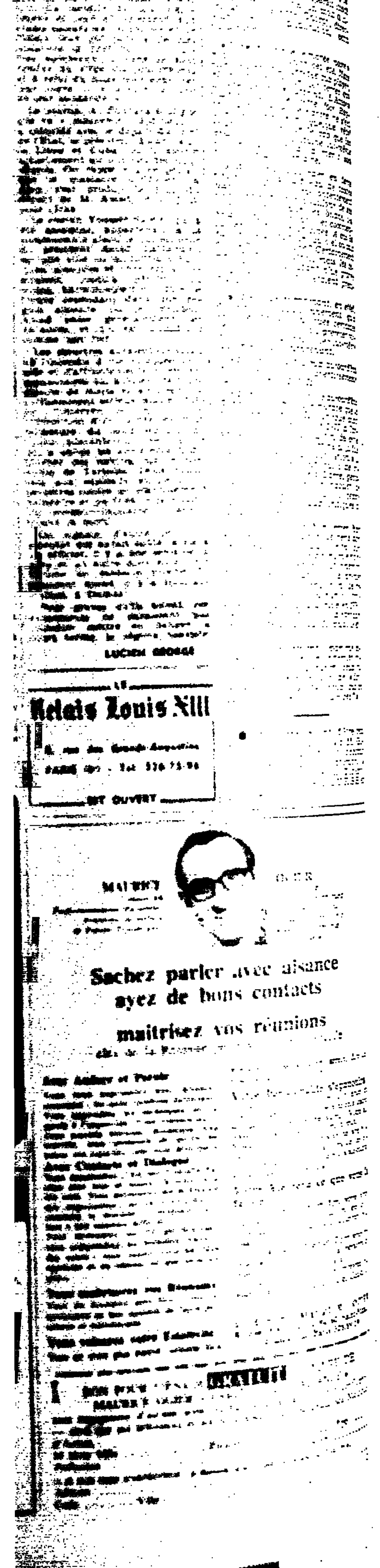


TRENTE-SIXIÈME ANNÉE — N° 10 761 — 42 PAGES — MERCREDI 5 SEPTEMBRE 1979



Fondateur : Hubert Beuve-Méry — Directeur : Jacques Fauvet

2,00 F

Algérie, 1,30 DA; Maroc, 1,80 dir.; Tunisie, 1,80 m.; Allemagne, 1,20 DM; Autriche, 12 sch.; Belgique, 15 fr.; Canada, $ 0,85; Côte-d'Ivoire, 180 F CFA; Danemark, 4 kr; Espagne, 50 pes.; Grande-Bretagne, 30 p.; Grèce, 30 dr.; Iran, 70 ris.; Italie, 500 L.; Liban, 250 p.; Luxembourg, 15 fr.; Norvège, 3,50 kr.; Pays-Bas, 1,25 fl.; Portugal, 27 esc.; Sénégal, 160 F CFA; Suède, 3 kr.; Suisse, 1,20 fr.; U.S.A., 75 cts; Yougoslavie, 20 din.

Tarif des abonnements page 38

5, RUE DES ITALIENS
75427 PARIS CEDEX 09
C. C. P. 4207-23 Paris
Télex Paris n° 650572
Tél. : 246-72-23

EN IRAN

L'armée contrôle la quasi-totalité des villes kurdes

LIRE PAGE 3
L'ARTICLE D'ERIC ROULEAU

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

Tour de vis au Pakistan

Les dictatures se suivent et se ressemblent, et le chef de l'Etat pakistanais, le général Zia Ul Haq, ne dément en rien cette constatation. Après avoir renversé le gouvernement de M. Bhutto il y a deux ans au nom de la « démocratie », puis fait pendre son adversaire le 4 avril en invoquant la « justice » au terme d'un procès douteux, il envisage de revenir sur sa promesse d'organiser des élections le 17 novembre.

Selon un schéma bien établi, le général Zia assure « céder aux conseils de ses amis » ; il a affirmé jeudi 30 août que d'éminents politiciens et religieux ainsi que des intellectuels et des simples citoyens l'avaient supplié de ne pas provoquer des élections générales qui pourraient être « néfastes pour le pays ». « Je pense personnellement, a ajouté le général, que leurs arguments ne peuvent être écartés, car il s'agit de patriotes conscients de notre destin. » Il a toutefois renvoyé toute décision à son retour de La Havane, où il assiste à la conférence des pays non alignés.

Pourtant, l'« administrateur en chef de la loi martiale » n'avait guère pris de risques en organisant une consultation. Les restrictions apportées aux activités politiques depuis qu'il est au pouvoir sont telles qu'aucune opposition digne de ce nom n'aurait eu la moindre chance d'y faire bonne figure. De nouvelles mesures vont toutefois être prises : chaque parti devra se faire autoriser par une commission électorale, qui pourra revenir sur sa décision au moindre incident ou si son idéologie lui semble soudain « non conforme à celle du Pakistan, à la défense de l'ordre public et de l'intégrité du territoire, ou si elle engendre de la haine envers l'armée ». Enfin, des élections locales vont être organisées : elles seront ouvertes à tous... sauf aux partis politiques.

La presse, qui connaît le prix de l'insubordination — des journalistes et ouvriers du livre ont été arrêtés et bastonnés l'an dernier, — se livre actuellement à une violente campagne contre le Parti du peuple pakistanais, le P.P.P., de Zulfikar Ali Bhutto, présidé par sa veuve, la bégum Nusrat Bhutto, aidée de sa fille Benazir. Mlle Bhutto vient d'être inculpée de violation de la loi martiale et risque de ce fait cinq ans de prison et vingt coups de rotin. Tout est fait en haut lieu pour « briser » le P.P.P., qui a survécu à son chef et représente la seule force capable de s'opposer au régime du général Zia ; celui-ci s'appuie sur les partis religieux et de droite, dont la rancune à l'encontre d'Ali Bhutto est tenace. Il est vrai que ce dernier ne les avait pas ménagés alors qu'il était premier ministre.

Combien de temps encore les généraux pakistanais laisseront-ils au pouvoir le général Zia, dont le fanatisme religieux, l'extrémisme politique et les rancunes personnelles dictent la ligne de conduite ? La situation économique est très mauvaise, et le pays risque de se trouver avant la fin de l'année en état de cessation de paiement envers ses créanciers étrangers. Il est, en outre, déchiré par des querelles régionales qui pourraient mettre son unité en danger. Enfin, ses ambitions en matière de défense, qui semblent bel et bien — en dépit des dénégations officielles — viser à l'armement nucléaire, sont fort mal accueillies par ses alliés, sans parler de son voisin indien.

Situé dans une région du monde où le conflit entre les superpuissances est aigu, le Pakistan, de par l'intransigeance de son général-président, est menacé d'une grave déstabilisation. Lorsqu'ils quittent leurs casernes pour remplacer les civils, les militaires pakistanais se montrent rarement de fins politiques : le prédécesseur du général Zia, le général Yahya Khan, avait dû démissionner piteusement, en décembre 1971, et céder les rênes du pouvoir à Ali Bhutto après avoir, par sa politique de répression sanglante, provoqué la sécession du Pakistan-Oriental, devenu le Bangladesh.

Les divisions des non-alignés

A La Havane, le maréchal Tito oppose l'indépendance du mouvement à la solidarité avec l'U.R.S.S. prônée par M. Castro

La seconde journée du sommet des non-alignés, à La Havane, devait être dominée par le discours que prononce le maréchal Tito ce mardi 4 septembre, à 16 heures (heure française). Dans la délégation yougoslave, on laissait entendre que le seul survivant des « pères fondateurs » du non-alignement ne se laisserait pas entraîner à polémiquer avec M. Fidel Castro. Le maréchal Tito devait néanmoins réaffirmer les principes historiques du non-alignement face à la solidarité soviéto-cubaine prônée par M. Castro.

Lundi, le chef de la révolution cubaine avait ouvert la sixième conférence des non-alignés en prononçant un discours jugé « dur » par les observateurs, s'en prenant notamment à Washington et à Pékin ainsi qu'à l'Egypte, dont il a condamné la « trahison ». Après avoir cherché à justifier les liens privilégiés qui lient La Havane à Moscou, M. Castro a cependant ajouté : « Nous sommes des révolutionnaires radicaux, mais nous ne prétendons pas imposer à qui que ce soit, encore moins au mouvement des non-alignés, notre radicalisme. »

La première journée de la conférence s'est soldée, estime-t-on, par un succès pour Cuba : aucun pays n'a pris la défense de l'Egypte, la question du Sahara a été inscrite à l'ordre du jour en dépit de l'opposition du Maroc, et la délégation représentant l'ancien régime cambodgien n'a pas été admise à siéger, pas plus d'ailleurs que celle représentant le régime provietnamien de Heng Samrin.

De notre envoyé spécial

La Havane. — Ouvrant la sixième conférence des chefs d'Etat et de gouvernement des pays non alignés, lundi 3 septembre, M. Fidel Castro a prononcé un discours militant peu conforme aux traditions d'un mouvement dont les membres n'étaient pas jusqu'à maintenant habitués à entendre le chef du pays hôte et président de la réunion présenter des accusations et des condamnations trop précises à l'endroit aussi bien des pays étrangers que d'Etats participants. Les diplomates des Etats-Unis et de la Chine, pays ataqués par M. Castro, ont d'ailleurs quitté les travées du public. Ce faisant M. Castro n'a laissé place à aucune ambiguïté sur le rôle que Cuba entend jouer au sein des non-alignés. Il a surtout cherché à justifier l'action de son pays à travers le monde, affichant sur diverses questions des positions souvent catégoriques. Mais il a également indiqué qu'il assumerait avec *« souplesse »* la présidence du mouvement pendant les trois prochaines années.

« Nous n'avons pas à rougir d'être socialistes, mais nous ne prétendons imposer notre idéologie et notre système à qui que ce soit, ni dans le mouvement ni au dehors. Oui, nous avons fait une révolution radicale à Cuba. Oui nous sommes des révolutionnaires radicaux, mais nous ne prétendons imposer à qui que ce soit, encore moins au mouvement des non-alignés, notre radicalisme », a déclaré M. Fidel Castro avant d'accuser *« les impérialistes yankees, leurs vieux et leurs nouveaux aliés, en l'occurrence le gouvernement chinois »,* d'avoir *« ourdi l'intrigue répugnante selon laquelle Cuba transformerait le mouvement des pays non alignés en un instrument de la politique soviétique ».*

GÉRARD VIRATELLE.

(Lire la suite page 5.)

AU JOUR LE JOUR

NON-ALIGNEMENT

Le mouvement des non-alignés, dont Tito, Nehru, Nasser et Sukarno furent les inspirateurs, appelait neutralisme cette neutralité active qui consistait à dire aux grands blocs politiques et militaires de l'Est et de l'Ouest que les pays du tiers-monde confrontés à des problèmes immédiats d'accession à la dignité ne serviraient ni de monnaie d'échange, ni de champ expérimental, ni de porte-fusil, dans la concurrence entre les deux géants.

Mais aujourd'hui, un quart de siècle plus tard, la question est de savoir si le neutralisme n'est pas atteint de strabisme convergent quand on voit derrière Cuba et M. Fidel Castro des pays comme l'Angola, l'Ethiopie et le Vietnam loucher vers un non-alignement qui ne voudrait voir qu'une tête derrière l'Union Soviétique.

BERNARD CHAPUIS.

Le projet de budget de 1980

• Augmentation de 15 à 400 F de la vignette automobile
• Relèvement de 15 à 20 % des taxes sur le tabac et l'alcool

Le projet de budget de l'Etat pour 1980, qui est examiné mercredi 5 septembre en conseil des ministres, prévoit, outre les augmentations d'impôts dont nous avons déjà parlé (« le Monde » daté 2-3 septembre), une majoration des tarifs de la vignette automobile, plus faible pour les petites cylindrées (15 à 20 F jusqu'à 5 CV) que pour les cylindrées moyennes (100 F et plus) ; l'augmentation atteindrait 400 F pour les très grosses cylindrées.

Comme le budget de l'Etat pour 1979 — voté par le Parlement à l'automne 1978 — ne prévoyait aucune augmentation, la nouvelle vignette que se procureront les automobilistes le 1ᵉʳ décembre prochain sera vendue au même prix qu'il y a un an. En revanche, le relèvement des tarifs prévu dans le budget de 1980 se répercutera sur le prix de la vignette que paieront les automobilistes le 1ᵉʳ décembre 1980. Un an de grâce, donc.

Autre relèvement : les taxes sur les tabacs et les alcools devraient augmenter sensiblement (+ 15 à 20 %). Enfin, au double titre de la normalisation fiscale et des économies d'énergie, la possession d'engins à moteur du genre hélicoptère, avion, hors-bord et bateau très puissant sera plus fortement taxée dans le projet de budget pour 1980.

Alors que M. Barre, dans une longue interview au « Matin », estime que l'économie française est en train de « s'assainir en profondeur » (lire page 37), la C.G.T. et la C.F.D.T. paraissent décidées à développer l'action revendicative, en vue de préparer les prochaines négociations avec le gouvernement et le patronat. Tandis que se poursuit la semaine d'« information et d'action » de la C.G.T. », M. Edmond Maire a souligné, lundi, à Antenne 2, la nécessité d'engager des mouvements énergiques, y compris de grandes grèves (lire page 39).

« L'honneur de la politique »

par PIERRE DROUIN

Depuis cinq ans, la machine économique occidentale tourne au ralenti. Peu importe que l'on dénomme ce phénomène « crise » — par rapport à la période de forte expansion précédente — ou mutation profonde correspondant à un autre cycle qui durerait autant que le précédent. Ce qui est sûr, c'est qu'il est de plus en plus décourageant, à chaque « rentrée », de guetter, depuis la plus haute tour prospective, les signes avant-coureurs d'une reprise générale des affaires, balayant d'un coup les mauvais souvenirs. Est-ce une raison pour faire le « gros dos » jusqu'à ce que le bon vent revienne ?

Sur la manœuvre conjoncturelle à opérer pour sortir des difficultés présentes, il est vrai, la marge est étroite. Certains syndicats ou partis politiques élèvent normalement la voix après les vacances, parce qu'il serait vraiment malséant qu'on laisse le gouvernement occuper tout le terrain, avec le défilé de mesures plus impopulaires les unes que les autres. D'autres politiques que celle de M. Barre sont sans doute possibles. Dans une guerre — puisqu'il est à la mode de « militariser » les processus économiques, — il n'y a pas qu'une seule stratégie pour vaincre. Mais on ne peut faire que cette guerre n'ait pas été déclarée, et à des dates bien précises (15 août 1971, avec les décisions de M. Nixon d'abandonner le dollar à son sort, propageant ainsi l'inflation ; décembre 1973, avec le quadruplement du prix du pétrole), puis relancée en 1979, avec les nouvelles hausses de l'or noir.

Dans le tourbillon général, l'idée qu'une politique nationale spécialement avisée puisse préserver un « îlot de prospérité », comme M. Giscard d'Estaing l'avait espéré un moment pour la France, est illusoire. A l'Ouest — comme à l'Est, — les mois, les années qui viennent seront pénibles. « *Pour la première fois depuis la période de reconstruction et l'immédiat après-guerre,* écrit l'O.C.D.E. (1), *on peut vraiment craindre actuellement que la progression à court et à moyen terme du niveau de vie et de l'emploi ne soit tributaire d'un moyen de production essentiel pour l'industrie : l'énergie.* »

(Lire la suite page 37.)

(1) Perspectives économiques de l'O.C.D.E., juillet 1979.

(Dessin de KONK.)

LA DISSUASION EN QUESTION

Les déclarations faites le 1ᵉʳ septembre, à Bruxelles, par M. Henry Kissinger sur la diminution de la crédibilité de la dissuasion américaine ont abondamment alimenté les travaux de la conférence organisée dans la capitale belge par l'université de Georgetown et par l'Institut atlantique sur les trente prochaines années de l'OTAN, comme les commentaires des journaux allemands et anglo-saxons. André Fontaine, qui a participé à cette conférence, fait ci-dessous le point du débat stratégique en cours.

par ANDRÉ FONTAINE

Que des gaullistes grand teint, des avocats de toujours de la force de frappe comme le général Buis et M. Alexandre Sanguinetti en soient venus à préconiser une dissuasion franco-allemande en dit long sur le degré de perplexité éprouvé aujourd'hui par tous ceux qui suivent d'un peu près les problèmes de défense.

La raison en est simple : l'U.R.S.S. est en passe de compléter par l'engin SS-20, de 3 500 kilomètres de portée (1) lancé à partir de camions très mobiles et capable de tirer, avec une précision de moins de 300 mètres, trois ogives nucléaires sur trois objectifs différents — son arsenal de fusées « intermédiaires » pointées sur l'Europe occidentale. Elle va ainsi se trouver de plus en plus en mesure de mettre simultanément hors d'usage, par autant de coups au but, les dix-huit fusées sol-sol balistiques stratégiques (S.S.B.S.) enfouies dans les silos du plateau d'Albion et la plupart des aérodromes d'où peuvent décoller les avions de la force aérienne stratégique (FAS). A la limite, on peut dire que la capacité de représailles françaises se trouvera bientôt réduite aux quatre-vingts missiles mer-sol balistiques stratégiques (M.S.B.S.) embarqués à bord de nos cinq sous-marins nucléaires lanceurs d'engins (S.N.L.E.), lesquels, bien entendu, ne sont jamais tous à la mer en même temps.

Le gouvernement, tout en restant discret sur ses raisons, a déjà tiré les conclusions pratiques de cette situation. Il a renoncé à accroître le nombre des S.S.B.S. et il ne paraît guère se soucier de donner un successeur au Mirage-IV-A qui équipe actuellement la FAS. En revanche, il a mis en chantier un sixième sous-marin nucléaire et un missile mer-sol à tête multiple destiné à remplacer les actuels M.S.B.S.

Les missiles tirés par les sous-marins sont, en effet, capables, aussi longtemps que les techniques de détection des bâtiments en plongée n'auront pas connu d'amélioration substantielle, d'infliger à l'agresseur éventuel une « punition » dont personne ne doit sous-estimer l'ampleur. Mais cette punition ne peut viser, dans l'état actuel des techniques, que des objectifs « démographiques » situés à une distance maximale de 2 200 kilomètres du point de lancement, autrement dit des villes, des gens, des millions de gens peut-être. Laissons de côté l'aspect moral du problème, qui n'est pas rien. Qui peut croire que l'U.R.S.S., puisqu'il ne peut s'agir que d'elle, s'en tiendrait là et qu'elle n'utiliserait pas alors son propre, son énorme dispositif de représailles que nos forces n'ont aucun moyen de seulement entamer ? Ne nous fermons pas les yeux : nos grandes cités constituent autant d'otages aux mains du commandement soviétique pour nous dissuader... de le dissuader de s'en prendre à nos objectifs militaires.

On dira que ce débat est théorique, qu'il prend en compte deux hypothèses hautement improbables : l'U.R.S.S. tentant de soumettre la seule France — pourquoi ? — à ses desseins, ou la France décidant seule de résister à une agression soviétique contre l'Europe occidentale. Il n'empêche que :

1) Depuis vingt ans notre pays a consacré des centaines de milliards à se doter d'un armement dont la seule raison d'être est de nous prémunir contre des situations de ce genre.

(Lire la suite page 5.)

(1) Les accords SALT ne concernant que les armes pointées sur l'U.R.S.S. ou les Etats-Unis, Moscou peut produire les SS 20 en toute liberté.

LE JEUNE CINÉMA A HYÈRES

Le comportement des héritiers

Ce qu'il y avait de plus passionnant et de plus émouvant à Hyères, cette année, c'était la rétrospective consacrée à Robert Kramer, les deux films d'Otar Iosseliani, et les trois derniers courts métrages de Marguerite Duras. Cela paraît paradoxal, puisque le Festival de Hyères est traditionnellement celui du jeune cinéma international (« cinéma d'aujourd'hui » et « cinéma différent »), pourtant c'est vrai, et ce n'est pas une question d'âge ni d'expérience : il y a perpétuellement le mouvement de la jeunesse, de la vie et de la passion dans ces trois œuvres, dans ces trois personnages ; les films récents qui ont été présentés ne révélaient qu'un métier sûr et comme ancien. On y voyait peu d'âme, et pas de fièvre.

Le niveau était bon ; il y a le choix, et l'embarras, pour le palmarès proclamé ce mardi 4 septembre dans la soirée. Les jeunes réalisateurs sont sérieux, ils sont même originaux, ils ont une pensée et savent construire des plans et des séquences, choisir de beaux cadrages et des éclairages judicieux. Mais, au bout du compte, au bout de ces images successives, on se demande où est leur vue d'ensemble, où est la synthèse. C'est probablement plus dans l'époque que chez les artistes eux-mêmes qu'il faut chercher ces faiblesses.

Le charme des « Petites Fugues », d'Yves Yersin, le savoir-faire de Nikita Mikhalkov dans « Cinq soirées », la lucidité de Zsolt Kezdi-Kovacs dans « Cher Voisin », ont été découverts à Cannes. Restent, entre autres, « Stilleben » (« Nature morte »), d'Elisabeth Gujer, et « Schilten », de Beat Knert, deux longs métrages suisses.

Stilleben met en scène, en noir et blanc, avec le plus de distance possible, la vie d'une femme de cinquante-cinq ans, Margrit Schmidt. Chaque séquence est précédée de sous-titres qui n'ont pas un rapport évident avec ce qu'ils annoncent, et de ce décalage naît un supplément d'informations. D'autre part, une voix off, voix de femme jeune, intervient parfois pour faire de Margrit Schmidt quelqu'un que le metteur en scène observe en même temps que le spectateur ; Mme Schmidt acquiert ainsi une certaine indépendance.

CLAIRE DEVARRIEUX.

(Lire la suite page 13.)

Le Monde

idées

JUSTICE

Otage de la loi et de la vérité

par MAURICE AYDALOT (*)

APPAREMMENT les précédents devraient nous rassurer. Quand la littérature au bon vieux temps s'intéressait à la justice, c'était pour brocarder les juges, leur jargon, leurs manies, leur lenteur. Mais tout cela, d'Aristophane à Racine, de Racine à Courteline, n'était pas bien méchant. Sans doute la pointe du crayon de Daumier était-elle plus acérée, mais pas plus pour les juges que pour cet ensemble tout à la fois homogène et hétéroclite que l'on nomme, dans l'ignorance du rôle particulier de chacun et de la part qu'il prend dans l'œuvre commune, les gens de justice.

La justice — je veux dire l'ordre judiciaire — était indifférente à ces plaisanteries traditionnelles. Elle n'aspirait qu'au silence. Si l'on avait dû parler d'elle sérieusement, elle aurait aimé que ce fût avec délicatesse. Un avocat bien-disant publiait naguère une « Lettre à Dame Justice » pour s'élever contre quelque obscure et insignifiante réforme. Loin de faire sourire, cette prose conventionnelle devait assurer à son auteur la plus flatteuse réputation, une clientèle opulente et un fauteuil à l'Académie.

Bien sûr, de temps à autre, une grande lueur venait déchirer ce ciel sans nuages : la littérature quand il s'était agi pour Voltaire de réhabiliter Calas, la justice venue, comme l'écrivait Zola qui fut son aiguillon, « de ces champs lointains où pousse l'avenir » pour rendre liberté et honneur à un forçat qui était innocent.

...Et puis reprenait la grisaille des travaux et des jours.

Cette atmosphère feutrée ne prêtait pas aux grandes audaces intellectuelles ni même à la prise de conscience d'un monde qui, quoi qu'on en ait, changeait tous les jours, c'est-à-dire très vite.

Insuffisances dues à un manque de curiosité pour de nouveaux problèmes ou, plus précisément, pour de nouveaux rapports surgis entre les hommes, révérence trop appuyée à un ensemble législatif auquel plus d'un siècle d'usage sans retouches ni additions substantielles avait conféré la force tout ensemble rassurante et trompeuse d'un monolithe, recrutement trop uniforme du corps judicaire et bien d'autres causes aussi allaient petit à petit le replier sur lui-même.

... Et c'est ainsi qu'on cessa pratiquement de parler de la justice, sinon pour en critiquer le fonctionnement.

Il y avait bien des chroniqueurs judiciaires, mais ils réservaient leur encre aux grands criminels, les fleurs aux maîtres patentés des cours d'assises dont la table est si généreuse, susurraient les jaloux qui n'y étaient point admis, et subsidiairement de traditionnelles épines aux magistrats que l'actualité projetait pour un instant sur le devant de la scène, le président et l'avocat général. Au civil, il fallait au moins la présence d'un bâtonnier venu plaider pour la Comédie-Française contre un transfuge passé au boulevard, à moins que ce ne soit à l'occasion du énième divorce de Sacha Guitry, pour parvenir à conduire un journaliste jusqu'à la première chambre de la cour d'appel ou du tribunal.

... Et pourtant, dans le même temps, des banquiers, des dirigeants de sociétés commerciales, répondaient devant les chambres spécialisées d'agissements qui étaient, déjà, considérés comme délictueux. Déjà se déroulaient des procès de fraudes fiscales, mais cela se savait peu, car on n'en parlait guère. Et puis on n'avait pas encore donné son nom à la délinquance en col blanc. Dans le même temps il y avait aussi des audiences de flagrant délit, des audiences de tribunaux pour enfants où l'on jugeait de petits voleurs de bicyclettes, parfois des gosses révoltés, mal à l'aise dans leur peau comme on dit maintenant, quelque chose comme les gamins du Néanderthal pour nos casseurs de 1979.

De tous ceux-là, on ne parlait pas davantage, car on pensait que ni leurs personnes ni leurs exploits n'étaient susceptibles d'intéresser le lecteur.

mité de leur foyer et sur des biens matériels. L'un d'eux, sa femme et ses enfants devaient être pris en otages et n'ont échappé au danger que par miracle.

Otage ? Le juge l'est par état, à un double titre : otage de la loi, otage de la vérité et de la consistance du dossier. Il s'avance comme dans une ruelle, entre ces deux murs. Qu'on ne l'oublie pas, la seule marge de manœuvre dont il dispose réside dans l'application qu'il peut faire des circonstances atténuantes. La fourchette reste étroite. Et puis, qu'on cesse d'opposer le juge de telle juridiction au juge de telle autre juridiction ! Il n'y a pas de place pour un tarif, pour un prix fixe en matière de justice. Sinon, qu'on la supprime et qu'on la remplace par un ordinateur.

C'est pour ces juges que j'écris. Pour le principe, car je ne les connais pas. Ils sont désarmés. Personne n'assure leur défense.

Il serait d'un bon usage de la justice que les hommes qui la rendent ne soient pas exposés par les critiques systématiques dont ils sont l'objet et nommément désignés pour des vengeances dont nous savons bien maintenant qu'elles ne sont pas seulement hypothèse d'école.

Un bon usage de la justice commanderait d'autre part que les procédures suivent le déroulement normal prévu par le code de procédure pénale. Une procédure particulière, dite de flagrant délit, déroge à ces dispositions en permettant le renvoi de l'inculpé devant le tribunal correctionnel sans instruction préalable. Le caractère flagrant du délit résulte du fait que l'individu est poursuivi par la clameur publique ou est trouvé en possession d'objets ou présente des traces ou indices laissant penser qu'il a participé au délit.

Un document, dénommé instruction générale, accompagnait la parution du code de procédure pénale. Il y est indiqué que l'option (ouverture d'une information devant un juge d'instruction ou renvoi direct devant le tribunal par le procureur de la République par la voie du flagrant délit) « *serait commandée en chaque affaire par les circonstances de l'infraction et les difficultés prévisibles pour la recherche des auteurs ou le rassemblement des preuves* ».

Mais, parfois, sans être grand clerc, il est possible de prévoir que des difficultés pourront surgir dans la recherche des auteurs ou le rassemblement des preuves, artificiellement sans doute, artificieusement peut-être. Dans ces cas, il est prudent, il serait d'un bon usage de la justice de renoncer à la procédure de flagrant délit. On ne manquera pas de dire : mais en ces matières où l'ordre public est gravement troublé, il faut agir vite. Nous le savons bien, mais nous savons aussi qu'en l'occurrence une information judiciaire qui serait réduite à une confrontation ou à la vérification d'un alibi ne retarderait que de quelques jours (une longue expérience professionnelle nous permet d'écrire : dans la majorité des cas d'une semaine) le jugement du prévenu. Dix jours au lieu de trois jours.

Une semaine n'est jamais perdue — les moralistes diraient : même pas une vie, et les théologiens : même pas l'éternité — quand le bon usage de la justice est en cause.

Le risque de la politisation

La presse depuis lors a fait beaucoup de progrès.

Même à l'égard des siens, la justice observait la loi du silence et pratiquait l'art de se boucher les oreilles.

Qu'à l'occasion d'une de ces manifestations solennelles dont raffolent les magistrats la voix de l'un d'eux s'élevât pour les convier à prendre l'exacte mesure des institutions, des idées, des besoins des hommes de leur temps et de leur cité, à réapprendre le langage de leurs contemporains, l'imprudent y gagnait des plus amicaux un succès d'estime, de la grande majorité ces sentiments apitoyés que l'on prodigue à un partenaire que l'on croyait bien élevé et qui, un soir, s'oublie à ne pas respecter la règle du jeu.

Et puis, très vite, tout a changé. Au vieillissement du corps auquel on n'avait pas pris garde a succédé brutalement un rajeunissement profond. Elle est venue d'un coup, enfant d'un mois de mai, la jeunesse exigeante et assoiffée d'absolu. Elle a rejeté les faux-semblants. Elle a choisi de combattre pour détruire les tabous et déchirer les voiles. Elle a écarté la révérence, dédaigné les compromis même lorsqu'ils ne sont pas des compromissions. Elle a rompu le silence pour hurler la vérité, sa vérité. Elle a porté le débat sur le forum et de préférence sur le devant de la scène. La justice est un acte politique, ont entonné derrière elle, dans la presse, dans le livre, sur les écrans, ses thuriféraires. Nous avions cru, naïfs attardés, naïfs incorrigibles, faire acte d'audace en transformant le vol d'une moto ou d'une voiture en vol d'essence lorsque, un soir de fête, des jeunes « empruntaient » un véhicule et l'abandonnaient quand le réservoir était vide. Mais voici que l'on nous réplique, dans la presse, quelquefois aussi dans les prétoires, que l'étalage de produits de consommation peut être considéré comme une incitation, comme une sorte de provocation, avec évidemment circonstance aggravante — pour le commerçant s'entend — si le magasin est situé dans les beaux quartiers. Qu'intervienne une condamnation, et le juge est cloué au pilori.

Cette tendance à une politisation du rôle du juge est néfaste et risque d'avoir pour la justice des conséquences redoutables. Elle avait souffert d'un trop long silence, mais à ce grand silence a succédé un concert de critiques dans un tohu-bohu où se mêlent, s'entrecroisent, les arguments les plus divers et parfois les plus contradictoires.

De certains de nos juges on critique un prétendu laxisme et on impute à la faiblesse de leurs décisions, en manipulant quelque peu les données de la statistique criminelle, une montée des périls. N'avons-nous pas vu naître et prospérer une association, dirigée par un de nos anciens collègues, qui avait été appelé à la présidence d'une très importante juridiction, recommander, par une extrapolation aberrante, affligeante, d'appliquer à la défense des biens matériels les mêmes moyens que la loi met à la disposition des citoyens pour la défense légitime de leurs personnes (1). Est-il besoin de souligner les dangers d'une théorie qui débouche immanquablement sur la création de milices privées ? Par une tragique coïncidence, au moment même où j'écris ces lignes, une station de radio annonce qu'un père de famille, la nuit dernière, a tué par mégarde son fils d'un coup de fusil au cours d'une expédition punitive. Dormez bien la nuit qui vient, messieurs de l'autodéfense...

A d'autres on fait grief de leur sévérité que l'on met au compte de leur complaisance à l'égard du pouvoir. Justice de classe, justice aux ordres, dit-on et écrit-on presque journellement. Et l'on oppose tels juges à tels autres. Ce manichéisme, lui aussi primaire et viscéral, est lourd de dangers. Le justiciable ne choisit pas son juge, et on lui désigne par avance le bon et le méchant ! Car, maintenant, ce n'est plus le tribunal ou la cour qui condamne, mais M. X..., M. Y..., M. Z... Les magistrats sont cités nommément. Songe-t-on qu'ils ont une famille, un foyer, des épouses qui ont le droit d'avoir des relations, des garçons ou des filles qui fréquentent lycées ou universités ? Non, le tumulte ne vaut pas mieux en définitive que le silence, l'aveuglement des sunlights que l'obscurité.

Ces hommes sont désignés aux pires représailles. Plusieurs d'entre eux, au Palais ou à leurs domiciles, ont été l'objet au cours des derniers mois de violences sur leur personne, sur leur famille, sur l'inti-

(*) Premier président honoraire de la Cour de cassation.

(1) *N.D.L.R.* — L'association Légitime défense, présidée par M. Romerio, ancien président de la Cour de sûreté de l'Etat.

Une révolution bien tranquille : la féminisation de la magistrature

par JEAN-FRANÇOIS BURGELIN (*)

LE corps judiciaire se féminise. Il s'agit d'un mouvement profond et de plus en plus sensible. La magistrature, domaine traditionnel de la prépotence masculine, d'une part se rajeunit rapidement, d'autre part voit chaque année la proportion de femmes qui la compose augmenter.

Quelques dates et quelques chiffres :

1946 : le Parlement donne aux femmes le droit de devenir magistrat ;

1959 : sur 38 reçus au concours de la magistrature, 29 hommes et 9 femmes ;

1976 : sur 255 reçus au concours, 124 hommes et 131 femmes (pour la première fois, les reçues sont plus nombreuses que les reçus) ;

1979 : sur quelque 4 900 magistrats, 3 800 sont des hommes et 1 100 des femmes (77 % et 23 %).

Si, actuellement, le nombre des hommes et celui des femmes admis au concours sont sensiblement égaux, il convient néanmoins de considérer que la proportion des deux sexes au sein du corps judiciaire va se modifier rapidement au profit des femmes.

En effet, les magistrats qui partent pour la retraite sont dans leur quasi-totalité des hommes. D'autre part, les candidates au concours sont, en proportion, de plus en plus nombreuses, et il est vraisemblable que les promotions d'auditeurs de justice des années à venir seront féminines à 60 ou 70 %.

Dans dix ans, la moitié du corps judiciaire sera composé de femmes. Par la suite, sauf un renversement de tendance qu'on ne pressent nullement, la progression féminine s'accentuera.

Ces quelques indications chiffrées ne peuvent guère être contestées.

Nous allons essayer d'en tirer quelques conclusions.

La première est qu'il convient que le corps social modifie l'image qu'il se fait encore souvent du magistrat, avec la classique identification au père, symbole d'ordre, d'autorité, voire de conservatisme.

Le magistrat des années 80, surtout celui de la base de la pyramide judiciaire (juge d'instruction, juge des enfants, juge d'instance, substitut), sera dans la moitié des cas une femme, et souvent une très jeune femme (moins de trente-cinq ans).

Pour les justiciables, le juge sera fréquemment à l'image de sa mère, de sa compagne ou de sa fille. C'est un bouleversement profond des mentalités qui doit s'effectuer pour intégrer ce changement d'un aspect important de notre mythologie traditionnelle. D'ici peu de temps, il faudra s'habituer à ce que des femmes siègent dans les tribunaux militaires ou à la Cour de sûreté de l'Etat.

La deuxième conclusion sera qu'à l'intérêt grandissant de femmes pour la fonction judiciaire (27 candidates au concours en 1963, 101 en 1968, 943 en 1978) correspond un attrait moins marqué de la part des hommes (82 candidats en 1963, 220 en 1968, 586 en 1978).

Il s'agit, avec un décalage de vingt ans, du phénomène que l'on a connu dans le corps enseignant où l'avance féminine a accompagné le retrait masculin. Après l'éducation, la justice devient terre d'élection des femmes et les hommes y perdent pied, par inertie ou par incapacité. Le désinvestissement masculin pour la fonction judiciaire devrait faire l'objet d'une étude psycho-sociologique : elle ne manquerait pas d'être passionnante.

Troisième conclusion : il n'a pas été constaté que cette substitution progressive de l'homme par la femme entraînât une modification profonde de la pratique judiciaire. Les peines ne sont ni plus ni moins sévères qu'auparavant ; les décisions prises dans les affaires familiales (divorces et garde d'enfants notamment) ne sont pas sensiblement différentes de celles prises il y a vingt ans. Tout au plus peut-on déceler une répression plus vigilante des attentats sexuels et une prise en considération plus grande des droits du père, dans les cas de conflits avec la mère sur les problèmes de garde d'enfants.

Mais est-il certain que ces évolutions soient liées à l'entrée massive de femmes dans la magistrature ?

Plutôt le siège que le parquet

Quatrième conclusion : les différentes missions du magistrat n'exercent pas le même attrait sur les femmes : elles évitent souvent les fonctions du parquet et recherchent volontiers celles du siège, probablement parce que ces dernières donnent une plus grande disponibilité, la rédaction des décisions de justice pouvant, sans inconvénient, se faire chez soi.

Il y a là, à brève échéance, l'amorce d'une situation fâcheuse : il y aura bientôt une magistrature assise à grande majorité féminine, et une magistrature debout presque exclusivement masculine. L'homme poursuivra et requerra, la femme jugera.

Bien plus que les prétendus projets de rattachement du parquet au ministère de l'intérieur, cette situation, si elle se confirmait, risque de diviser la magistrature française en deux clans entre lesquels la communication sera malaisée. Il est indispensable de trouver les moyens de susciter des vocations féminines vers le parquet et masculines vers le siège.

Cinquième conclusion : la présence de nombreuses jeunes femmes dans la magistrature implique la création de postes supplémentaires. En effet, outre leur profession, la majorité d'entre elles assument un second service public : celui de la maternité. Le bon accomplissement de ce service, vital pour l'avenir du pays, exige leur éloignement provisoire de leur profession, notamment pendant la période précédant et suivant l'accouchement. Il convient d'en prendre acte, de calculer avec précision les besoins supplémentaires de magistrats, pour que le service judiciaire soit exercé normalement pendant les congés de maternité. Il n'est ni convenable ni raisonnable de charger les autres magistrats d'une juridiction du service d'une collègue en congé de maternité. La situation actuelle a pour fâcheux résultats que la grossesse d'un magistrat est considérée comme une calamité par ses collègues et qu'il se crée une atmosphère culpabilisante pour la jeune femme, qui sent implicitement la réprobation de son entourage pour un état dont l'effet le plus clair est d'augmenter la charge, déjà bien lourde, du travail à accomplir. Il est indispensable que les congés de maternité soient intégrés dans le calcul des besoins en magistrats de chaque juridiction.

Repenser l'organisation de la carrière

Dernière conclusion : le corps judiciaire est hiérarchisé, selon des conceptions, il faut bien le reconnaître, très masculines, voire militaires. Le magistrat est astreint, pour accomplir une carrière normale, à gravir les degrés d'un escalier hiérarchique qui le mènerait de juge d'un tribunal de province jusqu'à la Cour de cassation (dans le meilleur des cas).

La vitesse de cette ascension sera fonction de divers facteurs: valeur professionnelle, mobilité géographique, ambition, hasard... Il semble que ce progressus de progression soit bien mal adapté à un corps en voie de féminisation rapide. Il est acquis, en effet, que beaucoup de femmes n'ont que peu d'intérêt pour l'ordre hiérarchique. Il faut souligner également que la disponibilité géographique des femmes est et sera, en général, moindre que chez les hommes, ne serait-ce qu'en raison des obligations familiales et conjugales qu'elles doivent assumer.

On peut considérer, sans risque d'erreur, qu'une magistrature féminisée aura des exigences de carrière différentes de celles d'une magistrature masculine : l'attrait d'un avancement ne sera pas assez fort, chez beaucoup de femmes, pour les inciter à braver les difficultés d'un déménagement et d'une séparation familiale. Beaucoup de femmes demanderont à faire leur carrière sans changer de résidence, mais, à juste titre, exigeront de ne pas être pénalisées si leur refus du changement est motivé par leurs charges familiales.

Il convient donc de repenser l'organisation de la carrière des magistrats en fonction de ces données nouvelles. Cette organisation devra intégrer, dans sa conception, l'idée que, quelle que soit sa valeur, la majorité des magistrats de demain ne sera que d'une mobilité et d'une disponibilité relatives ou nulles.

Dans cette perspective, il convient :

— D'assouplir l'ordre hiérarchique du corps judiciaire en réduisant le nombre des grades et groupes qui le structurent ;

— De séparer l'exercice des fonctions de responsabilité de la notion de grade ;

— De donner aux magistrats justifiant de leur manque de mobilité la possibilité de faire sur place une carrière indiciaire normale ;

— De favoriser le recrutement de magistrats originaires des régions où les besoins judiciaires sont grands et les vacations rares, dans le Nord et l'Est notamment.

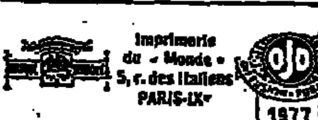
S'ajoutant à une importante poussée régionaliste (les magistrats, comme les autres, veulent travailler « au pays »), la féminisation du corps judiciaire va beaucoup atténuer l'impact de notions qui jouaient jusqu'à présent un rôle primordial : grade hiérarchie, carrière, avancement...

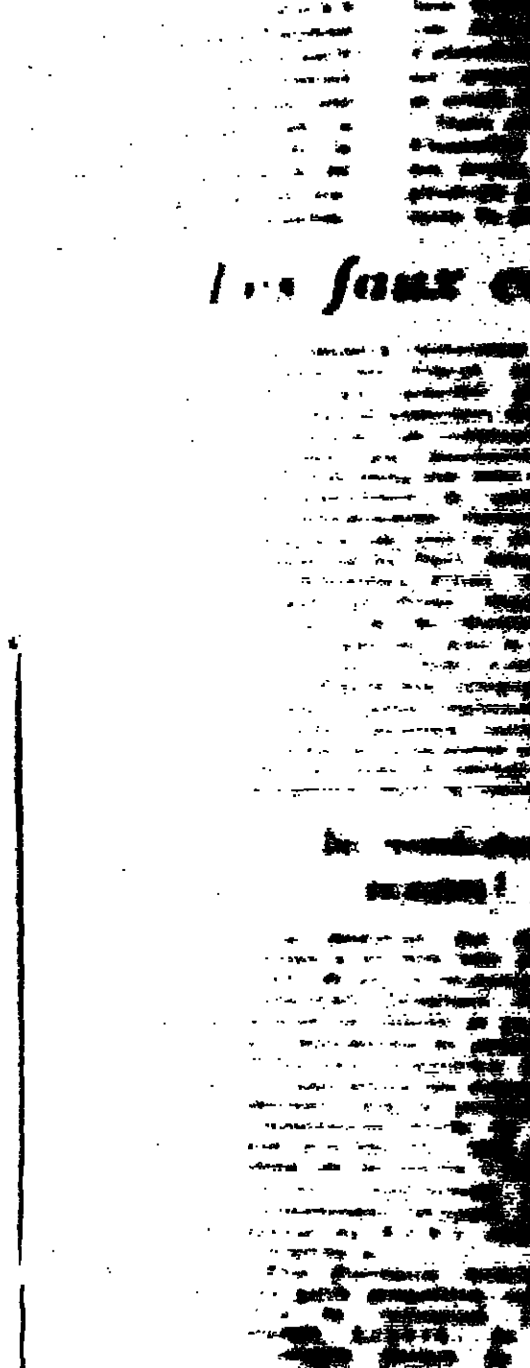
La fonction de jugement va prochainement être, dans la majorité des cas, entre des mains de femmes. Exerceront-elles cette fonction autrement que les hommes ? Nul ne peut l'affirmer. Peut-être, néanmoins, peut-on penser que la détermination, la liberté d'esprit, le courage, manifestés par beaucoup de femmes d'à présent accréditeront l'idée que le prestige et l'indépendance de la magistrature ne seront pas atteints par sa féminisation.

N'est-ce pas, après tout, l'essentiel ?

(*) Directeur de l'Ecole nationale de la magistrature.

Edité par la S.A.R.L. le Monde.
Gérants :
Jacques Fauvet, directeur de la publication.
Jacques Sauvageot.







Le Monde

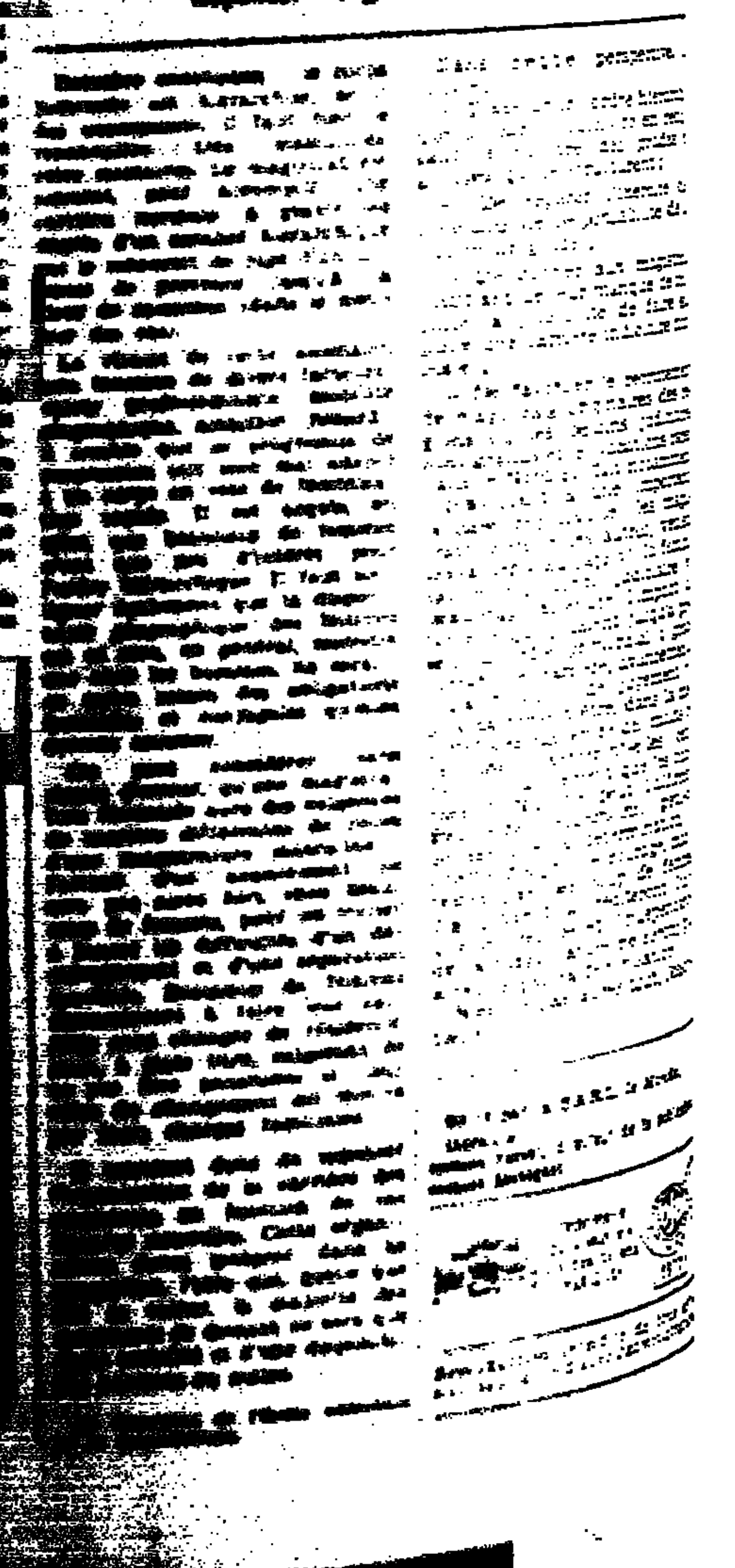
étranger

ution bien tranquille:
ion de la magistrature

par JEAN-FRANÇOIS BURGELIN (*)

Plutôt le siège que le parquet

... l'organisation de la carrière



IRAN

L'armée a occupé sans coup férir une des dernières villes contrôlées par les Kurdes

L'armée iranienne a occupé, sans coup férir, la ville de Baneh dans laquelle s'étaient réfugiés les principaux dirigeants kurdes, notamment le cheikh Ezzeddine Hosseini et M. Abdoul Rahman Ghassemlou, le secrétaire général du parti démocratique du Kurdistan iranien (P.D.K.I.). Ces deux personnalités ont réussi à prendre la fuite en Irak, a annoncé la radio de Téhéran. Avec la chute de Baneh, seule la localité de Saracht, elle aussi sur la frontière irakienne, demeure aux mains des rebelles.

La ville de Mahabad est entièrement déserte. Les quelque 100 000 habitants ont pu, en deux heures seulement, organiser leur départ vers le sud et le sud-ouest. Les dirigeants kurdes ayant décidé d'abandonner sans combat la ville, celle-ci est presque intacte. L'armée iranienne se serait abstenue d'y pénétrer.

Dans un message radiodiffusé, l'imam Khomeiny a promis aux Kurdes l'égalité des droits, a réitéré son offre d'amnistie générale pour les militants et les combattants du parti démocratique du Kurdistan iranien, mais il a lancé un appel pour que « les dirigeants traîtres du P.D.K.I., qui n'ont pas hésité à mettre la région à feu et à sang, allant jusqu'à égorger des Iraniens » soient poursuivis et « châtiés ».

Le porte-parole du gouvernement, M. Tabatabaï, a, pour sa part, accusé les « super-puissances de fomenter des troubles en Iran pour affaiblir le gouvernement ». Il a nommément désigné l'U.R.S.S., qui aurait envoyé des armes aux insurgés par le truchement de la Bulgarie.

Les faux calculs des rebelles

S'il est encore trop tôt pour dresser le bilan de la politique suivie par les dirigeants du mouvement autonomiste kurde, du moins peut-on tenter de dégager les premières leçons d'une entreprise qui vient de se solder par l'effondrement de la résistance des peshmergas (guérilleros) dans les principales villes du Kurdistan iranien.

Une analyse préalable du rapport des forces aurait peut-être pu éviter le désastre militaire. L'armée iranienne paraissait, à l'origine, incapable de mater l'insurrection. Sa politisation, l'indiscipline qui régnait dans ses rangs, le refus de nombre de ses unités, ces derniers mois, d'assumer le rôle de gendarme dans des conflits intérieurs, pouvaient laisser croire qu'elle se cantonnerait dans la prudente neutralité qui fut la sienne depuis l'instauration de la République islamique. Mais force est de constater aujourd'hui que l'ascendant de l'imam Khomeiny demeure sinon intact, du moins prédominant. L'ordre donné par le « guide de la révolution », le 17 août dernier, à l'armée de réduire l'insurrection a été largement suivi. Il a fallu moins de quinze jours aux forces de l'ordre pour s'emparer des divers bastions kurdes.

Les dirigeants du mouvement autonomiste avaient misé sur l'isolement apparent de l'imam Khomeiny et sur le soutien, politique ou militaire, qu'auraient pu leur fournir les diverses formations de l'opposition religieuse ou laïque. Là encore leur optimisme s'est révélé sans fondement. Leurs alliés les plus décidés de l'extrême gauche, en particulier les Fedayin du peuple, ont tout juste réussi à se réfugier dans la clandestinité. Les Moujahidin du peuple (musulmans progressistes) tout autant favorables à l'autonomie du Kurdistan, ont évacué, sans coup férir, leur quartier général à Téhéran et observent, depuis lors, le silence. Les communistes du Toudeh, qui poursuivent leurs activités dans une semi-illégalité, se contentent de soutenir les « *revendications légitimes* » du peuple kurde, tout en récusant la démarche du Parti démocratique du Kurdistan d'Iran (P.D.K.I.). Quant au Front démocratique national de M. Matine-Daftari (centre gauche), dont la manifestation du 12 août avait fourni un prétexte aux intégristes musulmans pour déclencher une offensive générale contre leurs adversaires, il ne donne plus signe de vie après le passage de ses dirigeants dans la clandestinité.

Des revendications excessives ?

La déception des dirigeants kurdes a dû être bien plus profonde devant le retournement de l'ayatollah Taleghani. Considéré comme un homme de gauche, lié aux Moujahidin du peuple, il est, d'une manière générale, favorable aux aspirations des ethnies. Mais, estimant que la persistance de l'insurrection kurde ne pouvait que faire basculer l'Iran dans « *le camp de la contre - révolution et de l'impérialisme* », il a promptement dénoncé les dirigeants du P.D.K.I. comme des « *traîtres* ».

Plus étonnante encore, dans une autre perspective, est l'attitude de l'ayatollah Chariat-Madari. Libéral de droite, adversaire déclaré de l'imam Khomeiny, il était allé, le mois dernier, jusqu'à menacer de soulever son Azerbaïdjan natal pour empêcher l'adoption d'une constitution qu'il n'approuve pas. Contre toute attente, il s'est dressé, lui aussi, contre le mouvement autonomiste kurde, qu'il a implicitement accusé d'être d'obédience étrangère. L'ayatollah Chariat-Madari soupçonnerait en effet l'U.R.S.S. d'aider, par puissance interposée (on cite souvent les noms de la Pologne et de la Tchécoslovaquie) le P.D.K.I., lequel est résolument orienté à gauche.

Peut-être faudrait-il tout simplement mettre au compte du nationalisme — ou du chauvinisme ? — persan la méfiance ou l'hostilité que suscite le mouvement kurde. Tout dirigeant iranien, quelles que soient ses convictions, pourrait difficilement accepter, en tout cas telles quelles, les revendications du P.D.K.I., si légitimes que celles-ci puissent paraître. L'autonomie que revendique le parti de M. Abdel Rahman Ghassemlou est suffisamment étendue pour alimenter les craintes, très répandues, d'une éventuelle sécession.

L'instauration d'une République fédérée au sein de laquelle un « gouvernement national autonome du Kurdistan » — qui devrait s'étendre à « tous les territoires habités par les Kurdes » — contrôlant toutes les branches de l'administration et de l'économie locales, exerçant une autorité souveraine sur les forces de la police et de la gendarmerie, lesquelles seraient constituées exclusivement de *peshmergas* kurdes, ressemblerait trop à une étape vers l'indépendance pour être acceptable aux yeux des Iraniens, à l'exception peut-être des activistes d'extrême gauche. D'autant moins que les Kurdes, d'Iran comme d'Irak, de Turquie ou de Syrie, estiment — sans doute à juste titre — que leur droit à l'autodétermination, et donc à la réunification et à la souveraineté nationale, n'est pas, dans l'absolu, discutable.

Les dirigeants kurdes iraniens n'ont cessé de protester de leur bonne foi lorsqu'ils affirmaient n'être animés par aucune velléité séparatiste. On ne voit d'ailleurs pas comment ils pourraient fonder un Etat viable, dépourvu d'importantes ressources naturelles et de débouché maritimes, qui serait, en outre, assiégé par des pays qui leur sont hostiles. Ils ne peuvent non plus compter sur aucune aide étrangère. L'ancien chef de la rébellion kurde en Irak, le général Barzani, avait pu bénéficier du soutien matériel et logistique de la monarchie iranienne, des Etats-Unis et d'Israël, d'ailleurs dans des conditions très exceptionnelles et provisoires. Quant au P.D.K.I., il ne peut compter que sur ses propres forces. Les aurait-il dès lors surestimées ?

La leçon du passé

Dès la chute de la monarchie, il y a sept mois, les dirigeants kurdes ont mis en application un plan qui consistait à s'assurer le contrôle militaire, et parfois administratif, d'une bonne partie du territoire destiné, à leurs yeux, à devenir une république autonome. Des garnisons de l'armée ont été prises d'assaut et occupées. Les arsenaux capturés ont servi à armer quelque vingt à trente mille peshmergas qui, progressivement se sont substitués aux unités qui montaient la garde sur les frontières irakienne et turque. Dans les villes « libérées », des armes ont été distribuées à la population et les boissons alcoolisées — interdites par les nouvelles autorités centrales — étaient librement vendues sur les marchés publics. Parti laïque s'il en est, le P.D.K.I. proclamait sa volonté de « *séparer la religion de l'Etat* ».

Plusiers autres décisions prises par les dirigeants kurdes ont été perçues à Qom comme autant le défis à l'autorité de l'imam Khomeiny. Ils décrétèrent notamment le boycottage d'abord du référendum sur la « *république islamique* », en mars dernier, puis de l'élection, au début du mois dernier, de la Constituante. Il est vrai que, dans ce dernier cas, le secrétaire général du P.D.K.I., M. Ghassemlou, en se faisant élire, s'était apparemment désolidarisé du cheikh Ezzeddine Hosseini, autre dirigeant kurde qui avait lancé l'ordre de boycottage. Mais cette divergence a été interprétée comme étant de nature tactique, puisque M. Ghassemlou, tout en donnant sa caution à la prise en charge du Kurdistan par les peshmergas, rejetait avec la même fermeté que le cheikh Hosseini les propositions du gouvernement central concernant une autonomie culturelle et administrative.

Ces propositions étaient bien en deçà du minimum que revendique le P.D.K.I. Toute la question est de savoir si, compte tenu du rapport des forces, les dirigeants kurdes pouvaient ou non les accepter comme base de négociations, voire comme point de départ à une autonomie plus étendue qu'ils obtiendraient progressivement. M. Ghassemlou, qui est connu pour son habileté politique, s'était prononcé en mars 1974 — alors qu'il se trouvait à Bagdad comme réfugié politique — en faveur de l'acceptation par le général Barzani du plan d'autonomie, lui aussi nettement insuffisant, que lui proposait le gouvernement irakien. Le secrétaire général du P.D.K.I. estimait alors que le général Barzani s'engageait, par son intransigeance, dans une « *aventure* » qui conduisait à la catastrophe.

Par un curieux retournement des choses, certains dirigeants kurdes d'Irak font aujourd'hui le même reproche à M. Ghassemlou. L'un d'eux nous déclarait le mois dernier : « *Le P.D.K.I. devrait s'entendre coûte que coûte avec l'imam Khomeiny. L'accord ainsi conclu donnerait un précieux répit, non seulement aux Kurdes iraniens, mais aussi aux Kurdes d'Irak qui pourraient alors disposer en Iran d'une base opérationnelle contre le régime de Bagdad.* »

C'est l'inverse qui risque aujourd'hui de se produire. Les gouvernements de Téhéran, de Bagdad et d'Ankara, face au danger commun qu'ils affrontent, pourraient s'entendre aux dépens de leurs populations kurdes respectives.

L'effondrement de la résistance dans les villes du Kurdistan iranien ne signifie pas, pour autant, la fin de la rébellion. Les peshmergas se sont retranchés dans les montagnes et poursuivront vraisemblablement leurs opérations. En cherchant à imposer une solution militaire à un problème éminemment politique, le régime islamique de Téhéran s'engage, lui aussi, dans une aventure qui, à la longue, pourrait sinon entraîner sa chute, du moins l'empêcher de régler les redoutables problèmes *économiques* et *sociaux* qu'il affronte.

ÉRIC ROULEAU.

A travers le monde

Chili

● LE MOUVEMENT DE LA GAUCHE REVOLUTIONNAIRE (MIR) serait responsable d'un attentat qui a gravement endommagé la centrale électrique d'Iquique, à environ 1 200 kilomètres au nord de Santiago, selon des informations recueillies samedi 1er septembre, à Arica, à proximité de la frontière péruvienne. — *(A.F.P.)*

Zimbabwe-Rhodésie

● LE COMMANDEMENT MILITAIRE du Zimbabwe-Rhodésie a annoncé, lundi 3 septembre, une nouvelle extension de la loi martiale, pourtant déjà imposée à 90 % du territoire. Un communiqué précise que les autorités de Salisbury s'attendent à une recrudescence des attaques de la guérilla pendant la conférence constitutionnelle convoquée à Londres, le 10 septembre. — *(Reuter.)*

● LE NOUVEAU DRAPEAU du Zimbabwe-Rhodésie a été hissé, dimanche 2 septembre, pour la première fois, sur un stade de Salisbury devant une une foule évaluée à trente mille personnes.

Ce drapeau remplace celui qui avait été introduit en 1970 par le Front rhodésien de l'ancien premier ministre, M. Ian Smith, lorsque la Rhodésie était devenue une république. Les couleurs du nouvel emblème sont le noir, le blanc, le rouge, le vert et l'or. — *(A.F.P.)*

ISRAËL

En rencontrant un membre du Conseil national palestinien

M. Moshe Dayan semble surtout vouloir riposter aux accusations d'intransigeance adressées à Jérusalem

De notre correspondant

Jérusalem. — M. Moshe Dayan vient de disputer la vedette au président Sadate, qui était attendu, ce mardi 4 septembre, en début d'après-midi, à Haïfa pour une nouvelle visite de quarante-huit heures en Israël. Cinq jours après sa rencontre à Gaza avec le Dr Haider Abdoul Chafi, personnalité proche de l'O.L.P. (*le Monde* du 31 août), le ministre israélien des affaires étrangères vient de confirmer l'importance de ce geste en s'entretenant, lundi soir, avec l'un des personnages les plus en vue du mouvement nationaliste palestinien en Cisjordanie, le Dr Ahmed Hamzeh-Natché. L'entrevue a eu lieu à Hébron, au siège de l'administration militaire israélienne et a duré près de deux heures.

Cette fois, le rendez-vous a été entouré de plus de discrétion qu'à Gaza et peu d'informations ont filtré sur la nature de la conversation. Il a seulement été révélé dans l'entourage du ministre des affaires étrangères que le Dr Hamzeh a rappelé son opposition au plan d'autonomie et aux *accords de Camp David*, et a déclaré qu'il n'y a pas d'autre solution au problème palestinien que la création d'un état indépendant « ... *aux côtés d'Israël* », a précisé la radio israélienne. Il n'a pas été possible de joindre le Dr Hamzeh pour obtenir confirmation de ses propos.

Le Dr Hamzeh n'est pas un « modéré » au sens où l'entendent la plupart des Israéliens. Sa personnalité, son engagement politique, ne donnent que plus de relief à la démarche de M. Dayan. Son interlocuteur est considéré, dans les territoires occupés, comme l'un des principaux représentants du parti communiste (qui est interdit selon la législation jordanienne toujours en vigueur sous l'occupation israélienne). Candidat à Hébron aux élections municipales de 1976, qui ont consacré la victoire des *partisans de l'O.L.P. en Cisjordanie*, le Dr Hamzeh a été — quelques jours avant le scrutin — expulsé par les autorités militaires vers le Liban. Par une mesure de clémence fort discutée en Israël le ministre de la défense, M. Ezer Weizman a autorisé son retour en Cisjordanie, en juillet 1978. Entre-temps, le Dr Hamzeh, qui n'avait pas cessé son action en deux ans d'exil, avait été désigné comme membre du Conseil national palestinien, organisme qui est en quelque sorte le Parlement du mouvement palestinien. En annonçant la nouvelle, la presse israélienne a évidemment souligné la valeur de ce titre que le Dr Hamzeh est le seul à porter dans les territoires occupés et qui marque ses liens avec l'O.L.P.

Les observateurs israéliens continuent de se demander quelles sont les véritables intentions de M. Dayan. Après son entretien de Gaza, le ministre des affaires étrangères avait déclaré : « *Je sais bien qui est le docteur Abdoul Chafi et c'est précisément pourquoi je désirais le rencontrer.* » La remarque doit également s'appliquer au cas du docteur Hamzeh. M. Dayan ne pouvait pas trouver dans les territoires occupés des personnalités plus représentatives du refus palestinien (1). Dans cette mesure, M. Dayan ne se fait certainement aucune illusion sur les conséquences directes de pareils « *échanges de vues* ». Avec de tels interlocuteurs, le dialogue ne pouvant qu'être très limité. S'adressant récemment à ses collaborateurs, le ministre des affaires étrangèr:s reconnaissait que l'opposition des Palestiniens au processus de paix et au plan d'autonomie ne semblait pas faiblir.

Semer le trouble ?

Que cherche donc M. Dayan dans ces conditions ? L'opération qu'il vient de lancer — et qui n'est pas terminée — paraît avoir de multiples objectifs.

Après « *l'affaire Young* », après le récent rejet israélien du projet de résolution américain sur la question palestinienne, après les derniers bombardements au Liban, M. Dayan sait que l'image d'Israël sur la scène internationale s'est considérablement altérée et que son gouvernement s'expose à de nouvelles pressions, surtout de la part des Américains qui, à la suite de leurs dernières déconvenues, manifestent leur impatience notamment devant le blocage des négociations sur l'autonomie. Aussi il pourrait souhaiter qu'Israël n'est pas figé dans une attitude négative.

A la veille d'une visite du président Sadate, l'initiative n'est pas sans intérêt tactique. Elle détourne opportunément l'attention et pourrait prévenir certaines prises de positions du chef de l'Etat égyptien, voire atténuer l'expression de ses divergences de vues avec Israël à propos de l'avenir des territoires occupés.

D'autre part, M. Dayan ne serait pas mécontent de semer le trouble parmi les Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza et de jeter le doute sur la détermination de leurs dirigeants à combattre les projets d'Israël, ces dirigeants ayant toujours déclaré que toute discussion ne pouvait avoir lieu qu'avec l'O.L.P.

Certes, M. Dayan a dit qu'il n'était pas venu « *négocier* » au cours de ces dernières rencontres, mais l'ambiguïté demeure et elle n'est pas pour lui déplaire.

FRANCIS CORNU.

(1) A propos du choix de ses interlocuteurs, M. Dayan a précisé qu'il ne souhaitait pas rencontrer les maires ou autres élus locaux dans les territoires placés sous administration militaire « *cela afin de ne pas donner l'impression de m'immiscer dans les affaires d'autres ministres* ».

SYRIE

Après les émeutes confessionnelles

Deux mille parachutistes occupent la ville de Lattaquieh

De notre correspondant

Beyrouth. — La population a repris ses activités à Lattaquieh après les troubles confessionnels de la fin de la semaine dernière (*le Monde* du 4 septembre). Mais le climat reste très tendu. Le port, fermé vendredi et samedi, a été rouvert dimanche après-midi.

Un communiqué du ministre syrien de l'intérieur, M. Adnan Dabbagh, est venu confirmer implicitement lundi que le nombre des victimes excédait les deux morts annoncés officiellement la veille, puisque, après avoir fait référence nommément à ceux-ci — le cheikh Youssef Sarem et Nader Hosri, — le ministre a souligné qu'« *un certain nombre d'innocents sont tombés victimes de cette tentative de semer des dissensions confessionnelles* ».

Le calme a été rétabli par l'armée dans la principale ville du littoral syrien. Deux mille parachutistes seraient intervenus et le chef des forces spéciales, le frère du président Assad s'y serait rendu personnellement pour veiller au rétablissement de l'ordre. Cette intervention ne s'est cependant produite que samedi après-midi après que la ville eut été durant quarante-huit heures pratiquement livrée aux émeutiers, les forces locales ne parvenant pas à maîtriser la situation. Selon un voyageur arrivé lundi à Beyrouth, des explosions très violentes ont secoué Lattaquieh durant la nuit de vendredi à samedi, « *rappelant presque par leur intensité et leur répétition les plus mauvais jours de la guerr edu Liban* ». Le clivage confessionnel aurait tout de suite fait son apparition : les alaouites habitant Lattaquieh ont regagné leurs montagnes, notamment Jableh et Kerdaha, le village natal du président Assad, tandis que les sunnites se regroupaient en ville, quittant précipitamment le centre de villégiature de Slenfé, dont la mosquée (sunnite) avait été saccagée par les alaouites.

Ces graves désordres avaient été précédés par l'apparition à la mi-août de tracts émanant des Frères musulmans annonçant des « *événements importants* » pour le 17 août. Peu après, d'autres tracts étaient distribués reportant le jour J à une date ultérieure non précisée, « *en raison de l'imminence de la fête du Fitr, à la célébration de laquelle les Frères musulmans désirent se consacrer en conformité avec leur ardente foi religieuse.* »

Pour le régime du président Assad, bien qu'il n'en soit pas à sa première secousse d'origine confessionnelle, l'alerte est sérieuse. Après le massacre de l'école militaire d'Alep le 19 juin 1979, les autorités avaient annoncé le « démantèlement » des réseaux des Frères musulmans. Les événements actuels prouvent qu'il en subsiste encore et qu'ils sont capables de passer à l'action violente.

LUCIEN GEORGE.

EUROPE

Espagne

La grève générale au Pays basque a été largement suivie

Pour la troisième journée consécutive, des affrontements se sont produits lundi 3 septembre, au Pays basque espagnol, entre manifestants et forces de l'ordre. A Saint-Sébastien, un jeune homme de seize ans, M. Lisardo Cano, a été grièvement blessé par balle, et une succursale du Crédit lyonnais a été incendiée par des cocktails Molotov. Des barricades ont été élevées dans les principales villes de la région. Deux Français, MM. Louis Bolze et Alain Pelletier, ont été arrêtés, d'autre part, dans la nuit de samedi à dimanche, à Saint-Sébastien, lors d'une manifestation de soutien aux réfugiés basques espagnols en France. Ils ont été mis à la disposition du gouverneur civil de la province de Guipuzcoa.

La grève lancée par les formations basques de gauche à la suite de la mort, samedi, d'un jeune manifestant, a été largement suivie. Neuf partis ont exigé, dans un communiqué diffusé lundi soir, la démission du gouverneur civil de Guipuzcoa. Outre des partis de la gauche indépendantiste, des formations favorables à une « autonomie raisonnable » du pays basque, telles le parti nationaliste (P.N.V.), le parti socialiste ouvrier (P.S.O.E.) et le parti communiste se sont associées à cette initiative.

Soulignant l'inquiétude des nationalistes modérés, le président du conseil général basque, leader du P.N.V., M. Carlos Garaicoechea, a adressé au président du gouvernement, M. Adolfo Suarez, un télégramme dans lequel il réclame la création immédiate d'une commisison mixte, au sein de laquelle les autorités basques et Madrid se partageraient la responsabilité de l'ordre public au Pays basque.

Une nouvelle journée d'émeute

De notre envoyé spécial

Saint-Sébastien. — La grève de vingt-quatre heures déclenchée par *la gauche nationaliste* basque, pour protester contre la mort, sous les balles des brigades anti-émeute, d'un jeune homme de dix-huit ans qui participait samedi à une manifestation à Saint-Sébastien, a été suivie lundi 3 septembre par la plus grande partie des travailleurs des provinces basques. Dès 8 heures, des arrêts de travail étaient enregistrés à Saint-Sébastien, capitale du Guipuzcoa, le point le plus chaud actuellement en Euskadi, à Bilbao, capitale de la Biscaye industrielle, et à Pampelune, capitale de la Navarre. En revanche, la situation était à peu près normale dans l'Alava, province fortement « hispanisée », où la grève n'avait d'ailleurs pas été proclamée.

Dès le passage de la frontière, entre Béhobie et Irun, le voyageur constatait qu'il n'était pas le bienvenu si sa voiture portait une plaque d'immatriculation française. Les douaniers espagnols le laissaient passer d'un air indifférent, mais il lui était difficile d'arracher un renseignement à l'autochtone. Il y a encore des façades détruites et calcinées à Saint-Sébastien et Bilbao, qui témoignent de la violence avec laquelle les indépendantistes basques reprochent au gouvernement de Paris son attitude envers leurs amis réfugiés politiques en France. Les employés du péage autoroutier, les pêcheurs de Pasajes, les grévistes du vieux quartier de Saint-Sébastien, soupçonnent volontiers le Français de passage d'être *« un flic envoyé par le préfet de Bayonne »* pour leur *« tirer les vers du nez »*. On affirme ici que les policiers français ont participé avec leurs homologues espagnols aux assassinats de leurs compatriotes réfugiés dans les Pyrénées-Atlantiques.

C'est en octobre que le Pays basque espagnol va être consulté par voie de référendum sur la forme d'autonomie qu'Euskadi veut se donner. Après les violences de cet été, qui ont frappé aveuglément au dehors comme à l'intérieur des quatre provinces, la branche militaire de l'ETA trouve plus difficilement des appuis dans la population.

Lors de cette journée de grève de lundi, l'ETA ne s'est pas manifestée à visage découvert. Comme d'habitude, elle a préféré utiliser des commandos de sympathisants pour affronter les brigades anti-émeute, dresser des barricades qui, à 22 heures encore, immobilisaient la garde civile face à des milliers de manifestants mobiles et nerveux. Bilbao, Saint-Sébastien, Pampelune ont ainsi vécu une dure journée d'émeute, particulièrement en fin d'après-midi, où les forces de l'ordre ont tiré des balles de caoutchouc sur les manifestants.

LÉO PALACIO.

DEUX CONDAMNATIONS EN FLAGRANT DÉLIT A BAYONNE

Huit personnes appréhendées le dimanche 2 septembre à Biarritz (Pyrénées-Atlantiques) lors d'une manifestation en faveur du rétablissement pour les Basques espagnols du statut de réfugié politique (*le Monde* du 4 septembre) ont comparu, le lundi 3 septembre, à l'audience des flagrants délits du tribunal de grande instance de Bayonne. Deux d'entre elles, de nationalité allemande, Wolf Lang (dix-neuf ans) et Christian Kejtner (vingt-trois ans), sans profession tous deux, ont été condamnés à quinze jours de prison avec sursis pour *« outrage à agents »*. Les six autres, inculpées de *« violences et voies de fait sur agents de la force publique »*, ont obtenu un délai pour préparer leur défense et comparaîtront le 13 septembre. Il s'agit de MM. Jean-Paul Aguerre (vingt ans), employé de bureau; Jean-François Arramendy (vingt-trois ans), électricien; Régis Sanselnea (trente ans), coiffeur; Alain Etchepare (dix-neux ans), manutentionnaire; Philippe Lurie (vingt-deux ans), monteur en câbles, tous les cinq de nationalité française, et Norma Urrutia (trente-huit ans), étudiante de nationalité américaine.

Tchécoslovaquie

DES INTELLECTUELS FRANÇAIS COMMUNISTES PLAIDENT POUR LES DÉFENSEURS DES DROITS CIVIQUES

Des intellectuels français, membre du parti communiste, ont publié lundi 3 septembre le communiqué suivant :

« Des poursuites pour « subversion en liaison avec l'étranger » sont engagées contre Vaclav Havel et dix autres intellectuels tchèques, en raison de leur activité au sein d'un comité pour la défense des personnes injustement poursuivies. Tout permet de penser qu'il s'agit en réalité d'un procès d'opinion.

» En tant qu'intellectuels communistes, partisans du socialisme, nous sommes concernés. Notre conception, véritablement non sélective, nous conduit à combattre ces atteintes aux libertés, comme nous luttons contre celles qui se multiplient dans notre propre pays, ou contre les interdits professionnels en R.F.A.

» Nous estimons le temps venu de relayer les déclarations de principe par la pression de l'opinion démocratique. Dans cet esprit, nous entendons agir pour l'abandon de toutes poursuites pour délit d'opinion en Tchécoslovaquie. Dans l'immédiat, nous exigeons que les autorités tchèques assurent aux prévenus les garanties d'un procès équitable, avec notamment l'assistance d'avocats de leur choix, y compris des membres du barreau français désignés par eux, ainsi qu'une réelle publicité des débats. »

Parmi les signataire (1), on relève les noms de MM. G. Badia, M. Dugowson, J. Ferrat, A. Fougeron, C. Francfort, A. Gisselbrecht, M. Goldring, Guillevic, F. Jacob, Jérôme Kanapa, E. Kenig, J. Krier, J.-P. Marchand, G. Perrault, V. Pozner, A. Roux, R. Sangla et Mmes C. Clément, L. Dachevsky-Perrin, A.-M. Marchand et F. Solleville.

(1) Signatures à F. Jacob, 155, rue de la Pompe, 75116 Paris. Téléphone : 727-89-93.

La cinquième conférence des communautés francophones s'est tenue dans le Jura suisse

De notre correspondant

Berne. — La cinquième conférence des communautés ethniques de langue française s'est tenue les 29 et 30 août à Delémont, capitale du nouveau canton francophone du Jura. Venus de la vallée d'Aoste, de Wallonie, du Québec, d'Acadie, et, pour la première fois, de France, les participants à cette rencontre ont mesuré le chemin parcouru depuis la première réunion des communautés ethniques de langue française en 1971.

Dans son allocution d'ouverture, M. Roland Beguelin, président du Parlement du canton du Jura, s'est félicité des résultats déjà obtenus : l'Union valdotaine participe au pouvoir de la région autonome de la vallée d'Aoste; les indépendantistes québécois ont remporté les dernières élections dans leur province; les autonomistes jurassiens ont fini par imposer la création d'un vingt-troisième canton suisse; les mouvements wallons ont élargi leur audience, tandis qu'un renouveau se dessine parmi les Acadiens du Nouveau-Brunswick.

« *La défense d'une langue, d'une culture, d'un patrimoine, en un mot d'une nationalité,* a indiqué M. Beguelin, *constitue le mobile essentiel de notre action. Mais nous avons aussi reconnu, autant que nous sommes, l'importance de l'élément politique. La littérature et le folklore ne suffisent pas à garantir la survie des valeurs de civilisation auxquelles les peuples sont attachés.* » « *L'avenir de notre culture,* a-t-il ajouté, *est pour une bonne part entre les mains du peuple québécois considéré à juste titre comme une nouvelle nation française d'Amérique.* »

Parmi les autres orateurs, la conférence a également entendu les exposés de MM. Michel Jobert, ancien ministre français des affaires étrangères, André Lagasse, sénateur et président du conseil d'agglomération de la ville de Bruxelles, Jean-Marie Dehousse, ministre socialiste des affaires wallones, Pierre de Bellefeuille, député à l'Assemblée nationale du Québec, et Mario Andrione, président du gouvernement de la vallée d'Aoste. Dans un discours délibérément prudent, M. Jobert a invité ses auditeurs au réalisme. *« Personne ne parlera à votre place, vous seuls êtes à même de vous défendre. »* De son côté, M. Lagasse a plaidé pour le renforcement des relations officielles entre communautés francophones. Citant l'exemple des traités conclus entre le Québec et la France, il a estimé qu'il n'était pas nécessaire d'être un Etat souverain pour entretenir des rapports internationaux, notamment dans le domaine culturel.

La défense du français et de sa place dans le monde a été l'une des préoccupations majeures exprimées par tous les participants à la rencontre de Delémont. Une résolution adoptée à l'issue de la conférence rappelle également que « *les groupes ethniques français des Marches et d'Amérique du Nord ne seraient rien sans la France et ne pourraient s'épanouir s'ils ne recevaient plus en matière de langue et de culture l'appui sans lequel aucun d'entre eux ne pourrait demeurer lui-même.* »

La conférence a été suivie, dimanche 2 septembre, par la traditionnelle fête du peuple jurassien, placée, cette année, sous le signe de la volonté de réunification. En effet, si les trois districts du nord du Jura constituent aujourd'hui le nouveau canton, les trois districts francophones du sud demeurent au sein du canton de Berne. Devant une foule estimée à quelques dizaines de milliers de personnes, les dirigeants autonomistes ont réaffirmé leur détermination de *« libérer »* l'ensemble du Jura.

JEAN-CLAUDE BUHRER.

Union soviétique

LE JOURNALISTE « HONNÊTE » SELON M. BREJNEV

Moscou (*A.F.P.*). — Un journaliste « honnête » doit « *mettre sa plume au service de la paix et du progrès des peuples, de l'arrêt de la course aux armements et de l'extirpation de l'idéologie du militarisme, du colonialisme et du racisme* », a déclaré, lundi 3 septembre, M. Leonid Brejnev dans un message adressé à un séminaire international des journalistes, qui se tient à Tachkent. L'U.R.S.S. soutient « *les peuples d'Asie, d'Afrique et d'Amérique qui veulent créer leurs propres moyens d'information pour échapper au « colonialisme de l'esprit » et à l'expansion idéologique de l'impérialisme* », a-t-il ajouté.

Ouvert lundi à Tachkent (Ouzbekistan) avec la participation de l'UNESCO, le séminaire, qui réunit essentiellement des journalistes de pays et d'organes de presse du tiers-monde, poursuivra ses travaux jusqu'au 9 septembre.

AFRIQUE

LES TOURNÉES DES SPRINGBOKS EN EUROPE

Indignation en Afrique du Sud

Correspondance

Johannesburg. — Blessés au vif par la décision du gouvernement français d'interdire l'accès du territoire national aux Springboks afin — dit-on ici — de ne pas compromettre les chances de la France aux Jeux olympiques de Moscou l'an prochain, les dirigeants sud-africains feront l'impossible cette semaine pour sauver du naufrage la tournée britannique de leur équipe mixte des Barbarians, invitée par le groupe des fédérations locales, mais que le gouvernement de Mme Thatcher considère également comme étant « *inopportune* » dans les circonstances actuelles (*le Monde* du 4 septembre).

Pour ce qui concerne la tournée prévue en France en octobre prochain, le docteur Danie Craven, président de la Fédération sud-africaine de rugby, affirmait encore lundi soir n'avoir pas été officiellement informé du refus opposé par le gouvernement français à la demande de visas pour l'équipe des Springboks. Dès dimanche, il avait cependant condamné en termes véhéments l'initiative de M. Jean François-Poncet en la qualifiant de *« lâche et malhonnête »*.

M. Craven et ses amis mettent à présent leurs espoirs dans le projet attribué à M. Albert Ferrasse, président de la Fédération française de rugby, de substituer à la tournée annulée des Springboks en France un voyage des tricolores en Afrique du Sud.

Pour empêcher ce voyage d'avoir lieu, estimait-on lundi dans les milieux sportifs sud-africains, le gouvernement français ne pourrait pas se prévaloir d'un refus de visas : il lui faudrait oser un coup de force interdisant le déplacement des joueurs français en Afrique australe.

(Intérim.)

Londres pourrait interdire la venue des Barbarians

De notre correspondant

Londres. — Ignorant les recommandations du ministre des sports le comité de liaison des quatre fédérations britanniques de rugby a décidé de maintenir la tournée prévue, en octobre, d'une sélection de rugbymen sud-africains, les Barbarians. Cette décision rejette ainsi sur le gouvernement la responsabilité d'autoriser ou non la tournée.

A en juger par les propos tenus par M. Blaker, ministre d'Etat au Foreign Office, à l'ambassadeur sud-africain à Londres, le gouvernement décidera très probablement d'interdire la tournée en invoquant la loi de 1971 sur l'émigration, qui donne au ministre de l'intérieur un pouvoir discrétionnaire d'empêcher l'entrée en Grande-Bretagne de toute personne « *dont la présence ne servirait pas l'intérêt public* ».

Rappelons que les citoyens sud-africains peuvent entrer en Grande-Bretagne sans visa. M. Blaker a indiqué que le gouvernement entendait appliquer l'accord de Gleneagles de 1977 engageant les pays du Commonwealth à décourager tout contact sportif avec l'union sud-africaine.

Plus encore que les risques d'une complication avec le Comité olympique international et d'une abstention des pays africains aux Jeux olympiques, la proximité de la conférence constitutionnelle sur la Rhodésie-Zimbabwe a déterminé la décision du gouvernement. — H. P.

UN AFRIKANER DEVIENT CHEF DE L'OPPOSITION PARLEMENTAIRE

Le parti fédéral progressiste (P.F.P.), principale formation de l'opposition européenne en République Sud-Africaine, a porté à sa présidence, lundi 3 septembre, un jeune Afrikaner, M. Frederick van Zyl Slabbert, lequel succède ainsi à M. Colin Eglin. — (*A.F.P.-Reuter.*)

[Agé de trente-neuf ans, ancien professeur de sociologie à l'université du Cap, M. Slabbert est membre du Parlement depuis 1974. Il est le chef de file des jeunes Afrikaners opposés à l'appartheid et qui préconisent des négociations — et non des consultations — avec la communauté noire d'Afrique du Sud. Le P.F.P. était traditionnellement considéré, avant la désignation de M. Slabbert, comme représentatif des intérêts de la communauté d'origine anglo-saxonne.]

● *Le gouvernement marocain* s'est félicité, lundi 3 septembre de l'offre de soutien militaire que vient de lui faire le président Sadate (*le Monde* du 4 septembre). Le secrétaire d'Etat marocain aux affaires étrangères, M. Abderrahman Baddou, a déclaré à la presse que « *le gouvernement de Rabat ne peut qu'exprimer, au nom de tout le peuple marocain, sa gratitude au peuple frère d'Egypte pour sa noble attitude* ». — (*A.F.P.*)

Tchad

UN GOUVERNEMENT INTÉRIMAIRE A PRIS SES FONCTIONS

N'Djamena (*A.F.P.*). — Un comité intérimaire du gouvernement d'union nationale de transition tchadien est entré en fonctions lundi 3 septembre à N'Djamena. Présidé par M. Goukouni Oueddei, il assurera les affaires courantes jusqu'à l'installation du nouveau gouvernement de transition prévu par les accords de Lagos du 21 août (*le Monde* du 23 août).

Le comité est composé de dix membres représentant les tendances politico-militaires du nord du Tchad. Dix autres postes ministériels sont provisoirement rattachés à la présidence jusqu'à l'arrivée à N'Djamena des délégués des régions sud du pays.

Par ailleurs, le retrait des troupes françaises s'est amorcé. Environ un millier de militaires sur les deux mille cinq cents actuellement au Tchad regagneront la France.

LA GUERRE D'ERYTHRÉE

Dans Nafka toujours assiégée...

Nafka. — *Les corps de nombreux soldats éthiopiens gisent encore là où ils sont tombés, voilà quelques semaines, sur les aspérités rocailleuses qui environnent la ville de Nafka, dans les montagnes de l'Erythrée.*

Dernière position tenue par les maquisards érythréens en guerre depuis dix-huit ans, Nafka a été soumise, fin juillet, à une puissante offensive éthiopienne : des milliers de soldats sont montés à l'assaut de la ville en deux colonnes, l'une progressant depuis la mer Rouge et la seconde avançant à travers les zones montagneuses de l'intérieur. Appuyée par les chars et l'artillerie, l'offensive avait été précédée, pendant des semaines, par le bombardement de Nafka et de l'impressionnant réseau de tranchées creusé par les maquisards autour de la ville. Les Mig de l'aviation éthiopienne effectuaient certains jours jusqu'à quinze sorties pour pilonner les positions adverses, selon des témoins érythréens.

Pour Addis-Abeba, la bataille de Nafka devait, en effet, constituer le coup de grâce porté à la rébellion. Dans les douze mois précédents, l'armée éthiopienne, fermement restructurée et équipée par les Soviétiques, avait délogé les Erythréens de la majorité de leurs positions.

Les Ethiopiens voulaient livrer ici une bataille décisive. La majorité de leurs soldats réguliers et expérimentés étaient en première ligne, estime M. Ali Ibrahim, l'un des responsables militaires du F.P.L.E. (Front populaire de libération de l'Erythrée). « Nous espérons que cette bataille aura marqué la fin de notre repli stratégique et que nous allons maintenant reprendre l'offensive », *ajoute-t-il.*

Mais les troupes éthiopiennes sont toujours là : à 4 kilomètres en contrebas, au-delà des corps des soldats éthiopiens éparpillés dans les rochers, le soleil se reflète sur un char qui accompagne une colonne de camions-citernes, venue dans un nuage de poussière ravitailler en eau les lignes des assiégeants. Pourtant, la vie continue. La population civile s'est en grande partie réfugiée dans les caves, car les chasseurs éthiopiens effectuent encore au moins deux rondes par jour.

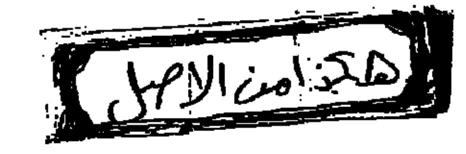
Les habitants se plaignent d'avoir perdu une bonne partie de leur bétail : les troupeaux ont constitué des cibles faciles pour les pilotes éthiopiens.

« Ce qui nous fait défaut en supériorité technologique, nous le compensons par la détermination. Mais le combat n'est jamais facile. L'ennemi est très bien armé et dispose d'importantes réserves en hommes », *explique M. Ali Ibrahim. Les chants venus des tranchées se mêlent au vacarme des échanges sporadiques d'artillerie entre les maquisards et les Ethiopiens installés sur un promontoire de l'autre côté d'une vallée, à l'est de Nafka.*

Les rochers autour des tranchées ont été blanchis par les éclats des bombes au phosphore. Quelques rares arbres sont toujours debout, à côté d'énormes cratères creusés par des bombes de 200 kilos.

Les Erythréens attirent notre attention sur plusieurs monticules : des fosses communes, disent-ils, où ont été ensevelis une partie des trois mille soldats éthiopiens tués, selon eux, au cours de cet assaut de deux semaines.

Plus que jamais, la situation semble dans l'impasse. « Tout ce qui nous reste, c'est notre moral », *dit pourtant, avec un sourire M. Ali Ibrahim.* (Reuter.)



Cinquième conférence des communautés francophones s'est tenue dans le Jura suisse

De notre correspondant

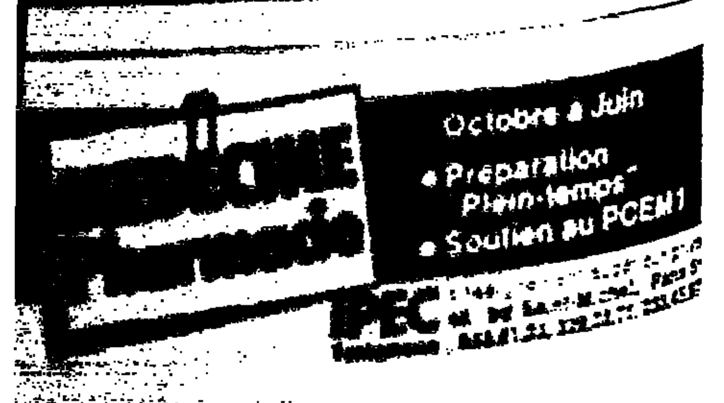
[illegible]

JEAN-CLAUDE BUHRER.

LA GUERRE D'ÉRYTHRÉE

Dans Nafka toujours assiégée...

[illegible]



DIPLOMATIE

Les divisions des non-alignés

(Suite de la première page.)

M. Castro a affirmé que les Etats-Unis avaient obtenu une copie du document final élaboré par Cuba plusieurs mois avant la conférence et qu'ils avaient engagé de *« fébriles contacts »* diplomatiques pour essayer de le modifier. Mais les pressions et les intrigues (sous-entendu sur certains pays non alignés) pour empêcher que le sommet ne se tienne à La Havane ont été vaines, a-t-il précisé. M. Fidel Castro a d'autre part salué l'admission de l'Espagne — en tant que pays invité — au sein du mouvement non aligné. *« Une Espagne qui ne se laisserait pas entraîner*, a-t-il dit, *dans le bloc militaire de l'OTAN. »*

« Nous sommes résolument anti-impérialistes, anticolonialistes, antinécolonialistes, antiracistes, antisionistes et antifascistes », a déclaré encore le leader cubain. Mais c'est sur l'interprétation de ces lettres de noblesse du non-alignement qu'il s'écarte du point de vue d'un grand nombre de pays. Cuba se veut *« en première ligne pour défendre ces principes »* et personne ne saurait prétendre lui dire ce que doit être son rôle.

« Nous ne sommes, nous ne serons jamais de sopportunistes », « aucun révolutionnaire n'a le droit d'être lâche » ; « Nous sommes profondément reconnaissants au peuple soviétique, parce que sa coopération généreuse nous a aidés à survivre et à vaincre à des moments très difficiles et décisifs dans la vie de notre peuple quand nous courrions le risque d'être exterminés », devait encore déclarer M. Castro, qui a demandé : *« Quel pays appartenant aujourd'hui au mouvement non-aligné était réellement indépendant voilà plus d etrente ou trente-cinq ans ? Je me demande si les Etats-Unis ou n'importe quel pays de l'OTAN ont aidé quelquefois un seul mouvement de libération dans notre monde. L'impérialisme acculé par la crise économique et la pénurie de matières premières essentielles, n'hésiterait pas à se repartager la planète. Il l'a déjà fait une fois. Il menace même de le faire une fois encore et créer des forces d'interventions spéciales qui visent d'ailleurs dangereusement les pays exportateurs de pétrole. »*

M. Fidel Castro a évoqué l'envoi des techniciens et de soldats cubains à l'étranger en ces termes : *« Des techniciens cubains travaillent actuellement dans vingt-huit pays membres de notre mouvement. Dans l'immense majorité de ceux-ci, compte tenu de leurs limitations économiques, cette coopération est gratuite en dépit de nos propres difficultés. Il existe actuellement deux fois plus de médecins cubains à l'étranger que tous ceux travaillant dans différents pays pour le compte de l'Organisation mondiale de la santé. Des fils de Cuba, plein de noblesse et d'abnégation, sont tombés à des milliers de kilomètres de leur patrie pour soutenir des mouvements de libération, défendre des causes justes (...). Ils traduisent la pureté, le désintéressement, l'esprit de solidarité et la conscience internationaliste que la révolution a inculqués à notre peuple. »*

N'ignorant pas que cette conception engagée du non-alignement n'est pas partagée par tous les membres du mouvement, Cuba se décalre prêt à respecter *« absolument »* leurs droits. Mi Castro définit ainsi la manière dont il entend assurer la présidente : *« Nous serons patients, nous seront prudents, nous serons souples, nous serons sereins. »*

La « trahison de l'Égypte »

Néanmoins, lorsqu'il évoquera la paix israélo-égyptienne, ce sera en termes partisans : *« Recourant à la trahison et à la division, l'impérialisme a voulu imposer sa propre paix. Une paix dégoutante, injuste, sanglante, qui ne sera jamais une paix. Les accords de Camp David constituent une trahison flagrante envers la cause arabe, envers le peuple palestinien, le peuple libanais, le peuple syrien. (...) Le mouvement des non-alignés doit au moins condamner énergiquement l'accord de Camp David. Un minimum de sanction morale est indispensable. »* Les mots étaient durs, mais le président cubain n'a pas demandé que l'Egypte soit « exclue » des non-alignés. Le représentant de l'Egypte, M. Boutros-Ghali a demandé à répondre à ces propos *« injurieux »* pour un pays *« à l'avant-garde du combat anti-impérialiste »* et, contraires aux traditions du non-alignement et à l'hospitalité afro-arabe. Le secrétaire d'Etat égyptien aux affaires étrangères ajouta : *« C'est parce que Sadate est un authentique révolutionnaire qu'il est allé à Jérusalem pour libérer la Palestine. Nous sommes la seule puissance arabe luttant pour libérer la Palestine. On peut ne pas être d'accord sur la procédure, mais on ne peut pas dire que nous devenons le gendarme de l'impérialisme américain. »*

« Celui qui a vendu Jérusalem contre une parcelle de sable du Sinaï ne peut dire qu'il a libéré la Palestine », devait s'exclamer M. Yasser Arafat, qui a également déclaré que les nouveaux entretiens Sadate-Begin constituent un *« défi à la conférence et à la nation arabe »*.

Le président irakien, M. Saddam Hussein, a dit de son côté que la protestation égyptienne *« humiliait »* la conférence et représentait une distorsion de la réalité. Il a demandé, comme M. Castro, que l'attitude de l'Egypte soit sanctionnée.

A la vérité, peu d'orateurs se sont élevés pour défendre la cause du Caire sinon pour demander que le débat soit reporté au moment où seront examinées les résolutions arabes ou encore que les échanges mettant en cause le président du sommet ne figurent pas dans les comptes rendus. M. Boutros-Ghali n'a pas semblé rencontrer d'échos lorsqu'il a déclaré : *« L'Egypte est prête à participer à n'importe quelle conférence internationale à laquelle participerait l'U.R.S.S. et les Etats-Unis dans n'importe quel cadre. »*

Le secrétaire général des Nations unies, M. Kurt Waldheim, devait réitérer sa proposition dans le même sens souhaitant que soit envisagée la convocation d'une *« conférence internationale qui pourrait offrir un moyen de sortir de la situation périlleuse »* actuelle, et demandant que cette suggestion soit étudiée avec *« la plus grande attention »*.

M. Fidel Castro a également invité les non-alignés à *« repousser le prétendu règlement interne »*, en Rhodésie-Zimbabwe, exprimé son appui total à l'indépendance du peuple sahraoui, sans toutefois employer un langage excessif à l'égard du Maroc, et dénonce *« l'affront à la dignité humaine que constitue le réduit répugnant nazi-fasciste dans le cône sud de l'Afrique. »* Il s'est également déclaré opposé *« à toute sorte d'enclave coloniale »* dans l'hémisphère américain.

Le Vietnam est « sacré »

Parlant de la situation dans le sud-est asiatique, le leader cubain a rappelé que pour son pays le Vietnam est *« sacré »* : *« De quel droit la Chine*, a-t-il demandé, *se permet-elle de donner des leçons au Vietnam ? d'envahir son territoire, de détruire ses modestes richesses et d'assassiner des milliers de ses enfants ? La clique gouvernante chinoise, qui a appuyé Pinochet contre Allende, qui a appuyé l'agresison de l'Afrique du Sud contre l'Angola, qui a appuyé le chah, qui a appuyé Somoza, qui appuie Sadate et lui fournit des armes, qui justifie le blocus yankee contre Cuba et l'occupation de la base navale de Guantanamo, qui défend l'OTAN, qui s'unit aux Etats-Unis et aux forces les plus réactionnaires en Europe et dans le monde entier, n'a ni le prestige ni la morale suffisante pour donner des leçons à qui que ce soit. »*

M. Castro a ensuite développé la thèse de La Havane, favorable au régime Heng Samrin, sur le problème de la représentation du Cambodge à la conférence des non-alignés. Aucune délégation khmère ne participe cependant aux travaux, le comité ad hoc constitué pour présenter la position de la conférence sur ce sujet n'étant pas parvenu à définir une position. Cette impasse représente un compromis de fait.

Le chef de l'Etat cubain a abordé également le chapitre des questions économiques, qui forment le second volet (moins *« explosif »* que la partie politique) des travaux des non-alignés. Or s'il a rendu les *« sociétés capitalistes développées responsables de gaspillages engendrés par leur mode de vie et de consommation »*, il a aussi critiqué les pays en voie de développement qui suivent cet exemple, ceux dans lesquels *« une minorité retient entre ses mains les richesses fondamentales »* et où une grande partie du peuple se trouve *« dépossédé »* ; enfin, les pays pétroliers qui placent leurs *« excédents financiers dans les pays capitalistes les plus riches et développés »*.

Enfin M. Fidel Castro, qui avait approuvé auparavant la signature de l'accod SALT 2, a affirmé que la situation provoquée par l'écart entre pays sous développés et industrialisés était *« d'ores et déjà intenable »* et condamne la course aux armements en indiquant qu'avec les 300 milliards de dollars consacrés aux dépenses militaires mondiales *« on pourrait construire tous les ans six cent mille écoles pouvant recevoir quatre cent millions d'enfants, ou soixante millions de logements confortables pour trois cent millions de personnes, ou trente mille hôpitaux équipés de dix-huit millions de lits, ou vingt mille usines pouvant employer plus de vingt millions de travailleurs, ou irriguer 150 millions d'hectares de terre, qui, avec les moyens techniques adéquats, pourraient alimenter un milliard de personnes »*. *« Voilà ce que gaspille l'humanité tous les ans dans le domaine militaire. Voilà le prix faramineux qu'il faut payer parce qu'il ne règne pas dans le monde un véritable climat de paix et de confiance »*, a-t-il conclu.

GÉRARD VIRATELLE.

L'agence Tass ironise sur la « vue perçante » du sénateur Church mais ne dément pas la présence de troupes soviétiques à Cuba

De notre correspondant

Moscou. — Après trois jours de silence, l'agence Tass a choisi l'ironie pour répondre au sénateur Frank Church, qui avait révélé à la fin de la semaine dernière la présence d'une brigade soviétique à Cuba. *« Phénomène bizarre : Frank Church a pu « voir » sans instrument optique ce que divers services américains n'avaient pu détecter avant lui à l'aide d'appareils sophistiqués*, écrit Tass le lundi 3 septembre... *Quelle vue perçante ! »*.

Ce ton, qui se veut ironique, traduit cependant une certaine gêne. On chercherait en vain dans le texte de l'agence un démenti ou, bien entendu, une confirmation de la présence dans l'île de soldats soviétiques. Tass cherche simplement à donner aux lecteurs l'impression qu'il s'agit d'une invention en parlant de *« fantômes russes »* ou de *« rumeurs spéculatives »*, mais elle n'affirme jamais que l'information est fausse.

Ce qu'elle reproche surtout au sénateur Church, c'est d'avoir choisi la veille de la conférence des non-alignés pour soulever cette affaire : est-ce une coïncidence ? Certainement pas, affirme Tass en citant *l'Humanité* : *« Il n'y a là aucun hasard ; l'exploitation des rumeurs spéculatives au sujet des « troupes soviétiques à Cuba » était nécessaire pour induire en erreur les délégués de ce forum international et atténuer son orientation anti-impérialiste. »*

On remarquera toutefois une autre « coïncidence » : la première réaction soviétique à usage « externe » (elle est uniquement publiée par l'agence Tass et n'est pas reprise par la presse) est arrivée au moment où la conférence des chefs d'Etat et de gouvernement s'ouvrait à La Havane.

Moscou pouvait difficilement laisser passer sans réagir — même de manière ambiguë — une information qui conforte la position des Etats qui, parmi les non-alignés, s'inquiètent des orientations de Cuba et des alliés de l'U.R.S.S.

DANIEL VERNET.

La dissuasion en question

(Suite de la première page.)

2) Du P.C.F. à l'U.D.F., tous les grands partis politiques se sont ralliés l'un après l'autre à cette conception, qui n'était guère soutenue au départ que par les gaullistes.

3) L'éventualité qui avait emporté la décision du général, et qui se heurtait à l'époque à un scepticisme aussi répandu que lorsque Etienne Gilson mettait en doute, en 1949, dans les colonnes du *Monde*, la plausibilité de l'engagement américain, gagne chaque jour de la vraisemblance. C'est Henry Kissinger qui l'a dit le 1er septembre à Bruxelles, au cours d'un colloque qu'il présidait en compagnie de M. Simonet, ministre belge des affaires étrangères, et qui était patronné à la fois par le centre des études stratégiques et internationales de l'université de Georgetown à Washington et par l'Institut atlantique de Paris : *« Personne ne conteste que durant les années 80, et peut-être même dès à présent, les Etats-Unis ne seront plus dans une situation stratégique qui leur permette de réduire à des niveaux tolérables une contre-attaque soviétique. »* L'ancien secrétaire d'Etat a fait mine par la suite de réduire la portée de ses propos. Mais le mal était fait. De nombreux participants avaient déjà renchéri à qui mieux mieux sur la diminution *de la crédibilité de la dissuasion* américaine, non, certes, en tant que garante de sa propre impunité, mais comme protectrice des villes européennes. Chacun, ou presque, parlait le langage de Cassandre et de Charles de Gaulle.

Qu'on en soit arrivé là est le comble du paradoxe.

Ce sont les Etats-Unis qui ont les premiers conçu et mis en œuvre une stratégie « antiforces », c'est-à-dire visant dans une première salve les seuls objectifs militaires, et n'envisageant la destruction des ville sadverses qu'en représailles à une attaque contre les villes occidentales. Leur calcul était simple : il s'agissait d'accroître la plausibilité d'un recours de leur part à l'arme nucléaire, une première salve contre les villes ennemies étant peu crédible dès lors qu'elle avait toutes chances d'être payée de la destruction des leurs en même temps, en s'attaquant au bases stratégiques adverses, ils détruiraient dans l'œuf une partie des moyens dont disposerait l'U.R.S.S. pour anéantir les populations atlantiques. Il faut d'ailleurs leur rendre cette justice que même à l'époque où ils disposaient du monopole nucléaire et où Foster Dulles agitait à tout bout de champ, pour calmer les ardeurs soviétiques, la menace des représailles massives (*« massive retaliation »*), leurs engins ont toujours été pointés exclusivement contre des objectifs militaires : les documents *diplomatiques maintenant publics* ne laissent aucun doute à ce sujet.

La course à l'arme « antiforces »

Une leçon si conforme au bon sens ne pouvait pas être perdue par les Soviétiques. Ils se sont donc lancés à leur tour dans la course à l'arme « antiforces ». Le surprenant est que les Américains se soient laisé aussi facilement rattraper et dépasser. Mais il faut dire qu'ils étaient alors totalement acquis à la thèse de la la *destruction mutuellement assurée*, selon laquelle plus les cités sont exposées plus la dissuasion est efficace : l'idée peut paraître à première vue absurde, « mad » (folle), pour *mutually assured destruction*, comme le suggèrent ses initiales anglaises. Mais elle procède d'un raisonnement *a contrario*, dans la mesure où l'invulnérabilité de son sol constitue pour un agresseur un encouragement indéniable. Aussi bien Henry Kissinger a-t-il rappelé, dans le discours de Bruxelles déjà mentionné, qu'il avait contribué jadis à l'élaboration de cette théorie dont il est le premier à reconnaître aujourd'hui le caractère fallacieux.

Il s'avère en effet que les cités américaines sont infiniment plus vulnérables que les soviétiques, quand ce ne serait que parce qu'elles sont bien plus rapprochées et aussi parce que beaucoup de gens estiment que l'U.R.S.S. sera en 1983, notamment grâce au bombardier Backfire, en mesure de détruire d'un coup la plus grande partie des mille cinquatre-quatre fusées intercontinentales (I.C.B.M.) américaines Titan et Minuteman, enfouies dans des silos et pointées sur ses propres objectifs militaires. Toutes proportions gardées — cela va sans dire, — les Etats-Unis se trouveront dans une position comparable à celle où les SS-20 placent la France, dans la mesure où le reste de leur force de dissuasion, composée de sous-marins et d'avions B-52, n'a pas la précision suffisante pour procéder à un tir sélectif sur des objectifs stratégiques. Ils se verraient donc amenés, pour répondre à la destruction de leurs I.C.B.M., à détruire des villes adverses, s'exposant ainsi à la destruction de leurs propres villes. Voilà où mène trop de logique. Clemenceau disait de la guerre qu'elle était une chose trop sérieuse pour la laisser aux militaires ; il n'est pas sûr qu'on ait fait tant de progrès en confiant pour l'essentiel à des professeurs de sciences exactes le soin de préserver la paix.

Il existe un précédent à cette situation. Le lancement du premier Spoutnik en 1957 a montré que l'U.R.S.S. disposait de fusées susceptibles d'atteindre le territoire américain, alors que les Etats-Unis ne pouvaient atteindre son territoire qu'au moyen de bombes jetées d'avions, infiniment plus lents et toujours susceptibles d'être interceptés par la chasse ou par la D.C.A. adverses. Tout en accélérant la production d'armes intercontinentales, ils demandaient donc à leurs alliés d'installer temporairement sur leur sol des fusées dites intermédiaires « Jupiter » et « Thor » capables de frapper l'U.R.S.S. dans ses œuvres vives. Khrouchtchev mena une campagne forcenée contre cette initiative. Seules la Grande-Bretagne et la Turquie finalement acceptèrent, étant entendu qu'elles garderaient chacune un doigt sur la détente au même titre que les Etats-Unis.

Longs à mettre en œuvre, et avec une précision de tir tout à fait approximative, ces engins appartiennent à la préhistoire. Mais les Etats-Unis réagissent de la même manière qu'alors à l'infériorité stratégique à laquelle ils doivent faire face : d'une part, ils accélèrent la production du MX, engin intercontinental d'une précision très supérieure au Minuteman, et tiré à partir de bases mobiles, ce qui diminue considérablement sa vulnérabilité ; d'autre part, ils équipent leurs bombardiers stratégiques B-52 de manière à leur permettre de lancer des missiles dits de croisière, sorte de torpille nucléaire dotée d'une « mémoire » topographique qui lui donne une extrême précision de tir. Enfin ils pressent leurs alliés d'accepter l'installation chez eux d'armes nucléaires dites de « théâtre » capables d'atteindre les armes « antiforces » de l'adversaire.

De telles armes existent : on peut accroître la portée, qui est actuellement de 600 km, du sol-sol Pershing, ou établir en Europe des missiles de croisière à tirer à partir de camions ou de bateaux. Mais leur installation se heurte à trois difficultés :

a) Un protocole annexe à SALT 2 interdit de baser en Europe des missiles de plus de 600 km de portée de croisière. Rien d'étonnant que tant de voix se soient fait entendre au *Capitole pour tenter d'amender* ce protocole et d'assurer qu'en tout état de cause il ne sera pas renouvelé à l'expiration de SALT 2 en 1981.

b) Les SALT couvrent ce qui menace le territoire des deux Super-Grands, ce qui est « central ». La logique voudrait donc que, si des armes de théâtre peuvent menacer le sol soviétique, elles soient incluses dans la négociation SALT 3. On sait que la France y est pour sa part opposée, craignant à juste titre de perdre ainsi la libre disposition de sa *force de dissuasion*.

c) Si la Grande-Bretagne s'est déclarée disposée à acheter des armes de théâtre, la République fédérale ne suivra son exemple qu'à la condition qu'un autre pays continental en fasse autant. La France ne pourrait le faire sans réintégrer en fait l'OTAN, ce qui est hors de question : au demeurant, ses armes stratégiques sont déjà des armes de théâtre. Quant aux autres membres de l'alliance, il est manifeste qu'ils craignent d'attirer la foudre qu'il s'agit d'éloigner. Un vif débat est à attendre sur ce problème dans les mois qui viennent, le conseil ministériel atlantique de décembre devant prendre une décision.

Il ne faut évidemment pas pousser la peinture de la situation trop au noir et conclure, comme certains se sont empressés de le faire, que la dissuasion a cessé d'exister Les moyens mis à son service sont d'une telle ampleur qu'il suffit, pour qu'elle joue, que l'agresseur éventuel ne soit pas sûr a cent pour cent qu'elle ne jouera pas.

L'Europe demeure, et de beaucoup, avec les Etats-Unis la partie la mieux protégée du système occidental, et si jamais les dirigeants soviétiques, dont la prudence, sauf à l'époque de Khrouchtchev, a toujours été la règle, cherchaient dans quelque aventure militaire une diversion aux troubles de l'empire, ils n'auraient que l'embarras du choix, de la Chine à l'Afrique, pour s'embarquer à moindres risques.

Il n'en reste pas moins :

1) Que c'est une loi de l'histoire que toute nation qui dispose d'un avantage militaire a tendance à l'exploiter sur le plan politique.

2) Que la période où Khrouchtchev a joué avec le feu à Berlin, puis à Cuba (1958-1962) a coïncidé avec la supériorité que la possession du Spoutnik lui conférait, ou paraissait lui conférer, sur l'arsenal américain. C'était l'époque où Mao, persuadé que « le vent d'est l'avait définitivement emporté sur le vent d'ouest » le pressait de pousser dans sa tombe le « tigre de papier » américain.

3) Que la supériorité soviétique à l'époque était en réalité fort discutable, alors qu'à l'heure actuelle, sauf dans le domaine naval, elle est générale, qu'il s'agisse des armements classiques, des effectifs, du nombre des fusées stratégiques lançables ou de la vulnérabilité des objectifs.

4) Que le constant progrès des moyens militaires soviétiques est d'autant plus frappant que, pour le reste, l'U.R.S.S. et ses alliés voient leur développement économique se ralentir considérablement et ne parviennent à le poursuivre qu'au prix d'un énorme *endettement vis-à-vis du monde* capitaliste.

5) Que dès à présent la supériorité de l'U.R.S.S. est suffisante pour empêcher les Etats-Unis d'exercer la moindre pression sur elle pour la déloger de telle ou telle position qu'elle pourrait être tentée d'occuper en Afrique, au Proche-Orient ou ailleurs, voire *pour l'empêcher d'attaquer* la Chine.

Des piliers en mauvais état

6) Que l'U.R.S.S. se trouverait en bien meilleure position aujourd'hui qu'il y a vingt ans pour exercer le chantage atomique auquel Khrouchtchev s'était exercé à Berlin et à Cuba. *« Si nous n'installons pas des armes nucléaires de théâtre sur le continent européen*, a dit M. Kissinger à Bruxelles, *nous sommes en train d'écrire le scénario du chantage sélectif dont nos alliés seront menacés et nous nous trouverons aux prises avec un choix qui ne nous laissera pas d'autre réplique qu'une stratégie n'ayant pas de but militaire, mais seulement un but de destruction de population. »*

Disons qu'après avoir découvert avec le Vietnam, Watergate et mai 1968 que son pilier moral était passablement fissuré, avec la guerre du Kippour que son pilier économique — l'énergie en abondance et à bon marché — n'était pas en bien meilleur état, le monde occidental est en passe de s'apercevoir que son pilier militaire est loin d'avoir la solidité à toute épreuve qui a jusqu'à présent assuré la tranquillité de nos nuits.

Sauf à renoncer à se défendre — ce qui dans les conditions présentes est un pari qui ne serait pas forcément plus absurde qu'un autre — il faudra bien tirer les conclusions de cette constatation.

1) *Politiques :* en se demandant s'il est vraiment impossible de trouver une solution européenne à première vue plus crédible que la solution proprement nationale *dont on a montré plus haut les* limites. Après tout c'est Michel Debré lui-même qui écrivait, avec Emmanuel Monick, dans la Résistance : *« Il est encore permis à un pays de se perdre par ses propres fautes. Il ne peut plus se sauver par ses seuls mérites. Aujourd'hui, pour vivre, une nation doit être dépendante »* (2).

2) *Militaires :* si les Soviétiques n'acceptent pas de renoncer à l'avantage qu'ils se sont acquis, il faudra bien trouver un moyen de le compenser en espérant que ne se trompent pas ceux qui estiment que l'état actuel de leur économie les empêche de répliquer à cette « escalade » par une autre escalade.

3) *Morales :* ce serait une grave erreur, en effet, de croire, comme bien des participants à la rencontre de Bruxelles y paraissaient enclins, qu'une réponse militaire puisse être suffisante. Le monde est entré dans une phase de crise générale, le mirifique programme énergétique de M. Carter n'aura vécu qu'un seul été, et du pari de M. Barre il ne reste plus que l'austérité. Au point où nous en sommes, la recherche de la « stabilité », la confiance dans la durée d'un « équilibre » stratégique, quel qu'il soit, relève, dans la meilleure hypothèse, d'une résignation au repli progressif ; dans la pire, d'un simple exercice *de rhétorique. Faut-il donc perdre* tout espoir de voir les gouvernements des principaux pays de la planète s'attaquer de concert aux problèmes qui sont responsables au premier chef de la pagaille et des tensions actuelles, et qui ont nom la faim, le sous-développement, la répartition par trop inégale des richesses et de leur utilisation ?

Il reste encore une chance de mobiliser les populations du monde occidental autour d'un grand dessein. Il est peu probable qu'on y parvienne au nom de la *seule protection d'un mode de* vie, plaisant certes à bien des égards pour bien des gens, mais qui insulte trop à la misère du plus grand nombre pour être défendu les armes à la main — surtout lorsque ces armes sont nucléaires.

ANDRÉ FONTAINE.

(2) Paru sous le pseudonyme Jacquier-Bruère dans *Demain la paix*, Plon (1945) ; cité dans le livre de M. C. Smouts, *la France à l'ONU*, Presses de la fondation des sciences politiques (1979).

Le Monde

politique

LES JOURNÉES DU P.R. A VITTEL

M. Stoléru condamne la « nouvelle droite »

De notre correspondant

Vittel. — A l'occasion des Journées-rencontres du parti républicain, qui se tiennent actuellement à Vittel, M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat auprès du ministre du travail, a proposé, lundi 3 septembre, « *que le mouvement giscardien engage un vaste effort de doctrine en rédigeant une plate-forme idéologique qui serait soumise à la discussion de l'ensemble de l'U.D.F. au cours de l'année 1980* »; les enseignements de ce débat étant présentés à M. Giscard d'Estaing comme éléments de réflexion pour la campagne présidentielle de 1981.

Pour M. Stoléru, il est temps « *de quitter le terrain économique et social pour élargir le débat en passant de la société de consommation à la société de satisfaction* ». « *Le moment est venu*, a-t-il dit, *de gérer sans parler et de parler sans gérer.* » Il a encore affirmé : « *Jacques Chaban-Delmas, en 1969 avait su le comprendre, qui avait jugé nécessaire le discours sur la « nouvelle société » Qui était prêt à s'entendre, en période de prospérité et de croissance ? Aujourd'hui, il en va autrement.* »

Une logique dangereuse

Le secrétaire d'Etat a proposé à ses amis de s'engager dans le combat d'idées « *à l'heure où tout le monde ne parle que du combat matériel, économique et social* ». Il estime que la majorité est restée trop longtemps absente du débat des idées, qu'elle doit s'ouvrir « *plus largement aux intellectuels* » et faire une place plus grande à la réflexion sur la culture. D'où la nécessité d'un projet idéologique pour elle. Et M. Storélu de préciser : « *Si notre pays doit être uni dans ce projet, ce projet ne saurait être celui de la fourmilière ou de la horde, mais un projet humaniste digne de la culture de l5Occident, fondée sur les valeurs esentielles de paix, de progrès et de justice. C'est une question d'éthique et c'est une question d'âme. Si la majorité veut parler de l'âme des Français, elle ne doit pas laisser croire qu'elle a fait sien le matérialisme cynique de l'extrême droite.* »

Le secrétaire d'Etat a évoqué la « nouvelle droite », en estimant qu'il y a dans les thèmes de celle-ci « *des tendances et une logique dangereuses* ». Il a déclaré à ce sujet : « *Si ces tendances, pour l'instant seulement philosophiques, devaient être actualisées sous la forme d'une doctrine politique concrète, et que cette doctrine rencontrât un écho réel dans une fraction de la majorité, qui ne voit que l'effort accompli depuis cinq ans par le président de la République pour réconcilier les Français risquerait d'être compromis ? On fait appel à l'apport de la biologie et de l'éthologie, science du comportement des animaux, pour justifier les inégalités entre les individus, les catégories sociales et les races. On fait appel à ces mêmes sciences pour valoriser la compétition sans limites, jeter le doute sur le bien-fondé de la démocratie, justifier en tous domaines les privilèges des élites.*

» *A vrai dire, aucune de ces analyses n'est fausse en tant que simple. diagnostic. (...) Mais le danger commence quand, à partir de ce diagnostic, on remet en cause les finalités ultimes de l'action politique. Quand, au lieu de rechercher le meilleur équilibre possible entre l'efficacité sociale et le bien-être de tous, on conforte l'égoïsme, voire le cynisme de quelques-uns. Quand on rejette cet apport essentiel de la civilisation occidentale qui est le respect absolu de la personne humaine et de ses droits, quels que soient par ailleurs ses capacités et ses talents.* »

● ERRATUM. — M. Louis Pauwels n'est pas « député de la majorité » — comme l'absence d'une ligne nous l'a fait dire, dans « *le Monde* daté 2-3 septembre, où figurait une citation du bureau politique de la Nouvelle Droite française — mais *suppléant* d'un député de la majorité, le docteur Bourson, député U.D.F. des Yvelines.

M. Marchais invite M. Giscard d'Estaing à « tourner la page » dans les relations franco-algériennes

M. Georges Marchais, dans une conférence de presse tenue à Paris, le lundi 3 septembre, a invité « *solennellement* » le président Giscard d'Estaing à « *tourner la page* » dans les relations franco-algériennes en entreprenant une triple démarche : se prononcer pour le respect de toutes les frontières héritées de la colonisation ; garantir effectivement le respect des frontières de la Mauritanie, menacée, selon lui, uniquement par le Maroc et le Sénégal ; prendre enfin des initiatives concrètes pour rétablir la paix dans cette région, notamment en reconnaissant sans tarder le Polisario.

Le secrétaire général du P.C.F. a déclaré que « *le développement de la coopération économique avec un pays comme l'Algérie est un atout important pour la France (...) à l'heure où notre pays connaît une grave crise économique* », avant de prôner l'intensification des échanges commerciaux.

Répondant aux questions des journalistes, M. Marchais a évoqué les questions suivantes :

● *Le sommet des non-alignés à La Havane.* — Il estime que la presse française « *s'est déchaînée avec une certaine insolence* » contre un mouvement dont les succès témoigneraient du « *désarroi de l'impérialisme* ». Le sommet de La Havane est « *largement positif* » tout à la fois en raison de ses objectifs (lutte anti-impérialiste, instauration d'un nouvel ordre économique), du nombre élevé de ses participants et de sa représentativité. Les divergences qui s'y manifestent lui paraissent normales compte tenu de la diversité des régimes représentés.

● *La présence des troupes soviétiques à Cuba.* — « *Je suis allé à Cuba, et je n'en ai pas vu*, déclare-t-il. *En revanche, j'ai vu des troupes américaines à Guantanamo, cette base que les Etats-Unis occupent toujours contre la volonté des Cubains.* » M. Marchais a évoqué la présence de troupes américaines et soviétiques en Europe, avant de réaffirmer la position « *de principe* » du P.C.F. contre la présence de troupes étrangères situées dans d'autres pays, pour la suppression progressive de tous les blocs militaires. Cela dit, il estime que tout pays a le droit de faire appel, le cas échéant, à la solidarité de ses alliés.

● *Cambodge.* — M. Marchais s'étonne de « *voir des gens qui se réclament des droits de l'homme* » soutenir le « *régime sanguinaire et nullement socialiste* » de Pol Pot. Le P.C.F., pour sa part, se félicite de l'aide apportée par le gouvernement vietnamien au peuple cambodgien. « *Là où nous ne serions plus d'accord*, a ajouté M. Marchais, *c'est si cette aide devait se transformer en une mise en cause de l'indépendance du Cambodge.* »

● *Iran.* — Tout en critiquant la manière avec laquelle le gouvernement de Téhéran tente de résoudre le problème kurde, et « *les mesures anti-démocratiques* » prises contre le Toudeh et d'autres partis, M. Marchais estime que « *le nouveau pouvoir a pris des mesures indéniablement positives* ».

M. BALLANGER (P.C.) DEMANDE A ETRE REÇU PAR LE PREMIER MINISTRE

M. Robert Ballanger, président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, a adressé à M. Barre, lundi 3 septembre, une lettre dans laquelle il critique l'institution d'une cotisation de sécurité sociale sur les retraites. M. Ballanger ajoute : « *Une circulaire vient, de surcroît, de mettre à la charge des personnes âgées le montant des frais d'hébergement, soit 150 F par jour, au-delà de deux mois d'hospitalisation. Cette agression contre leurs conditions de vie nécessite des mesures urgentes qui ne sauraient se limiter à l'octroi d'une prime exceptionnelle de 200 F pour les allocataires du Fonds national de solidarité.* »

M. Ballanger demande au premier ministre de recevoir une délégation de parlementaires communistes, conduite par lui, « *pour vous exposer notre point de vue et connaître vos intentions* ».

La préparation du « projet socialiste »

LE TEXTE DE M. CHEVÈNEMENT EST ACCEPTÉ COMME BASE DE DISCUSSION PAR LE COURANT MAUROY

La commission nationale du P.S. chargée d'élaborer le « projet socialiste » qui sera soumis au comité directeur le 29 septembre, puis à une convention nationale à la mi-décembre, s'est réunie pendant près de quatre heures, lundi 3 septembre, pour examiner le projet rédigé par M. Jean-Pierre Chevènement, membre du secrétariat national (*le Monde* du 1er septembre).

En réponse à une question de M. Robert Chapuis (courant Rocard), M. Lionel Jospin, membre du secrétariat national, a indiqué que le texte présenté par M. Chevènement (CERES) n'engage pas la majorité du parti, mais constitue une base de discussion. Il a été accepté comme tel par les représentants du courant Mauroy, qui ont annoncé leur intention de déposer une contribution.

Le texte de M. Chevènement a fait l'objet de critiques de la part des minoritaires, mais aussi de M. Gérard Delfau et de Mme Véronique Neiertz, membres du secrétariat national. M. Jacques Delors a déclaré que ce document n'est ni crédible ni réaliste. M. Jacques Attali, directeur du cabinet de M. François Mitterrand, s'est opposé à M. Chevènement à propos de la conception d'ensemble du projet de M. Gilles Martinet (courant Rocard), à M. Didied Motchane (CERES) au sujet des références marxistes du texte.

La discussion devait reprendre mardi, mais aucune décision ne devait être prise avant la réunion du 11 septembre.

M. JACQUES CHIRAC : la politique du gouvernement comporte un risque pour la majorité.

M. Jacques Chirac, qui quitte Paris mardi soir 4 septembre pour une visite de l'île de la Réunion en compagnie de M. Michel Debré, député R.P.R. de ce département d'outre-mer, indique, dans une interview accordée au *Journal de l'île de la Réunion* :

« Je ne partage pas du tout l'opinion de ceux qui affirment que les divisions dans la majorité entraînent un profit pour l'opposition. Le pluralisme majoritaire a été voulu par le chef de l'Etat, et je constate surtout que les divisions profondes et fondamentales qui existent au sein de la gauche ne l'empêchent pas de progresser.

» Or ma crainte est de voir la politique conduite par le gouvernement engager le pays sur une voie qui risque de déboucher sur une remise en cause de la majorité élue en 1978.

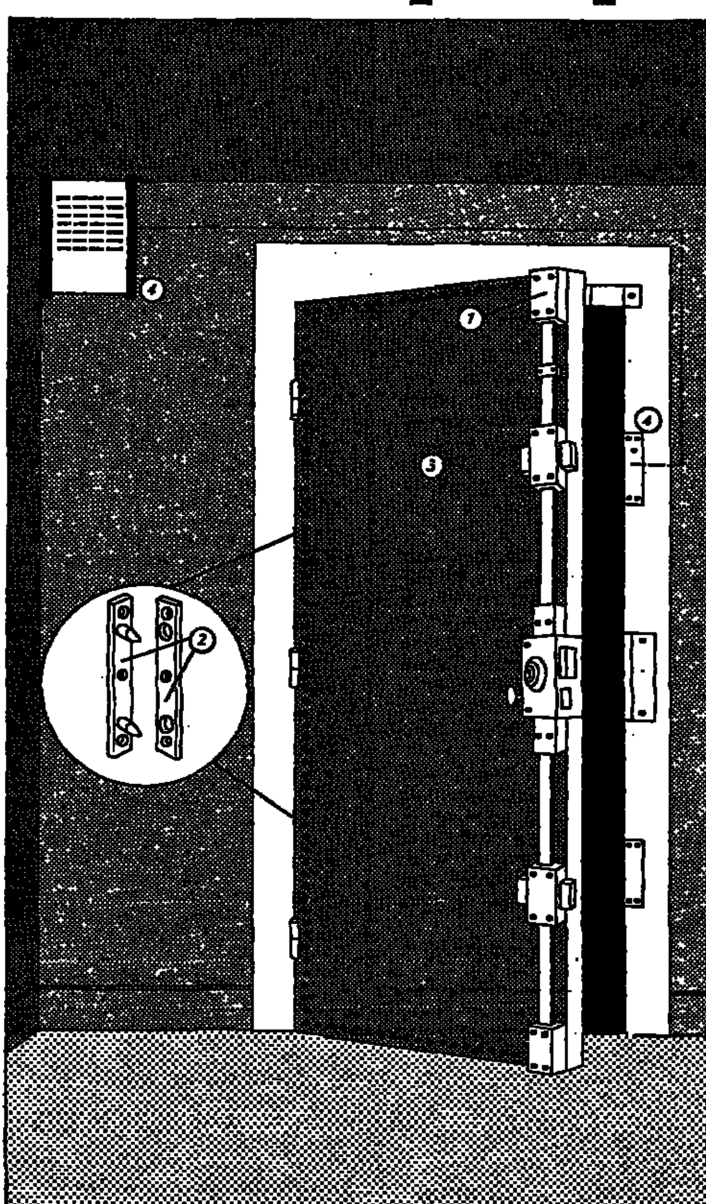
» Une politique mal perçue, et semble-t-il largement rejetée par l'opinion, risque de conduire beaucoup d'électeurs vers l'opposition. C'est ce que nous voulons éviter en proposant une autre politique qui, à la fois, rassemble une majorité de Français et apporte une solution réelle aux graves problèmes que connaît aujourd'hui notre pays. Comme le disait Michel Debré : « Au » moment où la patrie est en danger, » il faut lui donner, et tout de suite, » les moyens véritables de gagner » cette guerre. »

ÉLECTIONS MUNICIPALES SANS CANDIDAT AU PLESSIS-MACÉ (Maine-et-Loire)

Des élections municipales partielles sans candidat auront lieu dimanche 9 septembre au Plessis-Macé (Maine-et-Loire), aucun habitant de cette commune n'ayant posé officiellement sa candidature. Après la démission du maire, M. Emile Rousseau (div. gauche), présentée le 2 juillet, et en dépit de deux appels de candidatures lancés au mois d'août, par le secrétariat de la mairie, nul ne s'est manifesté !

Les trois cent trente électeurs de la commune recevront donc des bulletins de vote vierges, sur lesquels ils inscriront le nom d'un concitoyen de leur choix.

[On indiquait lundi 3 septembre au cabinet du préfet de Maine-et-Loire que c'est un « désaccord » au sein du conseil municipal qui a provoqué la démission de M. Rousseau. On ajoutait que les raisons de ce désaccord étaient « confidentielles ».]



Le Monde

société

JUSTICE

En Haute-Savoie

DEUX C.R.S. ÉCROUÉS

APRÈS LE PASSAGE A TABAC D'UN JEUNE HOMME

Deux C.R.S. ont été inculpés, *lundi 3 septembre*, à Annecy, par M. Marcel Lemonde, juge d'instruction, de violences avec préméditation dans l'exercice de leurs fonctions. Ils ont été écroués à la prison de Bonneville (Haute-Savoie). Un troisième C.R.S. a été suspendu de ses fonctions.

Vendredi 30 août au soir, devant la gare d'Annecy : un jeune homme, âgé de vingt-deux ans, dont l'identité n'a pas encore été révélée, attend en compagnie d'une amie l'heure de départ d'un camarade. Un fourgon de police s'arrête et deux C.R.S. en descendent. Sous prétexte d'un contrôle d'identité, ils prisent les deux jeunes gens de monter dans le véhicule.

Les deux C.R.S. commencent alors à insulter et à brutaliser le jeune homme avant d'éjecter sa compagne. Le fourgon, conduit par un troisième collègue, se met alors en route et emmène leur victime à l'extérieur d'Annecy, dans le secteur de la Visitation, lieu de promenade des Annéciens, mais désert à cette heure-là. Là, les deux C.R.S. brutalisent le jeune homme avant de l'abandonner.

Le lendemain, la victime de ce passage à tabac porte plainte. Ses deux agresseurs ne lui étaient pas inconnus : quelques jours auparavant ils lui avaient demandé de quitter la ville, sans autre motif que son aspect extérieur. Suite à une brève enquête, MM. Jacques Jacquot, quarante et un ans, et Robert Astier, vingt-huit ans, tous deux appartenant à la compagnie de C.R.S. 49 de Montélimar, en service pour la saison estivale à Anecy, étalent écroués à la prison de Bonneville (Haute-Savoie) sous l'inculpation de violence avec préméditation par des agents de la force publique dans l'exercice de leurs fonctions.

Le chauffeur, qui n'a pas directement participé aux sévices, a reconnu les faits, déclarant que le jeune homme n'avait fait preuve d'aumcune provocation et que le seul fait qui lui était reproché était d'avoir un visage que *« ne revenait pas à ses deux collègues »*. Mis sous contrôle judiciaire, il lui a été interdit d'exercer ses fonctions dans un service actif. Une enquête interne va être ouverte par l'I.G.S. (Inspection générale des services), la police des polices.

Au ministère de l'intérieur on nous a indiqué que *« les sanctions qui s'imposent seraient prises »* en fonction des résultats de l'enquête de l'I.G.S.

L'AVOCAT DE FRANÇOIS BESSE A ÉTÉ ARRÊTÉ A BRUXELLES

Mᵉ Michel Graindorge, avocat, défenseur du Français François Besse, le complice de Jacques Mesrine, qui s'est évadé le jeudi 26 juillet du palais de justice de Bruxelles (*Le Monde* du 27 juillet), a été arrêté le 31 août et mis au secret. La nouvelle n'a été connue que le lundi 3 septembre et a provoqué la stupeur à la Cour de cassation, où se déroulait la rentrée judiciaire. L'arrestation de Mᵉ Graindorge fait suite à une perquisition au domicile de l'avocat, décidée, semble-t-il, après les déclarations d'une des deux personnes déjà arrêtées après l'évasion du gangster.

La semaine dernière, en effet, les policiers avaient arrêté un licencié en criminilogie, Michel Cheval, et son amie, Isabelle de A..., accusés d'avoir préparé l'évasion de Besse. On a retrouvé chez eux un double des clés de la moto qui avait servi à l'évasion.

Les déclarations d'un des deux inculpés auraient amené la police à effectuer une perquisition au domicile de Mᵉ Graindorge, alors que celui-ci était en vacances. Ce dernier a été arrêté à son retour de France.

François Besse, pour s'enfuir, s'était emparé de plusieurs revolvers cachés sous un banc dans une salle d'audience et après avoir pris un magistrat en otage il avait rejoint un complice qui l'attendait sur une moto.

Depuis vendredi, Mᵉ Graindorge est au secret et il n'a plus eu de contacts avec l'extérieur. Selon le journal *le Soir*, il nie fermement tout ce qu'on lui reproche.

La presse belge de mardi fait état du désarroi de tous ceux qui connaissent l'action de Mᵉ Graindorge, connu pour sa lutte en faveur des droits de l'homme. — *(Corresp.)*

DEMANDE DE SAISIE DE LA REVUE « QUE CHOISIR ? »

La saisie du numéro de septembre de la revue *Que choisir ?*, publiée par l'Union fédérale des consommateurs a été demandée en référé, lundi 3 septembre, par *la société des éditions Téléguide* qui édite deux revues enfantines, un album à colorier, des posters et des autocollants gratuits s'inspirant de Goldorak, le personnage *de dessins animés diffusés par* Antenne 2.

Dans un article, la revue *Que choisir ?* annonce qu'une plainte contre X... pour escroquerie a été *déposée par l'U.F.C., concernant* la vente d'autocollants aux enfants destinés à illustrer un album. *Que choisir ?* a calculé qu'en raison du nombre d'images identiques dans les pochettes, le prix d'un « album rempli » peut être très élevé. L'U.F.C. dénonce *« l'exploitation commerciale maximale »* du personnage de Goldorak. Or le mécanisme commercial dénoncé par l'U.F.C. ne concerne pas la société des éditions Téléguide qui, elle, ne vend pas ses autocollants.

Cette société a soutenu devant M. Jean-Georges Diémer, premier vice-président du tribunal de Paris, que la firme requérante subissait de ce fait un préjudice très important qu'il convenait de faire cesser d'urgence. *Que choisir ?* a rétorqué qu'il ne s'agissait pas d'un préjudice *« irréparable »*.

FAITS DIVERS

A 500 mètres de l'aéroport de Nice

UN BIMOTEUR S'ABIME EN MER
Dix morts

Dix personnes ont trouvé la mort, le lundi soir 3 septembre, dans l'accident d'un bimoteur, une Corvette de la compagnie *danoise Sterling Airways, qui s'est* abîmé en mer, à 500 mètres des pistes de l'aéroport de Nice-Côte d'Azur. L'appareil effectuait une approche de détresse, guidé par le radar de l'aéroport après avoir signalé qu'un de ses réacteurs était en feu, lorsque, selon des témoins, *« il s'est abattu comme une pierre »* dans la Méditerranée.

La Corvette, qui avait décollé de Stokholm et avait fait escale à Coventry, en Grande-Bretagne, effectuait un vol à la demande. Elle transportait huit passagers et deux membres d'équipage : trois Danois, deux Suédois et cinq Britanniques.

● *Trois trafiquants de drogue*, Roland Cuny, Thierry Marcus et Henri Papa, âgés de dix-huit à vingt et un ans, ont été arrêtés par les policiers de Metz. Les policiers ont saisi 2 kilos de haschich et 800 grammes de L.S.D. La drogue avait été rapportée des Pays-Bas et placée dans un arbre creux, dans le conduit d'aération d'un immeuble et le tuyau d'une cuisinière. Ils pouvaient attendre de la vente de cette drogue un profit de 45 000 F. Ces trois personnes ont été inculpées de trafic de stupéfiants et écrouées.

D'autre part, une jeune fille de dix-neuf ans, Aïcha Kadem, et un jeune homme ont été interpellés à Epinal (Vosges) : ils achetaient de l'héroïne en région parisienne et la revendaient en coupant les doses. La jeune fille a été hospitalisée après son inculpation pour trafic de stupéfiants.

NOUVEAU RÈGLEMENT DE COMPTES A MARSEILLE

M. Jean Bianchini, cinquante-cinq ans, gérant du bar la Rotonde, à Marseille, a été assassiné de six balles tirées à bout portant, lundi après-midi 3 septembre, à 200 mètres de l'hôtel de police. Les *« tueurs »*, deux hommes, dont l'un attendait sur une motocyclette, ont immédiatement pris la fuite. Le meurtrier a jeté son arme, un pistolet de calibre 11,43 avant de s'échapper. Dans le bar, trois policiers venaient de terminer leur déjeuner l'un d'entre eux a tiré à plusieurs reprises sur l'assassin sans le toucher.

Ce règlement de compte est le troisième depuis le début de l'été à Marseille, après les meurtres de Jean Garcia au mois de juillet et de Richard Minassian, le 13 août. Jean Bianchini se savait menacé, puisqu'il avait préféré se constituer prisonnier, il y a trois mois alors qu'il savait qu'il était recherché par la police. Fiché au grand banditisme, Jean Bianchini avait appartenu au clan des frères Guérini. Son assassinat est vraisemblablement lié à la lutte qui se mène pour la suprématie de la pègre marseillaise, et serait une réponse au meurtre de Richard Minassian.

DEMANDÉE PAR M. PAUL DIJOUD

Le juge des référés refuse l'expulsion de la Maison des loisirs et de la culture de Briançon

Le juge des référés du tribunal de grande instance de Gap (Hautes-Alpes) s'est estimé incompétent pour apprécier la demande déposée par M. Paul Dijoud (U.D.F.-P.R.), maire de Briançon et secrétaire d'Etat aux départements et territoires d'outre-mer, tendant à expulser d'une partie de ses locaux la Maison des loisirs et de la culture (M.L.C.) de Briançon. En effet, la validité de la délibération du conseil municipal du 27 juillet où cette décision, d'après M. Dijoud, fut prise fait l'objet de contestations.

Le conflit qui oppose depuis quelques semaines M. Paul Dijoud, comme maire de Briançon, à *la Maison des loisirs et de la* culture de cette ville aurait pu être à l'origine d'un vrai débat. D'un côté, il y avait une institution culturelle autonome qui fonctionnait, de l'avis de tous, de façon tout à fait apolitique. De l'autre, une municipalité qui subventionnait à plus de 80 % les activités de cette association, lui prêtait gracieusement des locaux et *n'intervenait en rien dans sa* gestion. Or, il y a quelques semaines, M. Dijoud devait remettre en cause, par plusieurs décisions, cette autonomie de la M.L.C. : il refuse le renouvellement *du mandat du directeur*, employé municipal engagé à l'essai pour douze mois qui, selon lui, assumait mal ses fonctions ; il réclame une participation plus active des conseillers municipaux au conseil d'administration de l'association et prône... *« la cogestion en vigueur dans de nombreuses municipalités socialistes »*. Enfin, il demande à la M.L.C. d'évacuer un des trois étages de l'immeuble municipal qu'elle occupe depuis dix ans. Il compte, en effet, y loger l'atelier des beaux-arts, créé trois mois auparavant et dépendant de l'office municipal de culture populaire chargé depuis peu de coordonner l'activité des différents organismes culturels de la ville. Mais M. Dijoud affirme aujourd'hui ne vouloir en aucun cas imposer la cogestion ou un directeur à la M.L.C.

Quel est l'équilibre des pouvoirs à trouver entre une association gestionnaire élue par l'assemblée générale et une municipalité qui finance l'essentiel de ses activités ? Telle est la question posée par cette affaire (*le Monde* du 29 août).

Que la publicité, peut-être excessive, donnée à ce conflit ait incité M. Dijoud à plus de souplesse est une chose possible. Mais là-dessus s'est greffé, pourtant, un mauvais procès fait à M. Dijoud, *dirigé notamment par certains* de ses adversaires socialistes. On a insinué que seule la qualité d'ancienne conseillère technique au cabinet de M. Dijoud avait valu à Mme Marie Sezanne d'être nommée à la tête de l'office municipal de culture populaire. On a souligné que le procès-verbal du conseil municipal du 27 juillet prenant la décision d'expulser partiellement la M.L.C. avait été rédigé quelques jours après la réunion, alors que tel est l'usage dans la plupart des municipalités. On a enfin suspecté, notamment devant le juge des référés, la validité de la décision du conseil municipal, pourtant acquis dans sa totalité à M. Dijoud, parce que la délibération n'avait pas été, faute de temps, signée par tous les conseillers. On a même parlé, ici ou là, d'une plainte qui serait déposée prochainement contre le secrétaire d'Etat pour *« faux en écritures publiques »*.

Toutes ces insinuations expliquent la décision du juge des référés affirmant son incompétence parce qu'il n'avait point pouvoir de juger l'affaire au fond. Elles n'ont pas mis pourtant en valeur le nécessaire débat sur les limites du contrôle à exercer sur les associations.

NICOLAS BEAU.

LA COLLECTE RESTITUÉE

M. et Mme Lahore, les propriétaires de la ferme de Séron (Hautes-Pyrénées), où, durant le mois d'août, près de cent incendies avaient été déclenchés par leur fils et leur fille adoptive, pour des raisons encore inconnues, ont décidé de restituer le produit de la collecte organisée en leur faveur par les habitants du village (*le Monde* du 17 août). On avait réuni, alors même que l'origine des feux apparaissait encore à la plupart mystérieuse, 12 000 F à Séron et 6 200 F à Gardères, une commune toute proche.

L'inculpation de deux membres de la famille ne devait pas modifier la volonté d'entraide des habitants de Séron : « *Les Lahore*, disait-on, *restent des voisins dans le désarroi.* » Dans une lettre adressée, le lundi 3 septembre, aux maires des deux communes, les Lahore se *déclarent « touchés par toutes les marques d'aide et de sympathie manifestées au cours de cette pénible affaire »*. Ils ajoutent qu'ils ne peuvent *« en l'état actuel des choses accepter l'argent de la collecte »*.

ÉDUCATION

Mme Saunier-Seïté aux « étudiants libéraux »

Le soleil se lève enfin

De notre envoyé spécial

Brest. — A l'occasion de son premier anniversaire, le Collectif des étudiants libéraux de France (CELF, proche des Jeunes Giscardiens) a réuni, du 1er au 3 septembre à Brest, près de cent cinquante délégués nationaux représentant surtout des universités de droit, de sciences économiques et de médecine. Ce forum a permis aux adhérents d'acquérir, selon les responsables, « une formation aux techniques du syndicalisme étudiant et aux problèmes universitaires ».

Mme Alice Saunier-Séïté, ministre des universités, est venue, lundi 3 septembre, encourager ces jeunes libéraux qui veulent « construire l'Université de demain, c'est-à-dire l'Université du dialogue et de la qualité ».

Assis derrière un petit bureau, un garçon et une fille, âgés d'une vingtaine d'années, débattent du rôle d'un syndicat étudiant. *« Trop mou, vous n'êtes pas dans une réunion mondaine »*, intervient le responsable de ce groupe d'étudiants libéraux qui s'initie à l'expression orale.

« Vous êtes devant un amphi, poursuit l'animateur, *vous devez répondre à votre adversaire et convaincre les étudiants présents. On change les rôles, toi tu joues le militant UNEF et toi celui du CELF. »* Et le jeu-simulation reprend. Sous l'œil attentif de leurs amis, les deux jeunes gens s'efforcent de trouver des arguments. *« Les présidents d'université, nommés par le ministre vous financent »*, lance la jeune fille, qui joue l'adhérente de l'UNEF. Dans la salle personne ne relève l'apostrophe. L'animateur, un peu excédé, arrête le jeu et explique que les présidents d'université sont élus.

Les responsables du CELF veulent former rapidement leurs futurs cadres pour devenir vite *« un syndicat libéral puissant, efficace et cohérent »*, objectif du CELF pour l'année 1979-1980. Mais avec ces garçons et filles, dont beaucoup étaient encore lycéens à la dernière rentrée, le travail est long et parfois difficile.

L'UNEF (ex-Renouveau, car pour le CELF l'UNEF-Unité syndicale n'existe pas), auteur de tous les maux, est le point de mire. On ne parle que de ce syndicat au cours du forum. *« La vieille UNEF, d'un siècle d'âge, qui a vu ses voix et ses sièges s'effondrer cette année »*, que l'on envie et dont la puissance passée fait encore rêver.

Créé depuis un an, le CELF, qui revendique deux mille cinq cents adhérents, est très fier d'avoir obtenu 4,67 % des voix aux élections aux centres régionaux des œuvres universitaires et scolaires (CROUS) (*le Monde* du 6 février 1979).

Mme Alice Saunier-Seïté, qui *« attendait beaucoup »* de ce syndicat, a été largement récompensée et a remercié les étudiants du CELF. Très à l'aise devant son auditoire, le ministre se montra lyrique pour expliquer la *« joie »* qu'elle a éprouvée en apprenant les résultats des élections aux CROUS : *« Après deux ans de désert, c'était pour moi le soleil qui se levait. »* Au CELF, qui a *« stoppé la montée du communisme et fait reculer l'UNEF »*, Mme Saunier-Seïté ne saurait rien refuser. C'est pourquoi, répondant à Patrick Gérard, responsable national du CELF, qui lui demandait de développer l'information, le ministre a promis que les renseignements destinés aux étudiants seraient mieux diffusés *« par l'ONISEP* (Office national d'information sur les enseignements et les professions), *par la presse régionale, par les syndicats comme le CELF ou comme celui des professeurs libéraux »*.

Au passage, le ministre donne un conseil : *« A côté de ceux d'obédience communiste, qui intoxiquent le milieu par* l'Humanité *et les feuilles syndicales »*, le CELF devrait faire un bulletin. Et elle promet de lui donner toutes les informations et les statistiques en sa possession... qu'elle refuse aux journalistes spécialisés.

Que ne ferait pas le ministre pour *« ses chers amis du CELF »* sans l'aide de qui elle *« n'aurait pas pu apporter toutes les réformes à l'université ? »* M. Eugène Berest, député du Finistère (U.D.F.), l'avait expliqué samedi aux participants au forum : *« Les choses commencent à bouger dans les universités car on a un homme à la tête du ministère. »*

SERGE BOLLOCH.

La hausse du coût de la rentrée est sans précédent

estime la Confédération syndicale des familles

« La hausse du coût de la rentrée est sans précédent : *13 % contre 11 % en 1978 et 9 % en 1977* », a affirmé au cours d'une conférence de presse, lundi 3 septembre, Mme Françoise Villiers, secrétaire confédérale responsable du secteur scolaire de la Confédération syndicale des familles.

D'après les calculs de la C.S.F., ce sont les fournitures scolaires qui subissent la hausse la plus forte : 15 % en moyenne avec des records pour certains articles. 39 % d'augmentation sur le cahier de 200 pages, 120 % sur le cahier de texte, ont été relevés dans une grande surface de Toulouse. Mme Françoise Villiers s'est surtout déclarée inquiète des conséquences de la libération des prix des livres : pour un même manuel de français du deuxième cycle les prix varient de *21,60 F à 27 F* selon les librairies. Les familles des petites villes de province où les magasins sont peu nombreux seraient les plus touchées, le choix étant limité.

Malgré l'instauration cette année de la gratuité des manuels scolaires en quatrième, celle-ci est loin d'être totale pour les classes de la sixième à la quatrième, selon la C.S.F. Ainsi les familles doivent payer des livres de complément, des fournitures et un équipement sportif, soit, selon les calculs de la C.S.F., 778 F pour un élève de sixième et 799 F pour un élève de quatrième. Les sections techniques battent tous les records avec 1 908 F pour une entrée en seconde T1 (dessin industriel), 1 294 F en première année de C.A.P. ou de B.E.P. de mécanicien-ajusteur, et 1 594 F en section de réparation auto.

Mme Françoise Villiers a protesté contre *« l'injustice et la ségrégation dont sont victimes les élèves du technique, dont 85 % sont des enfants de travailleurs »* affirmant que la gratuité promise en quatrième des lycées d'enseignement professionnel n'était pas effective dans toutes les sections.

Au total, les frais de rentrée représentent, estime la C.S.F., 59 % du revenu mensuel d'une famille de trois enfants dont les revenus seraient de 3 114 F et 41 % du budget d'une famille dont les revenus seraient de 5 342 F.

Mme Françoise Villiers s'est déclarée particulièrement choquée par la diminution non seulement du nombre de boursiers (la possibilité d'ouverture au droit d'accès à une bourse se serait restreinte de 55 % en sept ans), mais surtout de la dévalorisation des bourses. Pour 1978-1979, elles n'ont augmenté que de 2 %, a-t-elle affirmé (le coût de la vie dépasse 10 % d'augmentation) ; 62 % des boursiers touchent deux parts de bourses, soit 37 F par mois, ce qui représente le tiers de la demi-pension. Surtout, la C.S.F. s'inquiète de l'éventualité d'une suppression des bourses du premier cycle.

Une lettre de M. Beullac à la FEN

TOUS LES MAITRES AUXILIAIRES EN POSTE L'AN DERNIER DEVRAIENT AVOIR UN EMPLOI D'ICI A LA FIN OCTOBRE

M. Christian Beullac, ministre de l'éducation, a adressé, lundi 3 septembre, au secrétaire général de la Fédération de l'éducation nationale (FEN), une lettre concernant l'emploi des maîtres auxiliaires du second degré à la rentrée.

Les recteurs, écrit M. Beullac, « doivent par priorité offrir des fonctions aux maîtres auxiliaires qui étaient présents au cours de l'année scolaire 1978-1979. Parallèlement, il leur est interdit de recruter tout nouveau maître auxiliaire, sauf à constater, dans une discipline donnée, que tous les auxiliaires ayant servi durant la dernière année scolaire ont effectivement été réemployés ».

Le ministre estime qu'ainsi « les maîtres auxiliaires engagés l'an dernier, à quelque titre que ce soit, et qui n'auraient pas été reçus à des concours normaux de la fonction publique, se verront offrir un nouvel emploi dans les semaines qui s'écouleront entre le 15 septembre et la fin du mois d'octobre. Il va de soi, toutefois, qu'aucun emploi ne sera plus offert à un maître auxiliaire qui aura, par deux fois, refusé un service proposé par le recteur ».

La FEN considère cette lettre comme un « indéniable succès », un « premier résultat des pressions, des négociations et des actions syndicales qui ont été menées ». Elle attend maintenant un « plan sérieux de résorption de l'auxiliariat dans le second degré ».

La France est « sacrifiée » dans l'enseignement de l'histoire et de la géographie

déplore M. Debré

Dans une question écrite au ministre de l'éducation, M. Michel Debré, député R.P.R. de la Réunion s'inquiète de l'enseignement de l'histoire et de la géographie de la France, dont il estime la part trop faible dans les programmes scolaires. Il lui *« fait part de sa grande surprise et de sa profonde tristesse »* après les explications que lui a données M. Beullac à la suite d'une première question. *« Effectivement,* explique M. Debré, *l'histoire de France n'est plus enseignée qu'épisodiquement et mélangée à des vues très diverses dans des conditions qui aboutissent, comme on peut le constater, à ce fait que les principaux grands faits et les principales grandes figures de notre histoire ne sont plus connues que par la littérature romancière et la télévision ; en particulier, il paraît clair à lire cette réponse que l'épopée de Jeanne d'Arc n'a plus sa place dans nos programmes et que le long cheminement qui a fait notre patrie n'est jamais présenté aux élèves, de quelque discipline qu'ils soient. »* M. Debré ajoute *« qu'il est de même tout à fait clair, aux termes de cette réponse, que la connaissance de la géographie française est tout à fait sacrifiée »*.

Le 4 août, M. Christian Beullac avait répondu à la première question que le député de La Réunion lui avait posée, le 17 février, sur ce sujet : *« L'apparition de nouveaux sujets d'étude et les changements apportés au contenu de l'enseignement ont entraîné la mise en place d'horaires et de programmes scolaires qui ont modifié la situation pédagogique de toutes les matières. L'histoire de la France et la géographie de la France ne manquent pas cependant d'occuper, dans cette répartition nouvelle des savoirs, la place qui correspond à leur importance. C'est ainsi que pour l'étude du milieu, la France est au tout premier rang dans chaque classe, que ce soit en histoire, en géographie, en économie ou en instruction civique. »* Le ministre de l'éducation rappelait que *« le rôle primordial »* que doivent jouer l'histoire et la géographie n'est pas mis en cause par les nouveaux programmes de l'école primaire et du collège, et ne le sera pas non plus dans les lycées.

M. Debré demande également à M. Beullac de *« faire savoir dans quel esprit est abordé l'enseignement sur la Communauté européenne »* et s'il n'estime pas *« utile un grand débat parlementaire »* sur l'enseignement de l'histoire et de la géographie en France.

RELIGION

● *Mgr Marcel Lefebvre* a assisté, dimanche 2 septembre, à Fontenay-Le-Comte (Vendée), à la première messe d'un des prêtres qu'il avait ordonnés au mois de juin. A cette occasion, Mgr Joseph Rozier, évêque de Poitiers, a publié dans la presse régionale un communiqué dans lequel il rappelle que cette ordination constitue sur le plan ecclésial une démarche totalement illicite. Mgr Rozier regrette *« avec angoisse ce détournement du ministère qui engage des jeunes sur une voie sans issue ». — (Corresp.)*

SPORTS

TENNIS

AU TOURNOI DES ÉTATS-UNIS

Noah en exemple

De notre envoyé spécial

New-York. — Yannick Noah ne jouera pas les quarts de finale de l'Open des Etats-Unis contre l'Américain Vitas Gerulaitis. Pourtant le jeune Noir, né à Sedan où son père, Camerounais, était joueur de football professionnel, aura été, pendant une semaine, le point de mire de Flushing Meadow. Après chaque repos, quand il revenait sur le court lors de son match glorieusement perdu en cinq sets contre le Sud-Africain Johan Kriek, il était longuement applaudi par le public massé sur les gradins du petit central et la presse new-yorkaise a longuement exposé son cas.

C'est que, outre la qualité de son jeu — encore perfectible notamment en revers, — Noah interroge la bonne conscience nord-américaine : comment un « homme de couleur » peut-il s'inviter à la table des seigneurs de la raquette ? En effet, à un degré certes moindre que la natation, le tennis américain est avare de champions noirs. Althea Gibson, championne de Roland-Garros (1956) et de Wimbledon (1957 et 1958) et Arthur Ashe vainqueur de Wimbledon (1975) sont les exceptions qui confirment la règle.

Jusqu'en 1968, les champions américains étaient des amateurs produits par le système universitaire — en 1968, Arthur Ashe, étudiant en droit, champion à Forest-Hills, a dû abandonner sa bourse à l'autre finaliste Tom Okker — et passaient régulièrement sous les Fourches Caudines des grands joueurs australiens. L'avènement du professionnalisme attira aux Etats-Unis un grand entraîneur australien comme Harry Hopman, dont l'exemple servit à Fred Stolle, puis à Rod Laver, Roy Emerson, John Newcombe. Ceux-ci ouvrirent des « clinics » (camps d'entraînement sophistiqués) où ils apprirent à une clientèle aisée les secrets du « lift » et du « slice ».

L'engouement pour la petite balle a été tel qu'on évalue actuellement à trente-cinq millions le nombre de personnes ayant joué au moins une fois au tennis aux Etats-Unis sur une population de deux cent vingt millions d'habitants. A Chicago, où l'on ne trouvait qu'un seul club ayant des courts couverts il y a dix ans, on en compte plus de trois cents. Toutefois, les Noirs américains n'entrèrent pas dans ce circuit. La plupart d'entre eux restèrent affiliés à une fédération de joueurs de couleur. De plus, l'industrie du tennis aux Etats-Unis est beaucoup moins généreuse avec les joueurs qu'en Europe. Il faut se classer dans les vingt premiers Américains, sinon dans les vingt premiers mondiaux, pour espérer un contrat financier qui assure un revenu décent indépendamment des bourses, toujours aléatoires, gagnées dans les tournois. Aussi les Noirs restèrent-ils longtemps attirés par les sports où la rentabilité est plus certaine et plus immédiate, comme le base-ball, le football américain, le basket-ball ou la boxe.

Des commanditaires

L'amélioration de la situation des classes moyennes noires a, cependant, permis ces dernières années à un plus grand nombre de joueurs de couleur de tenter des carrières dans le tennis, tandis que le montant des primes distribuées dans les tournois augmentait sensiblement. Arthur Ashe et Althea Gibson n'ont pas ménagé leurs efforts pour cette promotion. La fondation Vitas Gerulaitis pour la jeunesse a aussi organisé des stages où la moitié des participants étaient noirs et recevaient une raquette gratuite.

Cette politique a apporté, d'ores et déjà, des résultats. Pour la première fois dans l'histoire de l'Open des Etats-Unis, dix joueurs noirs américains ont participé au premier tour. Leslie Allen, jeune protégée d'Althea Gibson, a même battu Ruta Gerulaitis, la sœur de Vitas, au second tour et a donné du souci à Dianne Fromholtz au troisième tour. Plusieurs de ces joueurs ont trouvé comme commanditaires des athlètes ou des comédiens célèbres. Leslie Allen est financé par le comédien Bill Cosby ; Bruce Foxworth par le chanteur Less McCann ; Kim Sands par l'ancien champion de boxe Joe Frazier. Un des meilleurs espoirs noirs, Rodney Harmon, qui doit disputer le tournoi juniors, vient d'obtenir une bourse pour s'inscrire à l'université de Sarasota qui « produit » d'excellents joueurs.

Arhtur Ashe pense que, dans dix ans, un très grand nombre de joueurs professionnels seront noirs.

Borg accroché

Lorsqu'il est entré sur le grand central, Bjorn Borg était le concurrent de l'Open qui avait réalisé les trois meilleurs premiers tours en concédant le minimum de jeux (douze). Son adversaire américain, Dick Stockton, qui a rétrogradé du dix-neuvième au trente-deuxième rang mondial depuis la fin de 1978, n'avait pour lui que sa puissance, car son revers de guimauve l'a toujours handicapé. Théoriquement, le Suédois ne devait en faire qu'une bouchée. Mais, face à cet adversaire toujours prêt à partir à l'assaut du filet, Borg s'est complètement déréglé. Il a manqué quarante premières balles sur cent dix-huit. Il a tiré soixante-dix-huit fois en dehors des lignes.

En face, Stockton attaquait sans relâche, réussissant plus de vingt volées. Or ce type de joueur, que Borg « passait » inéluctablemetn il y a quelques mois encore, lui résiste de plus en plus ardemment, comme on l'a vu à Roland-Garros avec Victor Pecci et à Wimbledon avec Roscoe Tanner. Finalement, après un « tie break » au troisième set, Borg l'a emporté en force au quatrième set.

La journée a été moins pénible pour l'Américain Vitas Gerulaitis, auquel l'Argentin José-Luis Clerc n'a résisté que dans le premier set.

Après ces joutes passionnées, le marathon nocturne de l'Argentin Guillermo Vilas et l'Américain Eddie Dibbs, deux imperturbables renvoyeurs de fond de court, parut bien fade. Des quelque dix mille spectateurs qui assistèrent au début de la rencontre, il n'en restait pas la moitié trois heures un quart après, quand Dibbs gagna (6-3, 7-5, 5-7, 6-1) la dix-huitième rencontre entre les deux hommes, portant son score à sept victoires contre onze.

ALAIN GIRAUDO.

« OPEN » DES ETATS-UNIS A FLUSHING-MEADOW

Simple messieurs (huitièmes de finale) : Kriek (Af. Sud) b. Noah (Fr.), 6-3, 7-6, 4-6, 1-6, 6-4 ; Borg (Suède) b. Stockton (E.-U.), 6-4, 1-6, 7-6, 7-5 ; Dibbs (E.-U.) b. Vilas (Arg.), 6-3, 7-5, 5-7, 6-1 ; Gerulaitis (E.-U.) b. Clerc (Arg.), 7-6, 6-2, 6-2.

Simple dames (huitièmes de finale) : M. Navratilova (ap.) b. G. Stevens (Af. Sud), 6-2, 6-2 ; E. Goolagong-Cawley (Aust.) b. J. Duvall (E.-U.), 6-3, 3-6, 6-0 ; B.-J. King (E.-U.) b. K. May Teacher (E.-U.), 6-3, 6-0.

● *Un record du monde de natation.* — A Tokyo, lundi 3 septembre, au cours de la troisième et dernière journée de la Coupe du monde de natation, l'Américaine Cynthia Woodhead a amélioré son propre record du monde du 200 mètres nage libre en 1 min. 58 sec. 23, l'ancien record était de 1 min. 58 sec. 43.

Le Monde DE LA MÉDECINE

La prévention des hépatites virales

Les hépatites virales (les « jaunisses » dans le langage commun) enregistrent, comme beaucoup de maladies à virus, une augmentation continue et l'approche de l'automne annonce leur recrudescence annuelle.

Comme pour les autres affections à virus, et bien qu'il s'agisse parfois d'affections très graves, leur traitement est purement symptomatique, palliatif, car la médecine ne dispose pas encore de moyens permettant, comme les antibiotiques le font pour les bactéries, d'entraver la prolifération des virus ou de les détruire.

Près de cent vingt mille Français sont atteints, chaque année, d'une hépatite, due tantôt — ce sont les cas les plus fréquents — à un agent dit A, et tantôt à un agent dit B qui contamine essentiellement les personnels hospitaliers, ceux des centres de transfusion, et les patients soumis à des transfusions répétées.

Jusqu'à ces dernières années, on ignorait même l'agent causal des hépatites. La découverte de ce dernier, ou plutôt de ces derniers, car il existe plusieurs formes d'hépatites, a valu à leur auteur, le professeur Baruch Blumberg (Etats-Unis), le prix Nobel de médecine en 1976. L'espoir d'une possibilité de vaccination devenait, dès lors, accessible : mais les particularités de cet agent causal en rendaient la réalisation particulièrement difficile.

La France a joué dans l'effort mondial ainsi entrepris un rôle de tout premier plan, grâce aux travaux de l'Institut de virologie de Tours, que dirige le professeur Philippe Maupas, et qui a réussi la mise au point d'un tel vaccin et son application à l'homme. Ce vaccin devrait être commercialisé à la fin de cette année. Son avènement est d'autant plus prometteur que l'une des catégories d'hépatite — particulièrement répandue en Afrique — est le substrat de l'une des tumeurs malignes les plus graves, celle du foie.

***Pour la première fois*, une vaccination, à l'heure actuelle en cours au Sénégal, pourrait conduire à l'éradication d'un cancer...**

Nous avons demandé au professeur Maupas de faire le point de ses travaux, des premiers *résultats* obtenus, et des *perspectives* d'avenir ainsi ouvertes.

Dr E.-L.

De la jaunisse au cancer du foie

par le docteur Philippe MAUPAS (*)

● ***L'hépatite virale de type A, ou hépatite épidémique***, correspond à la classique « jaunisse de l'enfant ». Une rencontre du virus de l'hépatite A et de l'organisme humain est, dans le cas de la poliomyélite, quasi inéluctable au cours de l'existence. Elle ne s'accompagne, le plus souvent, d'aucun *signe clinique* ou biologique. 85 % des adultes possèdent, en effet, dans leur sérum des anticorps spécifiques contre le virus, témoins d'une contamination ancienne. En France, on peut estimer à environ 100 000 cas par an l'incidence de l'hépatite A. Elle sévit le plus souvent sous forme de micro-épidémies, se déclarant au sein de collectivités (crèches, écoles, casernes), le plus souvent en automne. La transmission de la maladie, comme pour la fièvre typhoïde, a pour origine la contamination fécale. Elle est soit directe (maladie des mains sales), soit indirecte (eau ou aliments souillés).

● ***L'hépatite virale de type B ou hépatite de la seringue*** peut survenir à tout âge. Elle sévit à l'état endémique dans le milieu hospitalier, atteignant tout spécialement les malades et le personnel des unités d'épuration rénale. C'est ainsi que toute personne nouvellement admise dans un *centre d'hémodialyse* (rein artificiel) présente environ un risque sur deux d'être contaminée par le virus de l'hépatite B dans les six à neuf mois qui suivent son admission. Ce risque s'étend, à un degré moindre, à la totalité du personnel et des malades dans les autres unités de soin et les laboratoires. L'hépatite B n'est cependant pas une maladie exclusivement professionnelle : 10 % de la population *française possèdent des témoins* d'une contamination récente ou ancienne par le virus de l'hépatite B. Chez les alcooliques chroniques, on retrouve avec une fréquence de 60 % les signes d'une contamination par le virus de l'hépatite B. On peut ainsi supposer que ce dernier joue un rôle non négligeable dans l'évolution du processus chronique.

S'il est difficile de préciser l'incidence de l'hépatite virale B *en France, on peut cependant* l'estimer entre 10 et 20 000 cas par an avec une mortalité voisine de 1 %. Les anciennes notions épidémiologiques relatives aux modes de transmission sont à revoir. Le caractère supposé quasi obligatoire de la voie parentérale (transfusion sanguine, injection répétée chez les toxicomanes) doit être tempéré.

Les voies orales et vénériennes sont actuellement souvent avancées pour expliquer les micro-épidémies d'hépatite B observées parmi les proches des sujets hémodialysés, porteurs chroniques du virus. Après une incubation d'environ deux à trois mois, quelle que soit la voie d'inoculation, l'hépatite B se caractérise chez les membres du personnel de soin, par la présence quasi constante d'un ictère. Celui-ci n'est pas retrouvé chez les malades hémodialysés qui deviennent porteurs chroniques sans manifester d'accès aigus. L'élément de gravité réside dans l'évolution (10 à 20 % des cas) vers un processus inflammatoire chronique : l'hépatite chronique, qui peut se compliquer d'une *cirrhose*. De nombreux arguments permettent de penser que le cancer primitif du foie pourrait être le troisième et dernier stade de ce processus infectieux.

Il existe, en outre, des *sujets* apparemment sains qui ont cependant été contaminés. Chez eux, la réplication du virus est défective, elle ne conduit pas à la production de particules infectieuses. Non malades, ces sujets sont également non infectieux.

Dans certaines hépatites, on ne retrouve aucun marqueur de contamination par les virus des hépatites A et B. On peut donc supposer qu'il existe au moins un autre agent étiologique responsable d'une hépatite classée, par exclusion, *non A-non B*. Les cas décrits sont en majorité consécutifs à une transfusion sanguine. *La population à haut risque* est constituée par les polytransfusés (hémophiles, hémodialysés et sujets atteints d'hémopathies malignes).

Hygiène et prévention

A elles seules, les mesures d'hygiène (lavages répétés des mains, désinfection des installations sanitaires à l'eau de Javel, épuration des eaux usées, traitement des *eaux potables*) diminuent considérablement les risques de contamination pour l'hépatite A. La prévention médicale de la maladie repose actuellement sur l'utilisation d'immunoglobulines standard.

Au cours d'une épidémie, une *protection* efficace peut être assurée par deux injections de gammaglobulines réalisées à trois semaines d'intervalle. Il est actuellement possible d'envisager la *réalisation d'un vaccin contre* l'hépatite A applicable à l'homme. Nous avons actuellement obtenu une source de matériel antigénique suffisante en vue de son obtention. Le contrôle d'inocuité et d'efficacité de celui-ci a débuté sur marmousets (ouistitis). Il est cependant très important de préciser que la bénignité relative de cette affection ne conduira pas à proposer une vaccination généralisée.

Avant la mise au point du vaccin contre l'hépatite B, divers moyens de prévention avaient été proposés et restent toujours applicables (mesures rigoureuses d'hygiène, sélection des donneurs de *sang*), *mais bien qu'efficaces* ils n'ont pas permis d'obtenir l'éradication de cette maladie.

Les gammaglobulines anti-HBs se sont, quant à elles, révélées particulièrement utiles dans la prévention de l'hépatite B due à des accidents de contamination (piqûres septiques, *pipetage*). Leur utilisation dans le cadre d'une prophylaxie globale pour l'ensemble des malades et du personnel des unités à haut risque se heurte *malgré tout* à de multiples problèmes : la fréquence — toutes les six semaines — des injections d'un produit biologique d'origine humaine dont l'obtention est difficile et coûteuse, l'impossibilité d'envisager l'extension de cette méthode de *protection* à *l'ensemble* des personnes exposées. On peut, en outre, se poser la question de l'innocuité à long terme de ces injections fréquentes de protéines *humaines à concentration élevée.*

Une fraction de virus

D'une manière plus générale, il faut considérer l'immunothérapie passive, quel que soit le processus infectieux, comme un acte *thérapeutique et, par là même*, comme un constat d'échec de la prévention (exemple : le tétanos). Un réflexe pastorien concernant la mise en œuvre rapide d'une méthode de prévention généralisée au « haut risque » s'oriente naturellement vers la *réalisation d'un vaccin*, moyen le plus sûr, le moins onéreux et le moins contraignant.

Ce vaccin se distingue des autres vaccins anti-viraux actuellement utilisés à la fois par *la nature* et par *la source* de l'antigène vaccinal. Pour la *première* fois, en effet, il ne s'agit ni d'un virus vivant atténué (rubéole) ni d'un virus tué (grippe) mais d'une fraction de virus : son enveloppe ou antigène HBs. Le vaccin ne contient pas de virus complet ni de matériel génétique viral. *Il présente de ce fait* des caractères exceptionnels d'innocuité.

Le mode de production industrielle d'un vaccin antiviral repose habituellement sur la mise en culture du virus sur système cellulaire *in vitro* ou sur œuf *embryonné. En ce qui concerne* le virus de l'hépatite B, ce type de culture n'est pas possible actuellement, mais l'existence de sujets porteurs chroniques de l'antigène HBs, sans manifestations biocliniques d'hépatite B, fournit une source d'antigène peu *banale, permettant de tourner* cette difficulté.

Le vaccin contre l'hépatite B a été mis au point en octobre 1975 à l'institut de virologie de Tours. Nous pouvons affirmer avoir, depuis longtemps, dépassé le stade des espoirs et de l'expé*rimentation. Depuis cette date*, en effet, nous avons vacciné près de 1 500 personnes, malades des centres d'hémodialyse et personnel médical ou paramédical exposé, cela dans toute la France. Nous assurons cette couverture préventive dans vingt-trois centres *d'hémodialyse. Après quatre* ans d'utilisation du vaccin, on constate que tous les sujets répondant à celle-ci par une synthèse d'anticorps (95 % des membres du *personnel et 70 %* des malades) sont protégés. A ce jour aucun d'entre eux n'a développé une hépatite B clinique ou biologique. Pendant la même période, les sujets du groupe témoin non vaccinés se sont contaminés avec une fréquence *identique à celle* observée dans les centres au cours des années précédant la vaccination.

Dès à présent, nous considérons la vaccination contre l'hépatite B *comme* un problème résolu. Nous avons confié à l'Institut Pasteur la production industrielle de ce vaccin, qui est actuellement soumis à la procédure d'obtention d'un visa. On peut penser que, au plus tard à la fin de cette année, dans l'ensemble les personnes *soumises* à un haut risque de contamination pourront bénéficier de cette vaccination. Il n'existe aucune inquiétude à long terme pour la production industrielle du vaccin. En effet, on peut à partir d'un litre de sérum préparer *entre 1 000 et 5 000 doses* vaccinales et l'on estime dans le monde à 150 000 000 le nombre des sujets porteurs chroniques de l'antigène HBs.

Le « génie génétique »

Dans l'avenir, le *même* antigène HBs pourrait être obtenu par des technologies différentes. *A cet égard, le « génie génétique »* constitue l'une des voies les plus intéressantes. Dernièrement (*le Monde* du 13 avril 1979), une équipe de chercheurs écossais (Burrell et Murray) est parvenue à incorporer aux chromosomes d'une bactérie (Escherichia coli) une fraction de l'acide nucléique *du virus de l'hépatite B. La bactérie ainsi « transformée »* peut faire la synthèse de certaines protéines constitutives du virus mais pas l'antigène HBs en quantité suffisante pour permettre la réalisation du vaccin. Une équipe de l'Institut Pasteur *(professeur Tiollais) travaille* dans la même direction en collaboration avec l'Institut de virologie de Tours.

La seconde possibilité d'obtention de l'antigène HBs est liée à la structure même de l'enveloppe du virus (cf. schéma). *Celle-ci est constituée de la répétition d'un* même motif protéique au faible poids moléculaire. Il est donc possible d'en envisager le synthèse. Cette possibilité, si elle se réalisait, constituerait le premier exemple d'un antigène vaccinal de synthèse.

On peut, *dès aujourd'hui*, envisager une troisième possibilité, celle de la production de l'antigène *HBs par la culture* d'une lignée de cellules ayant été isolées à partir d'un cancer primitif du foie. Ces cellules cancéreuses, infectées par le virus de l'hépatite B, produisent des antigènes HBs en tous points semblables à celui retrouvé dans le sang des malades atteints d'hépatite B. L'unique réserve possible en ce qui concerne ce mode d'obtention réside dans le fait qu'il n'a jamais été autorisé — à ce jour — à utiliser en thérapeutique humaine un produit biologique issu d'une lignée cancéreuse. On pourrait craindre, en effet, que l'antigène ne soit contaminé par une partie du patrimoine génétique de la cellule. *Cette objection* pourrait cependant devenir très rapidement sans fondement dans la mesure où l'on sait purifier l'antigène HBs en éliminant toute trace d'acide nucléique cellulaire.

Ces nouvelles voies d'obtention *de la source d'antigène vaccinant* représentent l'un des aspects les plus passionnants des recherches actuelles en biologie moléculaire. Leur application pratique reste cependant du domaine du futur. Elle ne saurait, en aucun cas, retarder la mise en place de la *prévention de l'hépatite B par le* vaccin aujourd'hui disponible.

(*) Professeur de microbiologie à l'université de Tours ; chef de service du CHU Bretonneau de Tours.

Un vaccin contre l'hépatome

En pathologie animale, on connaît de nombreux processus cancérigènes d'étiologie virale ; paradoxalement, chez l'homme, aucun virus *n'est réellement reconnu à l'origine* d'un cancer. Parmi les virus candidats à une potentialité infectieuse et cancérigène, on peut citer le virus d'Epstein-Barr, *agent* de la mononucléose infectieuse et associé au lymphome de Burkitt ; le virus Herpès hominis de type 2, *agent* de l'herpès génital récidivant et associé au cancer du col utérin. Un troisième modèle, virus de l'hépatite B et cancer primitif *du foie*, peut être proposé.

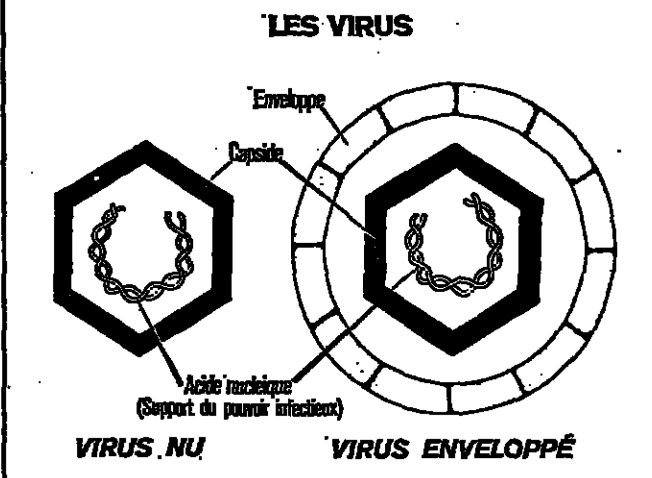
Dès 1956, l'idée d'une filiation hépatite-cirrhose-cancer primitif du foie a été évoquée par l'école dakaroise sur la base de données cliniques et anatomopathologiques. Un ensemble de résultats épidémiologiques, cliniques, histopathologiques et virologiques est venu confirmer cette hypothèse.

L'étude épidémiologique montre une *superposition des zones* à forte incidence d'hépatite B avec celles où le cancer primitif du foie (ou hépatome) est très répandu. Ainsi, l'Amérique du Nord et l'Europe de l'Ouest sont peu atteintes par l'hépatite B, et l'hépatome y est rare. Au *contraire, l'Afrique intertropicale* et l'Asie, où l'incidence de l'hépatite B est élevée, sont très touchées par le cancer primitif du foie qui y représente une des tumeurs les plus fréquentes. Dans les régions à forte incidence hépatite-hépatome, ce cancer *frappe des adultes* jeunes (trente-quarante-cinq ans). L'hépatome se développe en général sur des *lésions* de *cirrhose post-nécrotique*. Au cours d'un programme de recherche mené au Sénégal depuis 1975, nous avons pu *démontrer* que les marqueurs *sérologiques d'une contamination* par le virus de l'hépatite B étaient présents chez tous les sujets atteints d'hépatome. Le génome du virus a été égale*ment détecté dans* le tissu tumoral. Dans le développement du cancer primitif du foie, le virus de l'hépatite B pourrait ne pas être le seul agent étiologique en cause. Des facteurs nutritionnels hormonaux ou immunitaires pourraient jouer un rôle favorisant.

Puisque le virus de l'hépatite B semble être l'agent direct ou indirect du cancer primitif du foie, sa prévention doit être réalisée comme pour tout processus *infectieux* par vaccination. Dans le cadre d'une collaboration avec le service de pathologie infectieuse (doyen Diop Mar) et le service de microbiologie (professeur Denis), de la faculté de médecine de Dakar, nous réalisons un programme de vaccination au Sénégal, où l'incidence de l'hépatite B et de l'hépatome est très élevée. Cette vaccination *a pour but de diminuer* ou d'éradiquer le portage chronique du virus chez le jeune enfant. Dans un deuxième temps, une enquête prospective, concernant un *groupe de deux cent mille personnes*, déterminera si une vaccination contre l'hépatite B entraîne une diminution de l'incidence annuelle de l'hépatite puis, à plus long terme, de la cirrhose et du cancer primitif du foie. Cette vaccination constituerait, chez *l'homme*, le premier modèle de prévention d'un processus infectieux potentiellement cancérigène.

Ph. M.

LES VIRUS



Vaccins antiviraux actuels :

— *Ils contiennent des VIRUS COMPLETS ;*

— Les virus sont obtenus par culture
Sur cellules ou dans l'œuf embryonné ;

— Les virus sont :
ATTÉNUÉS ou INACTIVÉS (formol, Beta, propiolactone)

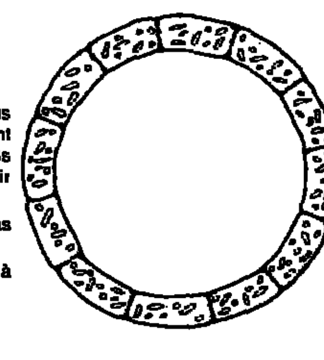
Vaccins à virus vivants atténués :
— Rougeole ;
— Rubéole.

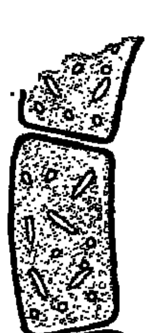
Vaccins à virus inactivés :
— Grippe ;
— Poliomyélite (Salk, Lépine).

Le vaccin contre l'hépatite B :

ACTUELLEMENT :

— Il ne contient pas de virus complet, mais uniquement l'enveloppe : l'antigène HBs (donc absence de pouvoir infectieux) ;
— Le virus ne se multiplie pas en culture cellulaire ;
— L'enveloppe est purifiée à partir du sérum humain ;
— Le vaccin est inactivé.





Le futur : vacciner avec un fragment d'enveloppe ?

En effet, l'enveloppe virale est le polymère d'une structure protéinique qu'il est peut-être possible d'obtenir par
SYNTHÈSE
ou GÉNIE GÉNÉTIQUE

LA MISSION DE LA SONDE SPATIALE AMÉRICAINE VERS SATURNE

Pioneer-11 a pris cinq photos de Titan

Les mesures ont été brouillées par une intense activité solaire

Sur les cinq photos que la sonde Pioneer-11 a réussi à prendre de Titan depuis une distance de 356 000 kilomètres, le plus gros satellite de Saturne est apparu « paré des couleurs d'une pêche mûre ». Celles-ci sont vraisemblablement dues aux nuages de l'atmosphère de Titan, qui est composée de méthane, d'éthane, d'acétylène et peut-être d'azote. Malheureusement, le Soleil, pourtant distant de 1,5 milliard de kilomètres, a marqué la mission de son sceau. Un brusque regain de son activité a, en effet, complètement brouillé quinze minutes d'émission pendant lesquelles la sonde retransmettait des informations sur la température du satellite de Saturne et des mesures prises dans l'infrarouge. Selon le directeur du projet, M. Charles Hall, « il ne sera pas possible, même avec les ordinateurs, de reconstituer les pièces manquantes » et, par conséquent, il sera difficile de trouver sans les bandes de données des éléments permettant de conclure à la possibilité de trouver des traces de vie dans l'atmosphère de Titan. Pioneer-11 a, d'autre part, confirmé l'existence autour de Saturne d'une ceinture de radiations, qui est cependant moins importante que celle à laquelle la sonde avait été soumise au cours de son passage près de Jupiter.

Le 6 septembre, après avoir dressé une ultime carte infrarouge de la planète Saturne, la sonde spatiale américaine Pioneer-11 entrera peu à peu dans l'oubli. L'heure sera, en effet, au dépouillement des résultats recueillis par les instruments de l'engin au cours de cette campagne d'études d'une quinzaine de jours. Pourtant, Pionner-11 sera toujours en état de marche. Et pendant longtemps encore, si quelque objet cosmique ne vient le détruire, ses appareils, alimentés par quatre générateurs radio-isotopiques, continueront de retransmettre leurs messages.

Tandis qu'il s'enfoncera plus profondément dans l'espace, tournoyant sur lui-même à raison de quelques tours par minute, les grandes antennes de 64 mètres du Deep Space Network seront à l'écoute et suivront pas à pas Pioneer-11 sur la trajectoire qui doit le conduire hors du Système solaire. Comme avec Pioneer-10, son frère jumeau, qui lui aussi s'échappe du Système solaire dans une direction opposée et se dirige vers la constellation du Taureau, les techniciens de la NASA espèrent garder le contact jusqu'en 1986 ou 1987. Le manque de sensibilité des systèmes d'écoute terrestres ne devrait pas leur permettre d'aller au-delà. L'attention se portera alors vers la planète Uranus, qui sera survolée pour la première fois par un engin spatial, Voyager-2.

Cette remarquable fiabilité du matériel, qui treize ans après son lancement fonctionnera peut-être encore, n'émerveille plus guère le grand public. Depuis longtemps, les succès de la Nasa sont tels (décembre 1973 et 1974, survol de Jupiter par Pioneer-10 et Pioneer-11 ; juillet et septembre 1976, missions Viking sur Mars ; décembre 1978, Pioneer-Vénus ; puis plus près de nous, les sondes Voyager) que l'on oublie toute la minutie déployée par les équipes américaines pour réaliser leurs programmes d'explorations planétaires.

Pioneer-11, c'est un peu le triomphe de l'audace et de l'économie. De l'audace dans la mesure où, pour tenter d'appréhender la genèse du système solaire au travers de ses deux plus grosses planètes, Jupiter et Saturne, les techniciens ont fait appel à une sonde relativement *légère* — à peine 260 kilogrammes, 2,7 mètres de diamètre — équipée de douze instruments scientifiques (*voir schéma*). De plus grandes ambitions auraient été illusoires compte tenu des objectifs fixés et des performances du lanceur choisi.

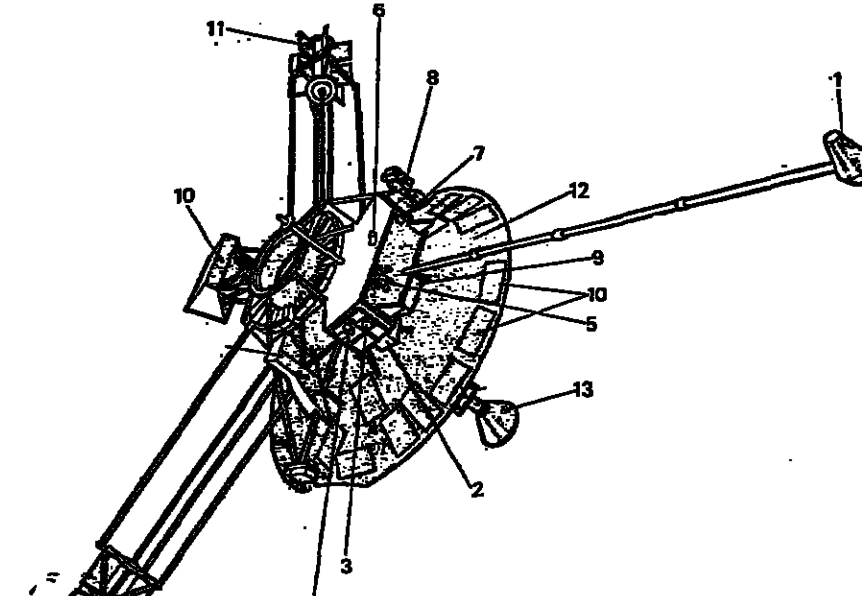
Mais la sonde allait-elle survivre à son passage dans la ceinture des astéroïdes, puis, plus tard, à son survol de Jupiter dont on redoutait les formidables ceintures de radiations ? De fait, elle a remarquablement résisté. Sur les douze instruments scientifiques — une trentaine de kilogrammes en tout, — un seul a failli lors du bref survol de Jupiter par l'engin. Les ceintures de radiations de la planète ont eu raison de sa solidité, tandis que les onze autres supportaient sans *dommages* une *forte* décharge électrique de 4 000 volts et un bombardement d'électrons deux fois plus intense que celui essuyé auparavant par Pioneer-10.

Faute d'un éclairement suffisant à cette distance du Soleil — Jupiter en est éloigné d'environ 780 millions de kilomètres et Saturne d'un milliard et demi — les techniciens ont eu recours pour alimenter la sonde en énergie électrique à quatre générateurs radio-isotopique, d'un poids unitaire de 17 kilogrammes, fonctionnant au plutonium 238. Cinq ans après leur lancement, ils fournissaient encore plus des deux tiers de leur puissance initiale (155 watts). Une performance qu'il aurait été difficile d'atteindre avec des panneaux de cellules solaires dans la région de Saturne où l'énergie dispensée par le Soleil équivaut à 1 % de celle reçue par la Terre.

Par sa faible enveloppe financière, une centaine de millions de dollars pour les sondes Pioneer-10 et Pioneer-11 aux conditions économiques de 1973, le programme Pioneer est un exemple de programme relativement bon marché compte tenu des résultats déjà obtenus. Le programme Viking d'exploitation de Mars a déjà dépassé le milliard de dollars de 1975, et celui des sondes Voyager, auxquels les deux Pioneer ont servi d'éclaireurs, près de 350 millions de dollars de 1976. Une raison de plus, pour les responsables de la NASA, de défendre devant le Congrès le budget qu'ils voudraient consacrer aux nouvelles missions de leur futur programme planétaire.

Ce sera d'abord la mission Galilée. Au début de 1982, la NASA enverra vers Jupiter un engin dont une partie plongera dans l'atmosphère de la planète tandis que l'autre se satellisera pour étudier pendant au moins vingt mois Jupiter et son atmosphère. Puis viendra la mission d'étude des régions polaires du Soleil, faite en collaboration avec l'Agence spatiale européenne. Deux sondes partiront vers Jupiter, et seront déviées par cette planète de manière à sortir du plan de l'écliptique (plan des orbites planétaires) et à revenir vers le Soleil en le survolant, l'une, par le dessus, et, l'autre, par le dessous. Cela permettra d'observer les pôles du Soleil, pratiquement invisibles depuis la Terre.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.



Sur la sonde Pioneer-11, qui est une extrapolation des sondes Pioneer-6, 7, 8 et 9, les instruments sont répartis comme suit :

1) *Le magnétomètre (Jet Propulsion Laboratory). Placé au bout d'un mât de 6,5 mètres, il permet de mesurer des champs magnétiques d'une intensité comprise entre 4 et 140 000 gammas. A titre d'exemple, celui de la Terre est de 50 000 gammas ;*

2) *Le détecteur de rayons cosmiques (Goddard Space Flight Center). Il a permis, entre autres, d'étudier les particules des ceintures de radiations de Jupiter et de Saturne ;*

5) *Le détecteur de particules piégées Institute of Technology) qui a servi à mesurer le flux d'énergie émis par Saturne et Titan. Il a aussi permis de faire des mesures de l'atmosphère — notamment sur le rapport hydrogène-hélium — de Saturne ;*

4) *Les instruments d'étude des particules électriquement chargées (université de Chicago) de l'espace interplanétaire et des ceintures de radiations. Deux de ces instruments peuvent identifier huit espèces chimiques allant de l'hydrogène à l'oxygène ;*

5) *Le détecteur de particules piégées (université de Californie). Il mesure la distribution angulaire, l'intensité et l'énergie des particules ;*

6) *Le photomètre ultraviolet (université Californie du Sud) ;*

7) *Les compteurs Geiger (université d'Iowa). Ils servent à l'étude des particules dans les ceintures de radiations ;*

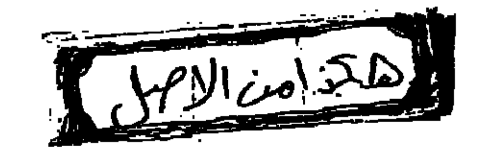
8) *Le photopolarimètre (université d'Arizona) pour prendre des photos en lumière bleue et rouge des objets étudiés ;*

9) *L'analyseur pour le plasma (Ames Research Center). Il dresse des cartes de la densité et de l'énergie du vent solaire et est à l'origine de la découverte d'une magnétosphère sur Saturne ;*

10) *Le détecteur de météorites (General Electric) et le détecteur d'astéroïdes et de météorites (Langley Research Center). Ce dernier n'a pas survécu au passage de la sonde près de Jupiter ;*

11) *Les générateurs radio-isotopiques ;*

12) *Les antennes à moyen et haut gain de l'engin.*





L'ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE

…AINE VERS SATURNE

…tos de Titan

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

Le Monde

Modes du temps

La rentrée des classes

L'Écosse au programme

Le style anglais semble faire *fureur* pour cette rentrée des classes. Ce style plaît aux mères de famille à la recherche d'un bon rapport qualité-prix et à leurs enfants par la variété des tissus et des couleurs. Il va sans dire que les panoplies de prêt-à-porter d'hiver sont coordonnées pour que ces vêtements sages puissent passer d'un enfant à l'autre, de même que les fils à tricoter sont accordés aux tons des tissus.

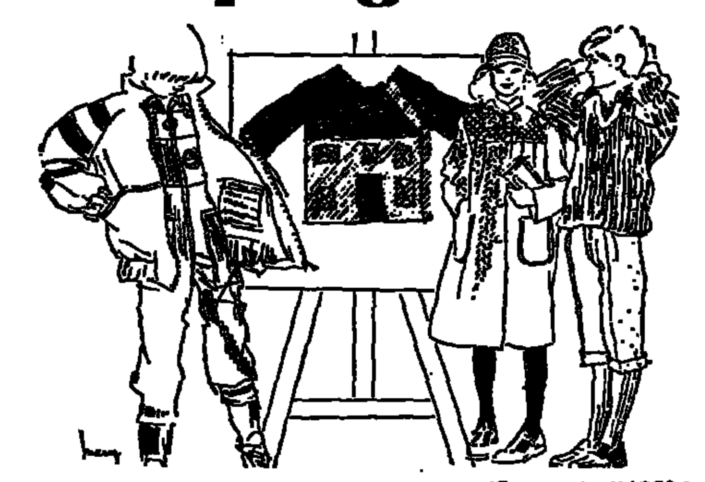
Le prêt-à-porter d'hiver se distingue par la qualité des tissus et des contextures sur des formes bien adaptées à la morphologie et à la psychologie enfantines. Ainsi, les vêtements de dessus, notamment les imperméables et gabardines à doublures écossaises ou fourrées, allient-ils le confort à la légèreté. Les blousons, parkas et canadiennes, unis, en tartans ou en satin laqué, sont agrémentés de doublures acryliques, de capuchons et d'empiècements matelassés, notamment chez *Harry Lans*, *Sapitex* ou *André Bercher*, qui propose aussi des redingotes de petites filles en shetland gratté à col de velours.

Les petites pièces composent des ensembles bien coupés, aux formes raisonnables, à des prix « étudiés ». Les jupes plissées de flanelle grise d'*Indréco* sont accompagnées de chemisiers rayés et de pulls sans manches à bord côtes fantaisie. *Pierron* propose l'inverse avec des kilts en vrai tartan de Laird & Tortch of Scotland. *Monoprix* et *Prénatal* jouent la même carte en débordant sur des robes-sarraus et des gilets étirés.

Les garçons se voient proposer des pantalons de pluie, en toile laquée, rétrécis du bas chez *Dixiland*, des modèles à bord côtes aux chevilles chez *New Man*, des salopettes « fantaisie » chez *Jean Le Bourget*, enfin des culottes anglaises à revers et pinces, chez *Ab's d'Absorba* ou *Sigma*. Les cardigans à poches sont tricotés droit ou à encolure en V, chez *Createx*, *Jeunesse* ou *Benneton*.

La différence des tenues des filles et des garçons est marquée. Ainsi, les robes prennent-elles de l'importance chez *Cacharel*, *le Petit Diable*, ou *André Bercher*, alors que les « jeans » écossais ou en velours côtelé sont traités à la cow-boy avec de gros chandails jacquard ou d'athlétiques blousons chez *Klimager's-J.-P. Soimaud*. Les survêtements de sport dépassent le cadre du stade, notamment ceux de *Devantay Recoing*, de *Michel Bachoz* ou d'*Ucla*.

NATHALIE MONT-SERVAN.



(Croquis de MARCQ.)

KLIMAGER'S : blouson épaulé, de Jean-Pierre Soimaud, à étiquette « carte d'identité » à l'intérieur, en coton laqué à bandes contrastées et matelassées aux épaules et aux coudes, sur salopette tout terrain en velours de coton à empiècements noirs. 392 F et 229 F aux Galeries Lafayette.

CYRIL RICHET : pull « maison » gagnant du concours Courtel-Prisunic, dessiné par ce petit garçon de cinq ans et demi, à corps jaune ensoleillé, toit bleu de France, manches sapin clair, portes et fenêtres en fuchsia.

C. & A. : manteau de fille à ampleur mesurée, avec un empiècement en pied de poule et le corps en chevron, à capuche reversible, en mélange de laine et de synthétique bronze ou gris bleu, 279 F, du 122 au 146 cm.

AB'S D'ABSORBA : culotte anglaise étirée en flanelle grise en polyamide et laine, avec une chemise à carreaux en coton et viscose et un pull à côtes changeantes bicolore en laine mélangée. De deux à seize ans, 147 F, 95 F, 199 F, le dix ans, au Bazar de l'Hôtel-de-Ville, Printemps, Samaritaine.



Modélistes en herbe

Une heureuse initiative de participation des intéressés à la création des vêtements d'enfants a réuni, à l'initiative de Courtelle et de Prisunic, pour un concours de dessin à travers la France, 13 238 enfants, entre cinq et douze ans. Le thème « Dessine le pull de tes rêves » *leur a permis d'exprimer l'idée qu'ils se font du vêtement avec des notions familières tirées de la vie quotidienne, de la B.D., ou de leur émission de télévision préférée.*

Parmi les gagnants, Cyril Richet, de Villeneuve-la-Garenne, dans les Hauts-de-Seine (cinq ans et demi), illustre de façon saisissante et colorée le rêve de propriété cher aux Français : son pull est le prolongement de sa maison avec tout ce que cela comporte de chaleur et de sécurité.

Des plantes à manier avec précaution

Les fleurs du mal

Vous ne connaîtrez pas les grands frissons de la *Tour infernale*, du *Pont de Cassandra* ou des *Dents de la mer*, mais, si vous aimez jouer à *Anatole, fais-moi peur !* en cultivant votre jardin, *sachez qu'il recèle* un monde où le poison fait parfois bon ménage avec la beauté.

Certes, il serait malvenu de dramatiser à outrance, de transformer l'objet de tant de soins en un épouvantail, mais le danger — surtout pour de jeunes enfants — peut exister dans les plantes les plus banales. Il est des baies tentantes, des graines pleines d'attraits pour une dînette improvisée, des feuilles charnues qui se font salade le temps d'un jeu et des fleurs mêmes qu'il est préférable d'éviter de *mâchonner* à plaisir.

Pour éloigner le bétail et les enfants, l'if *(Taxus baccata)* était planté près des églises ou dans les cimetières. Ce dernier lieu est presque symbolique quand on connaît la forte toxicité des arilles *rouges* au *cœur* bleuté. Ces baies contiennent un *alcaloïde* très puissant qui entraîne convulsion, délire, ralentissement cardiaque et bien souvent la mort.

Tout aussi dangereux, l'aconit de Naples *(Aconitum napellus)* est moins courant dans les jardins. L'ensemble de la plante est hautement toxique, depuis les racines, qui ressemblent un peu à celles du raifort, jusqu'au feuillage, qu'il faudra éviter de confondre avec le persil.

A tenir loin des enfants, les graines du cytise *(Laburnum cytisus)*, ce bel arbuste d'ornement dont les grappes de fleurs jaunes ornent au printemps massifs et tonnelles. *Chaque année*, de très graves empoisonnements sont dus à ces « petits pois » qui peuvent vous conduire rapidement à manger les pissenlits par la racine.

La digitale *(Digitalis purpurea)* a bien mauvaise réputation, pourtant les risques qu'elle fait courir, s'il ne faut pas les minimiser, sont bien souvent amplifiés par les traditions campagnardes. *Il ne faudrait pas en* conclure que sa consommation est sans danger, mais les accidents sont finalement rares.

Baies toxiques

D'autres arbustes méritent une attention particulière, comme le laurier-rose *(Nerium oleander)* et le laurier-cerise *(Prunus laurocerasus)*. L'un et l'autre n'ont du laurier que l'appellation populaire et pas question de parfumer les sauces avec leur feuillage. Le risque est trop grand et la saveur aurait un arrière-goût macabre. Les soldats de l'Empire en firent la tragique expérience.

L'histoire raconte qu'en 1809, les troupes bivouaquant devant Madrid, un soldat eut la malheureuse idée de couper des branches de laurier-rose pour *enfiler des pièces de viande* à rôtir. Le bois, dépouillé de son écorce, se trouva en contact direct avec la chair. Pour les douze soldats qui participèrent à ce barbecue improvisé, le résultat fut dramatique. Sept moururent *le lendemain et cinq furent* gravement intoxiqués. L'affaire fit tant de bruit que les autorités militaires publièrent un ordre du jour interdisant de couper les *branches de laurier-rose. Un* empoisonnement de même nature aurait eu lieu pendant les campagnes d'Italie avec des feuilles ou des branches de laurier-*cerise*.

On peut supprimer laurier-rose et laurier-cerise de toutes les plates-bandes, arrachage bien inutile, car d'autres poisons de *la nature viendraient vite les* remplacer. Quel jardinier ne possède au moins une touffe de muguet, des narcisses ou quelques crocus, eh bien, à des degrés divers, *ces charmantes fleurettes* sont, elles aussi, un danger pour le consommateur imprudent.

Le traditionnel porte-bonheur du 1er Mai contient un agent *cardiaque aussi puissant que la* digitaline. Réparti dans toute la plante, *il* est surtout concentré dans les fruits. Ces petites baies rouges très attirantes, qui selon la légende seraient des larmes pleurant la mort du Printemps. *Il n'est vraiment pas recommandé* de déguster même une larme de ces baies, pas plus que d'utiliser les fleurs sèches de muguet sous forme de poudre sternutatoire, pratique autrefois courante. La consommation de *bulbes de narcisse ou de crocus* semble bien improbable, sauf en période de guerre, ce qui fut le cas aux Pays-Bas, où de nombreux habitants s'intoxiquèrent. Je ne vois guère un jardinier même néophyte les confondre avec *oignons ou échalotes*.

D'autres fleurs doivent susciter votre méfiance, tels l'élégante ancolie *(Aqui legia vulgaris)*, le pied-d'alouette *(Delphinium ajacis)*, ou encore le lupin *(Lupinus sp.)* ; leurs graines peuvent causer des empoisonnements de nature analogue à ceux que provoque l'aconit de Naples.

Il faut aussi prendre garde aux plantes des haies et des bords de chemin qui sont parfois *de mauvaises herbes au jardin*. Arum, belladone, bryone, jusquiame, prêle, sceau de Salomon, solanum douce-amère... justifient de mieux faire connaître aux enfants — mais aussi aux plus grands — les dangers de la *cueillette de baies inconnues aux* coloris rouge et noir bien tentants.

Même le potager n'est pas indemne de plantes dangereuses. La *tomate*, dont la saveur fraîche s'apprécie tout particulièrement en ces mois d'été, peut provoquer des troubles si l'on s'amuse à manger ses tiges ou ses *feuilles. Elles contiennent* un alcaloïde fort toxique proche de la solanine. Plus connu est le risque souvent mortel provoqué par l'ingestion du fruit de la pomme de terre ou par la con*sommation de* tubercule en vert (non arrivés à maturité), ou en période de germination.

Au retour de vacances un peu *lointaines*, il est courant de rapporter quelques *souvenirs* qui rappellent aux jardiniers une nature *différente*, colliers de graines aux formes curieuses, entre autres. Là encore, méfiance, les pharmaciens suisses se sont émus l'an passé du grand nombre d'intoxications consécutives à ces parures. Le simple *suçotement machinal des graines* entraînait souvent des empoisonnement sérieux, rapides et dont l'origine demeurait au départ bien mystérieuse. Il faut dire que bon nombre de graines d'essences exotiques, légumineuses *en particulier, sont dangereuses.*

Si le jardin est pour vous essentiellement d'intérieur, peu de craintes à avoir. Impossible de frôler d'indicibles dangers au coin du salon et dans le hall fleuri de l'immeuble.

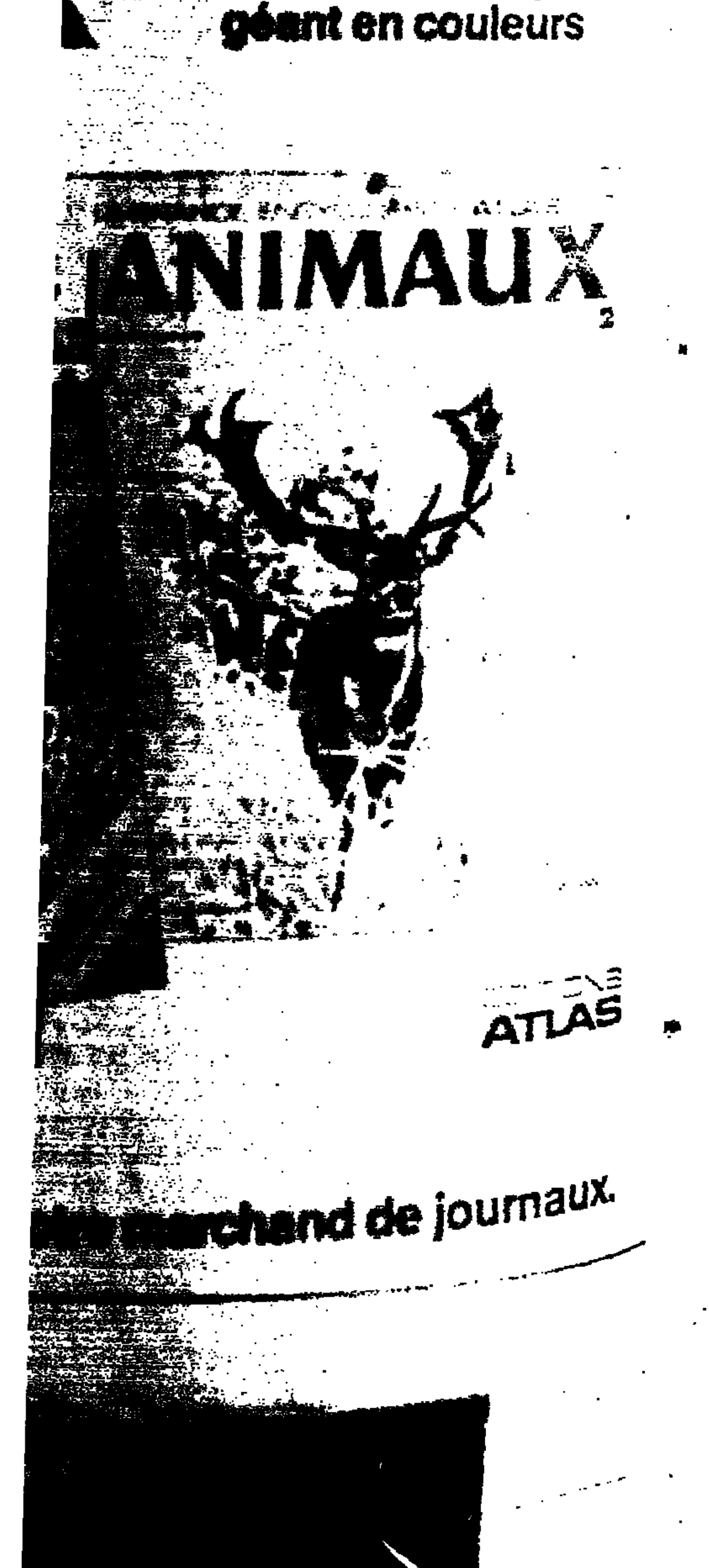
Les plantes d'appartement sont en général exemptes de forte toxicité. Si l'on met à part les cactées, dont les fines aiguilles s'incrustent profondé*ment dans l'épiderme et* entraînent parfois de douloureuses infections, il n'y a guère que le dieffenbachia pour provoquer des irritations notables de la peau et des muqueuses. Il est certain que le suc qui s'écoule *d'une tige brisée ou du froissement* d'une feuille peut, si l'on n'y prend garde, provoquer de spectaculaires inflamations pour peu que l'on porte ses doigts à la bouche ou aux yeux.

Encore ne faut-il pas drama*tiser et supprimer* de votre intérieur cette remarquable plante à feuillage panaché de blanc bien peu dangereuse pour les enfants au regard des prises de courant, du gaz, des allumettes et d'innombrables objets *ou produits utilisés* dans la vie quotidienne. Avec le dieffenbachia, pas de gros danger, tout rentre vite dans l'ordre, et les horticulteurs spécialistes de cette *culture ne semblent pas sujets* à des troubles malgré les manipulations permanentes.

On peut rappeler, à titre anecdotique, que certaines tribus d'Indiens contraignaient les femmes à garder plusieurs heures sous la langue un fragment de tige de dieffenbachia la veille du conseil des sages. Les muqueuses, fortement irritées, enflaient, interdisant aux *femmes* l'usage de la parole pendant deux à trois jours. Les hommes pouvaient ainsi régler les choses sérieuses dans la tranquillité !...

Cette coutume hautement misogyne ne me semble pas appelée à un grand avenir chez les jardiniers qui savent fort bien trouver le silence au milieu des légumes et des fleurs.

MICHÈLE LAMONTAGNE.



MODES DU TEMPS

Sabres d'abordage, coffres de pirates, dents de cachalot...

Les objets de la mer

UN mois de navigation pour onze mois de rêve, tel est le ressac des vacances nautiques que la mer laisse en partage aux plaisanciers, chaque année plus nombreux, et qui veulent cependant amarrer leur mémoire à de visibles supports.

Heureusement, dans le bouillonnement des souvenirs fugaces, la mer fait mousser une écume plus concrète : l'univers fascinant des instruments de navigation, auquel s'ajoutent les coffres de pirates, les sabres d'abordage, les maquettes, les ex-voto, les dents de cachalot gravées et autres travaux de marins... sans parler des livres, cartes et gravures. Pieuses reliques, mais de plus en plus rares, et, bien sûr, de plus en plus chères pour qui les veut authentiques.

Selon M. Olivier Roux-Devillas, un des plus fins experts en la matière, *« les prix ont augmenté de 500 % en dix ans. Un sextant du dix-neuvième, de bonne qualité, qui valait à peine 800 francs en 1969, se paye aujourd'hui plus de 4 000 francs, et les pièces du dix-huitième valent plus du double »*.

A une vente de Drouot (le 27 avril 1979), un octant, de la fin du dix-huitième, en ébène, ivoire et laiton, a trouvé preneur à 7 000 francs. Egalement à Drouot, un nocturlabe (permettant de connaître l'heure la nuit) réalisé à Florence, au seizième siècle, a atteint 162 000 francs (22 juin 1979).

Un « télégraphe » dans le salon

Les amoureux de la mer se contentent d'instruments plus modestes, mais ils exigent qu'ils soient en parfait état. On ne se méfiera jamais assez des « reconstitutions » que l'on trouve dans les bazars du Proche-Orient, et que les plaisanciers achètent 400 dollars « seulement », mais qui ne valent pas 3 sous à la revente. Ne comptez pas non plus réaliser de bonnes affaires en Grande-Bretagne, jadis le grenier des instruments de marine : les marchands anglais viennent aujourd'hui en France tenter leur chance !

Les connaisseurs, loin du goût des profanes pour les cuivres apparents, préfèrent posséder des instruments *« dans leur jus »* mais en état de marche. Certains navigateurs savent trouver leur route avec un bon sextant du dix-neuvième. Les longues-vues de marine sont difficilement utilisables si le cuivre, décapé et poli, offre sa surface brillante aux reflets du soleil, alors qu'elles doivent être protégées par une gaine de cuir.

Dans la gamme des instruments d'optique, les prix vont de 500 francs pour une petite lunette d'approche à 2 000 francs et plus pour une longue-vue anglaise à cinq tirages. A l'échelon en dessous, on trouvera encore des lochs (à partir de 1 500 francs), des compas sur cardan, de 1 200 à 2 000 francs, des boussoles, des cloches, des porte-voix, des sabliers ou des sifflets pour quelques centaines de francs.

D'autres instruments de bord sont davantage appréciés pour leur aspect décoratif : un « chadburn », ou télégraphe de pont, fait toujours un gros effet dans le salon d'un navigateur. A La Rochelle, le 21 juillet, un chadburn à tête et poignée en bronze a été adjugé 2 000 francs. Un très beau cadran équatorial fabriqué à Paris en 1840 s'est vendu 4 600 francs à Brest le 20 juillet dernier.

Pour décorer un bar, tous les cuivres de l'accastillage viennent à la rescousse : cercle de hublot (à partir de 300 francs), fanal en cuivre (800 francs à 1 200 francs), barre en cuivre ou écoutilles (2 000 francs environ chez les antiquaires).

Dans un autre genre, les bateaux en bouteille ont un pouvoir d'évocation légèrement plus simpliste. On en trouvera à petits prix (500 francs à 1 500 francs) mais rarement anciens.

Plus intéressantes sont les maquettes de navires. Réalisées à des échelles assez grandes (1/48 ou 1/96), les maquettes d'arsenal, d'une admirable précision, sont pour la plupart dans les musées. Moins rares sont les maquettes de constructeurs ou de compagnies de navigation, coques et demi-coques aux harmonieuses carènes. Enfin les modèles réalisés dans le calme des longues traversées par les marins possèdent un charme naïf, mais leur précision est approximative.

De même les ex-voto, qui ont trop souvent quitté la nef des églises pour échouer chez les marchands. Rarement antérieurs au dix-neuvième siècle, ces maquettes amoureusement façonnées par les gens de mer se vendent de 3 000 francs à 6 000 francs. Les plus recherchées sont les maquettes de pontons, exécutées à bord des prisons anglaises flottantes à l'époque napoléonienne, mais elles dépassent les 10 000 francs.

Pour ceux qui ne regardent pas à la dépense et que la nostalgie de la mer recommence à tenailler, il est possible, sans attendre le Salon nautique, de se procurer, pour le prix d'un appartement dans le béton, un des premiers yachts de plaisance à voile et à vapeur, le *Willem-Von-Orange* actuellement amarré près du Pont-Neuf. Il est à vendre et peut passer sans inconvénient de la Seine à la haute mer...

JEAN BEDEL.

● ANTIQUAIRES SPECIALISES : Balmès, 21, place des Vosges, 75003 ; Brophy, Marché Biron (stand 135 bis), Saint-Ouen ; Chambon, 44, rue Miromesnil, 75008 ; Clion, rue de la Bergère, La Rochelle ; Nicole Kramer, Village suisse (St. 16) ; Marchal, 46, rue Miromesnil, 75008 ; Randier, 38, rue de Dunkerque, 75010 ; Marais, place Viarmes, Nantes ; Roux-Devillas, 12, rue Bonaparte, 75006.

● BIBLIOGRAPHIE : Maurice Daumas, *les Instruments scientifiques aux dix-septième et dix-huitième siècles* (PUF) ; Jean Randier, *l'Antiquaire de marine* (Edit. maritimes et d'outre-mer), et *l'Instrument de marine* (Arthaud) ; Hélène Demoriane, *l'Art de reconnaître les instruments scientifiques* (Hachette) ; Brewington, *Navigating Instruments*, Salem.

Foires et Salons de la brocante

- Villeneuve - lès - Avignon (30) : brocante, 5-9 sept.
- Bar-le-Duc (55) : antiquités, 7-10 sept.
- Maisons-Laffitte : antiquités au château, 7-9 sept.
- Dijon (21) : les puces au Palais de la foire, 3-9 sept.
- Auch (32) : brocante, 9-13 sept.
- Boussy - Saint - Antoine (91) : brocante à la ferme, 15-23 sept.
- Sarlat (24) : antiquités, 15-17 sept.
- Besançon (25) : salon des antiquaires, 15-23 sept.
- Lagny (77) : journée de la brocante, 16 sept.
- Tours (37) : brocante à Rochepinard, 20-30 sept.
- Paris-porte de Pantin : foire à la ferraille et aux jambons, 28 sept-7 oct.
- Chatou (78) : Foire nationale à la brocante et aux jambons, 28 sept-7 oct.

TROUVAILLES

FAIM D'IMAGES

Ces grandes photos à mettre dans la cuisine, dans la salle à manger ou, pourquoi pas, dans le salon ont été réalisées sur du bristol, avec grand soin, par John Stewart. Ce photographe américain a coloré au pochoir des bottes de radis rouge et blanc, des navets nouveaux ronds et rose pâle, des artichauts verts. Les plus réussis de ces légumes, les plus proches de la gravure, sont une poignée de fèves dans leurs cosses que l'artiste a jetées sur une très vieille planche de bois. Ces œuvres photographiques (65 cm × 35 cm) coûtent seulement 87 francs.

★ Les affiches de John Stewart sont en vente chez Oggetto, 143, rue Saint-Martin, 75004 Paris, et chez Kitchen Bazaar : à Paris, 11, avenue du Maine (XVe) ; à Toulon, 27, rue Charles-Poncy et à Nantes, 14, rue de la Barillerie.

SPOTS MINIATURES

Pour éclairer un coin de travail, le livre qu'on veut lire au lit ou mettre en valeur un objet ou une plante, la société Claude (fabricant de lampes) lance une gamme de minispots. Montés sur pince ou sur patère à fixer au mur, ils sont équipés de la lampe Claude « Mireflect » de 40 watts, dont le faisceau concentre la lumière. Le corps de ces petits spots est en plastique vert, jaune, rouge, noir ou aluminium. Les appareils sont vendus prêts à brancher, avec leur cordon d'alimentation et leur lampe.

★ Spots et loisirs, Claude, 55 F environ, dans les magasins d'éclairage et chez les électriciens.

PLAT UNIQUE

Pour déguster en famille ou entre amis, un copieux plat unique, les Fonderies de Cousances ont conçu un nouveau service paysan à placer sur la table des repas. Cet ensemble culinaire comprend une large marmite en fonte noire mate, en forme de demi-sphère aplatie, et un réchaud à alcool posé sur un plateau en liège. Des couverts en bois permettent de servir la potée, le cassoulet ou la choucroute, qui mijotent ainsi sur la table.

★ Service paysan, Fonderies de Cousances, 282 F. En vente dans les grands magasins et boutiques spécialisées.

CLAUSTRA TISSÉ

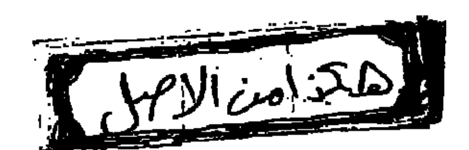
Pour créer une séparation légère et isoler un coin dans une grande pièce, une nouvelle portière est présentée à la boutique Le Monde sauvage. Cette tenture est tissée en Colombie, sur un métier à main. Ses dimensions de 0,90 m de large sur 2,20 m de haut (inhabituelles pour ce genre de tissage) permettent de la suspendre au plafond et d'en faire un claustra textile. Ce tissage de coton, dans des tons naturels, représente des losanges, disposés en bandes horizontales et entrecoupés de motifs stylisés ; des franges font la liaison avec le sol. Cette portière, d'une sobre esthétique, coûte 150 F.

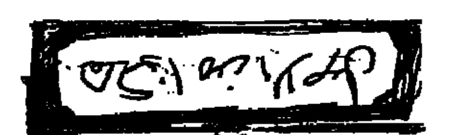
★ Le Monde sauvage, 86 et 101, rue Saint-Denis, 75001 Paris.

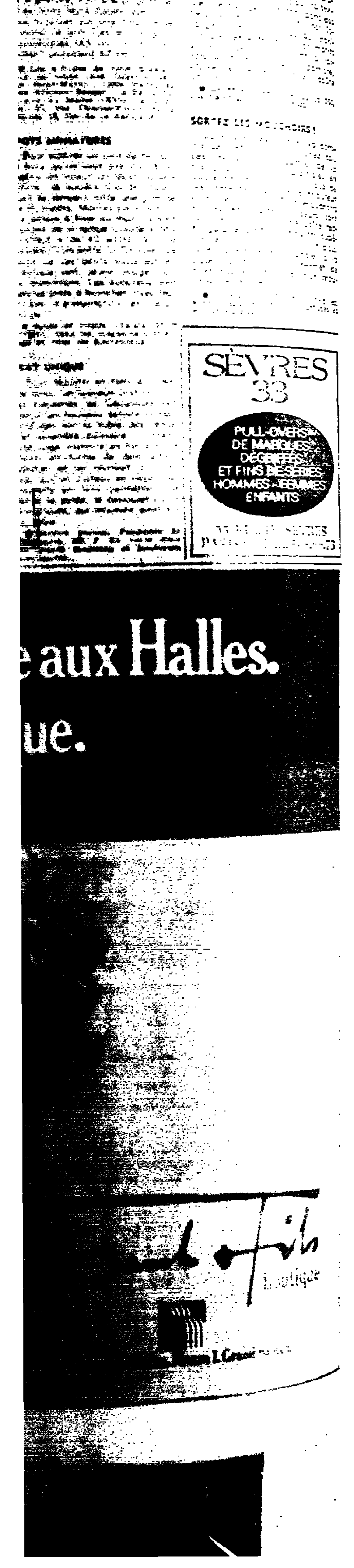
SORTEZ LES MOUCHOIRS !

La saison des rhumes va commencer, et pour avoir, chez soi, des mouchoirs à portée de la main, un fabricant d'articles en ouate de cellulose a eu l'idée de les présenter dans un distributeur mural en carton. Cent mouchoirs solides (en quatre épaisseurs) sont ainsi empilés dans une boîte rectangulaire dont la languette supérieure s'accroche à un petit clou. Une ouverture en triangle, à la base du distributeur, permet de tirer facilement le dernier mouchoir de la pile.

★ Linett, 3,80 F la boîte ; en vente dans les grandes surfaces et en drogueries.







Le Monde culture

Cinema

Deauville, vitrine de l'industrie hollywoodienne

Le Festival du film américain de Deauville s'est ouvert lundi 3 septembre par un hommage à Stanley Donen dont a été projeté le dernier film, « Movie Movie » (« Folie Folie »), déjà présenté en février dernier, en compétition, au Festival de Berlin. L'auteur de « Un jour à New-Kork » et de « Charade » revient aux sources du cinéma américain des années 30 dans un film pastiche en deux parties qui s'efforce de recréer le « double bill », le double programme habituel avant guerre, quand chaque compagnie hollywoodienne produisait annuellement une moyenne de soixante films.

Autre pèlerinage dans le passé, autre film attendu, un « remake » par Franco Zeffirelli du « Champion », super-mélodrame de King Vidor de 1931.

La grande époque d'Hollywood sera encore honorée par un hommage à William Wyler, le « fort en thème » du cinéma américain, dont André Bazin fit l'éloge dans ses critiques et que le cinéaste Roger Leenhardt rendit célèbre dans un article intitulé : « A bas Ford, vive Wyler ! ». Des hommages sont également prévus à Stanley Kramer et à Burt Lancaster.

A la veille de s'embarquer pour le Festival du film américain, à Deauville, Jack Valenti, président de la toute-puissante M.P.A.A. (Motion Picture Association of America), déclarait à *Variety*, l'hebdomadaire du show business américain, dans son dernier numéro du 29 août : *« Deauville, Festival unique, célèbre le film américain et est devenu, au cours de ces dernières années, une tribune importante pour le lancement des films U.S. en Europe. »*

L'importance croissante de Deauville — son rôle particulier dans la farouche compétition que se livrent aujourd'hui les festivals un peu partout dans le monde — n'était pas inscrite dans son acte de naissance. La création de Deauville, il y a cinq ans, témoignait surtout de la part de Lionel Chouchan et André Halimi les deux responsables, d'un flair publicitaire exceptionnel. Après leur réussite à Avoriaz, également centrée sur la coopération de l'industrie cinématographique américaine, Chouchan et Halimi semblaient miser sur le velours, sans tout à fait convaincre les principaux responsables, les *« majors »*, les grandes compagnies d'outre-Atlantique.

Certes, il y avait bien eu, en 1977, à Deauville, la première européenne de *la Guerre des étoiles*, de Fox, l'an dernier le véritable délire provoqué chez les jeunes par *Grease*, de Paramount, en présence de ses interprètes, John Travolta et Olivier Newton-Johns. Mais les organisateurs s'étaient plaints du peu d'intérêt que leur avait accordé la branche européenne de C.I.C. (Cinema International Corporation), qui regroupe trois des *« majors »* : Paramount, Universal et Metro-Goldwyn-Mayer. Aucun film de l'envergure des deux que l'on vient de citer ne sera montré en 1979. Le seul qui aurait fait l'affaire, *Alien*, et dont la sortie parisienne coïncidait parfaitement avec une possible présentation à Deauville, ne semble pas avoir été proposé par son distributeur, Fox.

Aucune « locomotive », donc, et pourtant, cette fois, un effort assez soutenu d'Hollywood pour appuyer franchement Deauville. Que s'est-il passé ? Dans un numéro spécial très instructif du *Film français* (31 août 1979), la vraie réponse n'est pas tellement dans les articles consacrés au cinéma américain que dans les dernières statistiques de fréquentation du *Film français* pour 1978-1979, qui témoignent d'une hausse de 7 %, avec une chute correspondante de 10 % de la fréquentation du film américain. Le phénomène semble général qui voit un peu partout le renforcement des cinématographies nationales aux dépens d'Hollywood.

La liberté des forts

Claude Degand, ancien fonctionnaire du C.N.C. (Centre national de la cinématographie française) et aujourd'hui responsable du bureau européen du film, lors d'une intervention en juin dernier à la Mostra du nouveau cinéma de Pesaro, consacrée au film américain, expliquait avec une certaine lucidité, mais non sans quelque réticence, comment le cinéma américain est porté *« à moins invoquer l'art que l'industrie et le commerce, à moins parler de création et d'œuvres que de « représentation » et de « spectacle »*. Le cinéma européen, poursuivait Degand, a toutes ses lois d'aide, le cinéma américain possède *« la liberté des forts »*.

L'Europe et le monde deviennent le champ d'expérimentation indispensable à une industrie hollywoodienne largement bénéficiaire sur le seul plan national. Certes, comme l'exprime en toute candeur Jack Valenti dans un entretien de ce même *Film français*, le marché américain est bien théoriquement ouvert à tous et toutes, sans la moindre restriction, encore faut-il amener le public des Etats-Unis voir ces films européens et français dans les salles. Ce n'est pas encore le cas à grande échelle. Des productions hollywoodiennes aux coûts de plus en plus élevés, mais riches d'une technologie interdite à la production européenne, bloquent les recettes du marché américain.

Seule nouveauté véritable dans l'échange inégal entre les Etats-Unis et l'Europe : plus puissantes que jamais dans leur pays d'origine, à cause de leur expérience, de leur prestige, de leur réseau de relations, les *« major companies »* hollywoodiennes semblent en légère perte de vitesse à l'étranger, où les distributeurs indépendants, gros et petits, ont de plus en plus leur chance et même, parfois, investissent directement dans le film américain. Le cas limite est *Apocalypse Now*, dont la diffusion à l'étranger est assurée en grande partie par des compagnies nationales — telle A.M.L.F. pour la France, — qui ont investi dès le tournage. United Artists, qui distribue le film sur le territoire américain, l'abandonne aussitôt franchi l'océan.

Nous assistons ainsi à un curieux jeu d'influences réciproques, à une époque où les industries cinématographiques nationales essaient elles-mêmes de se structurer à l'américaine pour consolider leur base et mieux lutter avec le géant hollywoodien. La question essentielle reste bien : comment chaque cinéma national gardera-t-il son style original, face à un Hollywood qui possède des moyens toujours plus considérables et dont on voudrait bien copier les méthodes ?

LOUIS MARCORELLES.

Le comportement des héritiers

(Suite de la première page.)

Il lui arrive des aventures, de l'amour simple, et sa façon de refuser la solitude, de secouer l'ennui du travail bête, est montrée avec sympathie par Elisabeth Gujer, qui n'a cependant pas assez réfléchi à ce qui arrivait à son personnage. Le morcellement du récit, qui représente bien au début du film la fragmentation des existences actuelles, a moins d'intérêt quand Margrit Schmidt a un homme dans sa vie, car là, on ne sait pas ce qui se passe pour elle, si ça change vraiment quelque chose.

« Schilten », plus ambitieux, affronte la philosophie, la culture, la vie, la mort, la métaphysique, avec de grands airs et une lenteur parfois pesante, heureusement corrigés par le sens de l'humour et du saugrenu. C'est l'itinéraire d'un instituteur, Schildknecht, qui arrive dans une école de campagne avec des idées de réforme (il veut que tout soit vivant dans son enseignement), puis se laisse cerner et détruire par les traditions de l'endroit, enfermées entre l'école et le cimetière.

Etouffé par la concierge et le fossoyeur, qui le surveillent et bousculent systématiquement l'harmonie qu'il parvient à créer avec ses élèves, le maître d'école devient fou à force de vouloir résister. Il finit par naviguer sans boussole parmi les histoires qu'on lui raconte, où le diable a sa place. Le film se met à naviguer avec lui, dans le flou et les rêves, ce qui est toujours ennuyeux.

En dehors de ces deux films qui avaient pour eux de bons comédiens dirigés avec attention (Margrit Winter et Michael Maasen), et une photo très belle, on peut encore signaler « He wants her back », de Stanton Kaye, qui a, paraît-il, beaucoup de succès auprès des cinéphiles américains et décrit par de multiples petites touches propres la destruction d'une cellule familiale, racontée alternativem. t par les intéressés.

Il y avait aussi « Shirley Temple Story », de l'Espagnol Padros I Solanes. Ce film, tourné en 16 mm noir et blanc, dure quatre heures et organise une mise en pièce très théâtrale et révoluti. .naire, autour de la comédie musicale, notamment. C'est drôle mais difficile à suivre.

On peut s'étonner enfin que « A vendre », de Christian Drilloud, n'ait pas figuré en compétition mais dans la section « voir et revoir », ce qui ne manque d'ironie, le film n'étant jamais sorti dans les salles. Proche de Maurice Pialat par la façon dont il dessine des caractères en dehors des stéréotypes, par sa délicatesse, le comédien Christian Drilloud est un cinéaste un peu maladroit, mais son drame de gens de la campagne, silencieux et violents, est d'une intelligente discrétion.

La voix de Marguerite Duras

Pour les courts métrages (du moins ceux du « cinéma d'aujourd'hui » — il n'était pas possible de suivre en même temps la section des films « différents »), le jeu consistait à reconnaître les fanatiques de Robbe-Grillet, de Chantal Akerman, de Marguerite Duras. On peut citer toutefois « la Mort du révolutionnaire, hallucinée », de François Jost, qui déconstruit habilement une histoire qui aurait pu arriver, entre une femme et un homme qui l'aurait prise en stop, et puis, surtout, les trois films [illegible]erite Duras qui seront présentés cet automne en un seul programme, à l'Action-République : « les Mains négatives », « Aurélia Steiner » et « Césarée ».

Chaque fois, Marguerite Duras parle, et sur sa voix, contre sa voix, dans un autre espace, passent des images apparemment autres. Il faut, comme le dit Dominique Noguez, trouver les « correspondances », ainsi que cela se dit pour les poèmes. « Césarée », c'est Bérénice répudiée pour raison d'Etat, célébrée par la voix, tandis que, dans les jardins du Louvre, on tourne autour des statues prisonnières de la pierre, on va chercher des visages de reine derrière des barreaux d'échafaudage.

« Les Mains négatives » et « Aurélia Steiner » sont deux voyages. Le premier p·rt de la Bastille au petit matin et s'achève au début des Champs-Elysées, après avoir trouvé sur les grands boulevards la trace des révolutions et la solitude des balayeurs. La voix de Marguerite Duras porte vers eux le cri d'amour de celui qui laissait l'empreinte de ses mains, en noir et en bleu, sur les murs de granite, il y a des milliers d'années.

Puis la Seine s'ouvre au second voyage, et la voix devient habitée, hallucinée, devient la voix d'Aurélia Steiner, juive de dix-huit ans, qui écrit des lettres, lettres d'amour à travers le temps et la mort, porteuses de tous les massacres, adressées à un homme sourd, aveugle, disparu. « L'auteur des trois courts métrages que je viens de faire, c'est elle, c'est la petite Aurélia Steiner », dit Marguerite Duras, et jamais elle n'a été aussi savante et aussi accessible qu'avec ces histoires d'amour fou, qui ne parlent qu'à l'imagination et au cœur, avant que l'on découvre de quelle audace ce cinéma est fait.

Par toutes ces présences, par la sympathie générale, le Festival d'Hyères poursuit son travail, malgré la concurrence des autres manifestations. Le seul regret, c'est que l'on n'ait pas vu plus de films du tiers monde ; mais il eut fallu pour les trouver plus de moyens que le festival n'en mettait à la disposition de Rui Noguera. A cause de cela, il vient d'ailleurs de donner sa démission et ne fera pas la prochaine sélection.

CLAIRE DEVARRIEUX.

Musique

Mort du pianiste Jacques Février

Le pianiste Jacques Février est mort dimanche 2 septembre à l'hôpital de Remiremont (Vosges), où il avait été transporté le 8 août, après avoir été renversé par un motocycliste.

A soixante-dix neuf ans, Jacques Février était resté l'une des personnalités les plus attachantes du monde musical. Excellent pianiste et professeur, ami de Ravel et de Poulenc, il prenait part à la vie musicale avec une curiosité en éveil, un jugement vif et sans parti pris, et une sympathie assez rare pour ce qui était jeune et nouveau ; jusqu'à ces dernières années, il ne manquait ni une première d'opéra ni un concert d'avant-garde.

C'est que toute son existence a été musicale ; fils d'un compositeur de talent, Henry Février, il avait vécu de l'intérieur la brillante histoire de la musique française de ce siècle. Elève de Marguerite Long et d'Edouard Risler, il n'avait sans doute pas acquis comme pianiste la souveraineté technique qu'il admirait tant, et sans la moindre aigreur, chez les pianistes soviétiques. Mais il avait atteint à un degré de raffinement dans le toucher, de poésie dans le phrasé, d'intelligence profonde de la musique qui en faisait l'un des interprètes les plus subtils de Debussy, de Ravel et de Poulenc en particulier. On regrettera que, doutant de lui-même à l'excès, il n'ait pas donné davantage de concerts, mais on se rappellera ses interprétations du Concerto pour la main gauche *et de l'œuvre intégral de Ravel, dont il laisse heureusement d'admirables enregistrements, ainsi que du* Concerto pour deux pianos *de Poulenc qu'il avait créé avec le compositeur.*

Ses élèves de piano, parmi lesquels Samson François et Gabriel Tacchino, et ceux de sa classe de musique de chambre du Conservatoire de Paris ont eu la chance de bénéficier d'un enseignement qui était d'abord un art de vivre la musique dispensé par un être chaleureux et charmant. Son enthousiasme, son humour et son discernement critique manqueront lors des prochains événements de la vie musicale parisienne.

JACQUES LONCHAMPT.

■ Les prix UNESCO - Conseil international de la musique pour 1979 ont été attribués à sept musiciens, parmi lesquels le chef d'orchestre américain Léonard Bernstein, la Française Nadia Boulanger et aussi le chef d'orchestre et pianiste soviétique Sviatoslav Richter. Ces prix seront remis le 1er octobre à Melbourne (Australie), lors de la Journée mondiale de la musique et au cours de l'assemblée générale du Conseil international de la musique.

BERLIOZ ET GEORGES THILL DANS « LE MONDE DE LA MUSIQUE »

Après un mois de vacances et un premier anniversaire fêté sans ostentation, *le Monde de la musique* reparaît en septembre avec quatre pleines pages consacrées à Berlioz, dont une à sa photographie, une interview de Georges Thill, le ténor du siècle, et un important dossier sur les enfants, la pédagogie et la musique. On retrouvera naturellement les rubriques habituelles : la leçon de gala (la percussion), le rock, le folk, le jazz et la chanson ; le coin des disques s'enrichit cette fois d'une étude sur le piano au début du siècle à travers les enregistrements d'époque regravés en microsillons. On découvrira bien des raisons d'aller s'initier aux musiques extra-européennes dans une salle souterraine du musée Guimet...

Pour faire bonne mesure, à côté d'un texte d'Alexander Dimov sur le violoniste Ghidon Kremer, Jordi Savall et Christophe Coin prennent la défense de la viole de gambe. Enfin, si l'on aimait Respighi, et ses *Pins de Rome*, on ne pourra plus ignorer qu'il s'est gravement compromis avec le régime de Mussolini.

★ Numéro 15, 8 francs.

« L'OURAGAN », de Jan Troell

En 1920, les îles Samoa étant placées sous la domination américaine, Charlotte Bruckner, fille du gouverneur, vient rejoindre son père à Pago-Pago. Elle s'éprend de Matangi, jeune chef indigène, de l'île voisine d'Alava, et ils vivent leur amour sur le sable et sous les cocotiers. Cela ne plaît pas au papa, qui fait jeter Matangi en prison. Matangi s'évade et aggrave son cas. Charlotte, qui a découvert à la fois le bleu des mers du Sud et l'autocratie paternelle, prend le parti de l'opprimé. Les choses se gâtent, le temps aussi. Un ouragan se déchaîne.

Jan Troell, cinéaste suédois qui raconta superbement *(les Emigrants* et le *Nouveau Monde)* l'implantation difficile, dans l'Amérique du dix-neuvième siècle, d'une famille de pauvres paysans de Suède, a tout de bon trouvé la terre promise dans l'empire néo-hollywoodien du producteur Dino de Laurentiis. Tourné à Bora-Bora, avec des moyens considérables (on parle de 20 millions de dollars), *l'Ouragan*, dont les images exotiques sont de Sven Nykvist, le grand opérateur d'Ingmar Bergman, est un photo-roman de luxe qui fait prendre des vessies pour des lanternes. La belle audace — malgré la date de 1920 — que de montrer, aujourd'hui (suggérer, plutôt, c'est pour tous publics), des relations sentimentales et sexuelles entre une Blanche et un Polynésien ! Les personnages et les situations sont arbitraires. Sur l'écran comme dans la salle, on attend l'ouragan qui est la raison d'être de cette histoire. Il arrive enfin, vent sauvage, vagues déchaînées, arbres tordus, déracinés, maisons emportées comme des fétus de paille, panique et noyade des insulaires. Jan Troell, en somme, a bien passé son brevet de réalisateur de « film-catastrophe ». Mais cela ne nous fait ni chaud ni froid.

L'Ouragan donne surtout envie de parler, aux spectateurs de 1979 de *Hurricane*, de John Ford, dont il est le « renake ». En 1937, Samuel Goldwyn, producteur ambitieux, aimant le prestige, confia à Ford la réalisation de cette adaptation, par Dudley Nichols, d'un roman de Charles Nordoff et James Norman Hall, dont le sujet se présentait, alors, tout autrement. Emprisonné pour avoir giflé un Blanc, un pêcheur polynésien (John Hall) s'évadait plusieurs fois, souffrait mille tourments, afin de rejoindre sa femme, indigène comme lui (Dorothy Lamour), et son enfant. Calvaire de plusieurs années, peines aggravées à chaque évasion manquée, vindicte de l'administrateur de l'île, dont, finalement, le proscrit, échappé du bagne, sauvait l'épouse, en même temps que sa famille à lui, d'un ouragan dévastateur, meurtrier.

Hurricane est un film malheureusement ignoré ou sous-estimé des historiens. Et pourtant, ainsi qu'on a pu le constater lors d'une diffusion sur TF 1 au début de 1976, John Ford y a mis beaucoup de son univers personnel, y a pris la défense des indigènes contre la civilisation des Blancs. Et la mise en scène de l'ouragan est autrement impressionnante et spectaculaire (là, on y croit !) que dans la production nouvelle de Dino de Laurentiis.

Faut-il rappeler qu'il n'y a rien de nouveau sous le soleil ? Le tremblement de terre de *San Francisco* (W.S. Van Dyke, 1936), *l'Incendie de Chicago* (Henry King, 1937), l'éruption volcanique de *Toura, déesse de la jungle* (Georges Archainbaud, 1938), la tempête de sable de *Suez* (Allan Dwan, 1938), les pluies et inondations de *la Mousson* (Clarence Brown, 1939) appartiennent, avec *Hurricane*, de John Ford, à un âge d'or du film-catastrophe qu'on ne gagne rien aujourd'hui à singer, même en accumulant des millions de dollars. Nous ne reprocherons pas à Dino de Laurentiis et Jan Troell d'avoir fait du « vieux cinéma », mais de n'avoir pas réussi à faire mieux que ces films américains des années 30 où la furie des éléments venait, dans un merveilleux travail de studio, trancher des conflits romanesques, passionnels et toujours passionnants.

JACQUES SICLIER.

★ Voir les films nouveaux.

« La Liberté sauvage » de Stewart Raffill

« La Liberté sauvage », vieille de quatre ans, est classée chez nous dans la catégorie « film pour enfants ». Elle exalte la famille, les vertus de la vie au grand air, le goût de l'aventure. Elle prépare les petits Américains à devenir de bons spectateurs de western — on en passe toujours à la télévision, — elle les transforme presque en personnages de western, les parents incarnant la sagesse des glorieux ancêtres.

Une famille type, papa ouvrier dans le bâtiment à Los Angeles, lassé de la pollution, maman, une fillette de onze ans, un petit garçon de six ans. Un jour on plaque tout et on débarque en plein cœur des Rocheuses, dans un décor de carte postale, au bord d'un lac. Moments de bonheur et de terreur alternent, il faut apprendre à distinguer les bons animaux des méchants. Le fin mélange King Kong et « les Dernières Cartouches », la jeune maman, seule au foyer avec ses enfants et une carabine, repousse un gros ours, met en déroute l'intrus. Convaincue de la beauté de la vie naturelle, elle décide, à l'encontre de ses intentions initiales, de ne pas regagner Los Angeles. Le cercle de famille applaudit.

Un film pour enfants doit-il cultiver l'infantilisme ? Il faudrait un jour le prouver. Cette bande de télévision a pour seul mérite son absence de prétentions et propose des bagarres entre animaux parfois surprenantes, qui risquent d'effrayer les tout petits. — L. M.

Danse

LES PROJETS DE MAURICE BÉJART

Maurice Béjart a confirmé qu'il assurerait bien la direction de l'école de danse qui s'ouvrira au Palais de Chaillot en septembre 1981 (*le Monde* du 14 juillet). Dans une interview accordée à l'A.F.P., le chorégraphe a précisé les projets qu'il a soumis à M. Jean-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication. « *J'espère*, a-t-il ajouté, *trouver en France la liberté artistique qui m'a toujours été accordée en Belgique.* »

La direction de l'école de danse qu'il a fondée dans ce pays sera reprise dès cette année par Micha von Hoecke, l'un de ses principaux danseurs.

En ce qui concerne sa troupe, le Ballet du vingtième siècle, créée en 1960, Maurice Béjart estime qu'il pourrait continuer à être associé à sa marche, en ayant cependant moins de responsabilités et des horaires plus légers. Maurice Béjart règle en ce moment à Bruxelles son nouveau ballet inspiré de poèmes de Rimbaud, *Illuminations*. Ce spectacle en trois parties sera créé successivement en septembre à Bruxelles, pour la première partie, puis à Louxor, en Egypte, pour la seconde partie, la présentation de la totalité du spectacle étant prévue pour décembre, à Monte-Carlo et à Bruxelles.

Enfin, Maurice Béjart a annoncé sa venue au Centre Georges-Pompidou, où il mettra en scène, en mars 1980, un spectacle de théâtre musical qu'il a lui-même écrit.

■ Le quatrième Festival international de marionnettes s'ouvre à Lyon le mercredi 5 septembre. Une vingtaine de troupes se produiront au cours de quatre journées de spectacles, permanents et gratuits, dans le quartier de la Part-Dieu. Troupes venues de Paris et de province, mais aussi de l'étranger (de Hongrie et de Belgique).

■ Un Festival du film français sera organisé à Philadelphie en 1980 : c'est ce qu'a annoncé Mme d'Ornano, maire de Deauville, à l'occasion de l'ouverture du Festival du film américain dans cette ville le 3 septembre. M. Myron Carmil, président de la Warner Bros., a précisé qu'il existait aux Etats-Unis un public friand du cinéma étranger, ainsi qu'en témoigne le succès record d'un film comme « la Cage aux folles ».

■ Après sa présentation au Centre Georges-Pompidou l'hiver dernier (« le Monde » daté 21-22 décembre 1978), puis à l'Espace lyonnais d'art contemporain de Lyon, l'exposition *Le temps des gares* commence un périple à l'étranger. Elle ira d'abord à Milan, au musée de la science et de la technique Leonardo-da-Vinci, du 4 octobre au 15 janvier.

■ Deux œuvres de Vincent Van Gogh viennent d'être retrouvées par un antiquaire à Arnhem, parmi des jouets, dans le grenier d'une maison. L'une est une peinture à l'huile, « le Tisserand » (37 cm × 45 cm), exécutée en 1884 à Nuenen. L'autre est un dessin à la mine de plomb de 18,2, représentant un vieil homme avec un enfant. Ces deux œuvres figurent dans la nomenclature des arts d'avant la seconde guerre mondiale.

SPECTACLES

théâtres

Les théâtres de Paris

Aire libre (322-70-78), 20 h. 30 : Délire à deux ; 22 h. : Que n'eau, que n'eau.
Antoine (208-77-71), 20 h. 30 : le Pont japonais.
Bouffes-du-Nord (239-34-50), 20 h. 30 : Tête d'or.
Bouffes-Parisiens (296-60-24), 21 h. : le Charlatan.
Comédie Caumartin (742-43-41), 21 h. 10 : Boeing-Boeing.
Comédie des Champs-Elysées (256-02-15), 20 h. 30 : le Tour du monde en quatre-vingts jours.
Ecole de l'Acteur-Florent (329-60-22), 21 h. : les Précieuses ridicules.
Huchette (326-38-99), 20 h. 30 : la Cantatrice chauve ; la Leçon.
Il Teatrino (322-28-92), 21 h. : l'Epouse prudente.
Lucernaire (544-57-34), I, 18 h. 30 : Je vote pour moi ; 20 h. 30 : Supplément au voyage de Cook ; 22 h. 15 : Roméo et Georgette. — II, 18 h. 30 : Toi l'artiste, dis-moi quelque chose ; 20 h. 30 : Un cœur simple ; 22 h. 15 : Parle à mes oreilles, mes pieds sont en vacances.
Madeleine (265-07-09), 20 h. 30 : le Préféré.
Nouveautés (770-52-76), 21 h. : C'est à c't'heure-ci que tu rentres ?
Œuvre, (874-42-52), 21 h. : les Aiguilleurs.
Palais-Royal (297-59-81), 20 h. 45 : Je veux voir Mioussov.
Plateau Saint-Merri (222-95-38), 21 h. : la Passion de Jeanne d'Arc selon Gilles de Rais.
Théâtre d'Edgar (322-11-02), 21 h. : les Belges.
Théâtre-en-Rond (387-88-14), 21 h. : Sylvie Joly.
Théâtre Présent (203-02-55), 20 h. 30 : les Morosophes.
Variétés (223-09-92), 20 h. 30 : la Cage aux folles.

Les chansonniers

Caveau de la République (278-44-45), 21 h. : les Europophages.

Jazz, pop', folk

Caveau de la Huchette (326-65-05), 22 h. : Michel de Villers Quintet.
Riverbop (325-93-71), 22 h. : Quartet J.-P. Céléa, basse ; F. Couturier, claviers.
Chapelle des Lombards (263-65-11), 20 h. 30 : F. Faton-Cahen, solo ; 22 h. 30 : R. Patchenko, Y su Combo, salsa.
Campagne-Première (322-75-93), 20 h. 30 : Vince Taylor ; 22 h. 30 : Dave Burrell et Michaël Zwerin.
Le Slow-Club (233-84-30), 21 h. 30 : Maxime Saury.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles
« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Mardi 4 septembre

Festival estival

(633-61-77)
Sainte-Chapelle, 18 h. 30 et 20 h. 30 : Landini Consort (musique religieuse anglaise du seizième siècle).

Dans la région parisienne

Nanterre, Théâtre-par-le-bas (775-91-64), 20 h. 30 : les Ecrits de Laure.

Les cafés-théâtre

Blancs-Manteaux (887-97-58), 20 h. 15 : E. Bondo ; 21 h. 15 : Joue-moi un air de tapioca ; 22 h. 30 : P.-A. Marchand.
Café d'Edgar (322-11-02), I, 20 h. 30 : Signé Francis Blanche ; 22 h. : Deux Suisses ; 23 h. 15 : B. Garcin. — II, 22 h. 30 : Popeck.
Café de la Gare (278-52-51), 20 h. 30 : Marianne Sargent ; 22 h. 30 : le Bastringue.
Coupe-Chou (272-11-73), 20 h. 30 : le Petit Prince ; 22 h. : le Tour du monde en quatre-vingts jours.
Cour des Miracles (548-83-60), 20 h. 30 : R. Magdane ; 21 h. 30 : Commissaire Nicole Bouton ; 22 h. 30 : Elle voit des nains partout.
L'Ecume (542-71-16), 22 h. : J.-J. Blanger.
Le Fanal, 19 h. 45 : Florence Brunold ; 21 h. : le Président.
Lucernaire (544-57-34), 20 h. 30 : Arlette Mirapeu ; 22 h. 30 : Show Bizz' Art (J.-L. Debattice).
Petit Casino (278-36-50), 20 h. 30 : Phèdre à repasser ; 22 h. 15 : l'Espion suisse.
Théâtre de Dix-Heures (606-07-48), 20 h. 30 : Festival de musique brésilienne.
Quatre-Cents-Coups (329-39-69), 20 h. 30 : les Yeux plus gros que le ventre ; 21 h. 30 : On vous écrira ; 22 h. 30 : Cause à mon c... ma télé est malade.

Les concerts

Lucernaire (544-57-34), 19 h. : Katia Koleva, piano (Brahms, Beethoven, Debussy, Chopin).
Eglise Saint-Séverin, 21 h. : Orchestre P. Kuentz, sol. B. Verlet, M. Frasca-Colombier, T. Ochi (Bach, Hummel).

cinémas

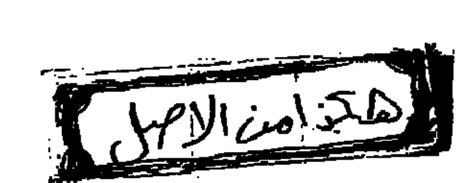
La cinémathèque

Les films marqués (*) sont interdits aux moins de treize ans
(**) aux moin. de dix-huit ans

Chaillot (704-24-24), 16 h. : le Chemin de la vie, de N. Ekk ; 18 h. : Haute pègre, d'E. Lubitsch ; 20 h. : les Evadés de la nuit, de R. Rossellini ; 22 h. : Rivière poème de la colère, de K. Mori.
Beaubourg (278-35-57), relâche.

Les exclusivités

L'AMOUR, C'EST QUOI AU JUSTE ? (It., v.o.) : Paramount-City, 8e (225-45-76). — V.f. : Paramount-Marivaux, 2e (742-83-90) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10).
AU REVOIR, A LUNDI (Fr.) : U.G.C.-Opéra, 2e (261-50-32) ; Danton, 6e (329-42-62) ; Bretagne, 6e (222-57-97) ; Normandie, 8e (359-41-18) ; Caméo, 9e (246-66-44) ; U.G.C.-Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; U.G.C.-Gobelins, 13e (331-06-19) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Paramount-Maillot, 17e (758-24-24) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Secrétan, 19e (206-71-33).
AVALANCHE EXPRESS (A., v.f.) : Caméo, 9e (246-66-44).
AVEC LES COMPLIMENTS DE CHARLIE (A., v.o.) : Marignan, 8e (359-92-82). — V.f. : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; Montparnasse 83, 6e (544-14-27) ; Athéna, 12e (343-07-48) ; Gaumont-Sud, 14e (331-51-16) ; Gaumont-Gambetta, 20e (797-02-74).
BETE, MAIS DISCIPLINE (Fr.) : Richelieu, 2e (233-56-70) ; U.G.C.-Odéon, 6e (325-71-08) ; Ermitage, 8e (359-15-71) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Caméo, 9e (246-66-44) ; Nation, 12e (343-04-67) ; U G C.-Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; U G C.-Gobelins, 13e (331-06-19) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Montparnasse-Pathé, 14e (322-19-23) ; Gaumont-Convention, 15e (828-42-27) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41).
BOB DYLAN, RENALDO ET CLARA (A., v.o.) : Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Gaumont-Rive Gauche, 6e (548-26-36) ; Elysées-Lincoln, 8e (359-36-14) ; Olympic, 14e (542-67-42) ; Broadway, 16e (527-41-16). — V.f. : Impérial, 2e (742-72-52).
LE CANDIDAT COCO LA FLEUR (Ant., v.o.) : Palais des Arts, 3e (272-62-98).
CEDDO (Sén., v.o.) : Racine, 6e (633-43-71) ; 14 Juillet-Bastille, 11e (357-90-81).
CORPS A CŒUR (Fr.) : Paramount-Montparnasse, 14e (326-22-17).
LES DEMOISELLES DE WILKO (Pol., v.o.) : Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Elysées-Lincoln, 8e (359-36-14). — V.f. : 14 Juillet-Beaugrenelle, 15e (575-79-79).
LE DIVORCEMENT (Fr.) : Berlitz, 2e (742-60-33) ; St-Germain Village, 5e (633-87-59) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; PLM St-Jacques, 14e (589-68-42) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79).
LA DROLESSE (Fr.) : Epée de Bois, 5e (337-57-47).
L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (**) : J. Renoir, 9e (874-40-75).
ET LA TENDRESSE ?... BORDEL ! (Fr.) : U.G.C Marbeuf, 8e (225-18-45) ; Français, 9e (770-33-88).
FAUT TROUVER LE JOINT (A., v.o.) (**) : Paramount-Odéon, 6e (325-59-83) ; Paramount-City, 8e (225-45-76) ; 14 Juillet-Bastille, 11e 357-90-81) — V.f : Paramount-Opéra, 9e (073-34-37) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10).
FELICITE (Fr.) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-48-18).
FLIC OU VOYOU (Fr.) : Richelieu, 2e (233-56-70) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Montparnasse-Pathé, 14e (322-19-23).
GAMIN (Col., v.o.) : Bonaparte, 6e (326-12-12).
HAIR (A., v.o.) : Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Gaumont Champs-Elysées, 8e (359-04-67) ; Parnassien, 14e (329-83-11). — V.f. : Impérial, 2e (742-72-52).
HAMBURGER, FILM SANDWICH (A., v.o.) : Panthéon, 5e (033-15-04).
HISTOIRES ABOMINABLES (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99).
L'HUMANOIDE (It., v.f.) : Les Tourelles, 20e (636-51-98).
L'HYPOTHESE DU TABLEAU VOLE (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99).
I LOVE YOU, JE T'AIME (A.) (v.o.) : Quartier Latin, 5e (326-84-65), Colisée, 8e (359-29-46), Mayfair, 16e 525-27-06) ; (v.f.) : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Montparnasse-83, 6e (544-14-27) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43), Gaumont-Sud, 14e (331-51-16) ; Cambronne, 15e (734-42-96) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41).
INTERIEURS (A., v.o.) : Studio Alpha, 5e (033-39-47)
LA LETTRE ECARLATE (All., v.o.) : 14 Juillet-Parnasse, 6e (326-58-00).
LINA BRAAKE FAIT SAUTER LA BANQUE (All.) (v.f.) : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32).
MEURTRE PAR DECRET (A.) (v.o) : Publicis Champs-Elysées, 8e (720-76-23) ; (v.f.) : Paramount-Marivaux, 2e (742-83-90).
MEURTRES SOUS CONTROLE (A.) (v.f.) (**) : Paramount-Marivaux, 2e (742-83-90).
MICKEY JUBILE (A., v.f.) : Richelieu, 2e (233-56-70) ; La Royale, 8e (265-82-66) ; Marignan, 8e (359-92-82), Gaumont-Sud, 14e (331-51-16) ; Montparnasse-Pathé, 14e (322-19-23) ; Cambronne, 15e (734-42-96) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41) ; Gaumont-Gambetta, 20e (797-02-74).
MIDNIGHT EXPRESS (A.) (v.f.) (**) : Capri, 2e (508-11-69) ; Paramount-Galaxie, 13e (580-18-03).
LES MOISSONS DU CIEL (A.) (v.o.) : Luxembourg, 6e (633-97-77) ; U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45).
MOLIERE (Fr.) : Bilboquet, 6e (222-87-23).
MORT SUR LE NIL (A.) (v.f.) : Paramount-Opéra, 9e (073-34-37).
NORMA RAE (A., v.f.) : Styx, 5e (633-08-40) ; Balzac, 8e (561-10-60) ; 14-Juillet-Bastille, 11e (357-90-81).
NOUS MAIGRIRONS ENSEMBLE (Fr.) : ABC, 2e (236-55-54) ; Colisée, 8e (359-29-46) ; Montparnasse-Pathé, 14e (322-19-23) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41).
NOW VOYAGER (A.) (v.o.) : Olympic, 14e (542-67-42).
PASSEUR D'HOMMES (A., v.o.) : Ermitage, 8e (359-15-71) ; v.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; Rotonde, 6e (633-08-22) ; U.G.C.-Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; U.G.C.-Gobelins, 13e (331-06-19) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25).
LA PERCEE D'AVRANCHES (A., v.f.) : Paramount-Opéra, 9e (073-34-37) ; Paramount-Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Paramount-Maillot, 17e (758-24-24).



SPECTACLES

PERSONNALITE REDUITE DE TOUTES PARTS (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99).

PHANTASM (A., v.o.) (**) : Biarritz, 8e (723-69-23) ; v.f. : Miramar, 14e (320-89-52).

PROPHECY (A., v.o.) (*) : Publicis-Champs-Elysées, 8e (720-76-23) ; v.f. : Max Linder, 9e (770-40-04) ; Paramount-Opéra, 9e (073-34-37) ; Paramount - Gobelins, 13e (707-12-28) ; Paramount-Orléans, 14e (540-45-91) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Convention-Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Paramount - Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25) ; Secrétan, 19e (206-71-33).

Les films nouveaux

PASSE TON BAC D'ABORD, film français de Maurice Pialat : Impérial, 2e (742-72-52) ; Saint-Germain Studio, 5e (033-42-72) ; Pagode, 7e (705-12-15) ; Monte-Carlo, 8e (225-09-83) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Olympic, 14e (542-67-42) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).

CLAIR DE FEMME, film français de Costa-Gavras : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; Quintette, 5e (033-35-40) ; Montparnasse-83, 6e (544-14-27) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Gaumont-Convention, 15e (828-42-27) ; Victor-Hugo, 16e (727-49-75) ; Gaumont-Gambetta, 20e (797-02-74).

L'ASSOCIE, film français de René Gainville : Capri, 2e (508-11-69) ; Boul'Mich, 5e (033-48-29) ; Mercury, 8e (225-75-90) ; Paramount-Elysées, 8e (359-49-34) ; Publicis Saint-Germain 6e (222-72-80) ; Paramount-Opéra, 9e (073-34-37) ; Paramount-Bastille, 11e (343-79-17) ; Paramount-Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount-Orléans, 14e (540-45-91) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Convention-Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Passy, 16e (288-62-34) ; Paramount-Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25).

MELANCOLY BABY, film français de Clarisse Gabus : U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; Caméo, 9e (246-66-44) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; Bienvenüe-Montparnasse 15e (544-25-02) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25).

LA LIBERTE SAUVAGE, film américain de Stewart Raffill (v.o.) : U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; France-Elysées, 8e (723-71-11) ; Balzac, 8e (561-10-60) ; Parnassiens, 14e (329-83-11). V.f. : Impérial, 2e (742-72-52) ; Madeleine, 8e (073-56-03) ; Lumière, 9e (770-84-64) ; Athéna, 12e (343-07-48) ; Gaumont-Convention, 15e (828-42-27) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41).

OURAGAN, film américain de Jan Troell (v.o.) : U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; Elysées-Cinéma, 8e (225-37-90). — V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; Ciné-monde-Opéra, 9e (770-01-90) ; Paramount-Galaxie, 13e (580-18-03) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Secrétan, 19e (206-71-33).

PROVA D'ORCHESTRA (It., v.o.) : Quintette, 5e (033-35-40).

ROBERTE (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99).

LE ROMAN D'ELVIS (A., v.o.) : Paramount-Elysées, 8e (359-49-34) ; v.f. : Paramount-Opéra, 9e (073-34-37) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10).

LA SECTE DE MARRAKECH (A., v.o.) : U.G.C.-Danton, 6e (329-42-62) ; Normandie, 8e (359-41-18) ; v.f. : Bretagne, 6e (222-57-97) ; Helder, 9e (770-11-24) ; U.G.C.-Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Mistral, 14e (539-52-43).

SERIE NOIRE (Fr.) : Balzac, 8e (561-10-60).

LES SŒURS BRONTE (Fr.) : Epée-de-Bois, 5e (337-57-47).

LE TEMPS D'UNE ROMANCE (A., v.o.) : Biarritz, 8e (723-69-23) ; v.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; Miramar, 14e (320-89-52).

TOTO, MISERE ET NOBLESSE (It., v.o.) : Studio Git-le-Cœur, 6e (326-80-25).

UTOPIA (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99).

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A., v.o.) (**) : Cluny-Ecoles, 5e (354-20-12) ; U.G.C.-Marbeuf, 8e (225-18-45) ; v.f. : U.G.C.-Opéra, 2e (261-50-32).

ZOO ZERO (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99).

Les grandes reprises

AMARCORD (It., v.o.) : Pagode, 7e (705-12-15).

L'AMI AMERICAIN (A., v.o.) : Studio Cujas, 5e (033-89-22).

ANDREI ROUBLEV (Sov., v.o.) : Cosmos, 6e (548-62-25).

L'AMOUR VIOLE (Fr.) (*) : 14-Juillet-Beaugrenelle, 15e (575-79-79).

ANNIE HALL (A., v.o.) : Cinoche Saint-Germain, 6e (633-10-82).

L'ARNAQUE (A., v.o.) : Lucernaire, 6e (544-57-34).

ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.o.) : Studio Logos, 5e (033-07-76).

LE BAL DES VAMPIRES (A., v.o.) : Cluny-Palace, 5e (033-07-76).

BEN HUR (A., v.o.) : Ambassade, 8e (359-19-08) ; Saint-Michel, 5e (326-79-17). — V. f. : Français, 9e (770-33-88) ; Gaumont-Sud, 14e (331-51-16) ; Montparnasse - Pathé, 14e (322-19-23) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41).

LA BETE (Fr.) (**) : Nation, 12e (343-04-67) ; U.G.C. Danton, 6e (329-42-64) ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; Biarritz, 8e (723-69-23).

BIG BOSS (Chin., v.f.) : George-V, 8e (225-41-46) ; Hollywood-Boulevard, 9e (770-10-41) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) (en soirée) ; Cambronne, 15e (734-42-96) ; Clichy-Pathé, 18e (522-37-41).

LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE (Fr.) : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Quintette, 5e (033-35-40) ; Colisée, 8e (359-29-46) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).

COUSIN-COUSINE (Fr.) : Grand-Pavois, 15 (554-46-85).

LE CRABE-TAMBOUR (Fr.) : Grand Pavois, 15e (554-46-85).

LE DECAMERON (It., v.o.) : Champollion, 5e (354-51-60).

DELIVRANCE (A., v.o.) (**) : Quintette, 5e (033-35-40), Elysées-Lincoln, 8e (359-36-14), (v.f.) : Madeleine, 8e (073-56-03), Athéna, 12e (343-07-48), Parnassiens, 14e (329-83-11).

LA DENTELLIERE (Fr.), Grand Pavois, 15e (554-46-85).

DERZOU OUZALA (Sov., v.o.) : Publicis Saint-Germain, 6e (222-72-80).

2001 ODYSSEE DE L'ESPACE (A., v.f.) : Haussmann, 9e (770-47-55).

LA FLUTE ENCHANTEE (Suéd., v.o.) : Marais, 4e (278-47-86).

FRANÇAIS SI VOUS SAVIEZ (Fr.) : Grand Pavois, 15e (554-46-85).

LE GRAND MEAULNES (Fr.) : Denfert, 14e (033-00-11).

LA GRANDE PAGAILLE (It., v.o.) : A.-Bazin 13e (337-74-39).

LE GRAND SOMMEIL (A., v.o.) : Action Christine, 6e (325-85-78). Jours imp.

LA GUERRE DES ETOILES (A., v.f.) : Maillot-Palace, 17e (574-10-40) (sf Mar.)

HIROSHIMA, MON AMOUR (Fr.) : Noctambules, 5e (033-42-34).

LES HOMMES DU PRESIDENT (A., v.o.) : La Clef, 5e (337-90-90), Grand Pavois, 15e (554-46-85).

LES HOMMES PREFERENT LES BLONDES (A., v.o.) : Action-Ecoles, 5e (325-72-07) Jours pairs.

LA HONTE DE LA JUNGLE (Fr.-Belg.) : Studio-Raspail, 14e (320-38-98) (v.o. et v f.)

LA HORDE SAUVAGE (A., v.o) : Palace Croix-Nivert, 15e (374-95-04).

L'INCOMPRIS (It., v.o.) : Marais, 4e (278-47-86).

LE LAUREAT (A., v.o.) : La Clef, 5e (337-90-90).

LOLITA (A., v.o.) : Studio Bertrand, 7e (783-64-66).

MACADAM COW-BOY (A.) (v.o.) : Luxembourg, 6e (633-97-97).

LA MAISON DU Dr EDWARDES (A.) (v.o.) : Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Elysées-Lincoln, 8e (359-36-14).

MES CHERS AMIS (It.) (v.o.) : Saint-Germain-Huchette, 5e (633-87-59).

MONTY PYTHON (A.) (v.o.) : Cluny-Ecoles, 5e (354-20-12).

LE MYSTERE DE LA CHAMBRE JAUNE (Fr) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-48-18) jours pairs.

NOUS NOUS SOMMES TANT AIMES (It.) (v.o.) : Champollion, 5e (354-51-60).

ORANGE MECANIQUE (A.) (v.f.) (**) : Haussmann, 9e (770-47-55).

PADRE PADRONE (It.) (v.o.) : 14-Juillet - Beaugrenelle, 15e (575-79-79).

PARFUM DE FEMME (It.) (v.o.) : Elysées, Point Show, 8e (225-67-29) ; (v.f.) : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32).

LE PARRAIN (A.) (v.o) : Elysees Point Show 8e (225-67-29).

LE PARRAIN No 2 (A.) (v. o) : Elysées Point Show, 8e (225-67-29).

LA PETITE (A.) (v.o.) : Studio Bertrand, 7e (783-64-66).

PLAYTIME (Fr.) : Studio J.-Cocteau, 5e (033-47-62).

LE PORT DE L'ANGOISSE (A.) (v.o.) : Action Christine, 6e (325-85-78), jours pairs ; U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45).

LES PRODUCTEURS (A) (v.o.) : Vendôme, 2e (742-97-52) ; Grands-Augustins, 6e (633-22-13) ; (v.f.) : Montparnasse - 83, 6e (544-14-27), Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43).

SOLARIS (Sov.) (v.o.) : Cosmos, 6e (548-62-25).

SOLEIL VERT (A.) (v.o.) : Maillot-Palace, 17e (574-10-40) (sf mar.).

SOUDAIN L'ETE DERNIER (A.) (v.o.) : Marais, 4e (278-47-86).

LES YEUX DE LAURA MARS (A.) (v.o.) : Grand Pavois, 15e (554-46-85).

LES VALSEUSES (Fr.) (**) : Contrescarpe, 5e (325-78-37) ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32).

VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE (A., v.o) : U.G.C. Danton, 6e (329-42-62), Ermitage, 8e (359-15-71) ; v.f. : Rex, 2e (236-83-93), U.G.C. Gobelins, 13e (331-06-19), Bienvenüe-Montparnasse, 15e (544-25-02), Kinopanorama, 15e (306-50-50).

Les séances spéciales

LES AMANTS DE LA NUIT (A., v. o.) : Olympic, 14e (542-67-42), 18 h.

LA CLEPSYDRE (Pol., v.o.) : Le Seine, 5e (325-95-99), 20 h. 30.

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (**) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-48-18), 24 h.

LA FILLE DE PRAGUE AVEC UN SAC TRES LOURD (Fr.) : Le Seine, 5e (325-95-99), 18 h. 45.

FRITZ THE CAT (A., v.o.) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-48-18), 24 h.

GIRL FRIENDS (A., v. f.) : les Tourelles, 20e (636-51-98), 21 h.

HAROLD ET MAUDE (A., v.o.) : Luxembourg, 6e (633-97-77).

IF (Ang., v.o.) : Luxembourg, 6e (633-97-77).

JE DEMANDE LA PAROLE (Sov., v. o.) : Le Seine, 5e (325-95-99), 18 h.

LES LARMES AMERES DE PETRA VON KANT (All., v.o.) : Olympic-Entrepôt, 14e (542-67-42), 18 h.

LIFE BOAT (A., v. o.) : Olympic, 14e (542-67-42), 18 h.

LA MAISON DANS L'OMBRE (A., v. o.) : Olympic, 14e (542-67-42), 18 h.

LA MONTAGNE SACREE (Mex., v.o) : Le Seine, 5e (325-95-99), 22 h. 30.

NATHALIE GRANGER (Fr) : Action République, 11e (805-51-33), 18 h.

PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) : Luxembourg, 6e (633-97-77).

REFLETS DANS UN ŒIL D'OR (A., v. o.) : Dominique, 7e (705-04-55), 20 h. et 22 h.

WOMEN (A., v. o.) : Olympic, 14e (542-67-42), 18 h.

Les festivals

MARX BROTHERS (v. o.), Nickel-Ecoles, 5e (325-72-07) : la Soupe au canard.

H. BOGART (v.o.), Action Christine, 6e (325-85-78) : Stand in.

HOMMAGE A LA R.K.O. (v. o.), Action La Fayette, 9e (878-80-50) : le Massacre de Fort-Apache.

J. LOSEY (v. o.), New-Yorker, 9e (770-63-40) : Mr. Klein.

HOMMAGE A JEAN RENOIR, Action République, 11e (805-51-33) : le Caporal épinglé.

FELLINI - VISCONTI (v.o.), Ranelagh, 16e (288-64-44), en alternance : le Guépard, Fellini-Roma, Mort à Venise.

HITCHCOCK (v. o.), Action La Fayette, 9e (878-80-50) : Soupçons.

MARILYN MONROE (v. o.), Action Ecoles, 5e (325-72-07) : Les hommes préfèrent les blondes.

J. FORD (v. o.), Olympic, 14e (542-67-42) : les Deux Cavaliers.

BETTE DAVIS (v. o.), La Clef, 5e (337-90-90) : La mort frappe trois fois.

WIM WENDERS (v. o.), 14-Juillet-Parnasse, 6e (326-58-00) : l'Angoisse du gardien de but.

CHATELET - VICTORIA, 1er (508-94-14) (v. o.), I. 16 h 5 : le Dernier Tango à Paris ; 18 h. 20 : J'ai même rencontré des Tziganes heureux ; 20 h. : Cabaret ; 22 h. 10 : Orange mécanique. — II. 16 h. 15 : A bout de souffle ; 18 h : la Recherche de Mr. Goodbar ; 20 h 20 : Easy Rider ; 22 h. 30 : Pierrot le Fou.

STUDIO DE L'ETOILE, 17e (380-19-93), 17 h. 15 : Casanova, de Fellini (*) (v.o.) ; 20 h. : les Clowns (v.o) ; 22 h. : les 39 Marches (H) (v.o).

SAINT - AMBROISE, 11e (700-89-16) (v o.), 15 h. 15 : Alice au pays des merveilles (v.f.) ; 16 h. 45 : les Aventures de Robin des Bois (v.f.) ; 18 h. 30 : Flesh Gordon (**) ; 21 h. : Macbeth.

DAUMESNIL, 12e (343-52-97), v.o., 15 h. 30 : Peau d'Ane (v. f.) ; 16 h. 55 : Sweet Movie ; 18 h. 30 : Qui a peur de Virginia Woolf ? ; 20 h. 45 : Mahler ; 22 h. 35 : les Diables.

LA BOITE A FILMS, 17e (754-51-50) (v.o.), I. 15 h. 15 : Mort à Venise ; 17 h. 30 : le Dernier Tango à Paris ; 22 h. 15 : Phantom of the Paradise. — II. 15 h. 50 : les Chaînes de sang ; 17 h. 50 : Un après-midi de chien ; 20 h. 10 : Taxi Driver ; 22 h. : Chien de paille.

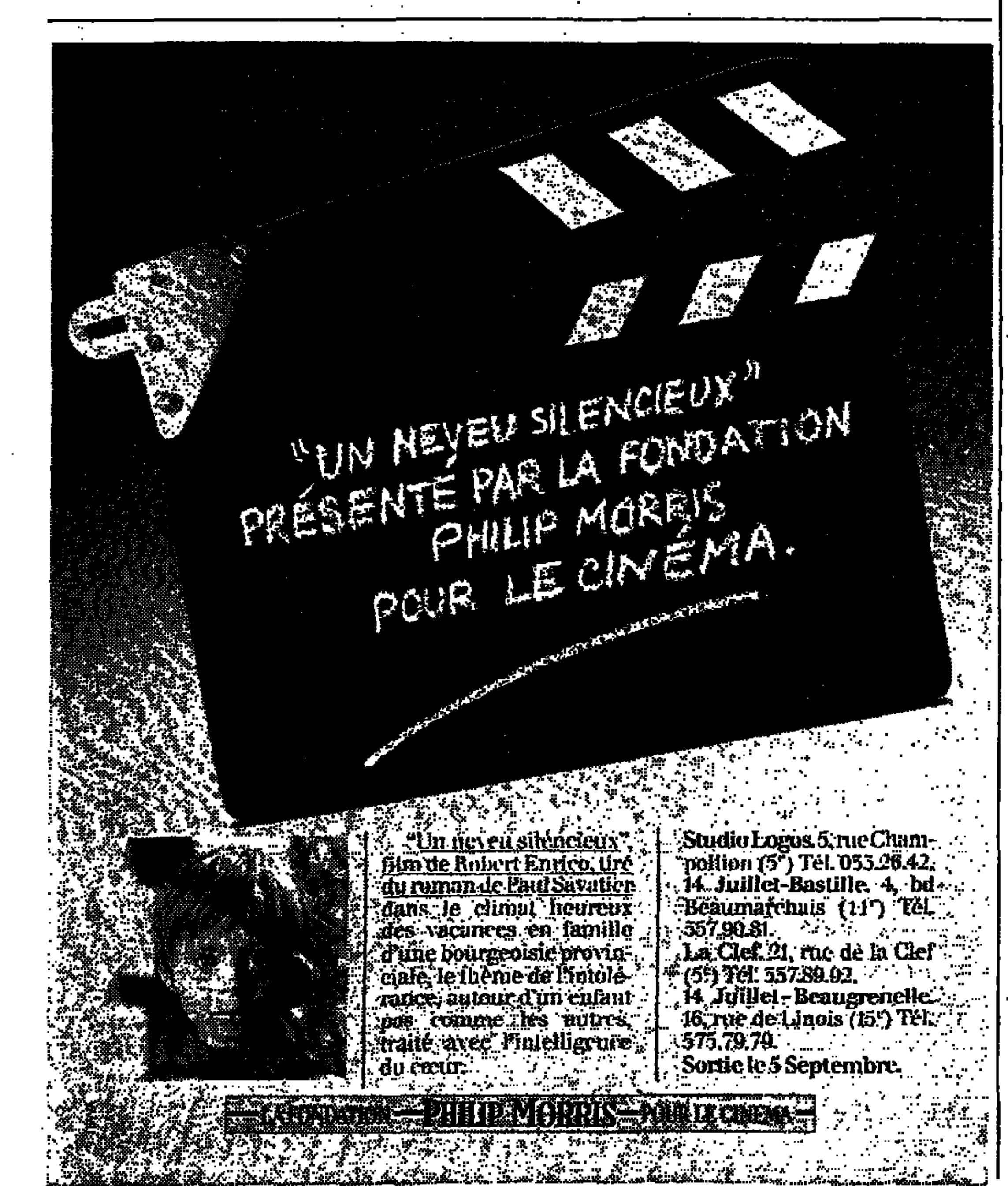
STUDIO GALANDE, 5e (033-72-71) (v.o.), 16 h. : A l'est d'Eden ; 18 h. : Retour ; 20 h. 10 : Salo ; 22 h. 10 : The Rocky Horror Picture Show.

COMEDIES MUSICALES U.S.A (v.o), Studio Acacias, 17e (754-97-83), 15 h : Words and Music ; 16 h. 30 : Ball Game ; 18 h. 30 : Siegfried Follies ; 20 h 30 : Cabaret ; 22 h. 30 : Jimmy Hendrix.

CINE ROCK (v.o.), Vidéostone, 6e (325-60-34).

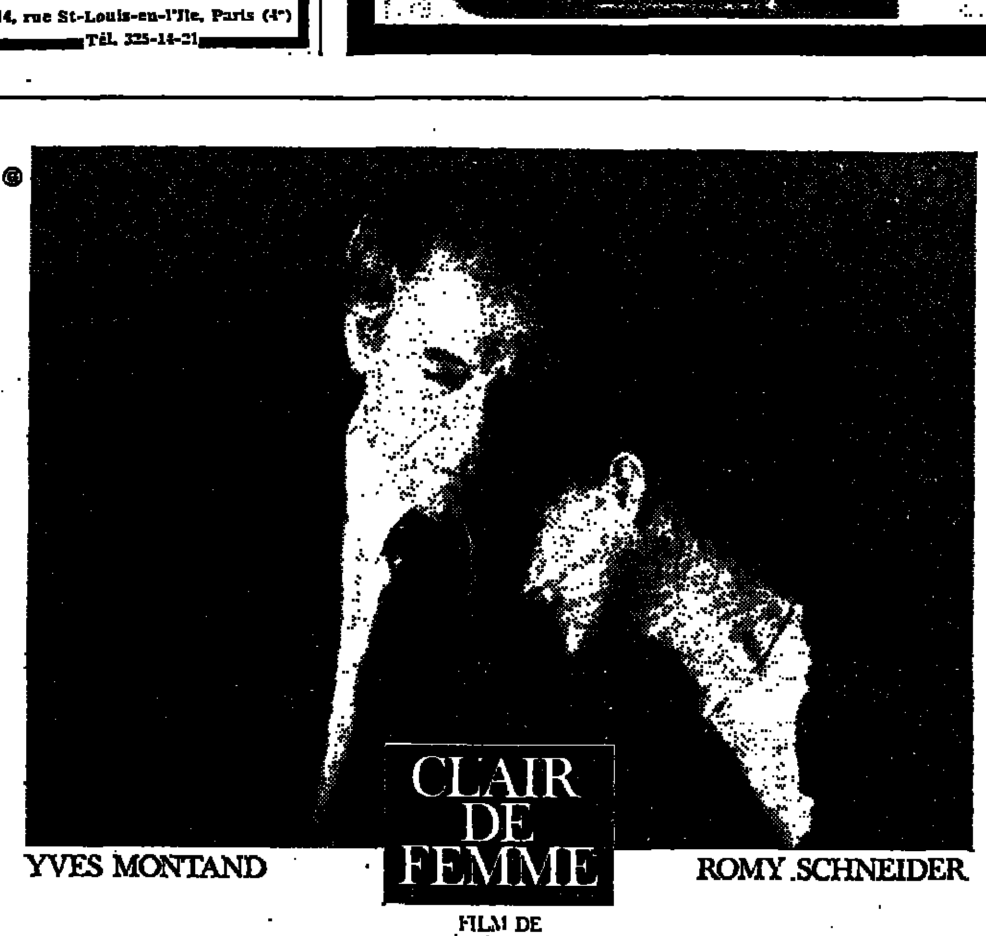
JEUNE CINEMA ALLEMAND (v o) Olympic, 14e (542-67-42) : la Tendresse des loups.

LES TEMPLIERS, 3e (272-94-56), 20 h. : Un dimanche comme les autres ; 21 h. : Iphigénie ; 22 h. : Panique à Neddle-Park.













RADIO-TÉLÉVISION

MARDI 4 SEPTEMBRE

CHAINE I : TF 1

18 h., TF Quatre : 18 h. 30, Un, rue Sésame ; 18 h. 55, Feuilleton : Anne, jour après jour ; 19 h. 10, Une minute pour les femmes ; 19 h. 45, Les inconnus de 19 h. 45 ; 20 h., Journal.

20 h. 35, L'enfant qui aimait les loups. Téléfilm de D.-J. Nielson et R.-W. Davison.

Chasse à l'enfant dans l'Oregon. Un western gentillet. Du sous-western plutôt.

21 h. 55, Indications : La recherche médicale.

« L'interféron », nouveau traitement de l'hépatite virale et du cancer. La chirurgie expérimentale. Les animaux de laboratoire et la recherche. Avec des biologistes de l'Institut Marie-Curie et des professeurs du C.N.R.S.

22 h. 55, Journal.

CHAINE II : A 2

18 h., Récré A 2 ; 18 h. 30, C'est la vie ; 18 h. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres ; 19 h. 45, Les trois caméras de l'été ; 20 h., Journal.

20 h. 35, Les dossiers de l'écran, FILM : Le voyage au bout du monde, de J.-Y. Cousteau, P. Cousteau et M. Flaum (1975) ;

Le film d'une expédition du commandant Cousteau dans l'Antarctique

Vers 22 h., Débat : L'Antarctique, continent vierge.

Avec le commandant J.-Y. Cousteau, MM. P.-E. Victor, H. Tazieff, C. Lorius, directeur de recherche au C.N.R.S., J.-P. Bloch, directeur du service des terres australes et antarctiques françaises, et le commandant R. Brenot.

23 h. 30, Journal.

CHAINE III : FR 3

18 h. 30, Pour les jeunes ; 18 h. 55, Tribune libre : Association du Lotus ; 19 h. 10, Journal ; 19 h. 20, Émissions régionales ; 19 h. 55, Dessin animé ; 20 h., Les jeux.

20 h. 30, FILM (cinéma pour tous) : PRENEZ GARDE A LA FLOTTE, de C. Walters (1957), avec G. Ford, G. Scala, E. Holliman, A. Francis, K. Wynn.

Dans une île du Pacifique, pendant la guerre, les intrigues amoureuses d'officiers et matelots du Centre d'information de la marine américaine.

Une comédie satirique, un peu encombrée de séquences sentimentales trop développées.

22 h. 10, Journal.

FRANCE-CULTURE

18 h. 30, Feuilleton : « Mini-passeport », de Tybor ; 19 h. 30, Sciences : Darwinisme et biologie moléculaire ;

20 h., Dialogue avec... D. Desanti et B.-H. Levy : l'engagement des intellectuels ; 21 h. 15, Musiques de notre temps : I. Xenakis ; 22 h. 30, Nuits magnétiques : Le film noir.

FRANCE-MUSIQUE

18 h. 2, Kiosque ; 19 h. 5, Jazz ;

20 h., Informations - festivals ; 20 h. 30, Festival estival de Paris... en direct de la Sainte-Chapelle : musique religieuse anglaise du seizième siècle, par le Landini Consort ; 21 h. 30, Concert à l'American Center : Feldmann, Schwitters ; 22 h. 30, Ouvert la nuit : les salons de piano du début du siècle ; 23 h., En revenant de Nantes ; 1 h., Douces musiques (Varèse, Bancquart).

MERCREDI 5 SEPTEMBRE

CHAINE I : TF 1

11 h. 30, Obsèques de lord Mountbatten en direct.

12 h. 15, Réponse à tout ; 13 h., Journal ; 13 h. 40, Les visiteurs du mercredi ; 17 h. 55, Sur deux roues.

18 h. 30, Un, rue Sésame ; 18 h. 55, C'est arrivé un jour ; 19 h. 10, Les inconnus de 19 h. 45 ; 19 h. 25, Journal ; 19 h. 55, Football : Coupe d'Europe des nations (Suède-France) en direct de Stockholm.

21 h. 50, L'histoire en jugement : le maréchal Mikhail Toukhatchevski.

L'un des huit généraux soviétiques qui, en juin 1937, furent fusillés pour haute trahison et complot contre la cause nationale : Mikhail Toukhatchevski. De lui, on n'a jamais su s'il fut ou non « coupable » ni même de quoi on le suspecta.

0 h., Journal.

CHAINE II : A 2

11 h. 30, Obsèques de lord Mountbatten en direct.

12 h. 30, Quoi de neuf ? ; 12 h. 45, Journal ; 13 h. 25, Dessin animé ; 13 h. 35, Feuilleton : Les arpents verts ; 14 h., Aujourd'hui Madame (Musiques tziganes) ; 15 h., Série : Drôles de dames (Une prison pour ces dames) ; 15 h. 50, Sports.

18 h., Récré A 2 ; 18 h. 30, C'est la vie ; 18 h. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres ; 19 h. 45, Les trois caméras de l'été ; 20 h., Journal.

20 h. 35, FILM : DROLE DE DRAME, de M. Carné (1937), avec M. Simon, F. Rosay, L. Jouvet, J.-P. Aumont, J.-L. Barrault, N. Vogel, H. Guisol (N. Rediffusion) ;

A Londres, en 1900, un respectable botaniste, cousin d'un évêque anglican, écrit des romans policiers sous un pseudonyme. Un malin concours de circonstances fait qu'on le soupçonne d'avoir tué sa femme, qui a quitté la maison et se cache.

D'après un roman de J. Storer-Clouston, un film d'« humour anglais » (avant que la mode n'en vienne en France) par Carné et Prévert. Des situations, des dialogues d'une saveur inoubliable.

22 h. 20, Documentaire : Sept jours en Perse (numéro 3 : la Perse archemenide).

Promenade archéologique jusqu'au tombeau de Cyrus, l'unificateur de l'antique empire.

23 h. 15, Journal.

CHAINE III : FR 3

18 h. 30, Pour les jeunes ; 18 h. 55, Tribune libre : Association française de prospective sociale ; 19 h. 10, Journal ; 19 h. 20, Émissions régionales ; 19 h. 55, Dessin animé ; 20 h., Les jeux.

20 h. 30, FILM (un film, un auteur) : LE CAPORAL EPINGLE, de J. Renoir (1961), avec J.-P. Cassel, C. Brasseur, O. E. Hasse, C. Rich, J. Carmet, J. Jouanneau. (N. Rediffusion.)

En 1940-1942, les tentatives d'évasion successives d'un caporal français prisonnier en Allemagne.

Des souvenirs de la Grande Illusion, *mais aussi la réalité de la captivité dans les camps de l'ordre nazi et le besoin physiologique de la liberté. Les derniers feux du style Renoir.*

22 h. 10, Journal.

FRANCE-CULTURE

7 h. 2, Matinales ; 8 h., Les chemins de la connaissance : Vieille Allemagne ; 8 h. 32, Histoire de maudits : les cagots ; 8 h. 50, Échec au hasard ; 9 h. 7, Matinée des sciences et des techniques ; 10 h. 45, Le livre, ouverture sur la vie : « Dany, le champion du monde », de R. Dahl ; 11 h. 2, La musique en vacances : la musique tunisienne (et à 17 h. 32) ; 12 h. 5, Nous tous chacun ; 12 h. 45, Panorama ;

13 h. 30, Les tournois du royaume de la musique ; 14 h., Un livre, des voix : « Palm Beach », de P. Rey ; 14 h. 32, L'école des parents et des éducateurs ; 14 h. 57, Points d'interrogation : la biologie spatiale ; 16 h. 10, Bureau de contact ; 16 h. 50, Libre appel ;

18 h. 30, Feuilleton : « Mini-passeport », de Tybor ; 19 h. 30, Sciences : Darwinisme et génétique des populations ;

20 h., La musique et les hommes : le chant sacré dans les grandes traditions orales ; 22 h. 30, Nuits magnétiques : Le film noir.

FRANCE-MUSIQUE

7 h. 3, Quotidien-vacances ; 9 h. 2, Estivales : des notes sur la guitare (Turina, Garcia Lorca, Ohana...) ; 9 h. 35, Les grands orchestres aussi : Orchestre de Minneapolis (Ravel, Respighi, Haendel, Fetler, Ravel) ; 11 h. 15, Les grands disques de l'année ;

12 h., Les vacances du musicien : Rachmaninov, Dvorak ; 12 h. 35, Jazz : Summer séquence ; 13 h. 5, Devoir de vacances : G. Cziffra au piano ;

14 h., Opéra : « Tito Manlio », de Vivaldi (Orchestre de chambre de Berlin) ; 17 h. 15, Les chants de la Terre : musiques traditionnelles ;

18 h. 2, Kiosque ; 19 h. 5, Jazz ;

20 h., Informations - festivals ; 20 h. 30, Festival du Marais : concert donné en l'église Saint-Merri par le Nouvel Orchestre philharmonique (Bizet, Saint-Saëns, Franck) ;

22 h. 30, Ouvert la nuit : Impressions d'Italie (Mercadante, Bottesini, Storace) ; 23 h., En revenant de Nantes : hommage à Jules Verne (Berlioz, Wagner, Mendelssohn) ; 1 h., Les chants de la terre : musiques traditionnelles.

M. Lecat n'est pas hostile aux radios locales non politisées

Devant les jeunes giscardiens du mouvement Autrement, réunis à Saint-Pol-de-Léon, M. Jean-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication, a affirmé, lundi 3 septembre, qu'il n'est « *pas hostile aux radios locales, dans la mesure où elles ne tombent pas entre les mains d'une municipalité qui aurait, d'un côté ou de l'autre, une idéologie politique à soutenir.* » Il a ajouté : « *La loi souligne que la radio est un service public, mais cette même loi n'impose pas la centralisation, à condition que l'intérêt général soit sauvegardé.* » M. Lecat a insisté sur « *cette notion de service public pour la radio et la télévision, qui peuvent et doivent toutefois évoluer, avec une ouverture sur une régionalisation et des secteurs spécifiques* ».

Le ministre a enfin indiqué que, dans le prochain budget de son ministère, le quart des dépenses du secteur animation sera réservé au milieu rural, « *jusqu'ici lésé* ». Il a annoncé l'installation progressive d'un chargé de mission auprès de chaque directeur régional des affaires culturelles, qui sera chargé de l'animation.

M. MEXANDEAU (P.S.) RÉPOND A FR 3

M. Louis Mexandeau, député socialiste du Calvados, vient de répondre à la mise au point de FR 3 concernant Radio-Côte fleurie (« le Monde » daté 26-27 août). FR 3, justifiant l'existence de cette radio par « l'expérimentation de formules de décentralisation pendant la période estivale », M. Mexandeau estime que « l'alibi est à rejeter pour deux raisons ». D'une part, affirme-t-il, « cette expérience est à sens unique » car « lorsque des municipalités ou des organisations indépendantes du pouvoir demandent l'autorisation de créer une radio locale, la réponse est négative ». D'autre part, la radio régionale officielle étant celle de FR 3 Caen, dite Radio-Péniche, Radio-Côte fleurie relève plutôt, selon M. Mexandeau, d'une « décentralisation parisienne » et même « politicienne ».

CARNET

Naissances

— M. Claude MUYARD et Mme, née Monique L'Honneur, Stéphane et Jérôme, ont la joie d'annoncer la naissance de

Christophe,

le 30 août 1979.
3, rue Dangeau, 75016 Paris.

Mariages

Jean-Marc ARRACHART
et
Mégumi EIKAWA,
sont heureux de faire part de leur mariage célébré dans l'intimité, le 27 juin 1979.
Sèvres, Paris, Tokyo.

Anne REYES
et
Pierre HAMON,
sont heureux d'annoncer leur mariage à Rocquencourt, le 29 août 1979.

Pierrick HAMON a Anne REYES,
zo euruz de lavar deoc'h,
la nen zo demet adalek miz Eost 29, 1979, ba Bro Rocquencourt.
2, square de la Baume,
78150 Rocquencourt.

— M. et Mme Robert COURTIEU,
M. et Mme Gilbert GOUX,
sont heureux de faire part du mariage de leurs enfants
Micheline et Daniel.
La bénédiction nuptiale aura lieu le samedi 8 septembre en l'église Sainte-Madeleine-des-Charpennes, Villeurbanne, à 16 heures.
5, rue de Bruxelles,
69100 Villeurbanne.
17, rue de la Corvée,
71530 Châtenoy-le-Royal.

Décès

— M. et Mme Jacques Audinet,
M. et Mme Michel Audinet,
ses enfants,
Philippe, Françoise, Catherine et Bernard Audinet,
Thierry et Jean-Pierre Audinet,
ses petits-enfants,
M. Alexandre Rougier,
son beau-frère,
Mlle Marguerite Audinet,
sa belle-sœur,
Mlle Françoise Rougier,
Mme Anne Croquevielle,
ses nièces,
ont la douleur de faire part du décès de
Mme Berthe AUDINET,
née Müller.
Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité, le 30 août 1979, en l'église du Revest Saint-Martin (04).
La famille rappelle le souvenir de son mari,
André AUDINET,
doyen honoraire
de la faculté de droit d'Aix,
décédé le 2 mai 1976.
La Bastide Blanche,
Saint-Mitre, 13090 Aix-en-Provence.
4, rue du Collège-Technique,
78210 Saint-Cyr-l'Ecole.

— Mme Pierre Baudrillart,
M. et Mme Wenceslas Baudrillart, Pierre-Yves et Ludmila,
Mlle Marie-Madeleine Baudrillart,
M. Clément Baudrillart, Mme Marie-Claude Baudrillart-Auribault, Joël et Marie,
ont la douleur de faire part du décès de
M. Pierre BAUDRILLART,
leur époux, père et grand-père,
survenu le 27 août 1979, dans sa soixante-dixième année.
Selon la volonté du défunt, les obsèques ont eu lieu dans l'intimité à l'église d'Avon.
Cet avis tient lieu de faire-part.
B. 1155 « Val-Vert »,
Rue M.-Durand, 77210 Avon.

— On nous prie d'annoncer le décès de
Mme Henriette CAHEN,
survenu le 1er septembre 1979.
Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à 11 heures, au cimetière de Bagneux-Parisien.
61, rue Scheffer, 75016 Paris.

— Montpellier, Bône.
Mme Elisabeth Conangle et ses enfants,
Les familles Conangle, Schirar-Nielloud, Mayer, Brando, Toussaint,
Parents et alliés,
ont la douleur de faire part du décès de
M. Rodolphe CONANGLE.
Les obsèques civiles auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à Montpellier.
17 C., avenue d'Assas,
34000 Montpellier.

— *Nous apprenons le décès de*
M. Louis COUHE,
président,
fondateur de l'Aéroport de Paris,
grand-croix
de la Légion d'honneur.

[M. Louis Couhe, né en 1889, fut successivement directeur du cabinet du ministre de l'air en 1928, puis secrétaire général de ce ministère en 1929. En 1930, il contribua en tant qu'inspecteur général de l'aéronautique civile à la création de la compagnie Air France et en 1937 en tant qu'administrateur délégué, il crée la compagnie Air France Transatlantique, participant lui-même aux premiers vols, notamment sur la « Croix-du-Sud ».
Révoqué en 1941 par le gouvernement de Vichy, il fut nommé en 1948 président du conseil d'administration d'Aéroport de Paris, qu'il créa et qu'il devait quitter en 1968. M. Couhe avait été député du Pas-de-Calais de 1924 à 1928, de même que conseiller général et président du conseil de ce département de 1920 à 1940.]

— Mme Dimitri Damier,
Mlles Anne Damier et Françoise Arnaud, ses filles,
ont la douleur de faire part du décès de
M. Dimitri Nicolas DAMIER,
survenu le 29 août 1979, à Neuilly-sur-Seine.
L'inhumation a eu lieu dans la plus stricte intimité au cimetière russe de Sainte-Geneviève-des-Bois.

— Mme Henry Fevrier,
M. et Mme Jean Sagnier,
Mme Florence Abouiker et ses fils,
M. et Mme Edmond Rosenfeld et leurs fils,
Mlle Geneviève Arnaud,
Et ses nombreux amis,
ont la douleur de faire part du décès de
M. Jacques FEVRIER,
chevalier de la Légion d'honneur,
commandeur
de l'ordre des Arts et des Lettres,
survenu à Remiremont (Vosges), le 2 septembre 1979.
Le service religieux sera célébré en l'église de Saint-Germain-en-Laye, le jeudi 6 septembre 1979, à 15 h. 45.
Cet avis tient lieu de faire-part.
3, rue de la Terrasse,
75017 Paris.
(Lire page 13.)

— M. et Mme Henry Flon, ses parents,
Mme Grison, sa grand-mère,
Mlle Christiane Flon,
M. et Mme J.-C. Texte,
M. et Mme F. Desenfant,
Mme Daniel Bouloc,
M. et Mme Henri-Elphège Flon,
M. Camille Flon,
ses sœurs, beaux-frères, frères, belle-sœur,
Mlle Christiane Baude, sa tante,
Guillaume, Hélène, Hugues, Emmanuelle, Clotilde, Annabelle, Jean-Baptiste, son filleul, et Agnès,
ses neveux et nièces,
et toute la famille,
ont la douleur de faire part du décès de
Mlle Henriette FLON,
survenu à la suite d'une brève et cruelle maladie, le 2 septembre 1979, dans sa trente-septième année.
Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à 11 heures, en l'église Saint-Louis de Fontainebleau.
Cet avis tient lieu de faire-part.
6, rue Alexis-Durand,
77300 Fontainebleau.

— Mme André Hubert,
Ses enfants, ses petits-enfants,
Et les siens,
ont la douleur de faire part du décès de
André HUBERT,
pilote de ligne,
survenu subitement à Paris, le 28 août 1979, à l'âge de soixante-huit ans.
Selon la volonté du défunt, les obsèques ont eu lieu à Eze-sur-Mer, le 31 août, dans la plus stricte intimité familiale.
Villa « Lison »,
Eze-sur-Mer.

— Le ministre de la coopération et les personnels du ministère,
ont le regret de faire part du décès de
M. Pierre LESENECHAL,
chef
du département de la comptabilité
et des marchés du Fonds d'aide
et de coopération (FAC),
survenu brutalement le 30 août 1979.

[M. Lesenechal était titulaire de la médaille des volontaires de la France libre, chevalier de la Légion d'honneur et officier de l'ordre national du Mérite.]

— La direction et le personnel des Etablissements M. Noyer et Cie
ont l'honneur de faire part de la disparition de leur ancien président,
M. Maurice NOYER,
chevalier de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1914-1918,
président honoraire
du tribunal de commerce,
ancien trésorier
de la
chambre de commerce et d'industrie
d'Arras,
décédé à Arras, dans sa quatre-vingt-troisième année.
La messe de funérailles sera célébrée le mercredi 5 septembre 1979, à 15 heures, en l'église Saint-Géry, à Arras.
Réunion à l'église, à 14 h. 15.
Etablissements Noyer, 62223 B.P. 38, Saint-Laurent-Blangy.

— M. et Mme Michel Pailloux et leurs enfants,
M. et Mme Alain Boisbouvier et leurs enfants,
Les familles Dury, Chataignon, Lamotte, Garnier,
ont la douleur de faire part du décès de
Mme Raymond PAILLOUX,
née Andrée Dury,
survenu à Montpellier le 2 septembre 1979.
Ses obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à 16 heures, en l'église de Domerat (Allier), suivies de l'inhumation dans la sépulture familiale.

— On nous prie d'annoncer le rappel à Dieu de
Mme VINOT PRÉFONTAINE,
née Cécile Parent du Châtelet,
décédée à Blois, le 1er septembre 1979.
Les obsèques auront lieu le jeudi 6 septembre, à 14 heures, en l'église Saint-Honoré-d'Eylau, 66 bis, avenue Raymond-Poincaré, Paris-16e.

— Mme Pierre Rivals,
M. et Mme Marc Bezombes et leurs enfants,
M. et Mme Jean-Paul Rivals et leurs enfants,
M. et Mme Philippe Dufrêne et leurs enfants,
M. et Mme Bernard Launais et leurs enfants,
M. et Mme Bernard Caudert et leur fille,
M. Bruno Rivals et Mlle Danielle Grulet, sa fiancée,
M. et Mme Jean Rivals et leurs enfants,
Le contrôleur général de la marine (C.R.) et Mme Bernard Duclos, leurs enfants et petits-enfants,
Mme Aubry-Donders,
M. et Mme Raymond de Lavaissière de Verduzan,
Les familles de Cabanes de Cauna, de Monfort, Roux, Bedouin, Fonquernie, Migeot, Duriez de Vildesove, Donders,
Parents et alliés,
ont la douleur de faire part du décès de
M. Pierre RIVALS,
ingénieur géologue,
professeur
à l'université Paul-Sabatier
de Toulouse,
rappelé à Dieu, le 2 septembre 1979, dans sa soixante-huitième année, muni des sacrements de l'Eglise.
Les obsèques ont été célébrées le mardi 4 septembre, à 14 h. 30, en l'église de Portet-sur-Garonne.
Le Caussetier,
31120 Portet-sur-Garonne.

— Florence et Emmanuel Rondeau du Noyer,
Anne, Jean-Pie et Eric Robillot,
font part du décès de
Bertrand RONDEAU du NOYER,
survenu à Genève, le 2 septembre 1979.
L'inhumation aura lieu le mercredi 5 septembre, à 14 h. 15, au cimetière de Thonex-Genève.

— Mme Patrick Segard et ses enfants,
La princesse Jean de Broglie et ses enfants,
ont la très grande douleur de faire part du décès de
M. Patrick SEGARD,
survenu le 29 août 1979 à Paris.
Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre, à 8 h. 30, en l'église Saint-Honoré-d'Eylau, 66, avenue Raymond-Poincaré.

[Né en 1927, beau-frère du prince Jean de Broglie, Patrick Segard a occupé divers postes dans l'industrie avant d'être chargé de mission à l'IDI.]

— Le personnel de la Société SOPACIA a le très profond regret de faire part du décès de son président-directeur général,
M. Patrick SEGARD.
Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre, à 8 h. 30, en l'église Saint-Honoré-d'Eylau, 66, avenue Raymond-Poincaré.

— Mme Elvire Stoeckel,
les familles Doucet, Early, Top,
ont la douleur de faire part du décès subit de
M. Pierre STOECKEL,
officier de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1939-1945
avec palmes,
croix du Combattant volontaire
de la Résistance.
La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église de Saint-Robert, à Coppet, le jeudi 30 août 1979.
Domicile de la famille : route de Tannay 54, 1296 Coppet, Suisse.

— Les familles Dumoutet et Vidal ont la douleur de faire part du décès de
Claudine VIDAL-DUMOUTET
à Chantilly, dans sa trente-cinquième année.
Les obsèques auront lieu le mercredi 5 septembre 1979, à 16 heures, en l'église Notre-Dame de Chantilly.

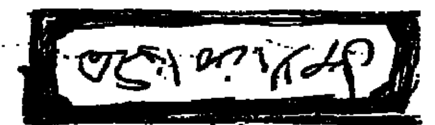
— M. et Mme Henri de Viguerie ont la douleur de faire part du décès de
M. Odon de VIGUERIE,
commandeur de la Légion d'honneur,
médaille militaire,
croix de guerre 1914-1918,
chevalier de l'ordre de Malte,
survenu le 21 août 1979.
Les obsèques ont été célébrées en l'église Saint-Cyprien à Toulon.
« Le Chambord-A », allée de l'Ecole,
13100 Aix-en-Provence.

Remerciements

— Mme Daniel Bouloc,
Sa fille Agnès,
M. et Mme Gabriel Bouloc,
ses parents,
M. et Mme Henry Flon,
ses beaux-parents,
Et toute la famille,
profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de
M. Daniel BOULOC,
et dans l'impossibilité d'y répondre, remercient de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à leur grande peine.

Visites et conférences

MERCREDI 5 SEPTEMBRE
VISITES GUIDEES ET PROMENADES. — 15 h., 62, rue Saint-Antoine, M. Allaz : « Hôtel de Sully et place des Vosges ».
15 h., façade portail central, M. Garnier-Ahlberg : « Sculpture à Notre-Dame ».
15 h., 11, rue Payenne, M. Zujovic : « L'hôtel de Marle ».
15 h. 30, entrée hall gauche, côté parc, M. Hulot : « Le château de Maisons-Laffitte » (Caisse nationale des monuments historiques).
15 h., devant l'entrée, place du Puits-de-l'Ermite, M. Ragueneau : « La mosquée, histoire de l'Islam » (Connaissance d'ici et d'ailleurs).
15 h., 17, quai d'Anjou, A. Ferrand : « L'hôtel de Lauzun ».
15 h., 3, rue Malher, M. Teurnier : « Synagogues du quartier israélite et couvent des Blancs-Manteaux ».



ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05



emplois internationaux (et départements d'Outre-Mer) — emplois internationaux (et départements d'Outre-Mer) — emplois internationaux (et départements d'Outre-Mer)

CARRIERES INTERNATIONALES POUR DE JEUNES INGENIEURS INFORMATICIENS

UN GROUPE BANCAIRE FRANÇAIS, de dimensions internationales, souhaite recruter, pour des affectations de courtes ou longues durées à l'étranger, de jeunes Diplômés de Grandes Écoles, ou des universitaires de niveau équivalent.

Informaticiens de haut niveau, et ouverts aux problèmes financiers, ils auront à assurer la réalisation d'applications bancaires sur mini-ordinateurs ou en temps réel.

Après une période de formation à nos activités, ils effectueront de fréquentes missions de courte durée ou des missions de longue durée (donnant lieu à statut d'expatriation) à l'étranger, pour mettre en place et développer des systèmes informatiques.

La connaissance de l'Anglais est exigée. Celle d'une autre langue est souhaitée.

Ces fonctions sont évolutives et débouchent sur de plus larges responsabilités dans notre groupe.

Les candidatures, accompagnées d'un C.V. détaillé, sont à adresser, sous la référence 77187, à HAVAS CONTACT, 156, boulevard Haussmann - 75008 PARIS, qui transmettra.

HAVAS CONTACT

EXPORTER NOS PAPIERS PEINTS AU MOYEN ORIENT

Nous sommes une importante société (2000 personnes) qui fabriquons et commercialisons - entre autres - les produits VENILIA. Notre Directeur de l'Exportation recherche un chef de zone pour le Moyen Orient.

Il devra y assurer la prospection, la vente de notre gamme de produits (adhésifs, nappages, revêtements muraux) et du suivi des contacts clientèle. Il disposera, pour ce faire, d'une très large autonomie de propositions et de décision.

La connaissance de ces pays est presqu'indispensable, la parfaite maîtrise de l'anglais étant, bien entendu, requise. Il a une solide connaissance de l'export (5ans environ) et de préférence dans les produits de grande consommation ou de décoration.

Le poste est basé à Paris.



Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions au Service du Personnel - GRIFFINE MARECHAL - 22, rue la Trémoille - 75008 - Paris.

USINE DEROULE/CONTREPLAQUE POINTE-NOIRE (Congo)

recherche

DIRECTEUR DE FABRICATION

Ecrire à S.P.E. 26, bd Saint-Michel à 1 040 BRUXELLES.

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES

296-15-01

AU PAIR - jeune fille pour famille en Angleterre. Minimum période 3 mois à un an. S.V.P. écrire à : Kay's Domestic Help & Au Pair Agency, Faulkner House, Faulkner Street, Manchester, England. Licenced in Great Britain.

steria

recherche

ANALYSTES PROGRAMMEURS
ANALYSTES INGENIEURS

Intéressés par des missions de longue durée à l'ETRANGER

Personnel français parlant au moins une autre langue (anglais-grec-arabe-russe).

Une connaissance d'un matériel suivant serait appréciée :

CII (HB 64, IRIS 80, SERIE 6)

Tél. à Mme Fostier au 763.11.83 ou envoyer C.V. et prétentions à STERIA Recrutement 147, rue de Courcelles 75017 PARIS

General Manager
Belgium

Ryan Europe extracts coal from spoil heaps. The company is jointly owned by L. Ryan Holdings Ltd., and a major oil company. It has a turnover of £8 million and employs 300 staff.

The position reports to the Board. The responsibility is to generate profits in a tough and practical environment. The job carries a degree of risk, the opportunity to make a personal reputation, and become Managing Director of the Company with a position on the Board of L. Ryan Holdings Ltd.

Candidates will have a successful career, which probably includes civil projects, and have a degree. Fluency in both French and English is essential.

The remuneration package will be based on Belgian conditions and will reflect the seniority of this position.

Applications, which will be treated in strict confidence, should contain relevent details of career and salary *progression, age, education and* qualifications.

Please write to Dr. Ian Bowers quoting reference 815/LM on both the envelope and letter.

Deloitte Haskins+Sells
Management Consultants
128 Queen Victoria Street, London EC4P 4JX

CHANTIERS EN AMERIQUE LATINE
IMPORTANTE ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS
recherche pour renforcer son
DEPARTEMENT LIGNES T.H.T.
en cours d'expansion

DIRECTEURS DE CHANTIER T.P.

ou équivalent

Hommes d'expérience, si possible en construction de Lignes T.H.T.;

ils devront assurer la Direction Technique et Administrative de chantiers importants ;

ils auront l'appui permanent des Services du Siège et seront assistés de Cadres expatriés confirmés ;

ils seront les délégués de l'Entreprise vis-à-vis des Clients et le développement de l'activité du Département Lignes T.H.T., dans le pays de leur implantation sera leur objectif final.

INGENIEURS SERVICES MATERIEL A.M., T.P.

ou équivalent

Hommes d'expérience, ils auront, sous les ordres du Directeur de chantier, à assurer la gestion et l'entretien d'un parc important. Ils devront :
- préparer et monter les ateliers correspondant aux moyens mis en œuvre ;
- mettre en place et commander les équipes nécessaires à l'exécution de leur mission.

INGENIEURS DE CHANTIER T.P.

ou équivalent

Hommes d'expérience, si possible en construction de Lignes T.H.T.

Ils seront responsables sur des chantiers importants des différentes phases de montage.

Responsables de l'avancement de leurs chantiers, ils en contrôleront le budget et disposeront de *moyens importants.*

CONDUCTEURS DE TRAVAUX - CHEFS DE CHANTIER

De nombreux postes, réservés à des hommes d'expérience en construction de Lignes T.H.T., sont à pourvoir dans différents pays. Intégrés à des équipes existantes, ces futurs cadres se verront confier des missions réclamant une bonne connaissance du métier et le sens de l'organisation.

Pour ces différents postes, dont certains sont à pourvoir dès maintenant, les langues Espagnole et Anglaise sont souhaitées.

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions à no 23393 CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

AMNESTY INTERNATIONAL offre un poste de

CHERCHEUR

dans la section Asie du département de la recherche de son secrétariat international à Londres.

Le travail se rapporte à l'étude de la situation des droits de l'homme dans les pays de l'Asie de l'Est et du Sud-Est et consiste principalement en la préparation de biographies de prisonniers, de rapports sur l'emprisonnement politique dans les pays concernés, ainsi que la préparation de missions et autres tâches se rapportant au travail d'Amnesty dans ces pays.

Le candidat doit posséder une connaissance spécialisée de la région, académique ou bien acquise par une expérience de travail. L'anglais parlé et écrit est indispensable ainsi qu'au moins une langue asiatique. La connaissance du français est un avantage.

Salaire de départ : £ 5.457,90 par an. Date limite d'entrée des candidatures : le 30 septembre 1979.

Pour plus de renseignements, écrire à : Personnel Office, 10 Southampton Street, London WC2, ou téléphoner : 01-836-7788 ext. 289.

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS *recherche pour* GESTION ADMINISTRATIVE FINANCIERE et COMPTABLE d'une SOCIETE EN

AFRIQUE NOIRE

RESPONSABLES COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

DECS ou équivalent avec expérience. Anglais indispensable.

Avantages habituels d'expatriement.

Adr. C.V. et prét. nº 23 409 Contesse Publicité, 20, avenue Opéra Paris 1er, qui transmet.

ORGANISME PROFESSIONNEL BATIMENT FRANÇAIS

recherche pour rentrée scolaire

INSTITUT DE FORMATION DE TECHNICIENS SUPÉRIEURS

ALGÉRIE - RÉGION ALGER

1) RESPONSABLE DE FILIÈRE DE FORMATION

INGÉNIEURS TRAVAUX BATIMENT
INGÉNIEURS BATIMENT - BUREAU D'ÉTUDES
INGÉNIEURS TOPOGRAPHES

Les candidats, motivés par la formation en milieu étranger, seront des ingénieurs confirmés, ayant l'expérience de la formation, capables d'organiser, de diriger et d'animer des équipes pédagogiques.

2) PROFESSIONNELS CHARGÉS D'ENSEIGNEMENT

CONDUCTEURS DE TRAVAUX
— Gros œuvre,
— VRD

DESSINATEURS PROJETEURS/TECHNICIENS BUREAU D'ETUDES
— Gros œuvre,
— VRD,
— Architecture

METREURS TECHNICIENS METHODES

Les candidats motivés par la formation en milieu étranger, seront des techniciens confirmés ayant l'expérience de la formation, capables d'élaborer, de préparer et de mettre en œuvre des actions de formation.

Envoyer lettre et C.V. détaillé avec photo et prétentions sous réf. To 15142 M, à REGIE-PRESSE 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS

emplois internationaux — emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

La Direction des Programmes extérieurs de l'Institut universitaire de hautes études internationales à Genève

recherche

pour l'Institut des relations internationales du Cameroun de l'université de Yaoundé :

PROFESSEUR D'ÉCONOMIE (3e cycle)

spécialisé (e) en économie internationale et en économie développement.

Connaissance de l'anglais nécessaire.

Entrée en fonction souhaitée : octobre 1979.

Salaire payé en Frs suisses, exempt d'impôts.

Les candidatures avec C.V. et une liste de publications doivent être adressées à

M. Jean Freymond, IUHEI, 11A av. de la Paix - 1202 GENEVE (Suisse)

ingénieur commercial
MILAN 18.000.000 Lires

Société métallurgique française (C.A. 268 M de F - 750 personnes).

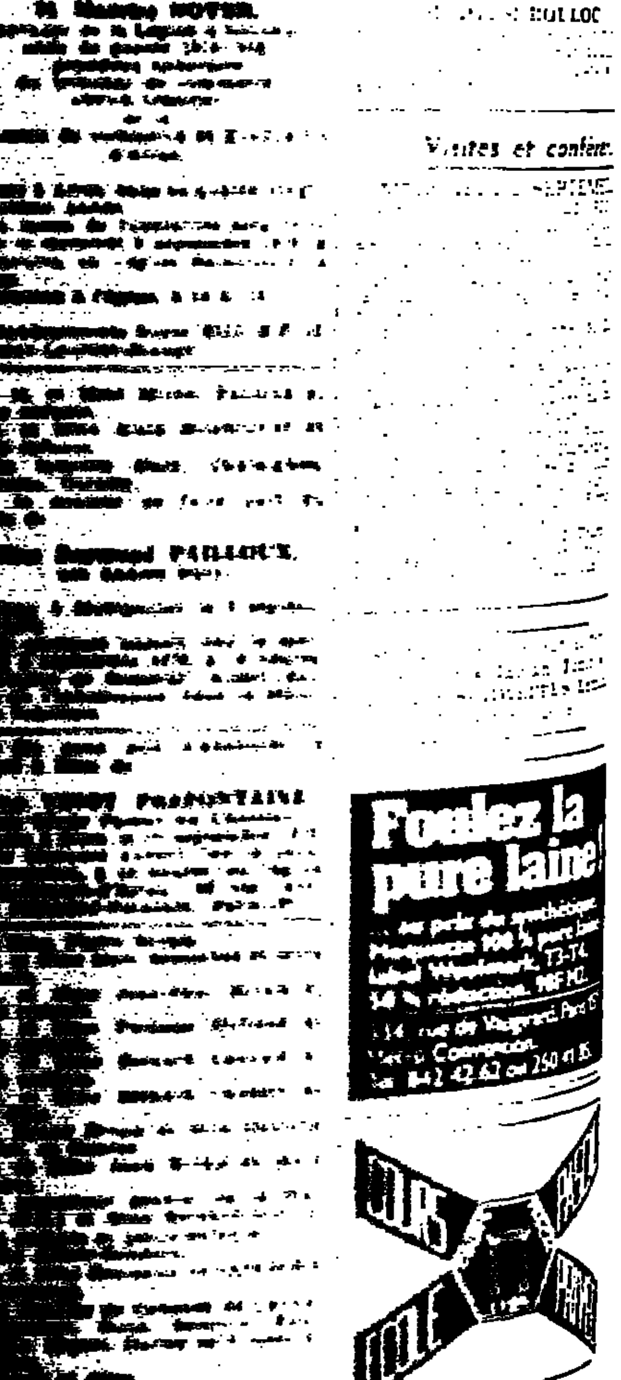
Notre filiale italienne (C.A. 15 M de F), spécialisée dans la commercialisation de techniques et de matériels d'alimentation électriques, souhaite continuer son développement avec la participation d'un collaborateur commercial, ingénieur de formation et parlant couramment le français, l'italien et l'anglais.

Ses résultats devraient lui permettre de pouvoir succéder dans 2 ans au Directeur Commercial de la filiale.

Ecrire avec C.V. détaillé sous référence 8541-M à

CONSEIL EN RECRUTEMENT
CNPG 105 av. V. Hugo - 75116 Paris

CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT — OSMOR



	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

LES LABORATOIRES CIBA-GEIGY

4ème rang mondial

un des plus importants services de Recherche, vous proposent si vous êtes JEUNE DIPLOME (E) (BAC MINIMUM, si possible début d'études scientifiques ou commerciales) :

— de devenir de véritables professionnels de la

VISITE MEDICALE

— ou de PROGRESSER dans ce métier si vous le pratiquez déjà.

Après une formation rémunérée de 3 mois, vous apporterez aux médecins de ville et des hôpitaux les informations scientifiques et techniques dont ils ont besoin pour l'utilisation des spécialités de haute valeur thérapeutique.

Vous deviendrez rapidement des gestionnaires d'un secteur dont vous aurez la responsabilité.

Nous offrons :
— Salaire en relation avec l'importance du poste + Frais
— Possibilité voiture Société
— Réelles possibilités d'évolution dans un groupe favorisant la promotion interne.

Secteurs à pourvoir :
— CHARENTE MARITIME
— ILLE-ET-VILAINE
— LOIRET + CHER
— MANCHE + MAYENNE
— OISE
— REGION PARISIENNE
— STRASBOURG
— ITINERANT (FRANCE)

Adresser lettre manuscrite précisant le secteur désiré, curriculum vitae et photographie récente au Docteur CORRIOL - Laboratoires CIBA-GEIGY - 2/4, rue Lionel Terray 92506 RUEIL-MALMAISON. Téléphone : 749.02.02.

Rhône-Alpes
Multinationale américaine
Unité de 400 personnes

Directeur d'usine

Plus qu'un « homme de la technique », nous recherchons un gestionnaire dans le sens le plus large, chargé de l'animation de sa hiérarchie et d'établir un climat social optimal.

Pour postuler, il faut :
- *Etre ingénieur diplômé d'une grande école*
- *Avoir suivi des cours de gestion*
- *Avoir une expérience réussie en fabrication et en tant que responsable*
- *Connaître et si possible avoir pratiqué les diverses fonctions d'une unité de fabrication : comptabilité, contrôle qualité, gestion de stocks, méthodes, etc.*
- *Parler l'Anglais*

Pour réussir, il faut :
- *Aimer l'action*
- *Etre un leader*
- *Avoir le sens des relations avec la hiérarchie, le personnel et ses représentants*
- *Etre un homme de contacts souriant !*

Les dossiers de candidature doivent comprendre :
CV détaillé, de préférence en Anglais, photo d'identité récente, indication du dernier salaire et de celui recherché, bref exposé sur les raisons qu'a le candidat de penser qu'il correspond à nos critères de réussite.
Pour faire acte de candidature ou pour en savoir plus, écrire sous réf. 2119u à SCS / Jonction 9, rue des Halles 75009 Paris qui transmettra.



emplois internationaux
(et départements d'Outre-Mer)

product engineer/ trainer

TECHNICON CORPORATION is an international leader in the design, manufacture and marketing of automated instruments and systems for the analysis of blood, serum, foods, pharmaceuticals, water pollutants and a broad range of industrial products.

Our continual expansion and introduction of new products lead us to seek a Person to add to our multinational team of Engineer Trainers experienced in mini/micro computers used for instrumentation applications.

The job involves physical support of our field engineers throughout Europe as well as short product training courses covering operation, principles, maintenance and troubleshooting. In addition, marketing support is involved in carrying out demonstrations and evaluation. Liaison with factories, particularly, during the launch of new products is regarded as vital.

The ideal person should have a good standard of education, with similar experience for at least 5 years. Good knowledge of English is a must. In addition to hardware knowledge measurement, theory of physical and chemical variables, he should be capable of programming at machine and assembler level.

A good salary together with performance bonus is offered and prospects for career development are high for the right person.

The position is based at the International Division Headquarters near Paris from which extensive travel is envisaged.

Suitably qualified candidates should apply to :
M. J. HEWETT
TECHNICON INTERNATIONAL DIVISION
39, Boulevard de la Muette
95140 GARGES LES GONESSE

amp

LE SERVICE
FORMATION PROFESSIONNELLE
d'une importante Société
Française d'Ingénierie

recrute pour participer aux études et réalisations de formation de personnels outre-mer :

INGENIEUR
FORMATION ENTRETIEN
(A. M., ICAM, IDN ou équivalent) réf. 228 A

Expérimenté dans l'entretien de matériels de terrassement ou de mines à ciel ouvert ou souterraines.

Basé dans un premier temps à Paris, ce poste impliquera par la suite des séjours de longue durée à l'Etranger.

Une première expérience de formation serait souhaitée.

Anglais courant.

INGENIEURS
FORMATION MINES
(Ecoles des Mines Française ou Anglaise) réf. 228 B

Expérience de l'exploitation minière soit souterraine, soit à ciel ouvert indispensable.

Expérience de la formation de personnel souhaitable.

Ces postes sont à pourvoir à l'étranger (pays anglophones et francophones)

Anglais courant exigé.

CHEF D'ATELIER
ENGINS TERRASSEMENT réf. 228 C

Les candidats devront avoir au minimum 10 ans d'expérience en entretien de matériels de terrassement.

Poste à pourvoir outre-mer dans un pays anglophone.

Bonne pratique de l'anglais.

Adresser c.v. et photo en rappelant la référence du poste choisi à Axial Publicité, 91, Fbg St Honoré 75008 PARIS, qui transmettra.

Jeunes Diplômés
Enseignement Supérieur

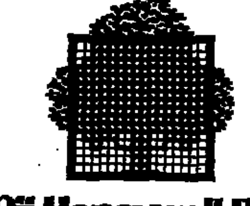
Pour faire face à son développement, et en particulier pour assurer l'industrialisation des périphériques d'ordinateurs à support magnétique, l'établissement industriel de CII HONEYWELL BULL à Belfort (2000 personnes) propose différents postes évolutifs à des ingénieurs récemment diplômés.

Secteur d'activité	Formation souhaitée
FABRICATION	
• contrôle de qualité	: magnétisme - électronique -
• procédés de fabrication	: physico-chimie
• choix des équipements de production	: automatisme + notions d'économie
• achats	: électronique - électromécanique + notions d'économie + anglais courant
INFORMATIQUE	
• Ingénieur Système sur 66/60	: informatique appliquée à la gestion

En outre nous recherchons des techniciens supérieurs pour les services techniques de fabrication : qualité - méthodes - achats.

— Formation permanente assurée
— Horaire personnalisé
— Cadre de vie et de travail agréables.

Adresser C.V. au : Service Recrutement
6, Avenue des Usines - 90001 BELFORT
Téléphone : (84) 22.82.00



Cii Honeywell Bull

Notre groupe d'entreprise est leader en Europe avec 19 supports d'information et encyclopédies pour le domaine économique et l'industrie de l'export de toute l'Europe.

Dans le cadre de notre expansion et le renforcement de nos ventes, nous recherchons

DES AGENCES CAPABLES OU DES VENDEURS DE PREMIER ORDRE QUI TROUVERONT UN DOMAINE D'ACTIVITÉS LARGES ET INTÉRESSANTES

Votre mission :
- acquisition, conseil et service auprès d'interlocuteurs exigeants de l'industrie française exportant ;
- entretenir et développer les contacts existants ;
- convaincre et gagner une nouvelle clientèle.

Si vous êtes intéressé à des commissions élevées, prière d'adresser votre candidature à
EUROPE EXPORT EDITION GMBH
Postfach 4034 - D - 6100 Darmstadt 1.

ENTREPRISE MENUISERIE ALUMINIUM ET BOIS (MAROC)

recrute :

DIRECTEUR TECHNIQUE
CHEF DE TRAVAUX

références techniques et qualités humaines exigées

Adresser photo, C.V. et prétentions :
B.P. 75, CASABLANCA (MAROC).

FOSTER WHEELER FRANCAISE
Département Construction
recherche pour ABU-DHABI un

DIRECTEUR de CHANTIER

Les fonctions qu'il assumera nécessitent une large expérience dans le domaine de la construction des installations pétrolières et dans le domaine des relations humaines.

Il devra exercer son autorité sur une équipe de supervision composée de personnel expatrié.

Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Avantages d'usage liés à l'expatriation.

Ne pas téléphoner ni se présenter, adressez C.V. et prétentions à : Service du Personnel 31, rue des Bourdonnais 75021 Paris Cedex 01

LE MONDE s'efforce d'éliminer de ses Annonces Classées tout texte comportant allégation ou indications fausses ou de nature à induire en erreur ses lecteurs.
Si, malgré ce contrôle, une petite annonce abusive s'était glissée dans nos colonnes, nous prions instamment nos lecteurs de nous la signaler en nous écrivant :

LE MONDE, Direction de la Publicité,
5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Centre de recherches Nancy
RECRUTE

ANATOMOPATHOLOGISTE

- responsable des laboratoires d'hématologie et histopathologie pour son département de toxicologie industrielle.
- De solides connaissances et une expérience d'au moins cinq années en anatomie et histologie sont exigées.

- Nombreux avantages sociaux.
- Restaurant d'entreprise.
- Horaires variables.

Adresser C.V., prétentions et photo à SWEERTS B.P. 269 75424 Paris Cedex 09, sous référence 1 939.

La ville de VALENCE recrute par voie de concours sur épreuves :
— Un professeur de piano (8 heures hebdomadaires).
— Un planiste accompagnateur contractuel (22 heures hebdomadaires).
Candidatures et C.V. à adresser à M. le maire de Valence 26021. Service du personnel — avant le 15 septembre 1979.

Importante SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE
recherche
pour BASSE-NORMANDIE :
ALENÇON et CAEN
plusieurs collaborateurs ayant déjà expérience professionnelle — minimum un an — acquise en entreprise ou en cabinet — vie active avec interventions dans les entreprises clientes — plan de formation annuel — rémunération de départ et évolution ultérieure selon compétences. Adresser C.V. avec références et prétentions. Discrétion assurée.
Ecrire Agence Havas
14000 CAEN nº 5 159.

GMF MAISONS

GROUPE MAISONS GMF
(12.000 maisons construites en 1978 - CA 2,5 milliards de francs), recherche

HEC, ESSEC, Sup de Co, Sc. Po,...

pour postes

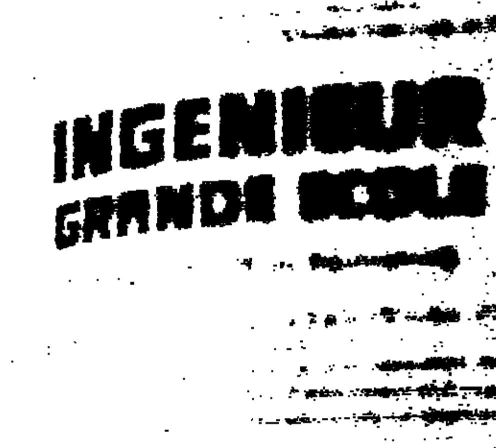
assistants de direction générale

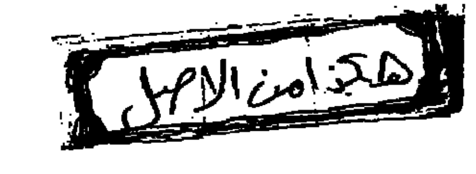
Après une rapide initiation au métier du Groupe, les candidats retenus se verront attribuer des postes de coordination ou d'assistance directe auprès des Directeurs de l'Etat Major à Cambrai.
Une expérience de 1 à 2 ans (Banque, Division Financière, Contrôle de Gestion), et la pratique de langues étrangères seraient appréciées.
Il est indispensable d'avoir une personnalité affirmée, un goût du travail en équipe, une grande faculté d'adaptation.
Il faut être disponible rapidement.
D'exceptionnelles facilités de logement seront offertes aux meilleurs candidats, ainsi qu'une promotion rapide vers des postes de responsabilité en France ou à l'étranger.
Réf. 3302/A

analyste financier

Le candidat retenu devra avoir 2 ou 3 ans d'expérience dans un service d'analyse financière de banque ou d'agent de change.
Il sera chargé d'élaborer le rapport annuel du Groupe, et de suivre la conjoncture boursière ainsi que les titres des principales sociétés concurrentes cotées. Il participera aux études de restructuration, et à l'opération d'introduction en Bourse envisagée par notre Groupe. Il suivra le tableau de bord des différentes sociétés du Groupe et procédera à leur analyse financière.
Basé à notre siège de Cambrai, ce poste très intéressant et d'avenir concerne un candidat dynamique capable de s'intégrer dans une équipe jeune.
Réf. 3302/B

Adressez curriculum vitae, photo et prétentions en précisant la référence à Patrick Leroy - Directeur des Relations Humaines - Groupe Maisons GMF - Boîte Postale 18 - 59403 Cambrai Cedex.





	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Notre Direction Industrielle (2500 personnes) dispose de moyens importants pour assurer la fabrication et l'expédition de 80 000 colis/jours en moyenne.
Nous recherchons pour sa Division "Etudes Internes et Contrôles" un

INGENIEUR GRANDE ECOLE

Débutant (A & M ou équivalent)

Il prendra la responsabilité pendant 2 à 3 ans d'Etudes, d'Organisation et de Gestion internes à la Direction.
Cette période lui permettra d'acquérir la connaissance du secteur et d'affirmer ses qualités personnelles d'animateur et d'organisateur avant de prendre la responsabilité opérationnelle (animation, gestion) d'un secteur de la Direction.
De sérieuses possibilités d'évolution au sein de LA REDOUTE satisferont un candidat de valeur.
Merci d'envoyer lettre avec C.V. et photo sous réf. 9.19.14 à la Direction du Personnel - Division CADRES :
57, rue de Blanchemaille
59100 ROUBAIX.

La Redoute

HAVAS CONTACT



AGF ASSURANCES GENERALES DE FRANCE

offrent à des

JEUNES, libérés des obligations militaires, diplômés de l'enseignement supérieur :

ÉCOLES SUPÉRIEURES DE COMMERCE, MAITRISE DROIT, SCIENCES ECO.

des postes d'

inspecteurs

INCENDIE, AUTOMOBILE, ACCIDENTS, RISQUES DIVERS,

responsables des Agents Généraux dans un secteur géographique en Province.

Ces postes requierent :
- technicité en assurance (après formation),
- goût pour les contacts et la vie active,
- aptitude à la négociation.

Formation rémunérée à Paris et en province
Les candidats sont recrutés avec le statut CADRE, salariés et non rémunérés à la commission.

Adresser c.v. détaillé manuscrit et photo au Département Recrutement des ASSURANCES GÉNÉRALES de FRANCE 33, rue La Fayette 75009 Paris.

MEDIA-SYSTEM

Des 70.000 commandes quotidiennes qui parviennent à LA REDOUTE, la Division TRAITEMENT des COMMANDES et SAISIE des DONNEES en traite 50.000.
Elle recherche le

RESPONSABLE OPERATIONNEL

du Service Traitement des Commandes (préparation et enregistrement). Homme de dialogue, il animera un personnel important (20 Agents de Maitrise, 300 Employées). Des qualités de gestionnaire (définition de budgets, prévision et suivi d'activités) alliées à un sens pratique de l'organisation (étude et mise en place des nouvelles procédures, aménagement des postes de travail) lui permettront d'optimiser les résultats de son secteur.

Ce poste implique une autonomie certaine et doit permettre à un jeune Ingénieur souhaitant valoriser une première expérience de l'animation de personnel, d'évoluer vers des responsabilités plus étendues. La pratique des relations avec l'Informatique serait appréciée.

Merci d'adresser votre lettre et votre C.V. avec photo, en précisant vos prétentions, sous réf. 9.29.16 à la Direction du Personnel - Division Cadres.
57, r. de Blanchemaille
59100 ROUBAIX.

La Redoute

HAVAS CONTACT

GROUPE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL FRANÇAIS DE PREMIER RANG MONDIAL

C.A. > 20 milliards de Francs
Effectif : 120.000

souhaite recruter pour ses services juridiques un

JURISTE

ayant une connaissance pratique du droit civil et du droit des affaires ainsi que des procédures contentieuses acquise au cours d'une expérience dans le service contentieux d'une Société ou d'un cabinet d'avocat.

Cette offre s'adresse à un jeune praticien de premier plan et de formation supérieure soucieux de développer une carrière dans les services juridiques France et Etranger de l'un des plus grands groupes industriels français.

Le niveau des fonctions envisagées implique un solide esprit d'initiative, un sens aigu des responsabilités et fait appel à la fois aux qualités de réflexion d'un conseiller et au pragmatisme d'un homme d'action.

Tous renseignements seront fournis lors d'entretiens personnels. La plus entière discrétion est assurée.

Adresser C.V. détaillé à INTERMEDIA Nº 392 A
69, rue La Fayette - 75009 PARIS

MATRA

recrute pour sa filiale MATRA-ELECTRONIQUE (M.E.L.) située à La Croix St-Ouen (Compiègne)

INGENIEUR

Responsable du contrôle d'entrée des composants électroniques, électriques, électromécaniques et mécaniques.
Cet ingénieur sera Responsable des activités de contrôle et d'essais d'environnement sur ces composants.
Expérience indispensable : composants électroniques actifs.
Formation ingénieur ou CNAM.

Adresser CV et prétentions à Monsieur FAUCHILLE
M.E.L. BP Nº 2
rue F. Meunier — 60610 La Croix Saint-Ouen

Parfrance



vallourec

1er fabricant français de tubes d'acier

ingénieur électronicien automaticien

Responsable d'une équipe de spécialistes chargée de la conception de lignes de fabrication : choix, mise en œuvre, mise en route d'automatismes industriels et de ses annexes, vous aurez à choisir la technique la plus adaptée, à diriger les études tant en logiciel (software) qu'en matériel (hardware).

Ce poste proposé par le Service Technique Inter-usines de notre Société (20 usines en France) vous convient si vous êtes INGENIEUR ELECTRONICIEN et si vous avez de 5 à 10 ans d'expérience dans le domaine de l'électronique industrielle appliquée à la métallurgie.

Ce poste est situé à 2 heures de Paris.

Adresser lettre manuscrite + CV + photo sous réf. 34.79 A à Mme Varène, Société VALLOUREC 7, Place du Chancelier Adenauer 75764 Paris Cedex 16.

AXE consultant
Cabinet Conseil
4 fonctions principales :
- Organisation, formation, recrutement, marketing.
- Progression du C.A. de 60 % sur les 2 dernières années.
- Effectif : 25 personnes, moyenne d'âge 29 ans,

recherche, dans le cadre de son expansion,

2 Consultants Haut Niveau

de formation supérieure, ils auront acquis une expérience concrète dans la distribution à un poste de responsabilité élevée ou dans la production à un poste de Direction Commerciale.

Dotés d'une grande facilité de communication, très disponibles et autonomes, ils auront une réelle puissance de travail.

L'espagnol courant est nécessaire pour l'un des postes à pourvoir.

Après une formation de base dans notre équipe, leur évolution sera directement liée à leur réussite effective.

Rémunération prévue : environ 10 000 f./mois.

Une importance particulière sera attachée à la personnalité des candidats.

Envoyer photo et C.V. sous réf. 2964 M à
D. Faenoux et V. Lehembre

AXE consultant
BP 25
59420 MOUVAUX

MEDIA P4

POUR UNE IMPORTANTE ENTREPRISE INDUSTRIELLE GROS OUTILLAGE
720 pers. Centre France - Bords Loire

1. Ingénieur commercial responsable de région

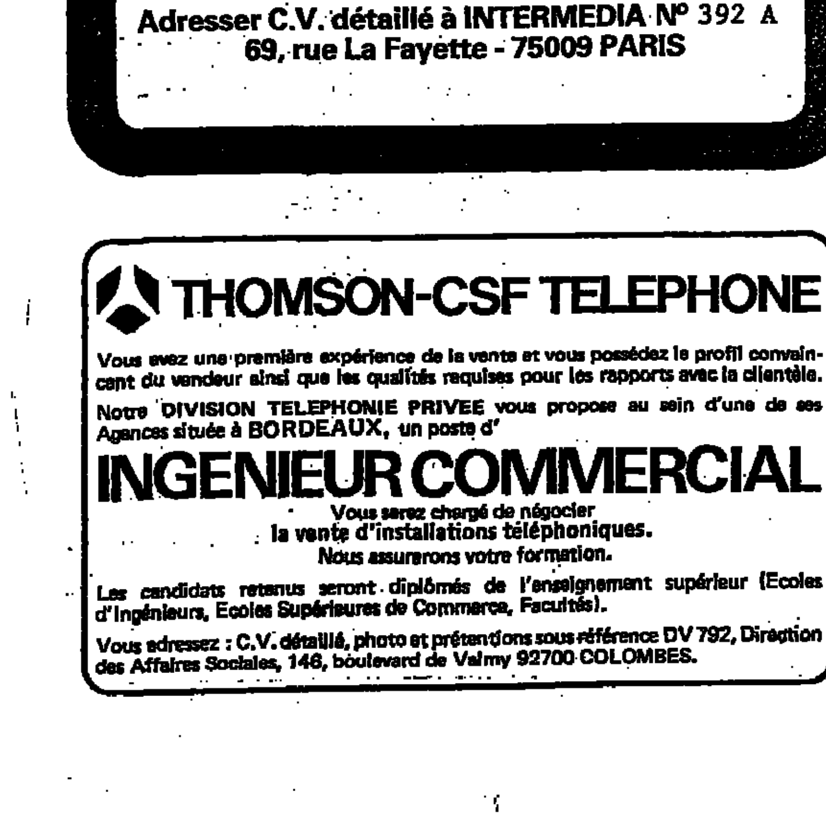
De formation supérieure, niveau ingénieur, 35 ans min., disposant d'une expérience commerciale en Biens d'Équipement, il aura la responsabilité du C.A. de la moitié Ouest de la France, animera une équipe de 6 représentants exclusifs, et sera rattaché au Directeur des Ventes. Résidence souhaitée : Nantes. Rémunération non inférieure à 120.000 F. Réf. S 156.

2. Ingénieur produit

AM, ICAM, ECAM, ENSI, . . . 27 ans minimum. Expérience atelier ou chantier plus 2 à 3 ans de Bureau d'Études. Il sera responsable des études, du développement et de la vie d'une ligne de produits. Anglais souhaitable, Allemand apprécié. Rémunération non inférieure à 85.000 F. Réf. T 156.

Ces deux postes sont évolutifs et offrent de très sérieuses possibilités d'avenir. Merci d'écrire en adressant votre C.V. avec photo, et en indiquant la référence choisie à notre Conseil : PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE JUSTET 2, rue des Dardanelles 75017 PARIS.

P.A. JUSTET
membre d'international recruiting group



THOMSON-CSF TELEPHONE

Vous avez une première expérience de la vente et vous possédez le profil convaincant du vendeur ainsi que les qualités requises pour les rapports avec la clientèle.

Notre DIVISION TELEPHONIE PRIVEE vous propose au sein d'une de ses Agences située à BORDEAUX, un poste d'

INGENIEUR COMMERCIAL

Vous serez chargé de négocier
la vente d'installations téléphoniques.
Nous assurerons votre formation.

Les candidats retenus seront diplômés de l'enseignement supérieur (Ecoles d'Ingénieurs, Ecoles Supérieures de Commerce, Facultés).

Vous adressez : C.V. détaillé, photo et prétentions sous référence DV 792, Direction des Affaires Sociales, 146, boulevard de Valmy 92700 COLOMBES.

Vous êtes
- à la recherche de votre premier emploi
- diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieurs spécialité Bâtiment et Génie Civil.

Notre Société entreprise de bâtiment G.O., de premier plan, vous propose un poste:

Ingénieur débutant

et une affectation sur l'un de ses chantiers dans le

Sud Ouest de la France

Cette opportunité vous intéresse, adressez votre candidature avec photo à nº 8678 - COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui transmettra.

INGENIEURS option informatique

Vous connaissez ou êtes intéressés par :
- les réseaux
- les bases de données
- le temps réel
- la micro-informatique
- le télétraitement

Nous démarrons plusieurs importants projets mettant en œuvre ces techniques et cherchons à recruter plusieurs ingénieurs débutants et expérimentés pour intégrer nos équipes de réalisation. Nos postes sont à pourvoir à PARIS, mais aussi en Province (ROUEN - NANTES - ORLEANS - ROUBAIX - NANCY - LYON - GRENOBLE - MARSEILLE - TOULOUSE - BORDEAUX). La puissance et la place tenue par notre Groupe, CAP/GEMINI/SOGETI, dans le domaine du conseil et des services informatiques autorisent de très larges possibilités d'évolution de carrière. Nous proposons aux ingénieurs intéressés d'écrire à Yves-Michel DUVAL - CAP/SOGETI-GESTION 20, rue Leriche 75738 PARIS CEDEX 15 - tél. 539.22.25



CAP SOGETI GESTION

emplois régionaux

Rhône-Alpes
Multinationale américaine
Unité de 400 personnes
Directeur d'usine

Diplômés
...seignement Supérieur





CII Honeywell Bull

...EC, ESSEC, Sup de Co, Sc. Po,...

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	La m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

PS Conseil

Un important groupement d'achats, de services et de vente destinés à la quincaillerie, au bricolage, au ménage et à l'équipement de la maison, comprenant près de 450 adhérents dans toute la France, traitant un chiffre d'affaires de l'ordre de 400 millions de francs toutes taxes, recherche, pour son siège dans l'Oise, son

ADJOINT DIRECTEUR RELATIONS ADHERENTS

Il sera personnellement responsable d'un secteur géographique réduit et, en tant qu'adjoint, de l'animation de 9 délégués régionaux qui interviennent comme conseiller auprès des adhérents (conseil en choix de produits, en gestion, promotion, publicité, implantation ...). Il assure notamment une liaison harmonieuse entre ces délégués et les divers services du siège, en particulier le service commercial. Ce poste conviendrait à un diplômé de l'enseignement supérieur commercial (ESCAE ou équivalence) ayant acquis une expérience de 2 à 3 ans de la négociation commerciale ainsi que des techniques d'administration et de gestion. Une disponibilité et une mobilité personnelle sont indispensables. Une voiture de fonction est fournie. La rémunération pourra atteindre 90.000 francs selon l'expérience. Les réponses seront traitées confidentiellement par Ph. LESAGE.

Adresser C.V. sous référence A/239M à :

PS CONSEIL
8, rue Bellini - 75782 PARIS Cedex 16
Tél. 505.14.30

FILIALE EUROPÉENNE D'UN GROUPE INDUSTRIEL INTERNATIONAL RECHERCHE POUR SON USINE DES VOSGES

INGENIEUR CHEF DU DEPARTEMENT QUALITE

100 000 F / AN + - ANGLAIS

Agé de 30 ans au moins, diplômé des A. M. ou équivalent, il possèdera de solides connaissances en mécanique, métallurgie et soudure, et une expérience de 3 à 5 ans acquise dans une unité de production de gros matériel ou machines lourdes.

Possibilités réelles d'évolution dans un groupe puissant et de forte notoriété technique.

Pour informations complémentaires immédiates et rendez-vous éventuel, appelez: SVP 11-11, Information Carrière, aux heures de bureau. Réf. 718.

Information Carrière SVP.11.11

On peut aussi adresser son dossier à : SVP RESSOURCES HUMAINES, 65 avenue de Wagram 75017 Paris.

CSNCR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

ENTREPRISE DE CONFECTION (MAILLE) NANTES - PME 90 personnes recherche

l'adjoint du directeur général

Sa préoccupation principale sera la Direction Commerciale France et export, mais il devra également pouvoir dans l'avenir s'intéresser à l'administration et à la finance.
Il s'intègrera à l'entreprise avec la responsabilité de la politique commerciale et des résultats. Il suivra et transformera le réseau commercial, vendra et fera vendre à une clientèle de revendeurs (magasins, centrales, etc...). Il fera aussi la gestion administrative des offres et commandes, etc.
Il faut connaissance et expérience produit textile solidité et envergure commerciale.
Nous offrons une situation d'avenir, avec participation réelle à la direction d'une affaire.

Envoyer C.V. manuscrit, photo, prétentions, sous référence 1500 à Madame A. GARRET - 11, rue Mauvoisins 44200 NANTES.

MATAL S.A. NANTES

recherche pour son service réalisations

INGÉNIEUR COORDINATEUR TRAVAUX

(études et suivi de chantiers)

Pour ensembles industriels comportant installations frigorifiques
Expérience quelques années coordination bât. ou T.P. sollicitée. Expérience froid industriel appréciée mais non indispensable. Anglais indispensable. Déplacements fréquents.

C.V à adresser à :
MATAL Formation. 5. rue Buffon. 44000 NANTES

IMPORTANTE STATION DE SPORTS D'HIVER ET D'ÉTÉ (à vocation internationale) recherche

DIRECTEUR OFFICE DU TOURISME

Le candidat, bon skieur et qui parle couramment anglais et allemand, est un homme disponible. Rémunér. 80000 F. Formation souhaitée : type E.S.S.E.C. ou équivalent.

Écr. avec C.V.+ photo à REGIE-PRESSE 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS, sous N° 815.747

---

finance controller

Sud-Ouest

La filiale (300 personnes - 60 Millions de Frs C.A.) d'un groupe international, fabriquant et distribuant des biens d'équipement, recherche son futur Directeur Financier pour lui confier dans un premier temps la responsabilité de la gestion financière de son usine, c'est-à-dire le contrôle des comptes, l'établissement et le suivi des prix de revient et le reporting mensuel.

Ce cadre sera rattaché fonctionnellement au Controller International. Il assistera par ailleurs la Direction Générale pour la négociation de certains contrats de vente, l'analyse de la situation financière générale et la mise en place d'un système efficace de contrôle de gestion.
Le candidat, de formation supérieure, sera âgé de 28 ans minimum, possédera une première expérience de gestion en milieu industriel et parlera anglais. Il prendra en charge dans un proche avenir la responsabilité complète de la gestion financière et comptable de la totalité des activités de fabrication et de distribution de l'entreprise.

Adresser C.V. et prétentions à Jean-Noël CRETE 105 bd, Haussmann - 75008 PARIS.

Nous sommes une société industrielle - 1200 personnes - filiale d'un groupe important et fabriquons des produits pour l'automobile et le bâtiment.

Nous recherchons pour l'une de nos unités - 400 personnes - qui transforme des tubes et profils en acier, un

chef de service ordonnancement

Placé sous la direction technique de l'unité, il coordonnera et planifiera les phases de définition, d'industrialisation et d'ordonnancement de nos deux lignes de Produits et couvrira également les fonctions Achats et Méthodes centrales. Il dirigera un service de 25 personnes dont 3 cadres assimilés.

NOUS RECHERCHONS un ingénieur (ou DUT minimum), de formation supérieure à dominante mécanique, complétée par BTE ou EOST, et présentant une expérience en matière de gestion industrielle moderne, dans une fonction "Méthodes" ou "Ordonnancement-Lancement" pour des fabrications de séries.

Les liaisons nécessaires aussi bien internes - avec la fabrication, les services commerciaux - qu'externes - avec les fournisseurs et les clients - nécessitent pour le titulaire des facultés de synthèse et de négociation. Il devra d'autre part s'intégrer à une équipe de direction jeune qui pratique le dialogue et la concertation.

LE POSTE EST SITUE DANS UNE REGION AGREABLE A 150 KM DE PARIS.

Adresser lettre manuscrite et C.V. en indiquant votre niveau actuel de rémunération sous référence 84.31 M à

CNPG
105 avenue Victor Hugo - 75116 Paris

CSNCR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

LEADER SUR LE MARCHÉ NATIONAL DE LA TÉLÉPHONIE PRIVÉE
FILIALE D'UN DES PLUS PUISSANTS GROUPE FRANÇAIS

Nous construisons des matériels téléphoniques entièrement électroniques, pilotés par microprocesseurs, qui conçus autour d'une technologie de pointe, évoluent très rapidement vers des systèmes télématiques.

Nous recherchons :

UN INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

Il sera responsable de la création des programmes de tests des composants complexes (mémoires L.S.I.)

Il sera chargé par ailleurs :
- Au sein du service études, de l'homologation de ces composants ;
- En liaison avec la fabrication, des moyens de tests.

Le candidat retenu sera un ingénieur diplômé possédant une expérience de 1 à 2 ans.

Une bonne connaissance des composants complexes est indispensable, ainsi qu'une pratique courante de la langue anglaise.

3 INGÉNIEURS INFORMATICIENS

Ils participeront à l'étude et au développement des moyens de test nécessaires au contrôle de nos systèmes électroniques à base de microprocesseurs.

Ces postes qui sont à pourvoir à STRASBOURG, peuvent offrir des possibilités d'évolution rapide

Envoyer C.V. et prétentions à n° 22 889 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris 1er.

Importante coopérative agricole polyvalente de l'Ouest, chiffre d'affaires 500 millions, 350 salariés, **RECHERCHE CHEF DES SERVICES COMPTABLE ET GESTION**, 35 ans environ, E.S.C., D.E.C.S. ou équivalent. Minimum expérience 5 ans dans poste semblable. Mise en place système information de gestion léger mais opérationnel, assister direction dans analyse résultats, nécessaire sens des relations et certaine autorité. Bonne maîtrise des problèmes C.G. - C.A.E. et informatique.

Adresser C.V. et prétentions sous le n° 7.857, Agence Havas B.P. 70 61002 Alençon qui tr.

PETITJEAN & Cie

Société industrielle de biens d'équipement, fabrication candélabres d'éclairage public, mats de lignes, leader dans sa spécialité, 3 usines, plus de 1.200 salariés, 160 kms Sud-Est Paris,

recherche

INGENIEUR DE FABRICATION

formation type AM ou équivalent pour lui confier le poste d'
Adjoint au Directeur de production.

Le titulaire âgé de 35 ans minimum apportera ses connaissances et son expérience dans la réalisation des objectifs de fabrication (qualité, quantité, délai, et coût).

Il aidera et conseillera la hiérarchie des ateliers dans la réalisation des programmes de formation et sécurité.

Adresser dossier de candidature, rémunération incluse, photo récente à
Direction du Personnel
PETITJEAN et Cie
510 X - 10080 Troyes Cedex

P.M.E. INTERNATIONALE
PROCHE DE ROUEN
recherche

RESPONSABLE DE TRÉSORERIE

auquel seront confiées les responsabilités suivantes :
- Prévision financière ;
- Trésorerie prévisionnelle ;
- Suivi de la trésorerie du groupe, Société Française et Filiales étrangères.

LES CANDIDATS DEVRONT AVOIR :
- Un niveau école de commerce option finance.
- 2 à 3 ans d'expérience dans service financier

L'Anglais serait un atout important

Adresser C.V. et prétentions à
REGIE-PRESSE
n° T 015.078 M. 85 bis. r. Réaumur. 75002 PARIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ
INGÉNIERIE EN INFORMATIQUE
recherche pour son Centre de
BELFORT

UN CHEF DE PROJETS

TEMPS REEL
« Grand système »

Ingénieur diplômé. Il a acquis plus de 5 ans d'expérience des automatismes et de l'informatique temps réel.
Connaissance des matériels DEC appreciée.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à SWEERTS sous référence 1915, BP/269. 75424 Paris Cedex 09.

Société Etudes de marché et Conseil Marketing Sud-Est

recherche

CHARGÉ D'ÉTUDES

avec vocation à devenir Directeur d'études.
Expérience nécessaire de plusieurs années en études qualitatives et quantitatives.

Ecrire C.V. man., détaillé avec rémun. souhaitée au N° 8.462 « LE MONDE » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09.

ANNECY
Importante Entreprise, recherche

INGENIEUR

- FORMATION : A.M. ou équivalent.
- EXPERIENCE : méthodes d'usinage à l'outil, de préférence sur machine transfert ou machine spéciale.
- FONCTION PROPOSEE :
  - Etude industrielle d'un projet d'atelier d'usinage et de montage.
  - Mise en route éventuelle en fonction des résultats de l'étude.

ultérieure.

Ecr avec photo et C.V. ss le n° 23.160 à CONTESSE Publicité. 20, av. de l'Opéra. Paris-1er, qui transm.

PARCOR

Recherches et Développement

recherche

UN BIOLOGISTE

Pharmacien ou Doctorat de Sciences, bonnes connaissances en hématologie et biochimie clinique. C.E.S. souhaité
Expérience laboratoire hospitalier ou de recherches.

UN BIOCHIMISTE

Docteur Ingénieur ou Doctorat 3e cycle
Formation axée sur les analyses biochimiques ou l'Enzymologie .

PARCOR, 195, route d'Espagne,
Service du Personnel 31024 TOULOUSE CEDEX

EFCIS

recherche
dans le cadre de son développement

ingénieur électronicien

RESPONSABLE D'UNE FAMILLE DE PRODUITS MOS

Il aura pour mission de participer à la mise en fabrication de cette famille et de faire l'interface entre concepteurs, fabricants, et technologues.
PROFIL :
Ingénieur Electronicien ayant une expérience de 2 à 3 ans minimum en conception de circuits intégrés MOS et une bonne connaissance dans le domaine des semi-conducteurs.
Poste à pourvoir à GRENOBLE.
Adresser lettre manuscrite + C.V. à

Société pour l'Etude et la Fabrication de Circuits Intégrés Spéciaux
B.P. 217 - 38019 GRENOBLE Cedex

E.F.C.I.S.

GROUPE FINANCIER
recherche

DIRECTEUR DE PROGRAMME

Pour programme immobilier de grande envergure en LANGUEDOC-ROUSSILLON. Le programme est déjà lancé et en pleine expansion.

Nous recherchons

UN PROFESSIONNEL DE L'IMMOBILIER

connaissant tant la construction (maître de l'ouvrage) que les aspects administratifs et commerciaux liés à la réalisation d'une promotion.

Il doit être bon gestionnaire et aura à montrer qu'il saura diriger une équipe administrative et commerciale qui a déjà fait ses preuves.

De larges responsabilités et une rémunération à la hauteur du poste seront offertes.

Ecrire avec C.V. et prétentions à
REGIE PRESSE
n° T 015.146 M. 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

Très importante entreprise industrielle Branche Mécanique, liée à l'industrie automobile, 800 personnes dans le Bas Rhin recherche

directeur du service relations humaines

MISSION :
- relations avec représentants du personnel,
- formation,
- politique des salaires et avantages sociaux
- amélioration conditions de travail et de sécurité,
- administration du personnel.

Poste à large responsabilité au sein de l'équipe de Direction.
5 à 10 ans d'expérience : relations industrielles, problèmes du droit du travail, analyse et évaluation de fonctions à tous niveaux, sont nécessaires.
Allemand ou anglais parlés efficacement.
Adresser C.V. détaillé s/réf. 018 à :

seletec
CONSEIL 67009 Strasbourg Cedex

Société importante de vente par catalogue et par correspondants recherche
SON FUTUR

CHEF DES RÉSEAUX EXTÉRIEURS

Il s'agit d'un poste d'animation et de commandement d'une centaine de BUREAUX DE VENTE PAR TELEPHONE, SERVICE A LA CLIENTELE, ou RELAIS CATALOGUE répartis dans toutes les grandes villes de France.

Le candidat devra disposer de réelles qualités :
- de commandement
- et d'animation,

qu'il aura déjà manifestées dans des expériences antérieures (animation de réseaux, ou de représentants, ou de succursales etc....)
Lieu de travail : Roubaix mais déplacements en France 50% du temps.
Période de formation : 1 an avant prise en charge complète du poste.
Rémunération : justifiée en fonction de l'importance du poste et de l'expérience du candidat.

Merci d'envoyer C.V. photo et prétentions s/réf. 5507 à P.LICHAU S.A. B.P. 220 75063 Paris Cédex 02 qui transmettra.

VILLE DE MENTON
(Alpes-Maritimes)
RECRUTE
POUR SON CONSERVATOIRE MUNICIPAL D'ART ET DE MUSIQUE
(établissement non contrôlé par l'Etat, mais agrément envisagé)

UN DIRECTEUR

Adresser candidature et C.V. à M. le maire — 06500 MENTON

ANNONCES CLASSEES TELEPHONEES
296-15-01

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	La m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi



INGENIEURS

(FÉMININ, PLURIEL)

GRANDES ECOLES

Les candidatures féminines sont généralement considérées avec beaucoup de circonspection; surtout s'il s'agit de postes de haut niveau technique ou hiérarchique, ou si ces postes sont appelés à évoluer vers d'importantes fonctions d'encadrement.

Les résultats sont connus : la population cadres compte peu de femmes.

Nous considérons au contraire qu'une entreprise est aussi un milieu social avec son "climat", son esprit, ses relations et ses échanges internes ou externes. Il doit donc être équilibré et aussi diversifié que possible.

La très nette majorité de candidatures masculines reçues lors de nos recrutements de ces derniers mois risquent de provoquer un déséquilibre dans nos effectifs.

C'est pourquoi nous proposons à des femmes, ingénieurs grandes écoles, physiciennes, mécaniciennes, électroniciennes ou informaticiennes de venir renforcer nos équipes de recherche et de fabrication de systèmes complexes.

Affectées à des projets utilisant souvent des développements scientifiques ou techniques avancés, elles pourront évoluer vers des responsabilités progressivement élargies dans l'entreprise et dans le Groupe dont nous faisons partie. (il s'agit d'un des premiers groupes industriels internationaux travaillant dans plus de 70 pays).

Lieu de travail : Région Parisienne.

Les candidatures, accompagnées d'un C.V. détaillé, sont à adresser, sous la référence 77231, à HAVAS CONTACT, 156, bd Haussmann - 75008 PARIS, qui transmettra.

HAVAS CONTACT

cimsa

Compagnie d'Informatique Militaire Spatiale et Aéronautique

Filiale THOMSON-CSF

INGENIEURS informaticiens

Formation :
Grandes Ecoles ou Universités.

Fonction :
REALISATION de LOGICIEL D'APPLICATION

- analyse fonctionnelle et organique,
- codage et validation,
- mise au point de système informatique sur plate-forme d'essai.
- particulièrement développement d'outils pour l'amélioration de la production du logiciel.

Une expérience de quelques années dans une fonction analogue est souhaitée.
Connaissances appréciées : langages assembleurs, langages évolués (LTR), systèmes temps réel, MITRA 125 et langue anglaise.

Adresser lettre manuscrite et C.V. en indiquant la référence APL/LA à : CIMSA - Service Emploi-Formation - 10/12 avenue de l'Europe - BP 44 - 78140 VELIZY.

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FILIALE PHARMACEUTIQUE FRANÇAISE D'UN GROUPE MULTINATIONAL, je cherche, pour assurer notre développement,

un directeur commercial Réf. 127 LM

Il sera mon adjoint direct et prendra en charge la fonction commerciale complète : visite médicale, études marketing, publicité, exportation. Il sera, bien sûr responsable de l'élaboration du budget promotionnel.

C'est un homme de 35 ans minimum, pharmacien ou de formation commerciale, ayant déjà une dizaine d'années d'expérience dans l'industrie pharmaceutique. Il parle couramment l'anglais. Il ne tient qu'à lui de progresser dans le groupe.

un médecin, adjoint au directeur médical Réf. 128 LM

Notre directeur médical joue un rôle important dans notre stratégie de développement. Il cumule plusieurs fonctions, et voudrait maintenant être assisté dans le suivi des expérimentations cliniques en phases II, III et IV, la formation scientifique des visiteurs médicaux, et le traitement du courrier médical.

Ce poste convient à un médecin de 28 ans minimum, ayant, par exemple, deux ans d'expérience dans l'industrie pharmaceutique et connaissant l'anglais.

Ces deux postes sont basés à PARIS.

Veuillez adresser, s'il vous plaît, votre curriculum vitae avec une lettre manuscrite à notre conseil, sous la réf. correspondante.

jacques tixier s.a.
7 rue de logelbach 75017 paris



Emplois et Carrières

CADRE DE GESTION HAUT NIVEAU

Une des premières société industrielle française recherche un CADRE DE GESTION de haut niveau issu d'une grande école et ayant acquis une expérience de 15 à 20 ans dans une entreprise à vocation industrielle, de préférence.

Il sera chargé d'une responsabilité importante au sein du système de gestion de l'entreprise (budget, résultats prévisionnels, comptabilité analytique, amélioration des procédures...) après avoir acquis une formation complémentaire aux procédures comptables et méthodes de gestion de la Société.

Les candidats seront jugés sur leur expérience du commandement et des contacts à haut niveau ainsi que sur leur technique comptable et de contrôle de gestion.

Ecrivez avec lettre manuscrit et CV à rsc carrières - 14, rue de Castiglione - 75001 PARIS sous référence 9015 G.

Spécialisé dans les Services Techniques à l'Industrie, notre Groupe (C.A. 150 millions de Francs), recherche son

futur chef comptable 80 000 F

Dépendant de la Direction Financière, le nouveau collaborateur aura la responsabilité de la tenue des comptabilités des Sociétés du Groupe, jusqu'à la préparation des bilans.

Assisté d'un Service expérimenté, il assure la planification du travail, en contrôle la qualité technique et la fiabilité, avec un souci constant d'animation tel qu'il puisse assumer rapidement le rôle de CHEF COMPTABLE.

Ce poste s'adresse à un homme jeune, justifiant de 5 années de pratique comme adjoint de Chef Comptable, si possible dans une Société de T.P. ou de Services.

Ecrire avec C.V. détaillé sous réf. 10 096 à

CONSEIL EN RECRUTEMENT
CNPG 105 av. Victor Hugo Paris 16

CHEF DU SERVICE ADMINISTRATIF et FINANCIER

NOUS SOMMES :
Une société dynamique de distribution, C.A. 35 millions de francs, 70 personnes, dans la Région de TRAPPES (78)

VOUS AVEZ :
- une formation supérieure : DECS, SUP de CO ou équivalent
- une expérience dans la fonction
- anglais courant et de bonnes connaissances en informatique

NOUS OFFRONS :
- la responsabilité (10 personnes) : comptabilité, budget, trésorerie, relations société mère, informatique, personnel
- la participation à une équipe de direction
- la formation par le titulaire (promu dans une autre société du groupe)
- une rémunération selon compétences.

Adresser C.V. à no 22963 CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIETE SPECIALISEE EN ELECTRONIQUE DE POINTE
recrute pour son centre d'études situé à 30 mn du centre de Paris par RER

INGENIEUR INFORMATICIEN

FORMATION GRANDE ECOLE

Pour CONCEPTION LOGICIEL TEMPS REEL

Automatisme à base de microprocesseurs, réseau informatique
Larges possibilités d'évolution pour candidat de valeur.
Transport assuré par cars gratuits. Restaurant d'entreprise.
Adresser C.V. détaillé et prétentions à no 22875 CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

SOCIETE DE CONSEIL EN INFORMATIQUE
recherche

INGENIEURS DIPLOMES

sortant école

- célibataires, dégagés des obligations militaires
- libres rapidement

DESIREUX D'ENTREPRENDRE UNE CARRIERE dans

L'INFORMATIQUE

dans le cadre d'un contrat de travail avec stage de formation remunéré au départ.

Adresser lettre de candidature avec C.V. détaillé + photo en précisant la date de disponibilité à No 22.361, CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

nodet gougis

Leader Européen dans sa spécialité, 3 usines de Construction Mécanique, C.A. 150 millions, recherche

CONTROLEUR de GESTION

100.000 F. +

en vue de remplacer le titulaire du poste promu à d'autres fonctions.

Le candidat doit être diplômé d'une Ecole Supérieure d'Ingénieur, avoir une première expérience du milieu industriel (séries moyennes) - de 3 à 5 ans - et désirer s'intéresser aux techniques comptables et financières.

A la tête d'une petite équipe il aura à :
- établir et suivre les prix de revient et les stocks,
- assurer le contrôle budgétaire et surveiller la productivité industrielle,
- participer à l'élaboration des plans prévisionnels et assister les usines et les différentes directions.

Rattaché à la direction administrative et financière, la fonction requiert un cadre motivé, aimant les contacts, familiarisé avec l'informatique et possédant une personnalité lui permettant de faire évoluer le poste.

Adresser lettre manuscrite avec C.V. détaillé et photo au Chef du Personnel - 5, boulevard du Maréchal Leclerc - 77130 MONTEREAU.

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	La m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

THOMSON-CSF

recherche

INGENIEUR

Grande Ecole avec formation physique et électronique.

Il sera chargé de la coordination des études de procédés des micro assemblages : analyse des besoins des différentes unités de la compagnie, élaboration de programme d'études et de développement, suivi de ceux-ci. Une expérience industrielle est nécessaire dans *l'un des domaines suivants* : microélectronique hybride en couche mince ou en couche épaisse, circuits imprimés et cablage à haute densité, technologies des semi conducteurs et microélectronique hybride.

Le poste nécessite de bons contacts humains ainsi que l'aptitude à l'animation et à la discussion à haut niveau. Anglais nécessaire. Ce poste offre une formation constante et de larges possibilités d'évolution de carrière.

Réf. 2001

INGENIEUR

Débutant ou quelques années d'expérience

Formation Grande Ecole ou 3ème cycle en électronique.
Bonne connaissance de physique souhaitée
Particulièrement chargé d'enquête dans le domaine microélectronique hybride.
Bons contacts humains. *Initiative* - Aptitude à la synthèse.

Réf. 2002

INGENIEUR

Physicien ou physico chimiste position II ou III A

Formation Grande Ecole ou 3ème cycle physique du solide
Expérience 5 ans minimum chez fabricant composants actifs ou microélectronique hybride.
Mission : intervention auprès unités équipement du groupe communication facile - capacité d'analyse et synthèse.

Réf 2003

ANALYSTE PROGRAMMEUR OU INGENIEUR

Débutant ou confirmé

Formation assurée sur mini-ordinateur HP 21 MX et son logiciel d'exploitation (RTE BSM Image) sera chargé d'adapter des problèmes de calcul scientifique et de gestion.
Préférence sera donnée à personnel déjà confirmé sur ce matériel.

Réf. 2004

INGENIEUR

Position II ou III

ayant expérience industrielle d'au moins 5 ans dans secteur d'études techniques de développement ou production matériels électroniques. Sera chargé de définir des procédures qualité, animation de groupe de travail, établir les relations avec les administrations et *organismes professionnels*. Aptitudes rédaction - Sens de la synthèse, facilité de communication et de l'initiative personnelle sont des éléments indispensables dans la fonction qui concerne la coordination des méthodes d'assurance de la qualité pour l'ensemble du groupe. Anglais lu nécessaire.

Réf. 2005

Envoyer C.V., photo et rappelant no référence de chaque annonce au Service Recrutement - B.P. no10 - 91401 ORSAY

CADRE COMMERCIAL HAUT NIVEAU

100.000 F+ an

recherché par l'une des premières sociétés d'édition désireuse d'étoffer son encadrement.

L'EXPERIENCE DE LA VENTE A DOMICILE EST INDISPENSABLE.

Le candidat retenu aura fait la preuve de sa réussite dans la direction d'équipes de vente.
En effet, il devra diriger, développer ou créer plusieurs Agences Régionales.

Sa rémunération sera constituée d'un fixe de 100.000 F + intéressement.

Il s'agit d'une situation importante et d'avenir au sein d'un groupe performant.

Son domicile sera :
soit à PARIS, soit sur l'axe PARIS-LILLE.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo en précisant bien sur l'enveloppe la référence 815.622 à REGIE-PRESSE - LE MONDE, 85 bis, rue Réaumur 75002 PARIS

SPERRY UNIVAC

2ème constructeur mondial d'ordinateurs recrute pour sa division Grands Systèmes

ingénieurs diplômés grandes écoles

débutants et expérimentés

Au sein de notre Département Commercial, nous vous proposons des postes d'

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX (Grands Systèmes)

Avec les Ingénieurs Commerciaux, vous travaillerez directement à l'expansion de notre *Compagnie. Vous participerez à la vente de nos* ordinateurs et à leur installation auprès de notre clientèle.

Après un stage d'information générale à nos produits et à votre fonction, vous serez affecté dans une de nos agences.

Postes à pourvoir à PARIS, NANCY, LILLE, NANTES, LYON.

Votre formation, graduée la première année selon votre expérience antérieure, se poursuivra tout au long de votre carrière.

Pour les postes d' I.T.C. expérimenté, votre expérience pratique des grands systèmes et votre connaissance des operating system (GECOS, OS/VS ...), du télétraitement et des bases de données (CICS, IMS ... DL1, DMS...) seront appréciées.

Adressez votre candidature sous réf. M 4/9 à SPERRY UNIVAC
Direction du Personnel - 3, rue Bellini 92806 PUTEAUX
(réponse et discrétion assurées)

analyste financier débutant — Réf. P 12 M

KRONENBOURG, leader national du marché des bières de luxe (1 Md 300 M de C.A.) recherche un jeune diplômé d'études supérieures pour lui confier le poste d'analyste financier créé au sein de sa direction financière.
Après une période de formation il sera responsable de l'étude des dossiers de crédit sous tous leurs aspects (juridiques, financiers, commerciaux) et préparera les décisions pour tous les prêts que Kronenbourg accorde à sa clientèle. Son action s'exercera en liaison étroite avec les directions régionales de vente, impliquera de nombreux contacts avec la clientèle et avec des organismes extérieurs (banques, conseils juridiques...).
Ce poste intéresse un jeune HEC, ESSEC, ESC, Sciences Po., option financière. Des stages au sein de services financiers ou dans des cabinets d'audit ou d'expertise comptable seraient appréciés. Lieu du poste : Strasbourg.

assistants chef de produits — Réf. J 14 M

PANZANI-MILLIAT-FRERES (850 M de C.A.) occupe les toutes premières places sur les marchés des pâtes, des plats cuisinés, avec les marques Panzani, Milliat, Petitjean, Garbit, et diversifie ses activités sur de nouveaux marchés.
Elle recherche deux jeunes débutants (HEC, ESSEC, ESCP, ESC Lyon...) pour les former au marketing de produits de grande consommation. Intégrés au sein d'une structure légère, ils y acquièreront de façon active et concrète les compétences et l'expérience nécessaires à leur future fonction de chef de produits.
Un ou plusieurs stages dans le marketing et la vente de produits de grande consommation seraient appréciés. Postes à pourvoir à Lyon.

GERVAIS DANONE FRANCE, 1 Md 500 M de C.A., 5000 personnes, 10 unités de production, est leader sur le marché des produits laitiers frais (fromages frais, yoghourts, desserts). Cette société recherche :

ingénieur organisation débutant (Centrale, Mines, etc.) — Réf. P 15 M

Au sein de l'équipe d'ingénieurs confirmés du service Organisation Formation, il participera aux études et interventions menées dans différents secteurs de l'entreprise (ordonnancement, gestion des commandes, organisation de production, études de postes de travail, implantations d'ateliers).
Ce poste sera confié à un jeune ingénieur débutant (Centrale, Mines, ENSAM, IDN, etc.) ayant acquis et développé au cours de ses études et de stages en entreprise, de solides connaissances en informatique de gestion, organisation ou production mécanique.

esc ou universitaires débutants — Réf. JC 13 M

Après quelques mois de formation, Gervais Danone France propose à deux d'entre-eux la responsabilité d'un secteur de vente (environ 15 MF) en région parisienne ou en région bordelaise.
Leur rôle sera double :

- vendre auprès de la grande distribution (hypermarchés, supermarchés, supérettes).
- diriger, conseiller, améliorer la formation d'une équipe de vente existante.

Ce poste leur permettra de maîtriser les techniques modernes de vente, de gérer un budget, d'animer une équipe, et de se préparer à des responsabilités plus larges. Les candidats, diplômés d'études supérieures ayant effectué des stages commerciaux, indiqueront leur préférence géographique dans leur lettre de candidature.

GALLIA (240 MF de C.A., 430 personnes, alimentation infantile) développe son service informatique en s'équipant d'un IBM 4331 et crée les postes suivants :

responsable des études informatiques — Réf. JC 31 M

Il participe à l'élaboration et à la réalisation du nouveau système d'information et du plan informatique, conduit les projets retenus dans le plan, anime une équipe d'analystes-programmeurs.
Ce poste sera confié à un diplômé d'études supérieures ayant acquis une expérience d'au moins 4 ans de conception et d'analyse, et encadré une équipe lors de la réalisation de projets. Poste à pourvoir à Levallois-Perret (92).

ingénieur système — Réf. JC 32 M

Dans un premier temps, il sera chargé de la mise en place du nouveau matériel IBM 4331 et du démarrage des applications sur ce matériel.
Son poste présentera une double fonction :

- responsabilité des aspects système; conseil concernant l'évolution et l'utilisation des matériels et logiciels;
- participation aux études et à la réalisation de certaines applications.

Ce poste sera confié à un candidat de formation supérieure scientifique, ayant acquis une expérience d'au moins 3 ans des aspects système d'un 370/125, 135 ou 145 sous DOS/VS. Poste à pourvoir à Levallois-Perret (92).

Adressez votre candidature avec c.v. détaillé, sous réf. correspondante, en précisant rémunérations actuelle et souhaitée à : BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone • bsn

HAVAS CONTACT

BANQUE DE L' UNION EUROPÉENNE

Sa Direction de l'Inspection Générale
rech. pour Si-ge à PARIS (2°)
JEUNE

INSPECTEUR ADJOINT (OU EN TITRE)

CHEF DE MISSION d'inspection dans tous secteurs de la Banque, chez ses succursales de Province, ses Filiales Bancaires France et Etranger : POLYVALENCE et ESPRIT de COLLABORATION (rapports d'inspection mais aussi propositions).

EXC. OPPORTUNITE SI

- Formation supérieure à dominante COMPTABLE et ECONOMIQUE.
- 3 ANS MINI D'EXPERIENCE BANCAIRE diversifiée, DONT 1 ou 2 ans en INSPECTION (sinon s'abstenir)
- Disponible pour missions hors PARIS.

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. détaillé, rémunération et photo ss réf. 4131 à

SC sélection conseil
6, PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

FIRME INTERNATIONALE

sise à Paris, employant environ 200 personnes, recherche un

CADRE COMPTABLE

C'est un excellent technicien comptable, expérimenté, pratiquant l'anglais, capable d'encadrer une petite équipe de comptables.

Il est prévu un bon niveau de rémunération.

Situation stable.

Les personnes intéressées envoient lettre manuscrite, C.V., photo (retournée) et rémunération souhaitée, sous réf. 18.145 M À CLSP, 3, av. Percier, 75008 Paris.

CLSP — ORGANISATION

Importante Société fabriquant et distribuant des produits de consommation de haut standing (siège à Neuilly) recherche

assistant(e) service juridique

de formation juridique supérieure (DROIT DES AFFAIRES).
Le (ou la) candidat(e) retenu(e) sera chargé(e) d'effectuer les études en matière de contrats commerciaux, de réglementation et de législation internationale, de rédiger les contrats ou clauses commerciales et de suivre les éventuels contentieux en ce domaine.
Connaissance de l'anglais écrit et parlé indispensable.
Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions en précisant la référence 601 M au :

Cabinet Jean-Claude MAURICE
Conseil en Gestion du Personnel
397 ter, rue de Vaugirard - 75015 PARIS

Société leader sur le marché des installation de détection et d'extinction des incendies
RECRUTE

DEUX INGENIEURS D'AFFAIRES CHEFS DE PROJET

MISSION

Les titulaires de ces postes auront à concevoir et réaliser les grands projets d'installation détectés par l'entreprise. Leur travail consistera d'une part à préparer les dossiers techniques et les devis de telle façon que les offres faites aux clients apportent des solutions hautement performantes et bien étudiées sur le plan des prix. Il consistera également en la prise en charge de bout en bout de toute la phase réalisation :
Planning des opérations - Plan d'éxécution - Commande des matériels - Contrôle des réceptions - Assistance technique aux montages, à la mise en marche et à la maintenance - Suivi des délais, des coûts et des règlements.

NOUS DEMANDONS

Une formation technique supérieure axée de préférence sur l'électricité, l'électronique, la mécanique des fluides.
L'anglais couramment écrit et parlé. Une expérience de production si possible. 28 ans minimum. L'esprit de décision, du dynamisme et de l'autorité. La capacité à coordonner le travail d'équipe. L'acceptation de fréquents déplacements à l'étranger. Résider dans la Région Parisienne.

NOUS OFFRONS

Un salaire annuel de 120.000 F ou plus selon compétence et expérience. Une grande autonomie d'action et de décision dans une société dynamique et en pleine expansion.

Envoyer C.V. détaillé et lettre manuscrite + photo à
JEAN-PIERRE HEBERT CONSEIL 4 Impasse du Mont Tonnerre 75015 PARIS

ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi — offres d'emploi — offres d'emploi — offres d'emploi

CONTROLLER F.100.000 +

(Réf. M 115)

La filiale française (CA F 30 millions) d'un groupe américain fabriquant des appareils de régulation recherche son Controller qui dépendra directement du gérant et animera une équipe de 9 personnes. Il aura la charge de la comptabilité générale, du contrôle budgétaire, de la trésorerie et du recouvrement des créances. Il préparera l'ensemble des états financiers à présenter au gérant, au fisc, au management et à l'audit interne.

Le candidat : 30 ans minimum. Etudes supérieures option Finances/DECS. Expérience de 3/4 ans de comptabilité dans une multinationale anglo-saxonne. Connaissances pratiques en Informatique, anglais courant. Poste à pourvoir immédiatement en banlieue Ouest de Paris.

ASSISTANT CONTROLLER F.100.000 +

(Réf. M 123)

La filiale française (100 personnes - CA F 40 millions) d'un groupe américain en forte expansion, spécialisée dans la distribution de matériels pour imprimerie, crée le poste d'Assistant Controller.
Dépendant directement du Controller, il aura pour mission de l'assister dans les études de rentabilité, d'amélioration de la gestion, des procédures et de l'informatisation, etc. Il sera chargé en outre de la supervision du service comptable et de la préparation du reporting. Il remplacera le Controller en cas d'absence.
Le candidat, âgé de 30 ans minimum, pourvu d'un DECS, aura une solide expérience de responsable de comptabilité au sein de filiales moyennes de groupes américains. Une expérience de l'informatique et de l'analyse de gestion serait un atout supplémentaire. Il devra impérativement être bilingue anglais.
Poste à pourvoir très rapidement en banlieue Sud.

CHEF COMPTABLE F.110.000 +

(Réf. M 114 C)

La filiale française (CA F 100 millions) d'un groupe américain spécialisé dans l'électro-ménager recherche son chef comptable qui dépendra du Controller. Il aura en particulier la charge de la comptabilité (générale, fournisseurs et clients), du reporting et de la paie.
Le candidat : 25 ans minimum. DECS ou équivalent. 2/3 ans d'expérience dans une société de fabrication appliquant les méthodes de gestion anglo-saxonnes. Capable d'initiatives en permanence. Anglais courant. Poste à pourvoir immédiatement à 60 kms N.O. de Paris.

ASSISTANT CONTROLEUR GESTION

F. 90.000 +

(Réf. M 112 C)

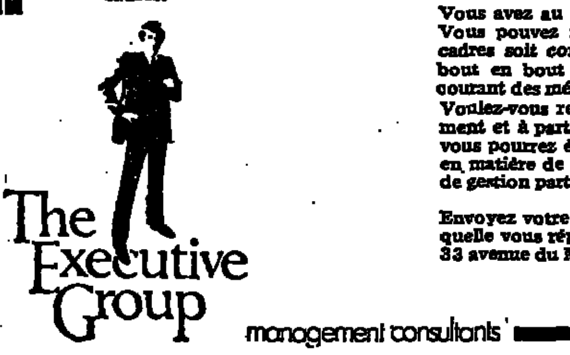
Vous êtes âgé d'au moins 25 ans, avec une solide formation comptable, complétée par une expérience minimum de 2 ans acquise dans le service comptable d'une société internationale anglo-saxonne ou dans un cabinet d'audit. L'habitude de travailler en informatique serait un atout supplémentaire. Vous avez une bonne pratique de l'anglais.
Vous serez alors un bon candidat pour notre client, filiale française (CA F 120 millions) d'un important groupe pharmaceutique américain. Cette filiale recherche un assistant pour son Contrôleur de gestion, au sein d'une équipe de trois personnes. Poste à pourvoir immédiatement à Paris.

SPECIALISTE RECRUTEMENT CADRES

F. 90.000 +

(Réf. M 122)

Nous recrutons aussi pour nous-même ! Nous sommes une société de conseils en management. Devant le développement des activités de notre département «Ressources Humaines», nous avons pris la décision d'étoffer son service recrutement de cadres.



Vous avez au moins 28 ans, de formation supérieure (gestion et/ou psychologie). Vous pouvez faire état de plusieurs années d'expérience dans le recrutement des cadres soit comme consultant, soit au sein d'une entreprise et savez en mener de bout en bout le processus. Vous êtes bilingue français/anglais, de préférence au courant des méthodes de gestion anglo-saxonnes.
Voulez-vous rejoindre notre équipe ? Vous aurez à conduire des actions de recrutement et à participer à la prospection de la clientèle dans ce domaine. Ultérieurement, vous pourrez également être associé à d'autres actions de conseil de ce département, en matière de structure, de systèmes de communications et d'informations internes, de gestion participative.

Envoyez votre C.V., photo et prétentions, avec la référence précise de l'annonce à laquelle vous répondez, à Georges de Sainte Marie - TEG, Tour Maine Montparnasse, 33 avenue du Maine 75755 Paris cédex. Discrétion assurée.

The Executive Group
management consultants

MEDIA-SYSTEM

EFCIS

recherche pour Direction Commerciale basée à VELIZY :

3 ingénieurs technico-commerciaux

(vente clients OEM)

Expérience minimum 2 ans vente circuits intégrés MOS acquise de préférence dans une firme américaine.
Formation ingénieur électronicien ou BTS Electronique complétée par laboratoire.

1 ingénieur d'application microprocesseurs confirmé :

— utilisation famille 6800 souhaitée
— connaissance produits concurrents
— anglais courant.

3 assistantes commerciales
1 technico-commercial sédentaire

Expérience minimum 2 ans acquise dans une firme commercialisant des semi-conducteurs.
Anglais courant.

Adresser lettre man. avec C.V. en précisant No de téléphone à .

Société pour l'Etude et la Fabrication de Circuits Intégrés Spéciaux

Boite Poste 217
38019 Grenoble Cedex France

E.F.C.I.S.



LA DIRECTION GENERALE DES S.A.V. (28 sociétés)
recrute

Jeune Diplômé Ecole Supérieure de Commerce

Ce cadre sera chargé de l'élaboration, du contrôle et du suivi des procédures administratives, sociales et comptables. Il participera à la construction budgétaire et en contrôlera le suivi.
Ce poste requiert de bonnes qualités d'analyse ainsi que le goût du travail en équipe et des contacts humains.
Une première expérience de 1 à 2 ans est demandée.
Lieu de travail : Région Parisienne.

Adresser lettre de candidature avec C.V., photo et prétentions sous référence D/SAV - Monsieur le Directeur du Personnel - 123 à 155 avenue Galliéni - 93140 BONDY.

INGENIEURS

Société Française Multinationale, disposant d'un des plus gros centres informatiques français recherche un

- INGENIEUR INFORMATICIEN DE HAUT NIVEAU

issu d'une grande école. Ayant une expérience informatique de 8 à 10 ans dans la conception de grosses applications de gestion ou d'informatique industrielle.
Il sera chargé de l'animation d'une division responsable de l'informatisation d'un vaste domaine de l'entreprise et dans le cadre du plan informatique de la Société.
Il sera tenu compte de la capacité du candidat à évoluer vers des responsabilités de synthèse technique et économique dans le cadre des grandes orientations liées au développement informatique de la Société.
Référence 9010 INF.

- INGENIEUR

issu d'une grande école. RESPONSABLE DU CENTRE DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION (équipé de plusieurs ordinateurs de grosse puissance travaillant en batch et télétraitement d'un potentiel égal à 9 IBM 370 / 158)
• sera chargé d'organiser le fonctionnement du centre, de coordonner l'activité des groupes de préparation et d'exploitation. Il doit être apte à participer à l'évolution technologique des équipements.
• Le poste nécessite une solide expérience du fonctionnement d'un gros centre de calcul, le sens et la pratique de l'organisation du travail, de bonnes relations humaines. Il peut conduire à un accroissement de responsabilité vers le système ou le téléprocessing.
Ce poste peut également s'adresser à un ingénieur système expérimenté désireux d'étendre et de diversifier ses responsabilités. Référence 9011 INF.

- INGENIEUR CHEF DE PROJET

Ayant plus de deux années d'expérience sur des applications de gestion. Il devra être à même de faire face à la conception de systèmes informatiques dans des domaines divers et d'assumer les responsabilités qui résulteront du développement informatique important de l'entreprise. Référence 9012 INF.
Ecrire avec CV, lettre manuscrite à : rsc carrières - 14, rue de Castiglione - 75001 - PARIS.

Les produits que notre Société fabrique et vend sont d'une technicité complexe: Ils se sont imposés dans le monde par leur conception d'avant-garde, leur originalité, leur précision et leur qualité. Ils font de nous un leader mondial dans sa spécialité, dont l'expansion se poursuit en Europe et dans le monde.

Garantir la conformité de ces produits, apporter une assistance technique à tous les stades de la fabrication, participer à l'élaboration et la mise au point des procédés : telle est la fonction des ingénieurs chimistes de nos usines françaises et étrangères. **Leurs responsabilités techniques sont donc de tout premier plan.**

Ils ont la charge, pour faire face à ces responsabilités, de former et d'animer des équipes importantes comprenant souvent plusieurs centaines de personnes qualifiées. **Ils ont donc aussi une large responsabilité humaine.**

Ingénieurs chimistes

Si vous souhaitez débuter ou orienter après quelques années d'expérience, votre carrière dans le domaine de la

production

Si vous êtes l'un de ces hommes d'action, prêts à se battre avec des problèmes en vraie grandeur, rigoureux dans leur jugement, tenaces et capables d'entraîner d'autres hommes, notre Société peut vous confier, après la période de formation nécessaire, de telles responsabilités en France ou à l'étranger. Ultérieurement, votre carrière pourra évoluer dans un cadre international selon votre personnalité, vos goûts, vos résultats.

Ecrivez à INTERMEDIA N° 393 B 69, rue La Fayette - 75009 PARIS, en joignant C. V. et une photo.
Vos candidatures seront étudiées avec la plus grande discrétion.



HISPANO-SUIZA

recherche pour sa DIVISION AERONAUTIQUE

INGENIEUR

Formation type Sup. Aéro ou Centrale complétée par expérience commerciale.

Ses responsabilités :
- étude et suivi du marché des équipements aéronautiques
- participation à la définition de la politique commerciale

Expérience 5 à 10 ans dans les biens d'équipements industriels nécessaire.

Déplacements fréquents
Anglais indispensable.

Adresser lettre de candidature avec C.V. détaillé aux Relations du Travail HISPANO SUIZA - Siège Social 333 Bureaux de la Colline 92213 ST CLOUD Cedex sous référence 23

GROUPE CHIMIQUE INTERNATIONAL
recherche pour sa Division Agro-Vétérinaire

un ingénieur agro.

REF. 7290/S

et un vétérinaire

REF. 7292/S

Directement rattachés au Directeur du Développement, ils seront chargés de l'assister dans la fonction Développement Agro-Vétérinaire allant de la recherche à la mise sur le marché dans les domaines de la santé végétale : réf. 7290/S et de la santé animale : réf. 7292/S.

Les candidats, dotés dans ces domaines des connaissances indispensables, doivent posséder une expérience d'animation et de coordination avec des notions de planification et de gestion qui s'accorderont avec des connaissances générales de Marketing et d'Economie.

Basés à Paris, ces postes sont à envisager à l'échelon international. La pratique de l'Anglais est donc indispensable.

Adresser C.V., photo et prétentions en indiquant la référence choisie à A.M.P. 40, rue Olivier-de-Serres 75015 PARIS (qui transmettra).

DICTIONNAIRE LE ROBERT
recherche

deux jeunes cadres commerciaux

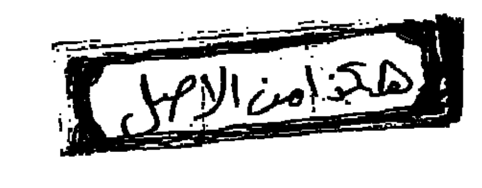
Paris – Région Parisienne

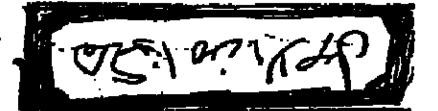
Il leur sera confié, auprès du Réseau de Distribution "Librairie", une triple mission :
- *Commerciale et de vente,*
- *Marketing et d'information sur les produits,*
- *Merchandising pour renforcer la présence des ouvrages chez les détaillants.*

Ce poste conviendrait à de jeunes commerciaux d'au moins 28 ans ayant une première expérience réussie de la vente et intéressés par la commercialisation des produits culturels.
Rémunération intéressante.

Les dossiers de candidatures – sous Réf. 1766 M à rappeler sur l'enveloppe – seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris







	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

jeunes ingénieurs

Informatique — Grandes Écoles

Un important groupe international constructeur d'ordinateurs recherche de jeunes ingénieurs pour développer des logiciels de base sur grands et moyens systèmes. Ces postes sont à pourvoir rapidement à Paris dans différents départements d'études du groupe où s'effectuera directement la formation des candidats. Ils s'adressent à de jeunes ingénieurs diplômés Grandes Écoles, ayant des connaissances en informatique. *Les possibilités de carrière à l'intérieur de ce groupe en plein développement devraient intéresser des candidats de tout premier plan.* (Réf. 10220/M)

Adresser votre CV, avec une courte lettre manuscrite, à R. Dastot, Sema-Sélection :
92128 MONTROUGE - Centre Mazo, 16-18, rue Barbès.

MEMBRE DE SYNTEC

sema selection

SCHOTT FRANCE

Filiale française d'un groupe leader dans la fabrication de VERRES SPECIAUX pour l'industrie, recherche dans le cadre du développement de ses activités « applications aux COMPOSANTS ELECTRONIQUES »,

INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

possédant de bonnes connaissances de base en électronique et ayant acquis une expérience commerciale en milieu industriel.

Il aura à promouvoir et vendre nos produits tout en participant à la détection d'applications de technologies nouvelles.
Le poste est évolutif et nécessite la pratique de l'Allemand.

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions sous la référence 581 M au :

Cabinet Jean-Claude MAURICE
Conseil en Gestion du Personnel,
397 ter, rue de Vaugirard,
75015 PARIS.

GROUPEMENT PROFESSIONNEL
Secteur Assurances
IBM 370/138 et 148/UM/CMS
recherche
pour postes stables dans ses locaux

PROGRAMMEURS PL/1
PROGRAMMEURS-ANALYSTES PL/1

Ces postes conviendraient à candidats de niveau DUT informatique ou équivalent.

- *Horaires mobiles*
- *Restaurant d'entreprise*

Envoyer C.V. et prétentions annuelles à :
Monsieur DERYNCK - AGSAA
118, rue de Tocqueville, 75850 Paris Cedex 17

bleu

Société d'Electronique Industrielle
Banlieue Sud-Est
recherche

RESPONSABLE UNITÉ DE PRODUCTION

Ingénieur diplômé, de préférence en électronique ou automatisme, capable d'organiser un atelier de fabrication et de gérer la production.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à n° 23013 CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1er.

LA CHAINE HOTELIERE
frantel ft
recherche pour son siège social, PARIS 15è,
JEUNE CADRE
chargé de la

gestion de la trésorerie

possédant 2 à 3 ans d'expérience, si possible dans entreprise à établissements multiples.

Adresser c.v. photo et prétentions au Service du Personnel, 78, rue Olivier-de-Serres. 75015 Paris.

---

etap
4, rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue

Directeur commercial
référence VH 112 CM

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS MARQUES REPUTEES, articles manufacturés de large distribution : grossistes, détaillants et grand public, recherche pour concevoir et réaliser la politique commerciale d'une de ses sociétés un Directeur Commercial diplômé HEC, ESSEC, ou école équivalente, ayant acquis 8 à 10 ans d'expérience vente et gestion commerciale ainsi qu'une solide connaissance des réseaux de grande distribution.
Il s'agit d'un poste intéressant et d'avenir pour candidat animateur et réalisateur, capable d'évoluer progressivement vers responsabilité plus large dans le groupe.
Ordre de grandeur du traitement : 180.000 F.
Poste à Paris.

Directeur
référence FM 122 AM

GROUPE FRANÇAIS PLAN NATIONAL recherche le Directeur d'une de ses unités (500 personnes). Ce poste conviendrait à un candidat, de formation supérieure, ayant acquis une solide expérience professionnelle impliquant animation de personnels et gestion et si possible habitude des relations extérieures de préférence avec grandes administrations, organismes officiels, municipalités...
Situation intéressante dans branche d'activité en développement pour candidat ayant qualités d'animateur et de contact.
Poste ville agréable Est France.

Contrôleur de gestion ECP, HEC... + MBA
référence PB 107 AM

UN PUISSANT GROUPE FRANÇAIS DU SECTEUR TERTIAIRE EN EXPANSION crée auprès de son P.D.G. une cellule fonctionnelle de préparation de décision.
Nous recherchons le "Contrôleur de Gestion" qui travaillera au niveau du groupe et fera partie de cette équipe.
Ce poste peut convenir à un candidat de fort potentiel diplômé grande école (+ MBA apprécié) disposant d'une expérience de 5 à 8 ans de contrôleur de gestion acquise dans un groupe important (banques - assurances appréciées) ou audit au sein d'un grand cabinet spécialisé.
Rémunération : 160.000 F +.
Poste à Paris.

Chef de groupe marketing
référence KD 141 AM

PARIS - TRES IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS, PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION ; Marques de renommée internationale ; nombreuses filiales France et Etranger, recherche dans le Cadre de sa Direction Marketing au niveau de la Société Mère CHEF DE GROUPE MARKETING.
Il s'agit d'un poste important qui peut convenir à diplômé HEC - ESSEC - MBA ou école même niveau, 30-35 ans, ayant acquis dans le domaine des produits de grande consommation 6 à 8 ans d'expérience, d'abord de Chef de Produit puis de Chef de Groupe.

De par sa compétence affirmée, ses qualités de contact et la solidité de son *argumentation, il devra orienter les actions marketing des filiales dans le* contexte des stratégies du groupe qu'il aura contribué à élaborer et définir.
La connaissance de l'anglais est indispensable, l'allemand ou l'espagnol seraient appréciés.
Perspectives de carrière intéressantes dans groupe en pleine expansion.

Jeune ingénieur d'affaires
référence KW 103 AM

LE DEPARTEMENT "CONDITIONNEMENT D'AIR POUR L'INDUSTRIE" D'UN IMPORTANT GROUPE EUROPEEN crée pour étoffer ses structures un poste d'Ingénieur d'Affaires ECP, AM, IDN ou équivalent.
Ce cadre aura un rôle d'assistance technique auprès du réseau commercial. Il devra étudier, préconiser les solutions techniques, chiffrer les propositions et conseiller les clients.
Ces fonctions conviendraient à jeune cadre disposant d'une première expérience professionnelle et ayant de préférence des connaissances en conditionnement d'air.
Des candidatures de débutant ayant fait des stages dans cette branche et désireux d'y faire carrière seront examinées.
Poste intéressant et d'avenir dans firme renommée.
La connaissance de l'allemand serait appréciée.
Lieu de travail : Paris.

Cadre organisation haut niveau
référence DK 120 CM

UNE DES PREMIÈRES BANQUES AMÉRICAINES, renforce les structures **ORGANISATION - MÉTHODES - INFORMATIQUE** de sa filiale française. Un poste intéressant et évolutif est offert à Ingénieur grande école ECP - Mines - ESE - IDN... + si possible formation complémentaire économique MBA - INSEAD - IAE.
Ce candidat à fort potentiel, ayant 3 à 5 ans d'expérience sera intégré à une équipe pluridisciplinaire et assurera des chantiers d'organisation : analyse et diagnostic des problèmes, définition des procédures et systèmes, coordination constante entre informatique et services utilisateurs. Connaissance de l'anglais courant.
Lieu de travail : Paris.

Ingénieur AM
référence EL 121 AM

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE MÉCANIQUE (220 personnes) très réputée dans sa spécialité : engrenages et transmissions - renforce ses structures en créant un poste de Futur Responsable des services techniques.
L'Ingénieur recherché (AM ou équivalent), 30 ans minimum, devra après une période de familiarisation avec l'entreprise, animer les fonctions méthodes, études, contrôle et apporter une assistance technique à la fabrication.
La structure de l'entreprise peut permettre une évolution de carrière intéressante à un candidat excellent technicien ayant, dans un secteur mécanique, exercé des responsabilités d'encadrement en méthodes et/ou fabrication
Lieu de travail : Paris.

Analyste de la valeur
référence XJ 114 AM

UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DU SECTEUR MÉCANIQUE AUTOMOBILE, filiale d'un grand groupe international leader dans sa branche, offre un poste d'Analyste de la Valeur.
Ce poste conviendrait à un candidat, ayant de solides connaissances techniques et une expérience acquise soit en analyse de la valeur, soit en bureau d'études de produits, développement ou méthodes, dans le domaine de la mécanique.
Poste très intéressant et d'avenir pour candidat ayant réelles qualités d'analyse, de synthèse, de contact, capable de piloter avec autonomie des opérations de réduction de coûts.
Poste banlieue immédiate Est Paris.

etap 4, rue Massenet 75016 Paris

Agence de Publicité Industrielle
recherche

UN CHEF DE PUBLICITÉ

minimum 25 ans
Expérience budgets industriels en agence (presse et édition).
Rigoureux, bons contacts commerciaux, capacité d'intégration rapide.

UNE ASSISTANTE TECHNIQUE DE PUBLICITÉ

Bonnes connaissances des techniques de publicité, sens de l'esthétique élevé, possibilité de voyages.

Envoyer C.V. et photo à :
COPEXEN - 14, rue Ybry, 92200 NEUILLY.

THE ANALYTICAL INSTRUMENT DEPT
of the french subsidiary of a wellknown
US Company is looking for its

sales manager

- Age 35
- PhD or equivalent
- *5 years experience in sales of chromatographf* and Data systems

■ High salary + bonus ■ expenses + fringe benefits
Send application to A.M.P. sous référence 7304/S
40, rue Olivier-de-Serres 75015 PARIS.

COOP BRANCHE NON ALIMENTAIRE
recherche
pour son département magasins

UN ACHETEUR
MÉNAGE - BAZAR

MISSION :
Prospection des produits en France et à l'Étranger; achats; élaboration des assortiments et gestion des linéaires; mise au point des collections saisonnières; animation commerciale du rayon; programmes promotionnels en Grandes Surfaces.

PROFIL :
Cadre de formation ESC ou équivalent, adapté au travail d'équipe, connaissant l'Anglais, justifiant d'une expérience Hypermarché (5 ans).

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions
à SGCC relations sociales
27-33, Quai le Gallo - 92100 Boulogne
(réponse et discrétion assurees)

---

100 000 F +

LA DIVISION INFORMATIQUE D'UNE IMPORTANTE SOCIETE MULTINATIONALE EUROPEENNE

recherche dans le cadre de son expansion rapide

DES INGENIEURS COMMERCIAUX

pour PARIS et REGION PARISIENNE

Nous offrons :
- Conditions de salaire particulièrement attractives pour canditats de valeur (commissionnement le plus important de la profession).
- Des matériels très compétitifs.
- Des produits nouveaux qui seront annoncés en 1979.

Nous demandons :
- Vendeurs chevronnés en Informatique (exp. vente min. 2 ans).
- Bonne connaissance gestion.
- Connaissant si possible la vente Ordinateurs de Bureau.
- Possédant voiture personnelle.

Les candidat. manuscrites avec C.V. et photo (retournées) seront adressées à n° 2853

PUBLIFOP 29, rue Bleue, 75009 PARIS, qui transm.

SOCIÉTÉ D'INSTALLATIONS INDUSTRIELLES
proche BANLIEUE OUEST de PARIS
recherche

UN JEUNE INGÉNIEUR

FORMATION ARTS et METIERS ou équivalente.

POSTE COMPORTANT :
- ETUDES
- DEPLACEMENTS pour réceptions et mises en Service d'installations complètes en FRANCE et à l'ETRANGER.

ANGLAIS INDISPENSABLE.

Adresser C.V. sous réf. n° 1 353 À PRO MULTIS, 47, rue des Tournelles, 75003 PARIS, qui transm.

Importante Société Française d'Informatique
en forte expansion
recherche pour PARIS

CHEF du SERVICE Administration Commerciale

Le poste exige une formation administrative, comptable de gestion, juridique et une connaissance de l'Informatique
Nous offrons des responsabilités, un poste à initiatives et une rémunération intéressante.
Une expérience dans un poste similaire serait appréciée.

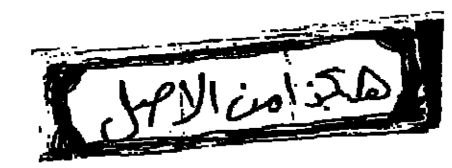
Ecrire, CV + lettre manuscrite
sous référence 308 à Me B.A. SECHET
84, avenue du Bois Guimier
94100 ST MAUR DES FOSSES

ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi



	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le mm col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi — offres d'emploi — offres d'emploi — offres d'emploi

diplômés grandes écoles

La Compagnie Internationale pour l'Informatique Cii-Honeywell Bull dans le cadre du développement de ses activités, crée de nouveaux postes de :

cadres financiers

- Vous êtes récemment diplômés d'une Grande École (Commerce ou Ingénieurs) ou de l'Université.
- Vous voulez vous orienter vers les méthodes modernes de gestion.

Le premier constructeur européen d'ordinateurs offre aux candidats retenus son programme de formation financière leur permettant d'acquérir la maîtrise des techniques nécessaires à leur accession à des responsabilités plus importantes dans les structures financières de la Compagnie.

Adresser lettre de candidature avec C.V. et photo à : Cii Honeywell Bull
J. SANSON, 1 G015 C
94, av. Gambetta - 75020 Paris.



Cii Honeywell Bull

HAVAS CONTACT

La Direction Europe d'un grand groupe international, numéro 1 dans sa branche, recherche pour sa Division Audit Interne :

Auditeur Interne Opérationnel
110 000 + (Réf. 1668/1)

Diplômé d'une grande Ecole scientifique ou commerciale, il a acquis une première expérience soit en Cabinet d'Audit, soit dans les Services Financiers d'une grande Entreprise.

Il aura pour mission de fournir à la Direction une information indépendante sur la gestion de la Société en réalisant des contrôles d'ordre ponctuel sur les différentes fonctions de l'Entreprise.

Auditeur Informatique
120 000 + (Réf. 1668/2)

Diplômé d'une grande Ecole scientifique ou commerciale, il a, pendant 3 à 5 ans, fait ses preuves en tant que Chef de Projets dans un environnement IBM 370. Désireux d'élargir son champ d'action, il se verra confier la responsabilité des Audits dans le domaine informatique (pré et post implémentation de projets internationaux).

Par ses recommandations, il assurera un rôle de conseil auprès de la Direction du Groupe.

Dans une structure jeune, de larges perspectives d'évolution existent, tant en France qu'à l'étranger.
Les deux postes sont basés dans la REGION PARISIENNE.
CONNAISSANCE DE LA LANGUE ANGLAISE INDISPENSABLE.

Merci d'envoyer lettre de candidature + C.V. sous référence respective à

MEDIA PA
9, Bd des Italiens, 75002 Paris
qui transmettra

(Réponse et discrétion assurées).



THOMSON-CSF

DIVISION TÉLÉCOMMUNICATIONS

INGÉNIEURS D'ÉTUDES DÉBUTANTS
GRANDES ÉCOLES A VOCATION ÉLECTRONIQUE

pour participer aux études et à la conception de systèmes complexes et d'équipements modernes de communication.
Ils utiliseront des techniques de pointe spécialement en traitement du signal.
De larges perspectives d'évolution de carrière sont assurées aux candidats de valeur, au sein de la division ou du groupe.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions à M. Jean-Marc ANTOINE, B.P. 59. — 92231 GENNEVILLIERS - CEDEX.

Jeunes diplomés grandes écoles
(X, E.C.P., E.S.E., MINES, H.E.C...)



Filiale commune de CREDIT LYONNAIS et TYMSHARE (USA)
vous propose à Paris le poste
d'INGENIEUR CONSULTANT.

Vous participerez à la conception, la réalisation et l'évolution d'applications informatiques dans les domaines les plus avancés du management des grandes entreprises.

Vous acquerrez rapidement :
- une formation pratique aux techniques de gestion (simulation financière, contrôle de production, gestion du personnel, étude marketing...) et à leurs solutions informatiques les plus évoluées ;
- l'expérience de contacts à haut niveau au sein des plus importantes entreprises nationales et internationales ;
- de réelles responsabilités ;
- les premières notions de techniques commerciales.

Nous disposons d'un réseau mondial comprenant plus de 50 gros systèmes interconnectés. Nous utilisons une gamme complète de langages des plus classiques aux plus sophistiqués.

Ce poste requiert
- un caractère actif et ouvert aux contacts ;
- la faculté de s'adapter à la nouveauté et à la diversité ;
- la pratique d'un langage informatique ;
- la connaissance de l'anglais.

Il s'adresse à des candidats débutants ou ayant une première expérience.

Rejoindre notre société, c'est participer à la croissance d'un groupe leader dans son domaine sur le plan mondial et assurer sa propre carrière.

Nous vous remercions d'adresser vos C.V. et photo à Mlle SABOUREAU sous réf. 9020 à CEGI-TYMSHARE, 106, Bureaux de la Colline, 92213 ST-CLOUD - Tél. 602.70.12.

Chargé d'études
80 000 F +

AGRO-ALIMENTAIRE

Jeune Ingénieur (Agro/Agri/Ensia) vous avez acquis un complément de formation spécialisée (ICG ou IAE) et vous êtes fortement intéressé par les problèmes financiers et de gestion. Vous avez en outre 2/3 ans d'expérience comme audit interne (dans un cabinet) ou comme chargé d'étude de rentabilité, d'analyse financière ou de secrétariat général en Entreprise.

Nous sommes un établissement financier intervenant dans l'Agro-Alimentaire.

Nous souhaitons vous confier dans un premier temps des analyses économiques financières et de gestion, et dans un deuxième temps vous pourrez intervenir de façon plus opérationnelle et assurer des missions de représentation de notre organisme auprès des entreprises du secteur «transformation de produits carnés».

Ce poste implique des déplacements fréquents, mais de courte durée.

Envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle à Madame LIPSZYC sous réf. 908300 M (à mentionner sur l'enveloppe).

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

BKC
BERNARD KRIEF CONSULTANTS
1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06
MEMBRE DE SYNTEC

L'Informatique d'une importante Société d'Assurances vous propose de travailler sur un IBM 30-32 OS/VS.

Elle s'adresse :
- à des informaticiens, quelque soit leur niveau général d'études, pourvu qu'ils justifient de plusieurs années d'expérience et si possible d'une spécialisation système de base OS/VS.
- ou à des titulaires d'un diplôme universitaire (DUT - Maîtrise ...) ou d'ingénieur (option informatique).

Elle propose les postes suivants :

ingénieur système

Formation complémentaire assurée, si nécessaire.

analyste

3 à 4 ans d'expérience en informatique de gestion sont nécessaires ainsi qu'une bonne connaissance du matériel IBM.

Adresser dossier de candidature, photo et rémunération actuelle, sous nº 815.332 M, à Régie Presse, 85 bis, rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

spécialiste de la télé-informatique

Au cours de ces dernières années nous avons développé une gamme homogène de systèmes qui ont bénéficié des technologies les plus récentes.

Nous recherchons donc un ELECTRONICIEN de formation supérieure ayant une réelle compétence en TELE-INFORMATIQUE et spécialisé si possible en TERMINAUX COMPATIBLES IBM.

Il sera responsable, au plan national, de l'organisation de l'assistance technique pour une ligne de produits. Il devra préparer leur lancement (définition des normes d'utilisation et de maintenance), le planifier (procédures de gestion) et en assurer le suivi.

Chargé de l'encadrement d'une petite équipe d'électroniciens, il sera le véritable spécialiste conseils de nos services maintenance (aussi bien en laboratoire qu'en clientèle).

Il sera amené, ponctuellement, à intervenir en tant que formateur du personnel technique dans le cadre de stages dont il assurera en partie la conception et l'animation.

Le poste est basé à Paris, l'Anglais est indispensable.

Merci d'adresser C.V. et prétentions à : M. BASSAN - OLIVETTI France - D.P.R.H. - 91, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS.

olivetti un grand de l'informatique



ELECTRO-MENAGER HI-FI TELEVISION

pour son département *INFORMATIQUE*
(3031 - 2 M.O. - 370/145 - 1,5 MO - DOS/VS - DL1 - CICS)
recrute

RESPONSABLE SYSTEME
3 ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Lieu de travail : BONDY

Envoyer C.V. et prétentions à la Direction du Personnel
123 à 155, Avenue Galliéni - 93140 BONDY.

CENTRE NATIONAL D'ETUDES des TELECOMMUNICATIONS

recherche

INGENIEURS de RECHERCHE

Débutants de haut niveau ou chercheurs, ayant quelques années d'expérience.

Adresser C.V. avec prétentions au CNET - Département TCR/DEF - 38/40, rue du Général Leclerc - 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX.

SOCIETE INTERNATIONALE D'ENGINEERING
dans le cadre de son développement
RECHERCHE

2 INGENIEURS GRANDES ECOLES

Thermique-mécanique des fluides (Centrale, Ensta)
Conception, calcul et essais d'appareils et d'installations.

Métallurgie (Mines)
Etudes et applications industrielles dans le domaine de mise en œuvre et d'utilisation des métaux.

Age : 30 ans environ. Lieu de travail : Paris. Déplacements à l'étranger. **Anglais indispensable.**

Adresser C.V. détaillé, photo et rémunération souhaitée sous nº 94[illegible] à ZENITH PUBLICITE, 36, av. Hoche 7500[illegible] qui transmettra.

ZENITH PUB

ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

DIGITAL EQUIPMENT FRANCE

filiale française du plus grand constructeur d'ordinateurs interactifs recherche

contrôleur budgétaire
(financial analyst)

Membre de notre équipe d'analyse financière, il animera la préparation des plans et budgets des services vente et logiciel et sera responsable de leur suivi.

Nous souhaitons engager un jeune diplômé d'école de commerce ayant acquis une première expérience de la fonction au sein d'une société multinationale et possédant une bonne maîtrise de la langue anglaise.

Adressez votre candidature sous référence M 84 à la Direction du Personnel de DIGITAL.

digital — 18 rue Saarinen - Silic 225 94528 RUNGIS Cedex

ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER
100/120.000 F
Immobilier
Banlieue Ouest Paris

Un groupe français (C.A. 300 millions de francs, effectif 200 pers.) spécialisé dans la promotion immobilière en « villages » et dans la construction de maisons individuelles, recherche un Adjoint à son Directeur Financier.

Sous l'autorité de ce dernier, et pour l'ensemble des sociétés du groupe (plusieurs dizaines), il sera chargé de l'étude, du montage et du suivi des crédits (crédits promoteurs notamment), et des plans de financement se rapportant à chaque opération. Il tiendra à jour et il analysera différents tableaux de bord — budgets, trésorerie (prévisions et suivi) — par opération, et avec consolidation au niveau groupe. Il contrôlera les comptabilités se rapportant à chaque opération et il supervisera les services comptables du siège. Il sera chargé de procéder à diverses études à caractère juridique ou fiscal. Il participera à l'informatisation de la comptabilité de certaines sociétés et agences de province. Le candidat retenu, âgé d'au moins 28 ans, de formation supérieure type DECS, ESC option finances-comptabilité ou équivalent, possédera une expérience professionnelle acquise dans un service comptable ou financier d'une P.M.E., si possible dans le secteur immobilier.

Ecrire sous référence 277/M à :

G.R.H. Conseils
3, avenue de Ségur, 75007 Paris.
Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

PHILIPS Data Systems

dans le cadre du renforcement et de l'expansion de ses équipes de développement et qualification de logiciel système pour mini-ordinateurs recherche :

• INGÉNIEURS confirmés
(Réf. M1)
2 à 5 ans d'expérience professionnelle dans l'un des domaines suivants :
— Compilateurs et langages de programmation,
— Moniteurs temps réel,
pour s'intégrer à l'équipe de développement correspondante.
Formation « Grande Ecole » - option informatique - ou Doctorat 3e cycle.
Pratique de l'anglais exigée.

• INGÉNIEURS débutants
(Réf. M2)
pour maintenance et développement de logiciel système.
Formation « Grande Ecole » - option informatique - ou Doctorat 3e cycle.
Pratique de l'anglais exigée.

• ANALYSTE-PROGRAMMEUR
(Réf M3)
pour maintenance et développement de logiciel système.
Formation IUT informatique et quelques années d'expérience ou Institut de programmation. - Pratique de l'anglais souhaitée.

• INGÉNIEUR confirmé
(Réf. M4)
3 à 5 ans d'expérience professionnelle en logiciel système pour animer l'équipe de qualification du logiciel.
Formation « Grande Ecole » - option informatique - Pratique de l'anglais exigée.

• INGÉNIEUR débutant
(Réf. M5)
pour renforcer l'équipe de qualification du logiciel système.
Formation « Grande Ecole » - option informatique - Pratique de l'anglais exigée.

• INGÉNIEUR
(Réf. M6)
2 ans d'expérience professionnelle sur application temps réel pour s'intégrer à une équipe de développement de sous-système transactionnel.
Formation « Grande Ecole » ou équivalent, anglais souhaité.

Envoyer C.V. manuscrit avec photo et prétentions au SERVICE DU PERSONNEL - CTI, 4 à 16, avenue du Général-Leclerc, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES.

IMPT GROUPE FRANÇAIS DE SERVICES

2 MILLIARDS DE F (consolidé) dont 30 % hors France
18.000 PERSONNES
rech. pour ses activités en FRANCE

UN JEUNE
CONTROLEUR DE GESTION

RESPONSABLE D'UNE LIGNE D'ACTIVITE.

Dépend du C. de G. CENTRAL et anime (fonctionnellement) l'action des C. de G. en Filiales. Centralisation et synthèse des résultats. Basé à PARIS, avec déplacements brefs et fréquents en PROVINCE.

EVOLUTION ULTERIEURE
VERS POSTES DE HAUTS FONCTIONNELS OU OPERATIONNELS

CONDITIONS EXIGEES
- INGENIEUR (X, CENTRALE,...) OU GRANDE ECOLE (HEC, ESSEC, ESCP,...) PLUS M.B.A., INSEAD,...
- 2 à 3 ANS D'EXPERIENCE dans la fonction CONTROLE DE GESTION

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manusc., C.V. dét., rémunération et photo ss référ. 4128 à

SC sélection conseil
6, PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

Vibrachoc

recherche

RESPONSABLE EXPORT
INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

expérimenté.
Bilingue anglais.
Connaissances allemand souhaitées.
Animera sous l'autorité de la direction générale un réseau de filiales et d'agences exclusives.
Lieu de travail : SAINT-CLOUD.
Réf. A.

pour nouvelle usine implantée dans la zone industrielle EVRY

RESPONSABLE DE DIVISION INDUSTRIELLE

Formation ingénieur 3 à 4 ans expérience études électroniques industrielles, désirant évoluer vers responsabilités opérationnelles comprenant études et réalisations en atelier (60 personnes environ). Perspectives intéressantes pour candidat de valeur.
Réf. B.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la référence du poste à VIBRACHOC Madame MATHON
216 Bureau de la Colline
92213 SAINT-CLOUD-CEDEX

Poursuivant sa rapide extension
ITT Data Systems France
spécialiste des réseaux
recherche

6 ingénieurs commerciaux
(4 Paris - 1 Metz/Strasbourg - 1 Lyon)
expérience 3 ans vente informatique

2 ingénieurs support avant vente (Paris)
s'exprimant en anglais et orientés marketing
— soit très bonnes connaissances terminaux IBM,
— soit très bonnes connaissances contrôleurs de communication et logiciels télétraitement IBM.

2 ingénieurs logiciels (Paris)
s'exprimant en anglais et souhaitant les contacts.
Formation supérieure et 2 ans d'expérience sur matériel IBM ou formation supérieure en informatique si débutant.

3 spécialistes pour le centre européen de Munich parlant bien anglais et formation supérieure
- Communication-Consultant : définition des nouveaux produits et de la stratégie marketing - Très grande expérience des terminaux et du télétraitement.
- Spécialiste logiciel pour contrôleurs de communications : grande expérience des logiciels IBM de télétraitement.
- Training-Manager : 5 ans d'expérience de formation en informatique chez un constructeur.

Ecrire avec C.V. et photo à
ITT Data Systems France SA
Département du Personnel
Tour Maine Montparnasse
(Boîte 146)
33, av. du Maine
75755 Paris Cedex 15

ITT

LA FILIALE FRANCAISE D'UN IMPORTANT GROUPE MULTINATIONAL

recherche

pour son usine située en proche banlieue EST DE PARIS

ingénieur électricien

Rattaché au chef du département Maintenance-Travaux neufs (100 personnes), il sera le patron du service Electricité.

●SES MISSIONS:
Assurer la maintenance, la sécurité et l'amélioration de la fiabilité des équipements électriques et électroniques de l'usine.
Suivre et implanter les nouvelles technologies (microprocesseurs, automatismes...).

●SES MOYENS:
Une équipe de 10 professionnels encadrés par un agent de maîtrise.
Un budget de 1 Million de francs.

Le candidat devra être ingénieur et posséder une expérience de plus de 5 ans en électricité et en électronique au sein d'unités de fabrication.
Connaissance de l'anglais technique indispensable.

Adresser C.V. détaillé sous référence No 8726 à COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui transmettra - Discrétion assurée.

CGI Compagnie Générale d'Informatique

Société de Services et de Conseil en Informatique de Gestion
offre
formation et carrière à
Ingénieurs Grandes Ecoles

SUP AERO, CENTRALE, TELECOM, MINES, PTS ET CHAUSSEES, ...

Débutants ou expérimentés.

Envoyer CV + photo à
Madame JAMET - CGI - 84, rue de Grenelle - 75007 PARIS

Première société française dans le domaine de l'enregistrement de laboratoire
recherche

AGENT TECHNIQUE
BUREAU D'ÉTUDES

Electronicien niveau III/3 à IV/2 suivant expérience

INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL
ITINÉRANT

Suivi et développement clientèle région parisienne.
Débutants ou 2 ans d'expérience

Envoyer C.V., photo et prétentions à

SEFRAM 74, rue de la Fédération 75015 PARIS

Le GAN
3e Groupe d'Assurances en France

Recherche pour son service publicité (20 personnes)
Un assistant en publicité
(École de Commerce ou Diplômé du 2e Cycle)
Il assurera, sous l'autorité du Chef de Service l'étude et la mise en place des campagnes publipromotionnelles.

Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions à :
Madame DEGEY - Recrutement Carrières des Cadres
2, rue Pillet Will - 75448 PARIS CEDEX 09





Leader dans l'équipement de l'Habitat
recherche

1) pour sa filiale LES EMAUX DE BRIARE revêtements murs et sols

UN(E) RESPONSABLE DU BUDGET PUBLICITE

Sous l'autorité du directeur commercial, il ou elle assurera la gestion du budget publicité : liaison avec les agences, choix des fournisseurs..., participera à la mise en place d'action de promotion des ventes.

Formation de type ESC.
- Anglais courant indispensable.
- 1ère expérience acquise de préférence en agence. *(réf. A)*

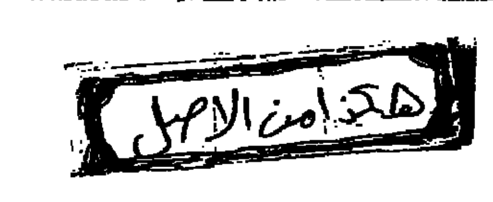
2) pour ses marques CHAPPEE - MASSER - TECHNIBEL

UN CHEF DE PRODUITS POMPE A CHALEUR

Sous l'autorité du responsable marketing chauffage de la SGF, il aura pour missions, l'étude du marché, la détermination des axes de commercialisation pour les systèmes de chauffage avec pompes à chaleur, développer dans le groupe, en particulier dans les filiales Masser et Technibel.

Formation : ingénieur-thermicien frigoriste de préférence + marketing.
- 1ère expérience acquise dans la vente ou le marketing de biens d'équipement.
- Anglais courant indispensable + allemand souhaité. *(réf. B)*

Ecrire avec C.V. et prétentions en précisant la référence à Mme M.T. MARTIN - S.G.F. - 8, Place d'Iéna - 75016 PARIS



ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

GF

GENERAL FOODS FRANCE
2000 personnes — C.A. 1 milliard 2

2 ANALYSTES FINANCIERS

Diplômés d'une grande école commerciale ou de gestion. Un à deux ans d'expérience ont déjà mis en relief vos connaissances des méthodes de gestion financière anglo-saxonnes, vos aptitudes en anglais et un talent particulier en matière de communication.

Nous souhaitons vous confier soit l'élaboration et le suivi des plans, les études de profitabilité d'une gamme de produits de grande consommation, soit l'analyse et le suivi des coûts de production de certains produits.

Une occasion de donner à vos ambitions de salaire et de développement ultérieur un tour réellement satisfaisant.

Adresser sans tarder votre candidature en indiquant votre rémunération actuelle à Ph. VAZ.

GENERAL FOODS FRANCE
Boite Postale 309
92504 RUEIL-MALMAISON
qui traitera votre dossier en toute discrétion.

INGENIEUR COMMERCIAL

Société alsacienne de dimension nationale dans le domaine des équipements électriques industriels intègre dans son équipe de ventes des COLLABORATEURS de valeur pour l'aider dans la réalisation de projets variés.

Cette recherche s'adresse au commerçant expérimenté dans la branche entreprises.

Nous apprécions particulièrement une formation de base ingénieur électricien, l'habitude des contacts commerciaux de haut niveau dans les secteurs industriels et tertiaires dont engineering, un tempérament dynamique et un esprit de service.

La pratique de la langue anglaise est un atout supplémentaire.

Lieu de travail : PARIS.

Ecrivez-nous sous No 23.410 CONTESSE Publicité 20, Avenue Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

BADGER FRANCE

Société Internationale d'Engineering
PÉTROLE - PÉTROCHIMIE - CHIMIE

recrute

INGÉNIEURS DE PROCÉDÉS

confirmés

ayant au moins cinq années d'expérience de travail au sein d'un département procédé d'engineering ou d'exploitant raffinage de pétrole, pétrochimie.

Formation ENSPM ou équivalente souhaitée. Expérience de mise en route et de programmation informatique appréciée.

Ecrire sous référence 4760 à : BADGER FRANCE, TOUR ATLANTIQUE - CEDEX 6
92080 PARIS LA DEFENSE.

UN GROUPE DE SOCIÉTÉS DE DISTRIBUTION DE MATÉRIEL TECHNIQUE DE PREMIÈRE DIMENSION
C.A. 2 MILLIARDS DE F.

futur directeur général

DE L'UNE DE SES FILIALES RÉGIONALES

38 ANS MINIMUM - 230 000 F

Il sera préparé à ses fonctions futures en assurant pendant un à deux ans, au Siège du Groupe, un rôle de coordination, de contrôle et d'animation vis à vis d'un ensemble de Sociétés Régionales.

Ce poste ne pourra être confié qu'à un Cadre confirmé, d'une incontestable formation supérieure ayant la pratique de fonctions de direction dans le domaine de la vente ou de la distribution de produits industriels.

Pour informations complémentaires immédiates et rendez-vous éventuel, appelez SVP 11-11 Information Carrière aux heures de bureau.

Information Carrière SVP 11.11

Référence 716.

On peut aussi adresser son dossier à : SVP RESSOURCES HUMAINES, 65 avenue de Wagram 75017 Paris.

CSNCR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

RANK XEROX

Vous avez acquis, durant 3 à 5 ans, une expérience dans la conduite et la réalisation de projets informatiques de gestion dans une grande entreprise.

Votre ambition, aujourd'hui, est d'évoluer dans un contexte international et d'y exercer une responsabilité d'encadrement.

Nous vous offrons cette opportunité au sein de notre Direction Informatique où vous pourrez enrichir votre expérience professionnelle en travaillant dans un environnement technique de haut niveau (bases de données, informatique répartie sur minis, méthodes de développement modernes).

Sont à pourvoir des postes de

CHEFS de PROJET
(Réf. C. 14)

Au sein du Département Études, votre mission consistera à établir avec les utilisateurs le cahier des charges du projet, à planifier le développement, à assurer la réalisation avec l'équipe d'Analystes et Programmeurs qui vous est affectée pour accomplir ces tâches (4-5 personnes).

Une formation supérieure et la pratique de la langue anglaise sont souhaitées.

ANALYSTES "SENIORS"
(Réf. C. 15)

Vous participerez au développement de projets au sein d'une équipe.

Une expérience pratique d'environ 3 ans de la réalisation de projets de gestion, une formation M.I.A.G.E. ou équivalent sont souhaitées.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. et prétentions sous Réf. respective à Jean-Louis MUTTE - Sce Recrutement RANK-XEROX, 4, rue Nicolas Robert, 93607 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX.

Plain Champs

RANK XEROX

FILIALE chargée de la mise en oeuvre des SYSTEMES INFORMATIQUES d'un très important GROUPE D'ASSURANCES recherche

analystes
(Référence 4708 A)

programmeurs
(Référence 4708 P)

ingénieurs système
(Référence 4708 IS)

pour le développement d'importants projets informatiques utilisant des bases de données et du téléprocessing.

Le matériel actuellement installé se compose de :

- TROIS 3033 - 8000 K chacun,
- UN 370/168 AP - 8000 K,
- 800 terminaux téléprocessing.

GIE

Envoyer CV, en précisant la référence du poste choisi, au Service du Personnel, Tour Franklin, Cédex 11, 92081 PARIS La Défense.

Ingénieur commercial

Notre Groupe, leader dans son secteur, recherche pour sa plus importante filiale spécialisée dans la micrographie, un cadre commercial de très haut niveau. En tous cas un très grand professionnel. Pour mener à bien sa mission, une première expérience dans l'informatique (secteur Banques-Assurances) constituerait un atout important. Habile en négociations à long terme, il est dans notre Groupe le responsable des ventes d'un nouveau produit principalement destiné aux établissements bancaires et d'assurances. Nous le voyons jeune, comme notre équipe, (soit environ 30 ans). Et autonome. Le salaire, négociable, est de toute façon adéquat à l'importance que nous attachons à ce poste, basé principalement à Paris. Les consultants d'ALPHA CDI vous remercient d'adresser sous référence 253 votre CV, photo et prétentions.



ALPHA CDI
59, rue St Didier - 75116 PARIS.

Le groupe HAVAS recherche pour sa filiale informatique un

Ingénieur Informaticien

- Prêt à assumer des responsabilités au niveau d'un projet depuis le dialogue client jusqu'à la réalisation du logiciel et l'installation;
- ayant le goût du contact et de l'animation;
- ayant deux à trois ans d'expérience.

La connaissance du système VM/CMS et des techniques de bases de données sera appréciée.

Nous offrons outre la sécurité de l'emploi une rémunération et une progression de carrière ouvertes à la mesure des qualités exprimées.

Lieu de travail : NEUILLY-SUR-SEINE.

Les candidatures manuscrites accompagnées d'un CV. détaillé et rémunération souhaitée sont à adresser à Havas Contact, 156, bd Haussmann - 75008 PARIS, sous référence 32818

HAVAS CONTACT

directeur comptable et financier
140 000 F+/an

Le président d'une affaire (350 personnes) fabriquant et distribuant des produits de luxe et demi-luxe par des points de vente spécialisés, prépare sa politique de diversification et souhaite engager, pour son siège à Paris, un directeur comptable et financier. Assisté d'une équipe comptable, il prend en charge la comptabilité générale et analytique (à développer), met en place un contrôle budgétaire, gère la trésorerie, suit les investissements (l'outil de production doit être progressivement renouvelé), élabore les plans de financement, etc. **Nous souhaitons un cadre de 32 ans minimum, de formation supérieure, ayant six à sept ans d'expérience industrielle et bien familiarisé avec les méthodes modernes de gestion.**
Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3608 LM).

directeur d'usine

Pour la filiale française d'un groupe multinational, leader européen dans sa branche, nous cherchons un ingénieur pour diriger **une usine de 200 salariés située dans une ville agréable** de la région Midi-Pyrénées. Il est responsable de la bonne marche de l'usine, dans les meilleures conditions de productivité. Bon technicien, c'est aussi un animateur et un gestionnaire.
Ingénieur diplômé, de préférence des Arts et Métiers, il est âgé de 35 ans minimum, a déjà dirigé des ateliers de transformation des plastiques (injection, extrusion) et est habitué à travailler sur budgets. Une bonne expérience des méthodes, de l'organisation du travail est indispensable et une bonne pratique de l'anglais est un atout intéressant.
Notre consultant, G. BARDOU, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3622 LM).

ingénieur de ventes

Un fabricant suisse de micromoteurs, ayant déjà une bonne clientèle d'industriels français, souhaite développer son C.A. et cherche un ingénieur pour lui confier **la création et la direction de son bureau de Paris.** Il a pour mission de développer les affaires dans toute la France chez les fabricants d'ordinateurs, les horlogers industriels et tous les utilisateurs potentiels de micromoteurs synchrones et pas à pas.
C'est un jeune ingénieur, de 30 ans minimum, SUPELEC ou ESME ayant une bonne expérience de la vente d'équipements électrotechniques.
Notre consultant, G. BARDOU, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3604 LM).

géologue

Un groupe minier français réputé cherche le chef de son département géologie
(résidence dans une grande ville agréable de province).
C'est un ingénieur des mines, option géologie, ou un géologue diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure de Géologie ou de l'Institut Français du Pétrole (option géologie).
A 40 ans minimum, il a une grande compétence en géologie des gîtes sédimentaires dans une entreprise minière ou pétrolière et une bonne pratique de la recherche géophysique et du contrôle géologique des sondages. Appelé à diriger une équipe de géologues et à se déplacer fréquemment à l'étranger, il possède une forte autorité naturelle et le sens des relations internationales. L'anglais est indispensable et une deuxième langue appréciée.
Notre consultant, G. BARDOU, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 3612 LM).

CCMC l'un des grands de l'informatique de gestion, cherche

-quatre jeunes ingénieurs informaticiens X, Centrale, Mines, ESE...

pour leur confier une première mission d'un an maximum.
Ils créent la documentation sur les logiciels systèmes développés par l'entreprise sur ses matériels 3032 et 370/158. Pour cela, ils réalisent des interviews auprès des collaborateurs des services d'études et rédigent la synthèse des informations recueillies.
Ces postes sont à pourvoir à Vienne (38) et à Nancy (54) et impliquent quelques déplacements.
Cette mission, très formatrice pour un jeune ingénieur, peut déboucher à terme sur des postes opérationnels. (réf. 533 LM)

-un ingénieur en télécommunications (Orléans)

Il réalise l'étude des réseaux de télétransmissions, des matériels de télécommunications et des progiciels existants sur le marché. Il participe à la conception de nouveaux produits de téléinformatique.
C'est un ingénieur électronicien qui s'est spécialisé dans les télécommunications et a une expérience de deux ans minimum dans un centre de recherche de l'Administration ou chez un constructeur de matériels de télétransmissions, par exemple. Une solide formation en informatique est prévue. (réf. 534 LM)

Notre consultant, P. BUCCAI, vous remercie de lui écrire à Lyon (réf. correspondante). **"Carrières de l'Informatique".**



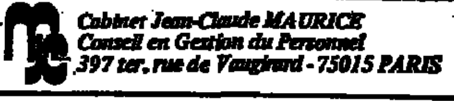
ALEXANDRE TIC S.A.
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS
10, RUE DE LA REPUBLIQUE - 69001 LYON

MEMBRE DE SYNTEC

Dans le cadre du développement d'un de ses départements d'ELECTRO-MECANIQUE, Important Groupe parisien de construction et T.P. recherche

ingénieur technico-commercial

Le candidat aura à détecter à l'étranger, au cours de déplacements, des projets d'équipements électro-mécaniques pour des installations de transport, ainsi qu'à sonder la qualité de l'environnement financier, commercial et technique local pour mener à bien l'affaire jusqu'à l'appel d'offres proprement dit.
30 ans minimum, diplômé en électro-mécanique. Une expérience de quelques années (par exemple au sein d'une entreprise ou d'une banque) lui aura donné une première approche des problèmes techniques, financiers, juridiques et administratifs, liés à ce genre d'affaires.
Excellente pratique de l'Anglais exigée.
Espagnol ou Portugais apprécié.
Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions en précisant la référence 555 M au :



Cabinet Jean-Claude MAURICE
Conseil en Gestion du Personnel
397 ter, rue de Vaugirard - 75015 PARIS



ANNONCES CLASSÉES

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

Vous recherchez un premier emploi.

Vous êtes

• **ingénieur informaticien,** (Réf. 10223/M)

formé dans une école à l'informatique de gestion ou l'informatique industrielle.

sema informatique

vous propose

- un poste qui vous permettra de vous confronter aux dernières évolutions techniques,
- un travail varié, avec des missions de moyenne et longue durée tant en France qu'à l'étranger.

Adresser votre CV, avec une courte lettre manuscrite, à J. Hajage, Sema-Sélection :
92126 MONTROUGE - Centre Metra, 16-18, rue Barbès.

sema selection Paris - Lille - Lyon Marseille - Toulouse

MEMBRE DE SYNTEC

JEUNES DIPLOMES
ESC — UNIVERSITAIRES IUT

legrand

PRINCIPAL FABRICANT EUROPEEN D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE D'INSTALLATIONS vous offre des carrières commerciales.

Vous serez intégrés dans des équipes dynamiques et vous aurez des missions de vente et de promotion de vente auprès des installateurs, des prescripteurs et des distributeurs.

Vous serez formés aux produits et à nos méthodes modernes de vente.

Vous pourrez évoluer vers des responsabilités d'animation et de gestion d'un chiffre d'affaire.

Nous vous demandons d'être motivés pour l'action et la vente, d'être disponibles pour vous déplacer et d'accepter la mobilité géographique au cours de votre carrière.

Nous avons des postes à pourvoir dans des villes universitaires régionales.

Nos recrutements auront lieu à Paris les 19 et 20 septembre.

Adresser C.V. et prétentions sous réf. 29M134



Centre de Psychologie Appliquée
69, rue de Monceau 75008 PARIS
Partenaire pour la France de
Consult-Eur

MEMBRE DE SYNTEC

CISI
COMPAGNIE INTERNATIONALE DE SERVICES EN INFORMATIQUE

recherche
pour son Service Applications en Mécanique

un ingénieur

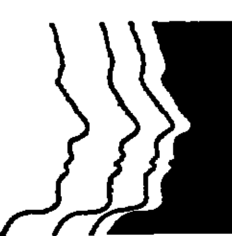
ayant plusieurs années d'expérience en calcul de structures par la méthode des éléments finis (connaissance des codes généraux souhaitée).

Intéressé par des responsabilités à composantes commerciales :
- Responsabilité d'un groupe de produits,
- Suivi du marché et des produits,
- Promotion des activités,
- Assistance et formation clientèle.

Lieu de travail : **région parisienne.**

Adresser C.V. et prétentions à
CISI, *Direction du Personnel, 35, boulevard Brune, 75014 PARIS.*

Emplois et Carrières.



Responsable Développement
130 000 F +

AGRO-ALIMENTAIRE

Diplômé d'une grande école (Agro/Ensia/ou HEC/ESSEC) vous vous êtes spécialisé dans la gestion et l'administration des entreprises (+ ICG ou IAE) en vue d'orienter votre carrière vers un poste de responsabilités générales. En outre, vous êtes concerné par le monde agricole et vos premières années d'expérience (3/5 ans) vous ont amené à occuper un poste de responsabilités (Attaché à la Direction Générale ou Contrôle de Gestion ou Chargé des Etudes d'organisation et de développement) au sein d'une entreprise en relation plus ou moins étroite avec le secteur Agricole et/ou Alimentaire.
Nous sommes un organisme spécialisé, intervenant dans le financement et la gestion d'entreprises diverses et souhaitons vous confier la responsabilité des interventions dans la filière Céréales (service de 4 personnes dont 3 cadres). Ce poste doit déboucher à moyen terme vers des activités opérationnelles globales.
Envoyez C.V., photo récente et rémunération actuelle à Madame LIPSZYC sous réf. 908301 M (à mentionner sur l'enveloppe).
Le secret absolu des candidatures est garanti par :

BKC **BERNARD KRIEF CONSULTANTS**
1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06
MEMBRE DE SYNTEC

SFENA-DSI
DIVISION DES SYSTEMES INFORMATIQUES

RECHERCHE
pour VELIZY
dans le cadre du développement des
CO/ORDINATEURS
(Informatique distribuée - transmission des données)

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX Réf. C-103

Chargés :
- Réponse au cahier des charges
- Assistance aux Ingénieurs Commerciaux
- Présentation des systèmes
- Réalisation de "BENCH MARKS"
- Suivi technique des clients.

Formation : Ingénieur ou équivalent.
Expérience souhaitée dans les domaines suivants :
Mini-informatique
Procédure de télétransmission
Base des données
Fonction Ingénieur Système.

ANIMATEUR DE FORMATION Réf. C-104

Formation des clients aux logiciels des co/ordinateurs.
Larges possibilités d'évolution de carrière au sein de la division.
Formation : Ingénieur ou équivalent.
Expérience de la formation et de l'informatique de gestion : 3 ans minimum. Anglais souhaité.

Ecrire à S.F.E.N.A. - B.P. n° 59
78140 VELIZY VILLACOUBLAY
avec curriculum vitae et photo

IMPORTANTE SOCIETE CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES
BANLIEUE SUD PARIS
recherche

INGENIEUR
PRODUCTION/INDUSTRIALISATION D'EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES
POUR AUTOMATISMES INDUSTRIELS

- Formation type Arts et Métier ou équivalent.
- 5 à 10 ans d'expérience dans la fonction.
- Excellents contacts humains.

La fonction implique des compétences en :
- analyse et méthodes de fabrication
- organisation de production
- industrialisation et recherche à partir d'objectifs fonctionnels de l'optimum qualité/coût
- assurance et contrôles qualité.

Poste interessant pour élément dynamique.
Adressez C.V. détaillé et prétentions, réf, 2184 M à

PUBLISCOPE JUNIOR
11, rue Royale 75008 Paris

LA CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE

recherche pour son Service Informatique installé à St Quentin en Yvelines (78) (IBM 370/158 sous OS/VS1)

CHEF DE PROJETS

pour concevoir et réaliser des applications relatives au traitement des opérations sur l'étranger (financements internationaux, remise de chèques SBF, chèques de voyages).
— Formation DEA ou Ecole d'Ingénieur
— 4 années d'expérience en organisation et informatique.
Connaissance télétraitement mini-ordinateurs et opérations sur l'étranger appréciée.
Envoyer CV et prétentions sous réf SQ 83 à :
C.N.C.A. Service Recrutement Carrières
Cedex 26 - 75300 Paris Brune

SECRÉTARIAT D'ÉTAT AUX POSTES ET TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIRECTION DU PERSONNEL

RECRUTEMENT D'INFORMATICIENS PAR CONCOURS

60 ANALYSTES
35 PROGRAMMEURS
DE SYSTÈME

Études supérieures
(hommes et femmes moins de 30 ans)
Inscriptions jusqu'au 24 septembre 1979

60 PROGRAMMEURS
35 PUPITREURS

Études secondaires
(hommes et femmes moins de 45 ans)
Inscriptions jusqu'au 13 septembre 1979

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

PARIS
DIRECTION DES POSTES DE PARIS
140, bd du Montparnasse - 75675 PARIS CEDEX 14

PROVINCE
DIRECTION DÉPARTEMENTALE DES POSTES
du chef-lieu du département

EQUIPEMENT MODERNE DU FOYER

Le N° 2 EN FRANCE (250 MF/an - 1 100 pers.) a décidé *de secouer le traditionnalisme de sa profession et* d'accentuer sa progression grâce à un MARKETING offensif.

IL PROPOSE DONC UN

CHALLENGE POUR JEUNE CHEF DE PRODUIT AMBITIEUX

HOMME ou FEMME
ANIMATEUR et COORDINATEUR entre le COMMERCIAL, la PRODUCTION et la CREATION. Basé au Siège a PARIS Ouest (ou à TOURS, sur les lieux de la Création et de la Production).

UN VRAI "PROFESSIONNEL"
- EXPERIENCE solide acquise chez un "GRAND" du Marketing et/ou firme pratiquant un Marteking réputé très opérationnel : produits grde consomm., électroménager, autos,...
- relevant le DEFI d'une compétition nationale et européenne où beaucoup reste à faire.

POSTE EVOLUTIF

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscr., CV. détaillé, rémunération et photo ss réf. 4133 à

SC sélection conseil
6, PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

Nous sommes un important constructeur d'ordinateurs et nous recherchons :

ingénieur analyste

CONFIRME dans le domaine des APPLICATIONS DE GESTION.

(4 ans d'expérience minimum de la fonction), ayant développé des systèmes temps réel sur IBM, bases de données CICS et DL/1 sous DOS de préférence. Le titulaire secondera le Chef de Projet et devra pouvoir par son esprit d'initiative animer l'équipe d'intervention et s'affirmer comme conseil chez le client, en assistance technique de nos Ingénieurs Commerciaux. (Réf. 4283/A-M)

2 analystes programmeurs

ayant une **BONNE EXPERIENCE DES APPLICATIONS** dans les mêmes spécialités - CICS - DL/1 - DOS. (Réf. 4283/B-M)

Ces trois personnes seront intégrées au sein d'un département dynamique dans de petites équipes développant des projets situés en Région Parisienne.

De bonnes connaissances en **langue anglaise** sont très souhaitables.

Adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V. et prétentions à notre conseil qui le transmettra rapidement et vous garantit une absolue discrétion.

CNPG
105 avenue Victor Hugo - 75116 Paris

OSNOR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

Importante Société Constructions Electriques, **banlieue Sud Paris**
recherche

TECHNICIENS
DUT INFORMATIQUE

Pour participation à études du logiciel et mise en service de systèmes industriels à base de calculateurs de processus et microprocesseurs. **Libérés obligations militaires.**

Adresser C.V. sous référence 2248 M à
PUBLISCOPE JUNIOR
11, rue Royale 75008 PARIS.
(qui transmettra)

---

telesystemes

IMPORTANTE SOCIETE DE TELEINFORMATIQUE.
recherche

ingénieurs systeme

2 ans d'expérience, connaissance CYBER très appréciée.
Les candidats devront s'intégrer à une équipe de 6 personnes chargée :
- de la maintenance et du développement du logiciel de base,
- de l'assistance et de la fonction de conseil auprès des services d'études.

Lieu de travail : Banlieue Sud.

Envoyer lettre manuscrite C.V. et photo à
TELESYSTEMES
à l'attention de Mr SZMULEWICZ
115, rue du Bac 75007 Paris.

S.G.N.
SOCIETE GENERALE POUR LES TECHNIQUES NOUVELLES

Groupe COGEMA/CEA

(Ingénierie, Chimie Nucléaire et Automatismes industriels) recherche des

INGENIEURS
pour son service
ESTIMATION / CONTROLE DES COUTS

Après une courte période d'adaptation, ils seront responsables auprès des équipes de projet de l'estimation et du contrôle des coûts.

Cette activité se poursuivra en liaison avec les équipes de construction.

des

INGENIEURS
POUR SON SERVICE PLANNING

Qui auront dans ce domaine, des responsabilités de même nature que les précédents.

Ces postes s'adressent à de jeunes ingénieurs ayant de préférence quelques années d'expérience dans ces domaines.

Envoyer C.V. détaillé, prétentions à SGN - Direction du Personnel - B.P. 30 - 78184 ST QUENTIN en YVELINES CEDEX.

Rexson s.a.

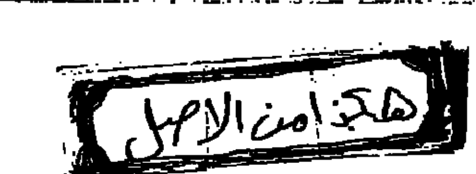
Fabricant de matériel pneumatique et de machines automatiques pour le traitement de surface recherche son :

directeur technique

Niveau A & M. ou équivalent.
Dépendant du Directeur Général, il aura la responsabilité des achats, des études et de la fabrication.
Une expérience et des connaissances confirmées en électromécanique et en électronique ainsi qu'une 1ère expérience du poste constituent un minimum nécessaire.
Lieu de travail MASSY Zone Industrielle

Adresser C.V. photo et prétentions sous réf. 7299 à P.LICHAU S.A. - BP 220, 75063 Paris cédex 02 qui transmettra.

P.E.P.
NOTRE DIVISION SEMI CONDUCTEURS EN PLEINE EXPANSION
recherche
AGENTS TECHNIQUES ELECTRONICIENS
attirés par carrière commerciale -
INGENIEURS ELECTRONICIENS
débutants et confirmés pour vente composants électroniques
anglais souhaitable
Envoyer CV photo à :
PEP à l'attention de F. PIOT
4, rue René Barthélémy 92120 MONTROUGE



	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

HISPANO-SUIZA

recherche pour
le BUREAU D'ETUDES
CHAINES CINEMATIQUES
de sa Division Aéronautique

3 INGENIEURS-MECANICIENS

Diplômés A.M., INSA, ENSMA, etc...

pour postes

1. RESPONSABLE BUREAU D'ETUDES

Expérience professionnelle 5 ans.
Connaissance de l'anglais indispensable.
(Référence 20)

2. INGENIEUR D'ESSAIS

Etablissement de programmes, suivi des essais et mise au point des matériels.
Candidature de débutant acceptée.
(Référence 21)

3. INGENIEUR CALCUL (débutant)

Il devra assurer la liaison avec les services informatiques, effectuer des programmations diverses sur mini-ordinateur de bureau.
Si possible connaissance du dessin assisté par ordinateur.
Anglais souhaité.
(Référence 22)

Adresser lettre de candidature avec C.V. détaillé en rappelant la référence du poste aux Relations du Travail HISPANO-SUIZA - Siège Social, 333, Bureaux de la Colline 92213 SAINT-CLOUD CEDEX.

IMPORTANT SYNDICAT PROFESSIONNEL
BIENS DE CONSOMMATION
recherche :

1) COLLABORATEUR DE DIRECTION

pour travaux variés (rédaction comptes-rendus, notes juridiques, économiques, association à l'organisation d'actions de promotion).
Formation Sciences-Po., Sciences-Eco. ou équival. (éventuellement débutant).
Qualités de rédaction essentielles.
Connaissances en langues étrangères appréciées.

2) COLLABORATEUR POUR SERVICE STATISTIQUE

Bac Eco ou équivalent.

Adresser C.V. détaillé, photo (retournée) et prétentions à : n° 22.030 CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, Paris (1er), qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉLECTRONIQUE PROFESSIONNELLE

programmant sur 2 ans, pour son Siège et ses établissements, l'installation de 3 IBM 4331 et 1 IBM 4341, recherche :

I. — INGÉNIEUR SYSTÈME

Responsable de la génération et de la maintenance de systèmes cohérents sur les divers matériels, dans un contexte TP local et à distance pouvant s'étendre à une centaine de terminaux, il sera assisté par des spécialistes sur chacun des sites.
Expérience de plusieurs années indispensable dans la fonction système : sous DOS/VS et CICS et si possible DL 1.
Lieu de travail : Paris Sud.

II. — ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Pour applications de gestion administrative et industrielle en COBOL sous base de données - Connaissances DL 1 et CICS appréciées.
Lieu de travail : Banlieue Sud Paris.
Formation complémentaire VSE - ICCF assurée (cours IBM pour les 2 postes).

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions, sous le n° 23.098 à CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra - 75040 PARIS Cedex 01.

IMPORTANTE SOCIETE CONSTRUCTIONS
ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES
BANLIEUE SUD PARIS
recherche

JEUNES TECHNICIENS DEBUTANTS

BTS - DUT ou BAC F3 Electrotechnique
Dégagés des O.M.

Pour plate forme et mise en service France-Etranger d'équipement variation de vitesse à Thyristors et régulation.

Adressez C.V. détaillé sous la référence 2249 M à
PUBLISCOPE JUNIOR
11, rue Royale 75008 Paris
(qui transmettra)

AUDIT-COMMISSARIAT AUX COMPTES

important cabinet français recherche :

RÉVISEURS CONFIRMÉS

expérience audit 2-4 ans

Ils seront amenés à participer à des missions dans des groupes de dimension internationale. Bonnes perspectives d'évolution pour des éléments de valeur.

Adresser curriculum vitæ, photo et prétentions sous le n° 8.429 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS.

Nous sommes un groupe français (2600 personnes) leader européen dans notre spécialité.

Nous fabriquons et commercialisons des composants destinés aux Industries de pointe à vocation électronique. Nous avons des objectifs ambitieux et des résultats : 20% d'expansion par an.

L'une de nos divisions recherche son

DIRECTEUR COMMERCIAL

Nous souhaitons un homme de terrain, capable de transformer des objectifs en réalisation tout en maintenant les principes d'une gestion rigoureuse.

Une bonne connaissance de l'anglais, une formation supérieure sont des atouts nécessaires.

Ecrire avec C.V. et prétentions à No 22107, CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS cedex 01 qui transmettra.

GRANDE BANQUE PRIVÉE
ayant vocation internationale

recherche

UN NÉGOCIATEUR EXPÉRIMENTÉ DE CRÉDITS ACHETEUR

ROLE :
— assistance aux clients fournisseurs ;
— relation avec l'administration et les autres banques ;
— négociation avec les acheteurs étrangers.

De formation supérieure, capable de travailler en anglais, il devra justifier d'une expérience bancaire confirmée, accès sur les crédits export.

Envoyer C.V. manuscrit et photo sous n° 22.608, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1er), qui tr.

Société Internationale de Conseil
recherche pour PARIS

Responsable Promotion

Ce poste conviendrait à une jeune femme diplômée de l'enseignement supérieur, ayant déjà acquis une expérience de 5 ans minimum dans le domaine des relations publiques.

Mission :
- assurer les relations avec la Presse et les organismes extérieurs,
- organiser et superviser les actions promotionnelles,
- prendre en charge la documentation commerciale.

Maîtrise de la langue anglaise indispensable.

Le poste comporte une large part d'initiative et requiert des qualités d'organisation, de dynamisme, ainsi qu'une bonne disponibilité. Un très bon contact humain est nécessaire.

Adresser votre C.V. sous référence 3826 à
MEDIA PA.
9, Bd des Italiens, 75002 Paris
qui transmettra

(Réponse et discrétion assurées)

AGF ASSURANCES GENERALES DE FRANCE

département comptable

recherche en vue de renforcer l'encadrement de ses services «TRESORERIE» - «FISCAL»

cadres débutants

ESCAE

solide formation comptable de base (DECS, ou niveau équivalent).

Dégagés des obligations militaires.
Lieu de travail : PARIS.

Adresser C.V. détaillé manuscrit et photo en précisant la référence Service Trésorerie (réf.A), Service Fiscal (réf.B) au Département Recrutement, 33 rue Lafayette 75009 PARIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉLECTRONIQUE

recherche

INGÉNIEUR COMMERCIAL

Ayant une expérience technico-commerciale d'environ 2 ans dans le

DOMAINE INFORMATIQUE

(terminaux, micro-ordinateurs...).

Perspectives de carrière certaines.

Lieu de travail :

Proche BANLIEUE SUD

Adresser curriculum vitae et prétent., n° 22.920, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1er), qui tr.

PME. CARTONNAGE PUBLICITAIRE

recherche

technico-commercial

- 30 ans minimum, expérience d'au moins 5 ans de la vente sur le terrain, connaissance souhaitée dans papier-carton, impression et/ou publicité,
- rattaché au Directeur Commercial, il participera au développement de la clientèle existante. Son action comprend : la prospection, les études, la vente, le suivi et la gestion des commandes,
- rémunération : fixe + pourcentage + frais.

Adresser C.V. détaillé et prétentions sous référence 840-M à Guillon Sélection (Réponse et discrétion assurées) CSNCR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

guillon sélection
23, AV. DE LIVRY - 93340 LE RAINCY

SORGEM
SOCIÉTÉ DE CONSEIL EN ORGANISATION ET INFORMATIQUE

recherche
dans le cadre de son expansion

UN INGÉNIEUR CONFIRMÉ

Il aura une formation supérieure (Grande Ecole ou Université) complétée par une formation en gestion. Son expérience professionnelle (2 ans minimum) lui permettra d'assurer la responsabilité de la conception et de mise en œuvre de systèmes informatiques de gestion. Une bonne connaissance de la mini-informatique est souhaitable.

UN INGÉNIEUR DÉBUTANT

de formation supérieure scientifique, il participera à des projets d'implantation et de développement de systèmes informatiques de gestion. Ce poste lui permettra d'acquérir des connaissances variées sur de nombreux systèmes de mini-informatique et offre des possibilités de développement.

Env. C.V., lettre manuscrite, photo et prétent. à : SORGEM, 152, boulevard Péreire, 75017 Paris

---

GROUPE

recherche

POUR SOCIÉTÉ PARIS-EST
IMPORTATRICE MATÉRIEL
MÉCANIQUE ET ÉLECTRONIQUE

DIRECTEUR TECHNICO-COMMERCIAL

- Très dynamique
- Connaissance électronique souhaitée
- Gestion autonome

Ecrire sous réf. 72691 M à :
BLEU Publicité
17, rue du Docteur Lebel - 94300 VINCENNES

---

inig GROUPE



propose aux

JEUNES DIPLOMÉS
(Ing. - E.S.C. - Maît. Univ.)
et CADRES EXPÉRIMENTÉS

Stage de formation rémunéré agréé par l'Etat (un an à temps plein) permettant d'accéder aux fonctions de

CONCEPTEURS DE SYSTÈMES DE GESTION

Dernière sélection le 17 septembre 1979

Début du stage le 3 octobre 1979.

Pour tous renseignements et candidatures :

INIG, 37, quai de Grenelle, 75015 PARIS.
578-61-52 (poste 564)
Mademoiselle BERTIN

IMPORTANTE BANQUE
PARIS 2ème recherche

CADRE

30 ans minimum pour seconder le responsable des services comptables de sociétés filiales (S.I.C.A.V. - S.C.P.I. - STES IMMOBILIERES ETC ...)
Niveau B.P. COMPTABLE à D.E.C.S.
Plusieurs années d'expérience exigées.

Adresser C.V., photo et prétentions sous réf. 8538 à P.LICHAU S.A. - BP 220, 75063 Paris cedex 02 qui transmettra.

JOAILLIER PARIS cherche

DIRECTEUR (TRICE) COMMERCIAL

40 à 50 ans. Anglais parlé et écrit obligatoire
Bonnes connaissances pierres précieuses
Diplôme Gemmologue apprécié pr animation ventes
Minimum 5 ans d'expérience en joaillerie
Si pas spécialiste, s'abstenir
Adresser curriculum vitae détaillé + photo, sous le n° 8.451 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris (9e).

IMPORTANTE SOCIETE
DE BIENS D'EQUIPEMENTS
PARIS recherche

CADRE DIPLOMÉ

Sciences Po, Ecoles Supérieures de Commerce ou Licencié en Droit
pour poste

ATTACHE DE DIRECTION RELATIONS INTERNATIONALES

En coordination avec les Départements Techniques, ses responsabilités s'exerceront dans les domaines :
- JURIDIQUE
- GESTION BREVETS
- IMPLANTATION D'ANTENNES A L'ETRANGER.

Anglais indispensable, Espagnol si possible.

Expérience professionnelle 5 ans minimum souhaitée.

Adresser lettre de candidature manuscrite avec C.V. détaillé et photo à No 22922, CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS cedex 01 qui transmettra.

BUREAU D'ÉTUDES

recherche

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

(Diplômé Grandes Ecoles de préférence GRENOBLE ou NANCY)

— Ayant quelques années d'expérience dans le domaine du coût et des économies d'énergie. Bonne connaissance de la production, la distribution et utilisation de l'électricité. Bonne notion de programmation, aimant le contact de la clientèle

— Ce poste conviendrait à une personne dynamique, ambitieuse et disponible, ayant le sens des responsabilités et capable de diriger d'autres personnes

— Le candidat retenu disposera d'une certaine liberté dans le travail. Pour élément valable, la promotion sera rapide

— Lieu de travail : PARIS + déplacements en province.

Ecrire avec curriculum vitae complet à la G F E, 80, avenue Victor-Hugo, 75116 PARIS.

Société d'Assurances
quartier BOURSE
recherche pour son
Service Informatique

UN ANALYSTE PROGRAMMEUR

Expérience 3 à 4 ans.
Pratique du COBOL - APS.
Anglais parlé.
Travaillant au sein d'une petite équipe, il aura une rémunération motivante et des perspectives de carrière intéressantes.
Adresser lettre de candidature c.v. et prét. sous réf. 34M
ACLES 1 F 103
Cii Honeywell Bull
61-63, rue d'Avron - 75980 PARIS Cedex 20

HAVAS CONTACT

acles

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL
(transformation matières premières) recherche

INGÉNIEUR LOGISTIQUE

Agé au minimum de 35 ans et disposant d'une solide expérience des problèmes de FRET (maritime ou terrestre), de DOUANE (procédures et relations avec les administrations), d'ASSURANCES (liés à l'exportation), de GESTION (transports, suivi de dossiers, etc.).

Env. C.V. détaillé, photo et prétent. ss réf. 3007 à ORGANISATION et PUBLICITE
2, rue Marengo, 75001 PARIS, qui transmettra.

SOCIETE D'OPTIQUE ET D'ELECTRONIQUE
Banlieue Nord de Paris
recherche pour son service A. V.

ÉLECTRONICIEN (s)

Niveau B.T.S., 5 à 10 ans d'expérience, langue anglaise et connaissances d'optique appréciées, évolution possible.

Adresser curriculum vitae détaillé manuscrit, photo et prétentions, à AGA - GEOTRONICS, 12, avenue du 8-Mai-1945 — 95200 SARCELLES.

Société de Transport
Entreposage-Distribution
National et International
Région Paris, Banlieue Nord-Ouest

recherche

UN RESPONSABLE INFORMATIQUE

Fonction :
Mise en place d'une application de gestion.
Assurer maintenance et exploitation du système.

Profil :
Niveau DUT informatique ou MIAGE.
Age 30 ans minimum.
Expérience transports et IBM 34.

Ecrire n° 8.422 « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09

	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	51,00	59,98
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	95,00	111,72

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES ENCADRÉES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi



GAMMA - Groupe HAY

est un cabinet de conseil international. Son développement actuel permet d'offrir une carrière à de

Jeunes Consultants

qui ont :
- une formation GRANDE ECOLE (X, ECP, HEC,...),
- 26 ans minimum,
- une première expérience de l'entreprise même courte,
- une bonne connaissance de l'Anglais et le désir d'évoluer dans un contexte international,
- une disponibilité importante,
- le goût de l'initiative et des responsabilités.

Les premières missions seront à dominante organisation / informatique, mais notre politique est de former des généralistes d'entreprise au travers d'interventions pluridisciplinaires.

Adresser C.V. détaillé (photo + prétentions) à

GAMMA Sélection
60, Boulevard Malesherbes 75008 PARIS

MEDIA EA

JURISTE

La S.A. CIBA-GEIGY (plus de 2.500 personnes en France) recherche un Cadre Juridique pour l'intégrer à son équipe de juristes.

MISSION :
Il informe et conseille les responsables opérationnels, prévient et, le cas échéant, traite les litiges en matière de Droit Social, Responsabilité Civile, Protection de l'Environnement et Sécurité...

PROFIL :
Ce poste exige une solide formation en Droit (licence, DES, ...) avec une expérience pratique de trois à cinq ans en Législation Sociale et en Droit des Affaires, acquise soit en entreprise, soit en cabinet-conseil.

La dimension de notre entreprise permet aux candidats d'envisager, à terme, une évolution de carrière intéressante.

Nous vous remercions d'adresser C.V. + photo + prétentions à Mme MONTEIL, Département Personnel - S.A. CIBA-GEIGY, 8, rue Lionel Terray - 92500 RUEIL-MALMAISON.

PS Conseil

La filiale française du premier fabricant européen de produits de conditionnement en élastomères pour l'industrie pharmaceutique recherche son

RESPONSABLE NATIONAL DES VENTES

Il assurera les relations commerciales avec la clientèle des laboratoires pharmaceutiques, lui offrira une assistance technique et provoquera le développement des ventes par son action sur le terrain. Sa responsabilité s'étendra à l'ensemble du territoire français et exigera de très nombreux déplacements. Une expérience du secteur pharmaceutique ou la connaissance des caractéristiques et applications des élastomères seraient un avantage. L'usage courant de l'anglais ou l'allemand est nécessaire. La localisation de la clientèle implique d'être basé de préférence dans la région parisienne. Une voiture pourra être fournie. La rémunération sera fonction de l'expérience et de la valeur du candidat et ne sera pas inférieure à 100.000 francs. Les perspectives d'avenir sont excellentes. Les réponses seront traitées confidentiellement par C. ROUSSEL.

Adresser lettre, C.V. et prétentions (en précisant impérativement salaire actuel) sous réf. A/229BM à:

PS CONSEIL
8, rue Bellini - 75782 PARIS Cedex 16

Les Editions Fernand NATHAN

recherchent pour organiser et coordonner les **opérations publi-promotionnelles** et conduire **les études commerciales** de leur **département "scolaire"**. le

RESPONSABLE ACTIONS DE PROMOTION et ETUDES COMMERCIALES

- Il aura l'autorité nécessaire pour animer un service (rédaction et administration), chargé principalement:
  - de la définition et de l'exécution des plans de publicité;
  - de la réalisation des catalogues et des documents;
  - du contrôle des envois et des expéditions:
  - de la maintenance de nombreux fichiers clients.
- Il développe de nouvelles actions de promotion, prend les contacts nécessaires avec le milieu enseignant et conduit les études commerciales préalables aux décisions d'édition.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure à dominante commerciale et ayant déjà une expérience dans une fonction comparable.
Connaissance et pratique du milieu enseignant très appréciées.

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions sous réf. 77282 M à : D. JOUSSET
plein emploi
10, rue du Mail - 75002 PARIS.

TÉLÉCOMMUNICATIONS RADIOÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

recherchent

INGÉNIEUR - ÉLECTRONICIEN
(ESE - TELECOM, etc.)

Ayant de bonnes connaissances en informatique temps réel et intéressé, après formation complémentaire éventuelle, par la coordination de projets en électronique et télécommunications.

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

pour laboratoire d'études (radariste, circuits, traitement du signal).

Adresser C.V., prétentions et photo à T.R.T. 5, avenue Réaumur, 92350 LE PLESSIS-ROBINSON.

MILLIPORE

recherche

pour sa division systèmes d'eau pour laboratoires

TECHNICO-COMMERCIAUX

- Expérience de la vente souhaitable,
- Formation supérieure/technique, si possible chimie,
- Disponibilité pour fréquents déplacements,
- Anglais apprécié,
- Résidant Sud-Ouest et Ouest.

OFFRE :
- Salaire intéressant avec prime sur réalisation objectif.
- Voiture de Société.

bleu

Envoyer C.V., photo et prétentions à : Monsieur VALLOT - MILLIPORE S.A. 19, rue Yves du Manoir, 92420 Vaucresson

IMPORTANTE SOCIETE FRANCO-ALLEMANDE PROCHE BANLIEUE SUD-OUEST

cherche

ADJOINT au CHEF COMPTABLE

CHARGE :
— de la supervision et la coordination des équipes comptables,
— de la préparation des bilans sociaux et fiscaux.

Il participera à la mise au point des procédures comptables et du système informatique.

NOUS DEMANDONS :
— le niveau minimum du DECS,
— l'expérience de la maîtrise d'une cellule comptable.
— LA CONNAISSANCE DE LA LANGUE ALLEMANDE et des REFERENCES en REVISION COMPTABLE

seraient des atouts très appréciés.

SALAIRE SELON REFERENCES ET EXPERIENCE

Ecrire avec C.V. à Mlle D'ORNANT, FIDAL PARIS, 18 bis, rue de Villiers, 92300 LEVALLOIS-PERRET.

IMPORTANTE SOCIETE FRANCAISE DE PRODUITS CHIMIQUES

recherche pour l'une de ses divisions

CADRE COMMERCIAL

Diplômé d'une école supérieure de commerce, ou ingénieur attiré par une profession commerciale.

Ayant si possible déjà pratiqué la vente de produits chimiques ou de produits à usage industriel, il assurera le développement et la vente d'une gamme de produits.

Le poste, basé dans la proche banlieue sud-ouest de Paris, implique des déplacements fréquents, mais en général de courte durée, essentiellement en France.

Anglais souhaité.

Adresser dossier de candidature, précisant la rémunération souhaitée, sous référence 326, à CSA (DPRS) - B.P. 133 - 92200 NEUILLY.

STÉ DISTRIBUTION PIÈCES MOTEURS

(Autom. P.L.V. industriels)

Filiale d'un groupe multinational leader européen,

recrute pour secteur
RÉGION PARISIENNE - NORMANDIE

INSPECTEUR COMMERCIAL

MISSION :
— suivre, développer, animer clientèle existante sur le plan commercial et technique ;
— prospecter tous nouveaux marchés ou clientèle.

PROFIL :
— c'est un commerçant, homme de terrain jeune et dynamique (25 ans minimum) possédant bonnes bases techniques (autom., P.M.L., P.L., moteurs) et résidant dans la région parisienne.

OFFRONS :
— poste cadre, intégration dans l'équipe jeune aux objectifs ambitieux.
Salaire fonction de l'expérience du candidat.
Frais de déplacement + subsistance.

Env. C.V. dét. lettre manusc. et prét. sous nº 2344 à CONTESSE Publ., 20, av. de l'Opéra, Paris (1er).

chef de ventes

Notre société, spécialisée dans la fabrication de *circuits imprimés de haute technicité*, renforce sa structure commerciale et crée le poste de Chef de Ventes.

Il sera chargé du développement des ventes de nos produits sur un secteur défini :
- études de marchés,
- animation d'une équipe de vente,
- réalisation des objectifs mensuels et annuels.

Le candidat alliera formation commerciale et bagage technique et aura une expérience de quelques années dans la vente de biens intermédiaires d'équipements (électroniques si possible). Anglais souhaité.

La rémunération comprendra un fixe et des primes motivantes, liées à la réalisation des objectifs. Voiture de société possible.

Adresser lettre manuscrite, CV, et photo au Service du Personnel, route de Marcoussis, 91470 Limours.

GROUPE MATRA

COMELIM

GROUPE DE PRESSE

Hebdomadaire et mensuel d'audience moyenne autour d'un million de lecteurs par titre, lectorat de qualité

RECHERCHE

CHEF DE PUBLICITÉ DE HAUT NIVEAU

— Capable d'assimiler des argumentaires très sophistiqués ;
— D'un caractère extrêmement dynamique dans le contact commercial ;
— Capable de travailler au sein d'une équipe unie et même soudée ;
— De préférence ayant l'expérience du milieu publicitaire, quoique cette exigence ne soit pas absolue pour les candidats manifestant la faculté d'adaptation nécessaire.

Adresser lettre manuscrite, C.V. dactylographié et photo, à nº 8.470 « le Monde » Publicité, 5, r. des Italiens, 75427 Paris Cedex 09, qui transm.

PARIS SAINT-LAZARE

Industrie composants mécaniques leader national dans sa branche recherche

COLLABORATEUR TECHNICO-COMMERCIAL

pour suivre, développer une clientèle très variée à Paris et départements limitrophes. Poste passionnant par la variété des responsabilités qu'il implique tant au niveau des contacts qu'au niveau du suivi, de l'exploitation administrative et technique des produits, en relation avec les usines.
Formation BTS. Première expérience similaire appréciée, mais non indispensable, pour candidat ayant dynamisme, initiative, méthode.

Adr. lettre manuscrite, CV, prét. sous réf. 409
Serge BAILLY CONSEIL
40, avenue Hoche 75008 PARIS

URGENT ORGANISMES SOCIAUX

PARIS (17e)

recherchent

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

— Niveau DUT ou équivalent ;
— pratique MITRA et COBOL indispensable ;
— connaissance TRIBU appréciée ;
— chargé de la mise en œuvre d'applications de gestion comptable ;
— évolution prévue sur gros système.

Adresser lettre de candidat., C.V., prét., photo à :

GRISS.
Service du Personnel - 7, rue Henri-Rochefort, 75854 PARIS Cedex 17.

IMPORTANT GROUPE CHIMIQUE

recherche

ANALYSTE FONCTIONNEL

Ayant acquis une expérience d'environ 5 ans en informatique appliquée à la gestion.

— il assurera, sous la responsabilité d'un chef de projets, l'étude et la définition des fonctions administratives à automatiser ;

— il pourra, en outre, réaliser les chaînes de traitement, ou en suivre la réalisation par les analystes et programmeurs.

Diplômé d'une grande école d'ingénieurs, ou titulaire d'une maîtrise d'informatique, il connaît les matériels et logiciels IBM 370 et le télétraitement sous moniteur CICS/VS, ainsi que la programmation en cobol ou en langage d'analyse.

Connaissances en comptabilité appréciées.

Adresser dossier de candidature, en précisant la rémunération souhaitée, à
P.A.S. (DPRS) - B.P. 133 - 92200 NEUILLY.

directeur des usines

200/220 000 Frs. — Banlieue Nord-Ouest

Vous avez 35 ans environ, une formation d'ingénieur et l'expérience de l'électromécanique.

Par ailleurs, vous avez animé une équipe de production dans un groupe international. Enfin, vous parlez couramment anglais.

Dépendant directement du Président Directeur Général, vous serez responsable de 2 usines comprenant au total environ 400 personnes.

De plus, vous aurez des relations fréquentes avec vos homologues européens et devrez pour ce faire, voyager de temps à autre.

C'est un poste vital pour notre entreprise.

Croyez bien que, de notre côté, nous mettrons tout en oeuvre pour vous aider à réussir dans un climat de concertation plus que de subordination.

Merci d'envoyer votre C.V. sous réf. 4211 à Gérard Desjeux

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE
28, av. de Messine
75008 PARIS
IBD

à qui nous avons confié cette recherche.

CSNCR — CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

Le Service FORMATION d'une Société Française d'Ingénierie

recherche pour participer à l'étude et à la réalisation de formation de personnel outre-mer :

ingénieur
Formateur en méthodes et en préparation de travaux d'entretien — réf. 219 A

Diplômé d'une grance école, cet ingénieur électromécanicien devra avoir une expérience des travaux d'entretien dans l'industrie lourde.

Anglais indispensable.

agents techniques
Formateurs en méthodes et en préparation de travaux d'entretien — réf. 219 B

Les candidats d'un niveau B.T.S. ou B.T. devront avoir acquis dans l'industrie lourde une expérience d'agents de méthodes de travaux d'entretien.

Anglais souhaité.

Pour l'ensemble de ces postes qui sont à pourvoir à l'étranger, une première expérience de formation serait appréciée.

Adresser c.v. et photo en rappelant la référence du poste choisi à Axial Publicité, 91, Fbg St Honoré 75008 Paris, qui transmettra

TECHNICON™

Leader mondial en Appareillage d'Analyses Médicales et Industrielles recherche

— Pour son service Après-Vente d'Analyseurs automatiques de laboratoire :

- TECHNICIENS ITINERANTS
  Biochimistes, hématologistes, électroniciens et électro-techniciens (réf. 01)

— Pour son service Après-Vente Informatique de laboratoire :

- TECHNICIENS ITINERANTS
  Electroniciens
  Connaissance SOLAR 1640 et 1665 souhaitée. (réf. 02)
- TECHNICIENS ITINERANTS
  Instructeurs
  Connaissance du laboratoire d'analyses médicales souhaitée. (réf. 03)

Tous ces postes demandent un niveau B.T.S., D.U.T. ou équivalent. • Ces candidats devront être très disponibles aux besoins des clients. • Connaissance de l'anglais très souhaitée. • Postes à pourvoir Paris et Province.

Adresser C.V., photo et prétentions en précisant la référence du poste à : Monsieur COLISTRO - TECHNICON - BP 10 - 95330 DOMONT.

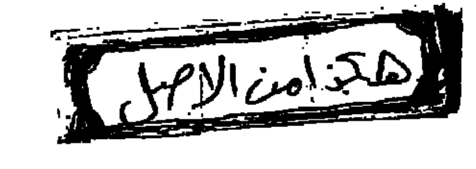
Important Groupe Industriel

(20.000 personnes environ)
en expansion continue crée au sein de la Direction du Personnel un poste de

CADRE PERSONNEL

Il est chargé d'élaborer et de gérer le tableau de bord du groupe à partir d'informations recueillies auprès des Responsables de personnel des différentes sociétés du groupe. Il fait la synthèse de ces données et dégage les données significatives utiles avec orientations sociales des sociétés et du groupe. Ce poste peut intéresser un cadre diplômé de l'enseignement supérieur avec une 1ère expérience industrielle. Il doit être rigoureux, compétent en matière de statistiques et animer particulièrement l'analyse des faits sociaux.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo sous Nº 2315 à PARFRANCE P.A. 4, rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmettra



offres d'emploi

UNIROYAL

recherche

pour son usine près de

COMPIEGNE (OISE)

UN JEUNE INGENIEUR

même débutant (A.M. – INSA – HEI...)

Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Une période de formation aux méthodes et techniques de l'Entreprise le préparera à des postes de responsabilité.

Écrire avec lettre manuscrite et curric.-Vitae, photo récente retournée en indiquant prétent. Société UNIROYAL, Département Personnel, B.P. 163 – 60205 COMPIEGNE.

P.R.B.

Vous avez une formation ou une expérience de

programmeur-système

Vous connaissez bien sûr l'ASSEMBLEUR IBM 360/370.

Vous connaissez le système DOS/VS et avez peut-être flirté avec VM/370 et CMS.

Nous sommes une importante société d'Ingenierie réalisant des unités industrielles dans des domaines variés, implantée dans l'Est parisien.

Nous vous proposons une évolution de carrière en vous intégrant à notre équipe informatique, dynamique et de taille humaine.

Nous vous ferons bénéficier de notre expérience approfondie du dernier système d'exploitation IBM.

Adresser C.V. + photo, sous réf. M/2117 à

Publiscope Junior
11, rue Royale 75008 PARIS
qui transmettra.

PHILIPS Data Systems

recherche

INGÉNIEUR débutant

dégagé obligations militaires.

Pour étude et développement de Software de conception assistée par ordinateur.

Formation « Grande Ecole » Electronique, Logique, Informatique.

Anglais souhaité.

Envoyer C.V. manuscrit avec photo et prétent. au SERVICE DU PERSONNEL - CTI - 4, avenue du Général-Leclerc, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES.

CORNING FRANCE

FONTAINEBLEAU-AVON

recherche

CADRE COMMERCIAL

(E.S.C. ou équivalent)

pour lui confier le développement des ventes de l'un de ses départements, d'abord en Europe, ultérieurement en grand export.

Nous souhaitons rencontrer des candidats de 28 ans environ, disposant de 3 ans minimum d'expérience de la vente d'un produit industriel. La connaissance de la langue anglaise est indispensable : italien ou espagnol, souhaitable.

De larges évolutions de carrières, tant au plan des fonctions qu'au plan international, seront proposées au candidat, confirmant son potentiel.

Envoyer C.V., lettre manuscrite et photo à : CORNING-FRANCE 44, av. de Valvins, B.P. 61, 77211 AVON-CEDEX.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

située à PARIS

recherche

POUR PROGRAMMATION et MISE au POINT de LOGICIEL TÉLÉPHONIQUE

INGÉNIEURS et TECHNICIENS INFORMATICIENS

Débutants ou confirmés

Connaissance d'un langage assembleur indispensable.

Déplacements en FRANCE et à l'ETRANGER.

Ecrire avec curr. vitae et prétentions, N° 23.245, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1er), qui tr.

SERVICE INFORMATIQUE

établissement aéronautique
proche banlieue nord
ACTUELLEMENT ÉQUIPÉ
D'UN IBM 370/115

recherche

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

pour responsabilité analyse et programmation :
(GAP II - ASSEMBLEUR - PL 1)
Expérience 3-5 ans.
Aptitudes contacts humains indispensables.

Adresser C.V. manuscrit, photo et prétentions sous n° 23.155 CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01. qui transmettra.

IMPORTANT ORGANISME SOCIAL PARIS (15e) recherche

EMPLOYÉES ADMINISTRATIVES

NIVEAU BAC

Connaissance dactylo souhaitée. Expérience professionnelle de préférence. Bon salaire - Horaires libres. Avantages sociaux.

Env. C.V.+photo ss réf. 1.920 M à PUBLISCOPE JUNIOR 11, rue Royale, 75008 PARIS, qui transmettra.

BUITONI

recherche pour animer son LABORATOIRE de BIOCHIMIE

TECHNICIEN (NE) BIOCHIMISTE

Expérience du contrôle des produits alimentaires nécessaire

Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo, à BUITONI, Direction du Personnel 76, rue Garibaldi, 94100 SAINT-MAUR.

STE DES SUPERMARCHES

DOC

recherche pour son CHEF SERVICE PERSONNEL

COLLABORATRICE

Ce poste est à pourvoir à

ANTONY (92)

Convient à une candidate débutante, niveau D.U.T. Gestion du personnel, ayant de solides notions de dactylographie.

Envoyer C.V. manuscrit, photo, prétentions : Société S. M. D., Service du personnel 17, avenue de la Résidence, 92160 ANTONY.

O.B.E.A.

OFFRE APRES STAGE (Pacte national pour l'emploi) postes de :
— CHARGE (E) DE FORMAT.
— CHARGE (E) ETUDES DE MARCHE.
Double formation supérieure.
Tél. : 539-48-40

Société de Distribution recherche son

DIRECTEUR ADMINISTRATIF et FINANCIER

35 a. minim., expér. P.M.E., sens des responsabilités, forte personnalité. Anglais souhaité. Adr. C.V. à C.R.T., 15, r. du Colonel-Moll, Paris-17e

---

Centre de Formation S.O., géré par Association 1901 recherche

CADRE DIRECTEUR (TRICE)

Originaire Sud-Ouest souhaité, compét. et expér. profess. gest. hôtel, admin., marketing et relat. avec le pays. Poste à pourvoir 1er oct., sal. départ 4.500 F, logé, nourri. Ecr. réf. no T 015135 M, REGIE-PRESSE 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Groupe de PRESSE ENFANTINE, en pleine expansion, recherche son

RESPONSABLE DES VENTES

Pour ce poste, nous désirons un candidat âgé de 35 ans au plus, possédant une grande expérience des problèmes de la distribution dans ce secteur. Env. votre C.V. et lettre man. à No 816.308, Régie-Presse, 85 bis, rue Réaumur, Paris-2e, qui transmettra.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE PRES R.E.R.
Société Import/Export
Produit métallurgique
Acier construction
recherche

COLLABORATEUR DE METIER

— Connaissant achats/ventes.
— Langues : Allemand/anglais appréciés.
— Libre rapidement.

Ecrire avec C.V. et prét. à REGIE-PRESSE No T 15.143 M, 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Ets SECONDAIRE SOUS CONTRAT cherche

PROFESSEURS

de mathématiques, philo., sciences naturelles, ayant expér. enseign. second cycle. Ec. no T 015147 M, Régie-Presse 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

MERCEDES BENZ FRANCE

Siège social : (78) ROCQUENCOURT recherche

pour un secteur informations

JEUNE RÉDACTEUR

— Formation journalistique, maîtrise de la rédaction et de la mise en page exigées.
— Expérience indispensable, si possible en milieu automobile, véhicules industriels transport.
— Langue allemande appréciée.
— Déplacements fréquents.
— Transport assuré à partir des terminaux RER/SNCF.

Adr. C.V., photo et prét. à MERCEDES BENZ France Direction Centrale du Personnel - B.P. no 100 78150 LE CHESNAY

L'ÉCOLE CEFIA

VOUS PREPARE AUX METIERS HAUT NIVEAU

en INFORMATIQUE

Stages spécialisés de PROGRAMMEURS-ANAL. en 14 et 25 semaines (CREDITS SUR ETUDES)

ET VOUS INVITE A SA REUNION D'INFORMATION Jeudi 16 h. Entrée libre Conseil et Orientation

TÉL. : 355-95-96

Formation Privée
66, rue Amelot - Paris (11e)

A. JOHNSON & Cie (PARIS)

FILIALE DU GROUPE SUEDOIS AXEL JOHNSON recherche un

INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

pour son départem. Equipements Papier-Cellulose.

SON PROFIL :

- De préférence ingénieur E.F.P. ou chimiste ;
- 5 ans minimum d'expérience de fabrication dans l'industrie du papier ou de la pâte ;
- Maîtrise de l'anglais technique lu et parlé indispensable ;
- Aimant la négociation et le contact humain ;
- Déplacements fréquents en France et à l'étranger ;
- Le poste est à pourvoir au siège, à Paris.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions à : A. JOHNSON & Cie - PARIS Département du Personnel, 46-52, rue Albert, 75013 PARIS. Discrétion assurée.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE RENOMMÉE INTERNATIONALE

recherche

DIRECTEUR DU SERVICE DE PUBLICITÉ

En étroite relation avec la Direction Générale, le candidat devra animer et coordonner l'ensemble des activités du service : création, achat d'espaces, presse, administratif.

Homme de relations publiques et de synthèse, le candidat devra, en outre, être rigoureux dans le suivi des affaires et le respect des programmes.

Ecr. HAVAS CONTACT, 156, boulevard Haussmann, 75008 PARIS, sous référence 32.944, qui transmettra.

COMPAGNIE INTERNATIONALE D'ASSURANCES

recrute pour son siège à PARIS

UN INGÉNIEUR DÉBUTANT

E.S.M.E. - E.N.S.I. ou EQUIVALENT

Dans le cadre de son service « incendie risques industriels » en expansion.

Il sera chargé de l'étude et de l'évaluation des risques techniques dans des entreprises de différents secteurs industriels.

Nombreux déplacements de courte durée en province. Anglais courant apprécié.

Adr. C.V., photo et prétentions sous n° 2317 à Parfrance, 4, r. Robert-Estienne, 75008 Paris qui tr.

PETITE SOCIETE INTERNATIONALE COMMERCIALISANT DES BIENS D'EQUIPEMENT

cherche pour PARIS proximité PORTE DE PANTIN

UN CHEF COMPTABLE

qui aura pour mission d'assurer la responsabilité de la comptabilité (bilan fiscal et comptable inclus), d'élaborer les rapports mensuels à destination de la maison mère anglaise, de préparer les prévisions de trésorerie et d'effectuer le contrôle budgétaire.

NOUS DEMANDONS :
— Vingt-quatre ans minimum ;
— Le niveau minimum du D.E.C.S appuyé si possible sur des études de gestion ;
— Trois ans d'expérience ;
— Une bonne connaissance de l'anglais et de la comptabilité anglo-saxonne.

NOUS OFFRONS :
— Un poste indépendant ;
— Un salaire de départ de 80.000 F et + ;
— La position cadre.

Ecrire avec curriculum vitae à Mlle D'ORNANT FIDAL PARIS, 18 bis, r. de Villiers, 92308 Levallois.

CENTRE DE RECHERCHES GRAND SECTEUR INDUSTRIEL

recrute pour son

Service Informatique

Banlieue Paris-Ouest

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

débutant ou ayant 1 an d'expérience en informatique scientifique et mini-micro-informatique.

Envoyez C.V., photo et prét. sous n° 23.411 à Contesse Pub., 20, av. Opéra, 75040 PARIS Ced. 01

Société de Promotion Immobilière

recherche

UN CADRE

Titulaire d'un diplôme d'ETUDES SUPÉRIEURES (Droit, Finances, etc.)

ou possédant un niveau équivalent et ayant une expérience CONFIRMEE de la conduite d'opérations de construction en particulier de maisons individuelles.

Pour assurer, sous l'autorité d'un responsable de programmes, le montage et le suivi d'opérations diverses situées tant en région parisienne qu'en province, au plan administratif, juridique, financier, fiscal et commercial.

Adresser C.V., photo et prétentions à n° 22.831, CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

FEMME COMMISSAIRE AUX COMPTES recherche

ASSISTANT (TE)

Environ 50 heures par mois.
Minimum D.E.C.S. et 4 ans d'expérience de la révision ou du commissariat.

Honoraire : 170 F-heure ou salaire 100 F-heure.

Prévoir déplacements en grande banlieue et province.

Adresser C.V. manuscrit et photo à Mme Duhamel, 23, avenue Victor-Hugo, PARIS-16e.

G.P.M. ET ASSOCIES
Nous sommes spécialisés dans le conseil (Formation/Gestion). Nous avons démontré depuis 1970 la fiabilité de nos méthodes. Nous désirons rencontrer notre futur

DIRECTEUR COMMERCIAL

Nous le souhaitons HEC, ESCP, ESSEC ou équivalent, ayant l'expérience dans la vente de services, rompu à la négociation au plus haut niveau de l'entreprise.
La rémunération (fixe + intéressement sur C.A.) ne sera pas inférieure à 100.000 F.

Adresser C.V. détaillé + photo + rémunération actuelle à : B. BRUNELLA 112, bd Haussmann 75008 PARIS

IMPORTANTE MAISON D'EDITION INTERNATIONALE cherche pour collaboration extérieure JURISTES, INGENIEURS et SPECIALISTES DE LA FISCALITE sachant rédiger, pour rédaction d'ouvrages spécialisés dans les domaines suivants : droit des entreprises, droit du travail, problèmes de sécurité, économie d'énergie, élimination des déchets, fiscalité des entreprises, etc., etc.
Env. C.V. dét. av. références au journal ss n° 8.471 « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09.

Petite Société Paris-Nord Etude et réalisation de prototypes

INGÉNIEURS-ÉLECTRONICIENS

logique micro-processeur
Adresser C.V. manuscrit et prét. sous numéro 31.329 à : J.R.P. 39, rue de l'Arcade, Paris-8e, qui trans.

IMPORTANT FABRICANT DE BIJOUTERIE recherche pour son Service

EXPORTATION :

HOMME - 25 ans minimum
Formation du type BTS commerce international.
PARFAIT BILINGUE ANGLAIS.
Notions d'espagnol appréciées, pour assurer, en liaison avec service informatique, gestion et suivi commandes en provenance U.S.A. et, ultérieurement, prendre responsabilités deux autres secteurs géographiques.

Le candidat devra savoir rédiger le courrier commercial en anglais.
Adresser C.V. manuscrit, photo +prétentions, à : Etablissements GARNIER Service 374 60, rue de Turbigo, Paris (3e).

ANALYSTES PROGRAMMEURS

connaissant matériel IBM (OS) Langage PL1 - IMS ou ayant connaissance système 8100 produit VETAM
SELECT SERVICE - 246-41-57
40, rue de Chabrol, Paris 10e.

ECOLE MAGENTA cherche

PROFESSEURS

philo, hist./géo., sciences natur., techno., sciences éco., maths, sciences physiques.
Tél. 607-60-74, de 14 h à 18 h.

IMPORTANTE SOCIETE PARIS (370/135 avec Terminaux) recherche :

JEUNE ANALYSTE-PROGRAMMEUR

— 1 an d'expérience en informatique de gestion
— Disponible rapidement pour s'intégrer à une équipe dynamique chargée de mettre en place le plan informatique.

Adr. C.V. détaillé, photo et prét., à n° 23.216, CONTESSE Publ., 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

ASSOCIATION de FORMATION PROFESSIONNELLE IMPORTANTE DISTRIBUTION ALIMENTAIRE recherche :

ANIMATEURS VACATAIRES

CONFIRMES

— Relations humaines
— Relations sociales
— Droit social
— Gestion de magasins
— Marchandisage de rayons
— Produits frais et boucherie
— Réglementations commerc.

Env. C.V. et prét., à n° 20.861, Contesse Publ., 20, av. l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui trans.

SOCIETE D'H.L.M.
400 logts en construction par an crée à Paris le poste de

DIRECTEUR DES PROGRAMMES

Age minimum 40 ans

Adr. C.V. et prét., à n° 23.148, CONTESSE Publ., 20 av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01

IMPORTANT GROUPE ELECTRONIQUE proche banlieue Ouest recherche

JEUNE INGÉNIEUR

diplômé Grande Ecole Electronique, motivé par action technico-commerciale pour gestion de contrats d'études.
Anglais indispensable.
Adresser C.V. manuscrit, photo (retourn.) et prétent., n° 22.275, CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

CRÉDITS COMMERCIAUX IMPORTANTE SOCIETE

leader mondial dans sa Branche, recherche

JEUNES DIPLOMÉS

ISG - EDHEC - Dauphine
ESCAE - ISC - EAP -
ESLCA - EDC - licenciés en Droit.

Pour postes à pourvoir à PARIS, exigeant des qualités de dynamisme, le goût des responsabilités que comporte la gestion de dossiers de recouvrement.

Adr. lettre manuscrite, C.V. détaillé, prétentions, photo (récente) no 22.952, Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

Massiot Philips

MATERIEL MEDICAL
CENTRE d'ARGENTEUIL, recherche

UN INGÉNIEUR

ELECTRONICIEN ou ELECTROTECHNICIEN

- Ayant de bonnes connaissances en mécanique ;
- Participe au sein d'une équipe, après une période de formation, à l'organisation et au suivi de la maintenance d'une ligne de produits ;
- Quelques déplacements de courtes durées sont à prévoir ;
- La connaissance de l'anglais est un outil nécessaire ;
- De nombreuses possibilités d'évolution existent pour un candidat de valeur.

Env. C.V. et prétentions au Service du Personnel, 12, rue Ambroise-Croizat, 95100 ARGENTEUIL.

UN JEUNE — PARIS NORD 90.000 F +

CONTROLEUR DE GESTION

Nous commercialisons des produits semi-finis à travers 18 unités de distribution en France et des filiales en Europe. Notre C.A. est supérieur de 1 milliard de NF. Nous recherchons l'adjoint direct du contrôleur de gestion (actions ponctuelles, audit interne et externe, fiscalité, assistances diverses). Il a plus de 30 ans, le D.E.C.S. ou un diplôme de SUP de CO option Finances - Compta, il se débrouille en anglais et est prêt à voyager en moyenne une semaine par mois.

Adresser votre dossier sous n° 420. GABRIEL MARCU, 154, boulevard Malesherbes, 75017 PARIS.

FILIALE D'UN IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL spécialisée dans la première transformation de l'acier
2e de sa branche - 35 % Exportation

recherche pour son siège social à Paris

CADRE COMMERCIAL

Jeune Sup de Co, ESSEC..., ou personne ayant l'expérience de la vente à utilisateurs industriels.
Clientèle variée automobile, électro-ménager, mobilier métallique...
Ce poste exige une personne ayant le goût et les aptitudes pour la vente.
Contacts personnels avec gros clients.
Rapports fréquents d'information et d'animation auprès des délégués de province.
Déplacements très fréquents.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous réf. 116 à Groupe PAUL-MARTIAL, 98, bd Victor-Hugo, 92115 CLICHY qui transmettra.

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE près de MELUN (77)

recherche

JEUNE ASSISTANT (E) à la DIRECTION FINANCIÈRE

Diplômé (e) Ecole de Commerce, option comptabilité, gestion ou titulaire DUT de gestion ou BTS de comptabilité.
LANGUE ALLEMANDE EXIGÉE

Envoyer C.V. et prétentions à M. MOREL, LABORATOIRES VALPAN B.P. 08 - 77350 LE MEE-SUR-SEINE

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉLECTRONIQUE

recherche d'URGENCE

INGÉNIEUR-ÉLECTRONICIEN

Chargé de la mise au point de l'installation et de la mise en service d'un système de télécommunications pour liaisons sous-marines et spatiales.

En plus des connaissances en techniques digitales et en informatique (matériel et logiciel), la maîtrise de l'anglais est indispensable.

Le poste exige des déplacements de quelques mois en France et à l'étranger.

Lieu de travail : banlieue SUD-OUEST.

Adresser C.V. et prétentions à n° 22.583, CONTESSE Publ., 20, av. d el'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01.

Quotidien departemental rech. UN REDACTEUR LOCALIER, diplômé d'une école de journalisme, expérience professionnelle souhaitée ou stages. UN SECRETAIRE DE REDACTION DEBUTANT, dipl. d'une école de journ. Joind. C.V. et press-bock. Ecrire sous le no 816320 M REGIE-PRESSE, 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris, qui transmettra.

CLINIQUE ERMONT 95, 15 mn gare du Nord, recherche
— Panseur ou (euse) D.E. ;
— Infirmière D.E. chirurgie ;
— Aide-soignante D.E.
Postes stables, hor. agréables, salaires intéressants.
Téléph. pour R.-V. au 959-48-12.

Etablissement d'Enseignement privé sous contrat recherche pour rentrée
• UN PROFESSEUR Sciences naturelles et physique.
• UN PROFESSEUR Education musicale.
• UN PROFESSEUR Sciences économiques.
• UN PROFESSEUR Histoire/Géographie.
• ANIMATEURS
• ANIMATEURS-EDUCAT.
Ecrire avec C.V. : 36, aven. du Président-Wilson, 94230 Cachan. Téléph. : 665-40-00.

SOCIETE INDUSTRIELLE filiale d'un groupe important Région sud de Paris recherche UN TECHNICO-COMMERCIAL EXPORT
Formation technique I.U.T. ou école ingénieurs.
Connais. anglais et/ou allemand 2 à 3 ans d'expérience souhait.
Adr. lettre man., C.V. et photo. à n° 8.436 « le Monde » Publ., 5, r. Italiens, 75427 Paris Ced. 09

Important Groupe Chimique recherche pour VELIZY (Yvelines)

UN AGENT TECHNICO-COMMERCIAL

pour assistance technique et promotion de produits s/champ de pétrole. Dépl. fréquents au *Moyen-Orient et Maghreb.*

DUT de chimie débutant + très bonne connaissance anglais.

Adr. lettre manuscrite + C.V. + prét. à Sté CECA S.A. Direction du Personnel, 46, rue Jacques-Dulud, 92200 Neuilly.

IMPORTANTE SOCIETE CONSTRUCTION MATERIEL ELECTROMECANIQUE proche banlieue Nord, rech.

JEUNES INGÉNIEURS ÉLECTRO-TECHNICIENS

Grande Ecoles,
2 ou 3 ans d'expérience
TECHNICO-COMMERCIAL
EXPORTATION.

Anglais courant, seconde langue appréciée. Prévoir déplacements à l'étranger.

Adr. C.V. dét. à no 23.416, Contesse Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1er.

Internat privé PARIS-EST, rech. DOUBLANTE Terminale pour surveillance au pair. Téléphoner : 368-99-23.

offres d'emploi

ETABLISSEMENT FINANCIER recherche pour organiser son service juridique et contentieux CADRE JURIDIQUE Expérience nécessaire. Ecrire : Gustav Elm (NG 350), 41, av. Montaigne, 75008 Paris, qui transmettra.

Hôpital Louis-Mourier (92) Colombes, recherche : UNE ASSISTANTE SOCIALE D.E. pr service chirurgie (possibil. logt en foyer pour personne seule).

PREPARATEURS DOS VS PROGRAMMEUR PL 1. Tél. pour rdez-vs : 281-23-59

Agence Relations publiques recherche CHARGE (E) DE BUDGETS ayt sens contacts et responsab. Expérience agence indispensab. Anglais écrit/parlé parfaitem. Envoyer C.V. photo et prétent. à MICHELE MORIN - Promo 2000 33, av. Mac-Mahon, 75017 Paris.

information divers

POUR TROUVER UN EMPLOI

LE CENTRE D'INFORMATION SUR L'EMPLOI vous propose GUIDE COMPLET (230 pages) Extraits du sommaire :

- Les 3 types de C.V. : rédact., exemples, erreurs à éviter.
- La graphologie et ses pièges.
- 12 méthodes pour trouver l'emploi désiré : avec plans.
- Réussir entretiens, interviews.
- Les bnes réponses aux tests.
- Emplois les plus demandés.

Pour informations, écr. CIDEM, 6, sq. Monsigny, 78 Le Chesnay.

représent. demande

Grande expér. de la vente, cherche situation V.R.P. Sud France, rég. Toulouse. Ecr. no 1990 P.B.C. J'annonce, 22, rte d'Espagne, 31081 Toulouse Cedex

capitaux ou proposit. com.

Vous êtes publicitaire, très sérieux, très introduit dans votre région. Je vous confie la commercialisation d'un service unique en France. Si vous exercez soit à LILLE, RENNES, LYON, MARSEILLE, PARIS, BRUXELLES, écr. à Marc ROUSSEL, B.P. 27, 54600 VILLERS-LES-NANCY.

INGENIEUR CENTRAL expérimenté ch. P.M.E. rég. paris. pr participation financière et reprise si Direction âgée. Ecr. nº T 15151 M, Régie-Pr., 85 bis, rue Réaumur, Paris (2e)

Cède portefeuille assurance à BORDEAUX, 100.000 commissions. Bureau, matériel et appartement centre Bordeaux. Px. 250.000 F - Ecr. K 5309 Havas, 33075 Bordeaux Cedex

Créez en exclusiv. votre propre entreprise av. notre concours pr exploiter marché disponible. Possibilités gains mensuels de 15 à 20.000 F. Nécessaire disposer d'environ 100.000 F. S.E.L.F., 94, rue Lauriston, 75116 PARIS

CAPITAL DISPONIBLE Pour des projets internationaux viables : 500.000 dollars minim. Egalement d'excellentes occasions d'investissements aux Etats-Unis et à l'étranger. Venture Capital Consultants 15300 Ventura Blvd, Suite 500 A Sherman Oaks, Californie 91403, Télex 651355 VENCAP LSA

traductions

Demande

Traduction français - anglais, écrivez : Christopher TILLY, Hexworthy House, Lawhitton, Launceston, Cornwall - Angleterre

travaux à façon

Demande

ENTREPRISE. Sérieuses références, effectue rapidement travaux de peinture, décoration et coordinat. tous corps d'état. Devis gratuit. 368-47-84, 893-30-02

secrétaires

Sogim Sté Gestion Immobilière Mer Montagne recrute *Secrétaire* pour siège Chambéry déplacement et remplacement courte durée en station. Allemand/Anglais. ecrire : *SOGIM, 39, rue Juiverie-73000 Chambéry*

GROUPE DE PRESSE recherche pour son DIRECTEUR ADMINISTRATIF & FINANCIER une EXCELLENTE SECRETAIRE possédant des qualités d'organisation et de rigueur intellectuelle. Elle sera intégrée dans une équipe jeune et dynamique. Envoyer CV., photo et prétentions sous réf. 77.253 à HAVAS CONTACT - 156, bd Haussmann - 75008 PARIS, qui transmettra. HAVAS CONTACT

SOCIETE D'EDITIONS CENTRE PARIS recherche pour son président SECRÉTAIRE DE DIRECTION Excellente sténodactylo, sérieuses références. Horaires se terminant après 20 heures. ECRIRE : S.G.P., 13, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS.

J. F., 35 ans. Bonne présentation. Licence lettres. Excellentes réfèr. profess., rech. Poste à responsabilités. 606-21-13.

MOTOROLA S.A. DIVISION COMMUNICATIONS recherche pour sa DIRECTION FINANCIERE à FRESNES, SECRÉTAIRE DE DIRECTION BILINGUE FRANÇAIS - ANGLAIS. Elle devra être active et précise, capable de conduire plusieurs tâches à la fois. La croissance de notre société lui demande une grande disponibilité. Transfert à EVRY début 1980. Adr. C.V., prét. et photo à M. DI ZAZZO, 18, allée des Moissons, 94263 FRESNES Cedex.

URGENT Concessionnaire CITROEN - DINAN recherche pour le seconder EXCELLENTE SECRETAIRE efficace. Travail passionnant si personnalité. Place stable. Logt. facile. C.V. et prét., JAGO, B.P. 256, 22100 DINAN.

CABINET COMPTABLE métro Luxembourg recherche SECRÉTAIRE titulaire B.T.S. ou Bac G 1, débutante ou non. Envoyer C.V. manuscrit au CABINET VANTURI, 97, bd St-Michel, Paris-5e.

automobiles

vente

8 à 11 C.V.

A vendre à Meaux (77) REKORD BLANCHE 2 LS, MODELE 1978. 40.000 km, bon état. Tél. : 434-66-93, après 19 h. 30.

NEUBAUER PEUGEOT Vend quelques 504 DIES, ESS. Neuves d'exposition, 0 km. PRIX TRES INTERESSANT. Tél. : M. GERARD 243-02-43.

formation profession.

ETUDES OU EMPLOI ?

- une vingtaine d'années
- pas d'expérience professionnelle
- le doute sur les études longues
- le souci de l'avenir

QUE FAIRE A LA RENTREE ?

pour utiliser vos études littéraires, scientifiques ou autres, pour acquérir la qualification professionnelle et l'expérience, pour trouver, finalement, l'emploi

1 AN D'ALTERNANCE

études supérieures pratiques + travail en entreprise :
- gestion du personnel
- comptabilité
- gestion commerciale
- gestion de l'information

cepg

Etablissement d'Enseignement Privé Conventionné par l'Etat

GROUPE ESSEC

Certificat d'Assistant (e) de Gestion plus de 900 anciens élèves Rentrée 7ème promo : Octobre 1979

Documentation gratuite

CEPG - 107 rue de Reuilly 75012 PARIS - Tél. 340.56.46

Nom ______

Adresse ______

demandes d'emploi

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

E.S.C. 34 ans. 10 années d'expérience de :
— Direction administrative et financière ;
— Comptabilité et contrôle de gestion ;
— Secrétariat Général et direction du personnel,

recherche poste PARIS (ou PROVINCE).

Ecrire sous le nº 1.293 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09.

INFORMATICIEN - ORGANISATEUR

recherche poste de Consultant Haut Niveau.

Expérience :
— Elaboration plan informatique ;
— Conception, installat. de systèmes de gestion ;
— Conduite de projets, encadrement ;
— Méthodologie, formation ;
— Audit de systèmes ;
— Etudes matériel et progiciels.

Lieu de travail : France, Etranger. Anglais courant. Age : 33 ans.

Ecrire nº 1.295 « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09.

DIRECTRICE AGENCE CONTENTIEUX RECOUVREMENT

— 51 ANS —

Connaissances approfondies règlements judiciaires et liquidations de biens.

cherche SITUATION HAUT NIVEAU

Tél. : 350-07-34

DIRECTEUR, 53 ans SERVICE COMPTABLE et FINANCIER

Lic. éc. - Libre suite - ESC Expert Comptable. Droit - Fiscalité - Gestion - Prév. Budg. - Trés. Compt. - Sit. - Bil. - Réorg. - Pers. - Inf. recherche situation

Ecrire nº 1.280, « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens - 75427 PARIS CEDEX 09.

CHEF DE SERV. JURIDIQUE impt. sté, niv. doctoral droit privé, anglais commercial. form. IAE, ch. sit. similaire ou équiv. comp. autonomie et resp. Lib. rapid. Ecr. nº 1.273 « le Monde » 5, rue des Italiens, 75427 Paris.

H., 31 a., E.S.C., D.E.C.S., cert. sup. d'exp. comptab., ch. poste adjoint directeur financier ou contrôleur de gestion Paris et rég. Paris-Sud. Libre sept. 1979. Ecr. nº 1.233 « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris ced. 09

Je frappe vos thèses et manuscrits sur IBM Multilingue. Travail soigné - Tél. : 051-44-49.

Directeur construction immobilière, exp. approfondie entreprises, ingénierie, promotion, bien introduit dans milieu immobilier, gestionnaire confirmé, rech. situation de responsable département immobilier dans industr., promotion ou banque. Ecr. nº T 015103 M, Régie-Pr., 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris

Militaire retraité, marié sans enfant, 50 ans, ch. pl. gardiennage imm. ou ind. ou régisseur de ppté région Côte d'Azur. Tél. (22) 24-23-27, à part. 8 h.

Cadre supérieur, exp. confirmée Direction générale, rech. situat. équivalente, envisage collaboration. Ecr. sous réf. T 014993 M, Régie-Pr., 85 bis, r. Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

H. 15 a. exp. Export et France, supervis. électr., instr., montage et démarr., ch. sit. st. préf. rég. Ouest Paris, marié 2 enf., 35 a. Ecr. nº 1255, « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris Ced. 09

Assistante dentaire, 3 ans exp., ch. emploi si poss. 30 h par sem. chez dentiste ou docteur MELUN ou environs proches. Téléph. : 437-69-35

J.F. 28 a., documentaliste, dipl. INTD 2e cycle, lic. angl. et psycho, 4 a. exp. prof., ch. p. stable doc. pl. tps ou partiel ds presse, social, administrat. à Paris ou rég. paris. Mlle Dominique ANDRE, 27, quai Winston-Churchill, 94210 La Varenne Téléph. : 283-84-69

J.F. 24 ans, SUP de CO, trilingue anglais, allemand + spécialisation export recherche poste dans secteur marketing, commercial, études. Ecrire s/nº 68713, Havas Contact 156, bd Haussmann, 75008 Paris

Inspecteur Commercial d'Assurances IARD, diplômé Sciences Politiques Trilingue. Recherche poste Commercial, Cie Assurances ou autres. Ecr. nº 1292, « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris Ced. 09

Licenciée Enseignem., anglais, ch. poste secondaire, 1 a. expér. Ecr. nº 1294, « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris Ced. 09

Négociatrice, Paris, rech. emploi, fixe + commissions. Ecr. nº 1288, « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris Ced. 09

J.H. 26 ans, tit. maîtrise hist. écon., parl. angl., not. allemand et marketing, sér. prat. rech. archives et document., expér. enqu. comm. et relat. publ., sol. connaissances géograph. et tourisme, disp. imm. pr emploi st. en rapp. Ecr. M. Ellenberger, 7, r. du Font-Garant, 91440 Bures-s/Yvette - Tél. 907-68-65

J. H., 34 a., lic. lettres + DEUG psycho., ch. poste prof. de français ou instituteur. 261-79-53.

CADRE SUPERIEUR BANQUE. 36 ans. Formation supérieure juridique et technique. Exp. approfondie secrétariat général, personnel, inspection, crédits, spécialiste opérations étranger, recherche situation secteur bancaire ou accepterait secrétariat général ou direction financière entreprises. Ecr. nº 22.218, Contesse Publ., 20, av. Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

CHEF DE PROJETS 15 ans expérience informatique ch. poste à responsabilité, préf. Région SUD-EST de la France. Ecr. s/chiffre 44 - 129.286, à Publicitas, Box, CH - 8021, Zurich - Suisse

J.H. 29 ans, LICENCIE EN DROIT, prép. ENA (juridique), triling. (anglais-italien), sens du contact, 6 ans d'expér. professionnelle, dispon. rapidem. Etudie tte propos. région sud-e. Ecr. nº T 015145 M Régie-Presse, 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

J.F. INGENIEUR polyvalent ch. EMPLOI SUR RHONE, TEMPS PARTIEL ou vacation Expérience formation d'adultes. Ecr. nº T 015118 M Régie-Presse 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

J.H. 28 ans, maîtrise droit social, DES Ergonomie 6 mois expérience service du personnel et 4 mois et demi expér. employé administratif, étudie ttes propositions. Ecr. : Luc BENNOUN, 21 bis, rue des Ecoles. 75005 PARIS

Jeune Fille 22 ans, diplômée Sciences Politiques, ch. emploi Sud-Est ou limit. Libre de ste. Ecr. nº 8464, « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris Ced. 09

J.F. CEP NIVEAU 4e DACTYLO DEBUTANTE, HOTESSE D'ACCUEIL, CH. PLACE STABLE. Ecrire : Mlle JOELLE VILLANT, résidence Jacques-Duclos, 93230 ROMAINVILLE.

C. administratif H., pal. parl angl., 25 a., relat. social. person. gestion générale, dyn. organisateur, rech. sit. stable Paris. Ecr. nº 1.285 « le Monde » Pub., 5, rue des Italiens, 75427 Paris.

Ancien rédacteur en chef, critiq. cinéma et littéraire, diplômé d'études supérieures de journalisme, licencié en théologie, connaissant la langue et la civilisation grecques modernes, ch emploi ds la presse, édition, etc. Ecr. : Papadopoulos Constantin, 15, rue Danton, 92 - VANVES.

J. F., 26 a., rech. emploi tous commerces ou hôpital-clinique préf. Paris ou banl. Sud, Tél. : 681-98-23.

Etudiant sénégalais, notions comptabilité, dactylo, informatique, rech. emploi stable à mi-temps - Téléph. : 534-43-85

L'immobilier

appartements vente

4e arrdt.

JARDIN DES PLANTES (5e) ds bel imm. P. de T., 6e et dern. ét., 2 P. cuis., s. eau, ent. 38 m2. Prix intér. 278-41-56.

VRAI MARAIS 5-7-9, RUE DES TOURNELLES Rénovation de grande qualité 2-3-4 PIECES Prix moyen : 9.800 F le m2. Vis. samedi : 9 h. 30, 18 h. 30 ou sur rendez-vous au 274-59-10.

MARAIS ds belle restauration gd studio + entrée + cuisine + bains + terras., chemin., pout. Merc. 14-18 h. 90, rue Saint-Antoine, 4e.

MARAIS PR. PL. DES VOSGES, original appt. 107 m2, entrée, en 3 ch., 2 bns, cuis., entrée, chemin., poutres. A PERSONNALISER. A voir. Px tr. compét. Demain 14 18 hres, 52, r. St-Antoine, 4e.

5e arrdt.

190 m2 QUAI DE LA SEINE Enorme appt flottant, tt confort et téléphone à bord. *Prix : 390.000 F net.* Téléphone : 344-77-66.

6e arrdt.

SAINT-MICHEL Dans IMM. de CARACTERE 3e étage, TAPIS ESCALIER LIVING + 3 CHBRES POUTRES APPARENTES REFAIT NEUF PRIX 950.000 F Me voir 14-18 h, ce JOUR : 12, RUE SUGER, ou Tél. 723-91-22

7e arrdt.

LATOUR-MAUBOURG - GRENELLE 180 m2, 6 pièces, étage élevé, soleil - 742-32-34.

8e arrdt.

Près Fg-SAINT-HONORE, appt. cclal ou d'habitation, 70 m2 environ à rénover. 1er étage. Tél. 825-42-17 ou 49-15.

9e arrdt.

10 minutes BOURSE-OPERA sq. MONTHOLON, vue directe sans vis-à-vis, BEAU 6 P., chbre de serv., tél., cave, asc., 180 m2 env. 5.000 F environ le M2. Lundi, mardi, mercredi, 10-16 h., 4, rue ROCHAMBEAU.

11e arrdt.

155.000 - Avec 30.000 OBERKAMPF, 3 pces s./rue, cuis., w-c, s. d'eau moderne, chf moquet. Parf. état. Idéal pour locat. Bon imm. ravalé. Pptaire mercredi, jeudi 14 h. à 18 h., 15, RUE MORET

15e arrdt.

F.-FAURE, beau stud. ref. nf, tt conft. Affaire exceptionnelle. 143.000 F. 337-69-59.

16e arrdt.

V.-HUGO. Bel imm. P. de T. rav., 2 P. à rénov., poss. tt cft. Soleil. Px et plact. exc. 878-41-65.

Près Avenue Marceau et place Etats-Unis, 5 P., bns., 190 m2, groupés. Asc., ch., chbre serv., park. Exclusivité. Perdrix. 264-17-02.

17e arrdt.

Bel immeuble pierre de taille 3 P. tout confort, impeccable, 350.000 F. Voir les 5 et 6, 14 à 16 h : 40, rue Dautancourt.

AV. CARNOT près, bel imm. 3 P., cft. à refaire. 500.000 F à débattre. Mardi, mercredi de 13 à 18 h., 28, rue des ACACIAS

S.F.P.G.I. (groupe Suez) vd 44, AV. GRANDE-ARMEE Très bel imm. 1920 restauré. 3 PIECES ET 5 PIECES. S/pl. mardi, mercredi, jeudi de 14 h. à 18 h. 30, ou 755-98-57.

MALESHERBES Récent, standing, urgent. STUDIO, balcon, confort. Px : 260.000 F - Tél. : 266-16-65 ou 9, avenue des Chasseurs, 17e, de 14 hres à 18 hres.

18e arrdt.

ABBESSES près rue Lepic 2 P., entrée, cuisine, bains, wc, impeccable, 172.000 F. - 331-89-46.

MAIRIE 18e, bel imm. pierre de t., entr., studio av. kitchen. complète équipée, w.-c., s. d'eau. Prix 98.000 F. Créd. 80 %. Idéal pour pied-à-terre ou locat. Voir pptaire mercredi de 14 h. à 19 h., 91 bis, rue du MONT-CENIS.

18e RESIDENTIEL, 4-5 Pces, immeuble RECENT, tt confort. 598.000 F. 878-97-52.

A MONTMARTRE SPLENDIDE RÉSIDENCE 150 m DU SACRÉ-CŒUR A VENDRE PIED-A-TERRE DE CARACTÈRE TÉL. : 766-13-14

Mº ANVERS Imm. pierre de taille et briques, beau 4 pces, tt cft. MARTIN Dr en Droit - Téléph. 742-99-09.

92 Hauts-de-Seine

COURBEVOIE face SEINE Imm. récent, séjour + 3 chbres, cuis. + 2 bains jardin privé 520.000 F + parking. - 924-92-45.

BOULOGNE Mº Marcel-Sembat Imm. réc. Beau 2 pièces tt confort. 190.000 F. - 387-27-60.

94 Val-de-Marne

JOINVILLE près R.E.R., 4e et dernier ét., asc., beau 6 P., cuis., 2 bains, 2 w.-c., dressing, balc., terrasse, box. 660.000 F. 345-82-72.

appartem. achat

COTIMO - 783-63-74 recherche pour clients sérieux STUDIO à 5 P. dans bon imm. RIVE GAUCHE

URGENT - RECHERCHE 5-7 pces, tt confort, 8e, 16e, 17e, rive gauche, Neuilly. MICHEL et REYL - 265-90-85.

RECH. APPTS PARIS 2 à 5 P. ts arrondissements. Société GERARD. 805-33-97.

Rech. appts 2 à 5 pces, PARIS préf. rive gauche, avec ou sans travx. Urgent, paiem. cpt. chez notaire. Tél. : 873-23-55.

Jean FEUILLADE, 54, av. de La Motte-Picquet-15e. 566-00-75, rech. Paris 15e et 7e pour bons clients appts toutes surfaces et immeubles. Paiement comptant.

RECHERCHE BEL APPARTEMENT moderne au centre de Paris, env. 75 m2 1 ou 2 pces, ayant vue sur la Seine, un parc ou une avenue. Paye comptant. Offres de particuliers à : Torkar, Elektrastrasse 5, D-8000 München 81.

immeubles

Investisseur recherche à acquérir immeuble, 500.000 à 10.000.000 F - Ecr. : C.F.E.I., B.P. 280 - 14008 CAEN CEDEX

bureaux

GROUPE D'ASSURANCES rech. avant fin 1979 pour investissement immeubles de bureaux de très bon standing PARIS-MARSEILLE-NICE. ETRESA - 776-07-30 3, rue Bellini - PUTEAUX.

BASTILLE (11e) PROPRIETAIRE loue 1.600 m2. Impeccable, climatisés. Loyer : 800.000 par an. Libres. 563-83-33.

fonds de commerce

Vds pension de famille 1re catégorie, murs et fonds, 20 ch. avec restaurant, tout cft. Bon rapport. Tél. (79) 61-15-57 ou écrire : B.P. 120 Aix-les-Bains.

Boutiques

ACHETONS immédiatement murs de bout. VIDES ou OCCUPES PARIS PROCHE BANLIEUE 359-99-50

pavillons

CHAVILLE 3' gare R.D. MAISON 1930 6 pièces, 4 chambres, jardin. 630.000 F. Ag. Royale. 950-14-60.

VERSAILLES 5' gare MAISON en pierre et brique. Séj., 3 ch., ss-sol, jardin. Calme. 950-14-60.

LA GARENNE-COLOMBES Calme, proximité gare, PROP. vend pavillon, séj. double, 3 ch., 2 s.d.b., cuis. équip., ch. cent., surf. habit. 140 m2 + grenier, cave. Nbx aménag. intér., jard. Prix : 570.000 F. Tél. le matin à 785-24-61.

propriétés

A. vdre tr. belle PROPRIETE NORMANDE, bord. forêt, belle vue, 170 m2 au sol + 1 étage + sous-sol, compr. : salon de 70 m2 av. chem., séj. 48 m2 av. chem., 6 chbres, 3 s. de bains, tout confort. Jardin 8.000 m2. S'adresser : E. VAHE 76 GOURNAY-EN-BRAY Téléph. : (35) 90-02-72

AJACCIO Grande maison neuve : 4 ch., 2 salles d'eau, cave, débarras, grenier, garage. 1.400 m2 de terrain ou plus. Vue magnifiq. sur le golfe. Ecr. : HAVAS CONSEIL, nº 2000 - 135, av. Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly, qui transmettra.

BRETAGNE SUD Belles propriétés Choix coquettes résidences St-Malo I.M. 5 p. 125 m2. 360.000 F. D'AUBIGNY, 2, rue Cadeniers, Nantes. — Tél. : (40) 71-80-18.

CARNAC 5 KM DES PLAGES Magnifiq. ensemble de Ferme d'époque, 400 m2 habitables. Restauration à terminer. S/Parc boisé 8.000 m2 avec PETIT BRAS DE MER TRES BELLE AFFAIRE FRANCE CONTI - 346-63-09

A vendre, ARIEGE, face chaîne des Pyrénées, domaine rapport céréales, élevages 57 ha, maison de maître, nombreuses dépend. matériel compl. Libre à la vte, prix à débattre. Téléph. (61) 67-15-58.

SORTIE BOURG 90 KM SUD DE PARIS Très belle maison de maître, 9 pces + salle de billard, tt cft, impeccable + maison gardiens et garage dans joli parc de 2.200 m2 cl. murs. Belle affaire. 750.000 F. MORBOIS, 89100 Sens Téléph. (86) 87-02-88 526-05-56 Paris.

REGION COURTENAY 100 km Paris, raviss. fermette à colombages, tt cft, bon état, dans très beau terrain, pelouse, verger, bois 1 ha 1/2 : 675.000 F

CHOIX belles maisons de campagne. Plans, photos à Paris, 6, r Pierre-Sémard - 526-05-56. MORBOIS - 89100 - Sens Téléph. (86) 87-02-88.

villas

ST-REMY-LES-CHEVREUSE 800 m. mº, s. pet. parc 1.500 m2 bordé rivière, agréable MAISON 150 m2 habit., gar. Parf. état. 695.000 F. Téléph. : 950-14-60.

JOUY-EN-JOSAS, centre, solide MAISON BOURGEOISE 1911, récept 40 m2 + 20 m2, 7 ch., 250 m2 habit., s.-sol, gar., jdin. 685.000 F à déb. Agence Royale, téléph. : 950-14-60.

maisons de campagne

Sud Ardèche, vieille maison pierre avec terrain, rivière, soleil, vue. Tél. (91) 73-07-55.

viagers

STE SPECIALISTE VIAGERS F. CRUZ 8, rue La Boëtie 266-19-00 Prix, indexation et garanties. Etude gratuite - discrète

VENDEZ RAPIDEMENT conseil, expert., indexat. gratuit. Discrétion — ETUDE LODEL, 35, bd Voltaire - Tél. : 355-61-58.

Libre, 80 km autoroute Sud, ppté 200 m2 habitables, parc arboré 8.000 m2. 360.000 F + 4.500 rente. LODEL. 355-61-58.

Immobilier (information)

locations non meublées Offre

Paris

10e Imm. ancien, beaux appts refaits neuf 4 et 5 PCES, chauff. indiv. 2.500 F. Mercredi 13-16 h, s/pl. 13, r. Perdonnet.

DENFERT-ROCHEREAU (PRES) IMMEUBLE RECENT 6 P., 140 m2, 7e ét. 4.000 + ch. 3 P., 95 m2, 4e ét. 3.000 + ch. 522-58-10.

CHAZELLES - Studio tt confort, kitch. équip., s. de bains, cave, park., tél. 1.500 F mens. tt ch. comp. Tél. SOCAGER : 359-34-23

ST-LAZARE - Gd 3 P., 90 m2, neuf, 7e étage, cuis. équipée, 2 sal. de bains, 2 wc, park., tél. 3.000 F + 500 F charges mens. Tél. SOCAGER : 359-34-23.

GOUVION-ST-CYR - 2 pièces, 6e étage, tt cft., cuis. équipée, park., cave, tél. 2.110 F mens. ttes ch. comp. Tél. SOCAGER : 359-34-23.

Région parisienne

COURBEVOIE Gare BECON Pptaire loue imm. récent 2 P. tt confort, tél., park. commun, 1.080 F mois + charges. Visites mercredi 18 h 30 à 19 h 30 : Mme Bertrand, 42, rue Louis-Ulbach, 1er ét. au fond droite.

GARCHES Dans parc 2.000 m2 MAISON EXCEPTIONNELLE 755-87-86.

locations non meublées Demande

Région parisienne

Pour stés européennes cherche villas, pavillons pour CADRES. Durée 2 à 6 ans. 283-57-02.

locations meublées Offre

Paris

PARIS PROMO GRAND CHOIX APPARTEMENTS STANDING 325-28-77.

Région parisienne

NEUILLY 2 pièces, cuisine, TT CONFORT, 4e étage, 1.400 F. - 826-24-43.

hôtels-partic.

MENTON COTE D'AZUR Part vd murs et fonds hôtel-pension 35 nºs, import. bénéfice. Prix : 2.500.000 F - Tél. après 20 heures au : (93) 35-74-69.

locations meublées Demande

Paris

INTERNATIONAL HOUSE rech. apparts de standing pour DIPLOMATES et CADRES EUROPEENS. Loyers garantis par stés ou banque. 555-84-23 ou 705-52-89.

SERVICE AMBASSADE pour Cadres mutés Paris rech. du STUDIO au 5 PCES. LOYERS GARANTIS par stés ou ambassades. 285-11-88.

EMBASSY SERVICE rech. du studio au 6 P. Paris et villa banl. Ouest. Pptaire direct. 265-67-77.

terrains

Paruc. vd TERR. Côte d'Azur, site excep. pr. Cannes. Vue mer. Agences et intermed. s'abstenir. Tél 555-01-70 de 18 à 19 h. excl.

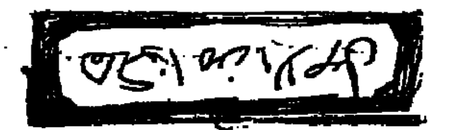
châteaux

A 50 km de DEAUVILLE CHATEAU NORMAND en parfait état sur 5 hectares, avec écuries, bergeries. Prix 1.750.000 F IMMOBILIERE VICTOR-HUGO 846-54-55

échanges

ECHANGE appartement de 6 pièces, standing, loi 48, petit loyer, Paris (16e) contre studio Paris ou Marseille ou villa Marseille. Ecrire HAVAS Marseille nº 93701.

les annonces classées du Monde sont reçues par téléphone du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. 30 - de 13 h. 30 à 18 h. au 296-15-01



Le Monde

régions

PARIS — L'inauguration par M. Chirac du Forum commercial des Halles

Inauguration officielle du Forum commercial des Halles, ce mardi 4 septembre, par M. Jacques Chirac, maire de Paris (le public y est admis le mercredi 5 septembre). Dans un entretien accordé à FR 3 Ile-de-France, M. Chirac déclarait lundi soir qu'il considérait cette réalisation comme « exceptionnellement bien réussie ». Se félicitant de la transformation du quartier, il devait rappeler que sa préoccupation était de faire en sorte que le centre de Paris « reste ou redevienne à dimension humaine ».

De son côté, le président-directeur général de la société Serete-Aménagement, promoteur du forum, M. Michel Guidet, affirmait : « C'est une opération dans laquelle nous avons essayé de faire autre chose que du béton, nous avons voulu créer la vie. » Selon lui, « si le forum sait séduire », une fréquentation de cent vingt mille personnes par jour et un chiffre d'affaires de 1 milliard de francs par an étaient escomptés.

Son de cloches différent chez les élus de gauche, qui considèrent, comme les socialistes, que la municipalité « a engagé les contribuables parisiens à financer largement un investissement privé qui profitera « principalement » à une clientèle aisée » (le groupe socialiste ne cautionnera pas par sa présence une opération spéculative et publicitaire) ; ou, comme les communistes, qui dénoncent « la réduction constante des surfaces réservées aux équipements sociaux, diminuées d'un tiers en juillet dernier par une décision unilatérale de Jacques Chirac ».

Un quartier du travail devenu quartier de loisirs

Les palissades à vielères sont insuffisantes pour se faire une opinion et les vieux habitants du quartier — les rares qui ont pu rester là, — attendent l'ouverture pour juger. Ceux qui sont descendus voir par l'escalier qui mène au R.E.R. sont unanimes : c'est *« joli »*, c'est *« beau »*, c'est *« remarquable »*. Les autres qui contemplent leur nouvel environnement depuis la passerelle qui relie la rue Berger à la rue Rambuteau sont plus sceptiques : *« On inaugure le Forum aujourd'hui et ça fait encore terrain vague »*, nous confie, déçu, ce commerçant retraité. Ou comme cette concierge de la rue du Pont-Neuf qui lâche : *« Ils appellent ça les Halles, mais ce n'est que des trous. »*

Cette rénovation, faisant suite au transfert de l'activité des Halles à Rungis, tous ont un peu le sentiment qu'elle était nécessaire. Mais pourquoi avoir détruit les pavillons ? pourquoi ce grand chantier qui n'en finit plus ? se demandent encore certains qui parlent avec nostalgie du « ventre de Paris », de son animation, de sa vie... et de la facilité qu'on y avait de trouver du travail. Pour cet ancien commis, la vie n'est plus la même, *« les copains sont partis à Rungis »* et le seul travail qui reste est la « plonge » dans les restaurants qui jalonnent le pourtour du chantier.

Oui, bien sûr, tous iront « visiter » le Forum, *« les boutiques doivent être belles »*, *« puis ça fait de l'animation »* mais en attendant... *« essayer de trouver une boulangerie ou une boucherie autour de la rue Pierre-Lescot ou de la place Sainte-Opportune, même le marché de la rue Rambuteau a presque disparu »*, fait observer ce travailleur proche de la retraite. Qu'une épicerie, qu'une crèmerie ferment, elles sont remplacées par un magasin de produits exotiques, par une boutique de prêt-à-porter. *« En plus, ils n'ont jamais ma taille »*, soupire-t-il.

D'autres se déclarent satisfaits de l'évolution du quartier, même s'il leur tarde de voir finir ce gigantesque chantier. *« Un quartier de travail est devenu un quartier de loisirs, c'est l'évolution normale des choses »*, dit avec philosophie un retraité, heureux comme tous ces voisins de la création d'une zone piétonne.

Ils viennent avec plaisir prendre le frais à la fontaine des Innocents, mais ils évoquent avec regret le temps où elle était le centre d'un petit square entouré de buissons épais. Surtout, ils ont un peu peur de sortir la nuit, on parle de vols, d'agressions. *« Psychose »*, répond une dame. Elle habite de l'autre côté du boulevard Sébastopol, dans la rue Saint-Martin, et malgré la volonté farouche de certains promoteurs de l'expulser de chez elle (rénovation oblige) elle a résisté, attaqué et même gagné en justice. Mais d'autres sont partis. Résultat : sur le même palier qu'elle, les nouveaux locataires versent 2 500 F par mois pour deux appartements rassemblés en un seul ; elle ne paye que 210 francs tous les trois mois. Elle avoue, sans fausse honte : *« Je me bats pour les autres, mais je n'aime plus mon quartier. J'ai envie de partir. »*

DEUX POINTS DE VUE

Insignifiance architecturale

par JACK LANG (*)

AVEZ-VOUS mesuré, monsieur le maire, la portée de l'acte que vous avez accompli aujourd'hui ? A lire les gazettes enflammées, vous auriez inauguré un glorieux monument dédié à la modernité. Peu s'avisent que les portes solennellement franchies par vous ce jour ouvrent sur un triste temple voué à la vénalité.

Déchirons le voile, monsieur le maire. Par votre présence, vous avez célébré avec éclat la défaite de l'urbanisme de la Ve République et l'inscription dans le sol de Paris du déclin spirituel d'un pays en voie d'acculturation. Consécration d'un double triomphe : la victoire de l'insignifiance architecturale ; la victoire de l'argent contre la beauté et le bonheur des habitants d'une ville.

Le néant architectural, d'abord. L'architecture de nulle part et de partout. La banalisation de Paris. Les assassins des pavillons Baltard — M. de La Malène en tête ! — ne pouvaient-ils nous offrir un autre don, en guise de réparation de leur crime contre l'histoire ? C'était donc pour construire cela — des galeries mercantiles souterraines à la mode déjà révolue d'outre-Atlantique ! — qu'ils massacrèrent sauvagement les fastueux vaisseaux de métal ?

Il faut le dire aussitôt. Les architectes sont hors de cause. Ce sont des hommes de talent. Quelle œuvre artistique concevoir, autre que de colmatage, lorsque par avance des choix technologiques absurdes, couverts par M. de La Malène, subdivisent le volume en quatre niveaux rigides et trop bas et vous contraignent à construire, au lieu de rues, des boyaux étriqués ? Encore les architectes ont-ils évité le pire par l'ouverture d'un puits de lumière et le maquillage en marbre blanc des excroissances bordant le cratère ou du disgracieux escalier de sécurité implanté en dernière minute. De même doivent être disculpés la direction administrative et les fonctionnaires de la SEMAH. Eux aussi ont limité l'ampleur du désastre par l'appel à des plasticiens comme Cueco, Rietti ou Moretti.

∴

Les vrais coupables, ce sont les dirigeants politiques — et en premier lieu M. Giscard d'Estaing et vous-même. Cette esthétique de la platitude, c'est la sienne ! C'est la vôtre ! Que des milliers de gogos abusés par la publicité la ratifient un temps ne doit pas surprendre sous le règne d'une frivolité dévastatrice du goût public.

De grâce, épargnez-nous, monsieur le maire, la comparaison avec Beaubourg, dont tout le différence ! Là, le soleil des vastes espaces ; ici, la nuit lugubre des termites. Là, l'étonnement devant l'audace du geste architectural ; ici, l'accablement devant la trivialité. Là, l'affluence persistante d'une foule attentive ; ici, le transit hâtif d'un public de passage.

N'êtes-vous pas frappé, monsieur le maire, par le divorce qui sépare l'outrance du vocabulaire de la pauvreté des actes ? Comment avoir osé détourner le beau mot de « forum » de son sens illustre pour désigner un centre commercial cruellement lové dans les entrailles de Paris ? On chercherait en vain l'esprit de Vespasien ou d'Auguste dans le morne défilé des boutiques. Triste parodie ! Et que dirait notre ami Tazieff de l'usurpation du vocable « cratère » ? Quelle présomption ! Nulle fulgurance de feu, nulle incandescence de l'enfer ne traversent, hélas ! la conscience du visiteur.

L'inauguration du Forum consacre une seconde victoire : la toute-puissance du profit privé. A qui et à quoi ont servi les milliards dilapidés depuis quinze ans ? A des équipements publics ? Nullement ! A des logements dont la construction aurait préservé l'habitat populaire et donc l'âme du quartier ? Pas davantage ou si peu ! C'est au service d'intérêts privés que l'argent public a été affecté : valorisation de l'opération par la construction d'une voirie souterraine dispendieuse ; accélération, faute de maîtrise foncière, de la spéculation immobilière. Source d'expatriement des habitants et des petits commerçants traditionnels... Ainsi, comme l'observait si justement Georges Dayan, les crédits publics aident-ils à la transformation de Paris en une ville de privilégiés.

Sans doute êtes-vous, monsieur le maire, si intimement convaincu de prêter malgré tout la main à une entreprise de lucre que — suprême convenance — vous n'aviez pas initialement convié les conseillers de Paris à votre inauguration. Mieux valait qu'ils ignorent l'usage auquel vous destinez les crédits que vous leur faites voter (1) ! Echappant par je ne sais quel miracle à cette excommunication, je ne me suis pas associé — vous le comprendrez — à vos festivités.

Vos invités attendaient de vous, cependant, que vous les rassuriez sur l'avenir des autres aménagements : que deviendra le bunker de climatisation — mur de la honte de l'urbanisme parisien ? Pourquoi s'obstiner à construire un hôtel international destructeur du site ? Pourquoi répandre, telle une gangrène, les boutiques à la surface du plateau ? Et le trou des Halles — le vrai, — quel est son destin ? Bref, à quand un aménagement humain pour la joie des riverains et des habitants ?

∴

« Luxe », dit-on à propos des boutiques du Forum. Dans son acception financière, le mot est juste : seule une clientèle aisée — mais viendra-t-elle ? — aura accès aux magasins de mode. Le vrai luxe est ailleurs. C'est le luxe de l'éblouissement du regard. C'est le luxe de la prodigalité inventive. Il peut être grandiose, comme la coulée des deux millions d'oliviers de Delphes ou la forêt de verre de Manhattan. Il peut être plus modeste, comme une chapelle romane ou les façades douces et riantes des maisons du centre de Paris, que M. de La Malène s'acharne à détruire. Jamais le Forum des Halles ne connaîtra ce luxe-là. Offense à l'histoire de Paris, il insulte le génie créateur de nos contemporains.

(*) Conseiller socialiste de Paris.

(1) On apprend en dernière minute que, à la suite de protestations de plusieurs conseillers de la majorité, des membres de l'assemblée municipale ont finalement reçu une invitation la veille de l'inauguration. Les cent neuf représentants des contribuables parisiens, qui ont financé l'opération, ne méritaient-ils pas d'être traités avec les mêmes égards que les quinze mille invités des sociétés privées et de la SEMAH ?

A LA F.N.A.C.

Dans l'intimité d'une grande surface...

La FNAC du Forum des Halles, en dépit de son gigantesque (11 000 m2), apparaît comme une heureuse synthèse de contradictions. Il s'agissait, en effet, de donner un aspect intimiste et accueillant, propice à la vente de marchandises culturelles, à un lieu où circulent chaque jour des milliers de personnes.

L'ensemble est conçu autour d'un auditorium de trente-deux places où se déroulent chaque jour des débats et qui prend le relais de celui de la FNAC-Montparnasse. Les clients potentiels observent les débats à travers des vitres à partir de « rues » de 2,50 mètres de large, recouvertes par des arches en rappel des arcs-montants du Forum. De chaque côté des « rues » (« allée des Disquaires », « allée des Libraires », « passage des Beaux-Arts ») sont situés autant de magasins spécialisés. Des aires de détente, des lieux de rencontre ont été aménagés en s'inspirant d'un urbanisme intérieur.

Le libre service disques et livres a été installé au niveau 3 du Forum. Au niveau 2, accessible par un escalier mécanique, se trouve le département photo, son et vidéo. Pour la saison d'hiver, le département sport du magasin du boulevard Sébastopol où il ne restera plus que des annexes techniques et de services, sera à son tour transféré au Forum et installé sur 3 000 m2 de surface de vente. Il deviendrait alors, selon ses promoteurs le plus grand magasin de ce type en France.

La FNAC, qui a accentué son image « culturelle » dans cet établissement, participera à l'animation du forum, en créant une série d'activités nouvelles. Des expositions permanentes s'y dérouleront. En ce moment, la galerie photo présente un ensemble de documents fantastiques.

La librairie semble la partie la plus attrayante. Située sous la Fontaine des Innocents, elle propose, dans ses sept départements spécialisés et sur plus de 2 000 mètres carrés de surface de vente, autour de cent mille titres, et dispose de près de quatre cent mille volumes. La librairie pour enfants, en particulier, est remarquable. Sur quelques ouvrages pris au hasard, il semble que la FNAC conserve au Forum des Halles la pratique de moindre prix qui la distinguait avant la libération du prix des livres.

PROTESTATION DES P.M.E.

La Confédération générale des petites et moyennes entreprises (C.G.P.M.E.) proteste, dans un communiqué, contre l'ouverture dans le Forum des Halles d'un magasin de la FNAC, sans toutefois le désigner nommément, mais en parlant d'une *« grande surface (...) attribuée à un groupe commercial qui occupe déjà dans le livre et l'audio-visuel une position dominante »*.

La commission d'urbanisme commercial de Paris, rappelle la C.G.P.M.E., *n'avait donné son accord pour l'ouverture de ce Centre [des Halles] que sous la réserve expresse qu'il ne comporterait pas de grandes surfaces, lesquelles entraîneraient inéluctablement la disparition du commerce parisien. Cette réserve n'a pas été respectée.* »

Le communiqué conclut : « *Le Comité d'action et de liaison des P.M.E. de Paris dénonce le danger que représente, pour le commerce parisien, le grave précédent que constitue cette attribution au bénéfice d'un puissant groupe commercial d'un emplacement privilégié, au cœur de la capitale, connecté à la plus grande gare de voyageurs d'Europe et qui, profitant de tous les équipements financés par la collectivité, drainera vers lui une clientèle finalement captive. Les P.M.E. de Paris n'admettront pas que Paris devienne — malgré toutes les promesses et les assurances — une zone de conquête et de monopole pour les grands groupes capitalistes de la distribution.* »

[Le magasin de la FNAC occupe près de 11 000 m2 (dont 7 000 m2 de surface de vente) dans le Forum des Halles. C'est le troisième et le plus important magasin du groupe à Paris. Le capital de la FNAC est actuellement réparti entre les Coopératives de consommateurs (50,05 %), l'Union des assurances de Paris (23,73 %), Paribas (21,50 %) et divers porteurs, dont les deux fondateurs, MM. Essel et Théret (4,28 %). Les coopératives de consommateurs, qui contrôlent désormais la FNAC (« le Monde » du 20 avril 1977), sont la propriété de trois millions de familles de coopérateurs.]

Des commerces, et après ?

par CLAUDE QUIN (*)

L'AMENAGEMENT des anciennes Halles occupe à nouveau le devant de la scène. Cette fois, pour un événement très « parisien » : l'inauguration d'un « forum commercial » dont les promoteurs ont voulu qu'il réponde à tous les goûts : ceux du faubourg Saint-Honoré comme ceux des grands magasins, ceux du Quartier latin comme ceux de la banlieue ; 4 hectares de commerce et deux cents magasins, ce n'est pas rien. L'affaire a été menée rondement. Deux ans après l'achèvement des liaisons entre le R.E.R. et le métro, les commerces ouvrent.

Personne ne le conteste : les équipements commerciaux font partie des aménagements de base de toutes les villes. Il est habituel qu'ils soient particulièrement nombreux au centre. Aux Halles, les commerces ont d'autant plus leur place que l'histoire a fait de ce lieu un centre d'échanges et de négoce très actif. Le principe du forum commercial n'est donc pas en cause.

Ce qui est en cause, par contre, c'est la conception qui préside depuis l'origine à l'aménagement des anciennes Halles. Ce sont les déséquilibres au détriment des équipements sociaux et le pillage des fonds publics que cette conception entraîne.

∴

La conception. — On pourrait dire l'absence de conception mais ce ne serait pas exact. Il n'existe, en haut lieu, il est vrai, ni grands desseins ni véritable ambition pour le nouveau cœur de Paris. Rien en tout cas qui ne ressemble à ce qui a été réalisé ailleurs en d'autres temps. Tout ce qui pouvait avoir un peu d'« allure » a été abandonné au fil des ans. Les projets du groupe communiste à l'Hôtel de Ville, qui répondaient à une idée d'ensemble placée sous le triple signe de la détente, de la culture et de la communication, n'ont même pas été examinés.

La conception officielle actuelle de l'aménagement des Halles a été arrêtée d'un commun accord à l'Elysée entre M. Giscard d'Estaing et M. Chirac, il y a un an. Elle se révèle avec éclat aujourd'hui, à l'occasion de l'inauguration du Forum commercial. Elle tient en deux recommandations : limiter au maximum les réalisations non rentables, renforcer la priorité aux grands intérêts privés. Les conséquences n'ont pas tardé : abandon du projet de grand auditorium musical ; mise en cause de l'architecture des bâtiments en cours de construction ; réduction d'un tiers des surfaces des équipements sociaux, etc. Le gâchis, l'incohérence et l'autoritarisme de la conduite de l'opération en ont été renforcés. Qu'à cela ne tienne : le pouvoir n'est plus à cela près après tant d'années de désordres !

Les équipements publics. — Tout naturellement, ce sont eux qui font les frais de cette orientation. On ne peut qu'être frappé par le contraste entre l'extraordinaire célérité avec laquelle a été conduite l'opération « Forum commercial » et la remarquable lenteur avec laquelle les projets d'équipements sociaux sont discutés. Au point qu'aujourd'hui, ils sont encore dans les cartons du maire et que rien n'est sûr.

En juillet dernier, une décision autoritaire du maire de Paris, réduisait de 22 000 à 14 000 m2 les surfaces consacrées aux équipements publics et envisageait, « en compensation », la concession à des entrepreneurs privés d'« aires d'animation ». La recette, il est vrai, ne coûte pas cher et peut rapporter gros... S'il en est ainsi, c'est pour une double raison facile à imaginer.

D'un côté, le poids de l'austérité pèse sur les équipements publics comme sur les salaires et ce sont, une fois de plus, les plus démunis que le pouvoir appelle à payer. De l'autre, le maire de Paris — qui se présente comme l'architecte en chef de l'aménagement des Halles — s'est bien gardé de faire procéder à une véritable consultation de la population parisienne et de ses associations pour recenser les besoins en équipements. A quoi bon d'ailleurs, quand prédomine l'austérité. Tant il est vrai qu'austérité et autoritarisme se renforcent.

∴

Le pillage des fonds publics enfin. — Il est multiforme et si considérable que l'on ose à peine citer les chiffres. A lui seul le Forum commercial coûte 600 millions de francs et engloutit la moitié du coût total de l'opération des Halles. Mais une partie seulement de cette somme est à la charge des investisseurs privés ; chaque fois que les banques en ont trouvé le prétexte — et les occasions n'ont pas manqué ! — elles ont cherché et réussi à reporter sur la Ville ou l'Etat la plus grande part possible de l'investissement qui leur était demandé.

Ne parlons pas des autres équipements (parking, voirie, infrastructures, aménagements de surface), sans lesquels le Forum ne pourrait exister. Ils sont, bien sûr, quasi totalement à la charge de la collectivité publique. Comme l'ont été les travaux d'interconnexion du métro, qui amène chaque jour près d'un million de voyageurs aux Halles sans qu'il en coûte le moindre centime aux affaires implantées dans le Forum commercial.

Deux pourcentages résument cette orientation délibérée : aux Halles, 85 % du financement est public et 85 % des surfaces utiles sont réservées au secteur privé. A la fin de l'opération, 500 millions de francs auront été ainsi transférés directement ou de manière détournée des contribuables parisiens aux coffres des banques et des principales sociétés commerciales du Forum.

Les Parisiens ne peuvent d'autant moins accepter de tels transferts qu'ils ne bénéficieront que d'équipements sociaux qui se réduisent comme « peau de chagrin ». La fédération de Paris du P.C.F. et ses élus les appellent à agir sans attendre avec détermination pour que les équipements sociaux publics qui restent entièrement à réaliser le soient dans les plus brefs délais et correspondent aux besoins exprimés à différentes reprises par les associations d'habitants et confirmés par une consultation publique organisée l'an dernier par les sections du centre de Paris du P.C.F.

Dans le centre de Paris, l'exiguïté et la vétusté des logements, la cherté des loyers et l'absence d'équipements, l'encombrement et le bruit : tout rend la vie difficile. Il n'est pourtant pas fatal qu'il en soit ainsi. Les privilégiés des vieux hôtels luxueusement rénovés du Marais le savent bien. Il n'est pas acceptable que les plus riches soient seuls à bénéficier de la qualité de la vie à Paris. Sans doute ne suffit-il pas d'implanter des équipements sociaux à la mesure des besoins pour changer la vie. Ce serait cependant, dans l'immédiat, un premier pas qui permettrait au plus grand nombre de vivre, enfin, un peu mieux dans le centre de Paris.

La lutte des habitants et des salariés, également concernés, doit s'engager sans attendre pour que ce premier pas soit franchi au plus tôt.

(*) Conseiller de Paris (P.C.).

LA DESSERTE DU FORUM

Le forum des Halles est desservi par les deux lignes du R.E.R., quatre lignes de métro et quinze lignes d'autobus.

R.E.R. : ligne A (Saint-Germain-en-Laye - Boissy-Saint-Léger et Noisy-le-Grand-Mont-d'Est) ; ligne B (Châtelet-Les Halles - Saint-Rémy-lès-Chevreuse et Robinson) ; à la gare de Châtelet-Les Halles, la liaison avec le forum est assurée par des escaliers mécaniques.

Métro : ligne 1 (Pont de Neuilly-Château de Vincennes) ; ligne 4 (Porte d'Orléans-Porte de Clignancourt) ; ligne 7 (Mairie d'Ivry-Porte de la Villette) ; ligne 11 (Châtelet-Mairie des Lilas).

Autobus : lignes 21, 27, 29, 38, 47, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81 et 85.

RÉGIONS

Provence-Alpes-Côte-d'Azur

Cannes à l'heure arabe

II. — Bijoutiers du clair de lune

par GUY PORTE

Le marché de l'immobilier est florissant. La clientèle du Proche-Orient se porte acquéreur de « suites » d'immeubles de luxe, de villas et de demeures historiques à des prix jamais inférieurs au million de francs. (« le Monde » du 4 septembre).

Trois nouveaux magasins ouverts en l'espace de deux saisons, une présence commerciale renforcée dans les palaces et les casinos, des présentations de collections accrues : la haute joaillerie n'a pas été la dernière à cultiver à Cannes la riche clientèle du Proche-Orient. M. Gérard, le créateur parisien qui a le plus résolument misé sur cette clientèle, avait attendu trois ans avant de trouver un emplacement digne de ses ambitions sur la Croisette. Ouvert en juillet 1978, son magasin a été amorti en une selue saison ; certains affirment « *sur une seule affaire* ».

Le paradoxe veut d'ailleurs que les ventes les plus spectaculaires n'aient que rarement pour cadre les luxueuses boutiques de la Croisette, mais, selon les cas, les palaces, les appartements privés, les villas, les yachts, voire les établissements de jeux. Il est vrai que les horaires des émirs sont généralement peu compatibles avec ceux du commerce local et que la conception perse ou arabe des affaires diffère sensiblement des principes européens. « *Un prince m'a fait appeler pour un achat à trois reprises dans la même nuit au Palm Beach Casino*, raconte M. Jean-Pierre Quemard, directeur de Van Cleef et Arpels à Cannes. *La première fois, son épouse souhaitait voir de plus près l'un de nos bijoux exposés en vitrine. La seconde, un intermédiaire du prince a voulu connaître les conditions d'une éventuelle transaction. La troisième enfin, à l'aube, la vente a pu être conclue.* » L'objet de cette vente, « *une seule pièce mais exceptionnelle* », valait au demeurant le ballet nocturne imposé au marchand.

Cannes n'est évidemment qu'une « place Vendôme » saisonnière. Mais les investissements iraniens et arabes y ont certainement atteint ces dernières années un niveau très important. « *Cette clientèle*, explique M. Bernard de Pressach, « ambassadeur itinérant » de M. Gérard, *n'achète que de grosses pièces de première qualité, nanties de toutes les certifications. Sa prédilection va plus particulièrement aux parures, aux pierres de couleur.* »

Les prix ? Ils sont confidentiels et d'ailleurs se négocient. Mais on sait qu'ils s'échelonnent de 1 à 25 millions de francs. Quelques affaires d'envergure suffisent à rentabiliser les efforts d'une saison, les réceptions, les dîners, les dépenses de prestige... Ainsi, la saison dernière, un prince arabe s'est laissé séduire par une somptueuse parure de M. Gérard en rubis de Birmanie. Montant du chèque : 15 millions de francs.

En achetant appartements et bijoux, les riches ressortissants du Proche-Orient fréquentant Cannes ont eu essentiellement pour but de capitaliser leur argent, tout en joignant l'utile à l'agréable. Beaucoup d'Iraniens, pour ce qui les concerne, ont anticipé à cet égard sur la chute du chah en mettant à l'abri leurs biens les plus facilement convertibles.

Soirée privée

Mais le commerce de luxe cannois dans son ensemble a aussi largement bénéficié, ces dernières saisons, des dépenses de train de vie de cette clientèle prodigue. Prêt-à-porter marculin et féminin, parfumerie maroquinerie, chaussures, confiseries, fleurs, etc. les affaires ont reçu un véritable coup de fouet.

Il est vrai que le caractère massif de certains achats a parfois donné lieu à des recettes exceptionnelles. Un client saoudien a, par exemple, laissé une note de 100 000 F dans un grand magasi nde prêt-à-porter masculin de la rue d'Antibes. « *Lorsque nous sommes allés livrer la commande sur un yacht*, se souvient le commerçant, M. Philippe Trabaud, *nous avons dû prendre la file à la coupée avec plusieurs de nos confrères, eux aussi les bras chargés de marchandises...* » Iraniens et Arabes ont également découvert et apprécié les « douceurs » cannoises : fruits confits, présentés en corbeilles géantes, marrons glacés et chocolats « *qu'il n'est pas rare de vendre*, dit la propriétaire d'une grande confiserie du centre de Cannes, *par plusieurs dizaines de kilos à la fois* ».

Le goût du faste et de la fête typiquement arabe se manifeste par ailleurs dans des réceptions, dont une des plus remarquées cette saison a été celle donnée au Palm Beach par l'un des frères du roi Khaled d'Arabie Saoudite, le prince Turki, ex-vice-minitre de la défense, à l'occasion de l'anniversaire de son épouse. Cette soirée privée, qui réunissait cent cinquante convives, a notammé laissé un excellent souvenir à un fleuriste de Cannes, M. Gérard Patti, principal dépositaire des commandes passées par le prince et ses invités. Arbres géants ornés d'orchidées et de lys blancs, compositions diverses, multiples corbeilles... 15 millions d'anciens francs de fleurs au terme de la journée, soit un bon mois de chiffre d'affaires pour le commerçant cannois. Que l'on n'en conclut pas, cependant, que cette magnificence est la règle, alors qu'elle n'est que l'apanage de cette clientèle un peu mythique.

La plaisance et le jeu sont enfin inséparables de l'idée que l'on se fait des activités des riches estivants cannois. Au port Canto, le grand port privé de Cannes, une trentaine de bateaux — sur cinq cent trente anneaux d'amarrage — appartiennent à des personnalités du Proche-Orient. Généralement, les plus grands et les plus beaux. L'homme d'affaires saoudien Adnan Kashoggi n'y a pas encore amarré l'immense yacht de 86 mètres qu'il s'est fait construire dans les chantiers italiens de *Viareggio* et qui a été lancé le 25 juillet dernier. Mais il a déjà à sa disposition dans les eaux cannoises un autre grand yacht tout blanc de 42 mètres, le *Khalidia*, et entretient toute une flottille de Riva baptisés du prénom de chacun de ses enfants.

On retrouve en fait au port Canto tout le Gotha arabe séjournant à Cannes et, en premier lieu, le prince Faad Ibn Saoud, prince héritier d'Arabie Saoudite, qui possède un magnifique yacht ayant appartenu à l'armateur grec Niarcos. Les plaisanciers arabes n'ont d'ailleurs rien de navigateurs intrépides. Des sorties en famille ou entre amis vers les îles de Lerins toutes proches, quelquefois une mini-croisière vers la Corse ou encore des trajets vers Monaco ou Saint-Tropez, plus agréables et rapides que des déplacements en automobile. Ils changent pourtant fréquemment de bateau, ce qui fait le bonheur des agences maritimes locales, ainsi que celui des divers spécialistes de l'équipement nautique appelés en renfort.

En chemin de fer

C'est à l'assiduité de quelques personnalités arabes mais surtout de gros joueurs iraniens que le casino d'été de Cannes, le Palm Beach, doit d'avoir battu au cours de l'été 1977 son record de recettes brutes : 89 millions de francs en l'espace de quatre mois et demi... Mais on note cependant que les engagements financiers pris par certains clients iraniens à l'égard de l'établissement n'ont pas tous été, loin s'en faut, honorés. En 1978, les résultats ont diminué de 45 % par rapport à ceux de l'année précédente.

La saison 1979 pourrait être meilleure. Mais les Iraniens ont disparu — pour cause de vicissitudes politiques — et la période de Ramadan en plein cœur de l'été n'était guère propice à la venue des joueurs arabes. Seule exception notable : un prince saoudien qui anime jusqu'à l'aube les parties de chemin de fer et dont on a dû limiter les bancos à 500 000 F pour éviter qu'il « n'assèche » les partenaires...

A Cannes, où l'on s'adapte à toutes les métamorphoses de la fortune, on fêtait hier aux Ambassadeurs, comme à Téhéran, le Nouvel An iranien. On soupe cet été au Beyrouth, le premier et élégant restaurant libanais de la côte où le « Meze » est aussi authentique que les « Pascal » glissés par les clients, dans le bustier des danseuses...

Prochain article :

ET S'ILS NE VENAIENT PLUS...

Centre

BEAUGENCY SANS PONT

Un hovercraft pour traverser la Loire ?

De notre correspondant

Orléans. — Depuis l'effondrement du pont de Tours le 9 avril 1978, plusieurs ouvrages sur la Loire donnent du souci aux pouvoirs publics. Le plus gravement atteint est le pont de Beaugency (Loiret). Fermé une première fois durant une période de trois mois l'hiver dernier, l'ouvrage est de nouveau interdit à toute circulation, y compris celle des piétons, depuis le 15 juin.

Après des injections massives de béton, l'affaissement d'une des piles les plus mal en point, dont la construction est antérieure au quatorzième siècle, a été stoppé, selon la direction départementale de l'équipement, qui « *espère sauver le pont* ». Au mois d'octobre, l'ouvrage devrait être une nouvelle fois ausculté et, dans le meilleur des cas, réouvert à la circulation au mois de mai 1980.

Cette situation perturbe gravement la vie locale, surtout en période touristique. De l'autre côté du fleuve se trouvent l'un des monuments les plus visités du Val de Loire, le château de Chambord, ainsi que la centrale nucléaire de Saint-Laurent-des-Eaux, où des travaux d'agrandissement sont en cours, point d'attraction donc pour de multiples travailleurs de la région.

Les habitants affichent une certaine grogne devant l'insuffisance des moyens mis en œuvre jusqu'ici par les pouvoirs publics : une navette de cars, devenue gratuite, empruntant le pont le plus proche, à Meung-sur-Loire, oblige à un détour de près de 20 kilomètres ; un unique canot à moteur transportant au maximum quatre personnes assure un service entre les deux rives.

L'administration attend les résultats de l'inspection du mois d'octobre pour prendre les grands moyens et éventuellement décider la construction d'un pont provisoire. D'ici là, néanmoins, les services de l'équipement espèrent expérimenter une solution originale : un passage par hovercraft.

Le pont de Beaugency a des excuses : son origine est si ancienne qu'elle se perd dans la légende. On raconte, en effet, que le diable — un diable bâtisseur — fit cadeau de l'ouvrage à la population en échange de la première âme qui s'aventurerait sur le pont. Le maire de l'époque eut alors l'idée d'y pousser un chat. Berné, le diable s'en fut. Si aujourd'hui ceux qui veulent ajouter un nouveau chapitre à la légende parlent d'une vengeance tardive du Malin caché dans la pile malade, des causes de défaillance beaucoup plus prosaïques sont avancées. Selon les spécialistes, d'une part, l'absence de grosses crues, qui assurent une « couverture » naturelle de matériaux aux piles des ponts, d'autre part, l'abaissement sensible du lit de la Loire (3 mètres en basse Loire, 1,30 mètre dans la région d'Orléans), dû pour une grande part aux prélèvements massifs de sables et de graviers, ne sont pas étrangers à cette maladie qui semble frapper les ouvrages sur le fleuve. Après l'effondrement du pont de Tours, en effet, les rapports d'inspection quelque peu oubliés, ressortis en grande hâte, ont décelé des faiblesses plus ou moins graves sur plusieurs ponts. Dans le seul département de la Loire-Atlantique, trois ponts, à Thouaré, Oudon et Nantes, ont dû subir des travaux de consolidation.

« *Les prélèvements excessifs des dragues*, expliquait récemment M. Yves Babonaux, géographe, professeur à Paris-I, un des meilleurs connaisseurs de la Loire, *ont provoqué un abaissement du plancher alluvial et ont abouti à une reprise plus grande de l'érosion, donc à un affouillement plus rapide des piles des ponts et des quais.* » A titre d'exemple, dans le département du Loiret, les dragues se succèdent en moyenne tous les 2,5 kilomètres. Le diable ne se cacherait-il pas plutôt aujourd'hui sous les ballastières ?

REGIS GUYOTAT.

FAITS ET PROJETS

● *Bretagne : sauver la langue.* — Le parti national breton fédéraliste européen vient d'envoyer une lettre à la direction générale de la S.N.C.F. pour lui suggérer certaines mesures qui visent à une meilleure « cohabitation » du français et de breton : bilinguisme des publications de la S.N.C.F. et des panneaux des gares en Bretagne, emploi des deux langues par les hôtesses des trains Corail et lors des annonces par haut-parleurs, acceptation aux guichets de la S.N.C.F. des chèques rédigés en langues dites « régionales ».

● *Le Havre : + 14,9 %.* — A l'échéance du premier semestre, le trafic total du Port autonome du Havre s'est élevé, au cours du premier semestre, à 43 441 000 tonnes ; il est en progrès de 14,9 % par rapport au premier semestre 1978. Le trafic des produits pétroliers a augmenté quant à lui de 14 %. — *(Corresp.)*

Auvergne

A VILLENEUVE-LEMBRON

Gens d'armes et gens de plume

LA haute vallée de l'Allier entre Issoire et Le Puy réserve bien des découvertes ; on y rencontre non seulement de très belles églises romanes, mais aussi des ensembles exceptionnels de la Renaissance et du dix-huitième siècle, comme la Sainte Chapelle de Vic-le-Comte ou le château de Parentignat.

Parmi toutes ces curiosités architecturales, le château de Villeneuve-Lembron est sans doute une des moins connues, car il se dissimule dans une vallée secondaire, mais c'est un des édifices des plus attachants, si attachant qu'on songe actuellement à en faire un haut lieu culturel pour toute la région. On ne le découvre qu'après avoir quitté la RN 9 à Saint-Germain-Lembron pour prendre à droite une petite route de montagne très raide qui mène à un village perché à 800 mètres d'altitude. Ses maisons anciennes aux toits enchevêtrés de tuiles rondes encadrent une large place herbeuse où se dressent une belle église à clocher carré, et le majestueux château fort construit au quinzième siècle par la famille d'Aurelles. Le corps de logis du château est cantonné aux angles par quatre tours à poivrière de 10 mètres de diamètre, flanquées de vastes douves envahies d'herbes folles.

Cet imposant édifice présente la particularité d'être presque entièrement décoré de fresques à l'intérieur, dont les premières datent de 1510 et les dernières de la fin du seizième siècle, lorsque le château, cessant d'être la propriété des Aurelles, passa par héritage entre les mains de Gaspard de Montmorin. Acquis par l'Etat en 1937, Villeneuve-Lembron a été confié à la direction de l'architecture en 1944, qui a entrepris de le restaurer complètement. Les hautes toitures ont été refaites, mais couvertes malencontreusement d'ardoises, ce qui est une hérésie dans ce pays où règne la tuile rose ronde.

Une exposition remarquable

Dominées par un toit dont la couverture de tuiles a fait l'objet d'une restauration récente mais plus respectueuse, les écuries longues de 25 mètres présentent à l'intérieur une voûte en berceau entièrement recouverte par un magnifique décor de grotesques représentant des scènes mythologiques, de chasse ou de batailles exécutées sur l'ordre de Gaspard de Montmorin et dont la remise en état a été achevée en 1972.

C'est dans cette immense salle que la direction régionale des affaires culturelles présente, avec la collaboration de la bibliothèque de Vichy et du centre culturel Valery-Larbaud, une très remarquable exposition : « Différents aspects du roman français contemporain », qui va, pour les écrivains nés après 1920, du roman dit « de l'aventure intérieure » jusqu'au roman d'identité, en passant par le « nouveau roman », la chronique du temps et le « roman d'essai ». Plus de soixante-dix écrivains sont représentés à cette manifestation par des manuscrits, des objets personnels, des peintures, des photos et des livres.

Avec cette première exposition, qui aura valeur de test, la direction régionale des affaires culturelles se réserve de faire du château de Villeneuve-Lembron un centre d'action et d'animation culturelles pour la région située entre Issoire, Brioude et Saint-Flour.

Des concerts y ont été donnés. A l'exposition « Différents aspects du roman français contemporain », qui fermera ses portes le 18 septembre pour être présentée à Paris, succédera « l'Auvergne, vue par Henri Pourrat » pour le vingtième anniversaire de la mort de celui qui fut le chantre de son Auvergne natale (1).

ANDRÉE JACOB.

(1) Pour tous renseignements s'adresser à la direction régionale des affaires culturelles, 4, avenue de Royat, 63075 Chamalières. Tél. 37-61-48.

Rhône-Alpes

LE SAUVETAGE DU LAC DU BOURGET

Cure de rajeunissement

De notre correspondant

Un plan d'aménagement et de protection des eaux et des rives du lac du Bourget vient d'être présenté par le préfet de la Savoie à l'approbation de la commission départementale des sites. C'est la première application de la directive sur le littoral (« le Monde » du 28 et du 29 août) récemment publiée par le gouvernement.

Aix-les-Bains. — Cet été, les baigneurs ont osé plonger dans le lac du Bourget. Depuis près de dix ans, ils avaient fui ses eaux sombres et ses rivages recouverts de détritus.

Le plus grand plan d'eau de France (4 500 hectares) était gravement altéré physiquement, chimiquement et biologiquement. Il souffrait de la maladie désormais classique des lacs entourés d'agglomérations ou d'industries : l'eutrophisation. Depuis quelques mois, sa transparence s'améliore lentement. Le doublement et l'aménagement des stations d'épuration de Chambéry et d'Aix-les-Bains ont permis de diminuer sensiblement les déversements de phosphate et de nitrate qui favorisaient le foisonnement des algues.

D'autre part, le lac du Bourget a bénéficié, ces dernières années, de conditions climatiques très favorables. Les deux années très pluvieuses de 1977 et de 1978 ont permis de renouveler les eaux du lac (1 milliard de mètres cubes sur 3 milliards). L'hiver froid de 1979 a assuré de meilleurs échanges entre les eaux de surface et les eaux profondes.

Au début de l'an prochain, le Bourget ne recevra plus du tout les eaux chargées de phosphate et de nitrate qui sortent des stations d'épuration. Celles-ci seront rejetées dans le Rhône grâce à un tunnel de 12 kilomètres. Le lac entrera alors en convalescence. On prévoit une amélioration très importante de son état au cours des deux ou trois prochaines années.

Le coût global du sauvetage du lac (réseau d'assainissement, station d'épuration, tunnel, usine d'incinération des ordures et des boues) s'élèvera à 280 millions de francs, dont 170 millions pour la seule galerie creusée sous le mont du Chat.

Mais à quoi servirait-il de dépenser tant d'argent pour sauver les eaux du Bourget si ses rives étaient abandonnées à la convoitise des promoteurs ? En raison des falaises escarpées qui bordent sa côte est, de la route nationale et de la voie ferrée qui longent sa côte ouest, le Bourget est encore peu urbanisé. Mais les élus locaux connaissent les menaces qui pèsent sur leurs terrains. Aussi dix-huit municipalités riveraines du lac se sont-elles groupées en syndicat intercommunal. Elles ont réalisé en commun leurs plans d'occupation des sols. Ils prévoient que seuls 10 kilomètres sur les 48 kilomètres que compte le tour du lac seront aménagés, mais, conformément à la nouvelle « directive littoral », on ne pourra plus construire à moins de 100 mètres du rivage.

Aucune construction ne sera autorisée sur les 38 kilomètres de rives « gelées » et sur leur bassin versant. Le syndicat intercommunal et le conservatoire du littoral se porteront acquéreurs des terrains mis en vente sur les bords du lac. Sept roselières seront protégées et nettoyées afin d'éviter leur destruction provoquée par le pourrissement. Mais le nombre des bateaux autorisés à mouiller dans les ports sera porté de mille huit cents à deux mille cinq cents.

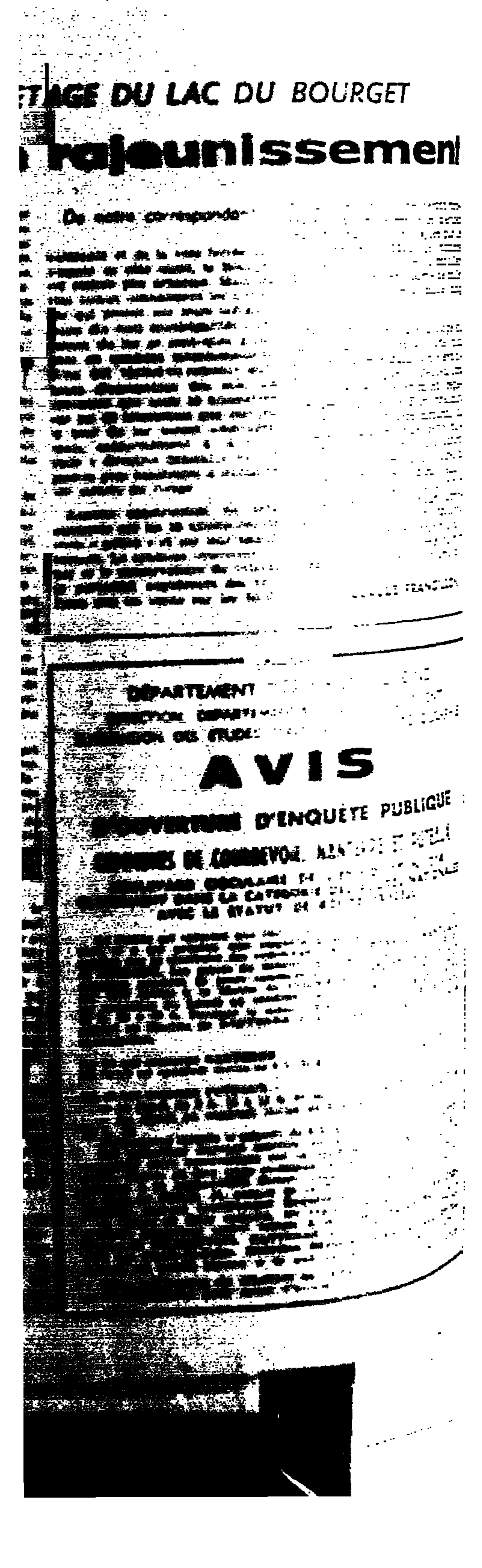
Le coût élevé du sauvetage du lac justifie désormais une plus grande rigueur dans son « exploitation touristique ». Celle-ci sera contrôlée et sévèrement réglementée. M. André Blin, président du syndicat intercommunal du Bourget, admet que cette politique « *privilégiera les situations acquises* » et les propriétaires de villas « les pieds dans l'eau ». « *Mais*, ajoute-t-il, *un lac est un milieu trop fragile pour supporter une fréquentation excessive. Il faut imposer un certain équilibre entre les dimensions du plan d'eau et le nombre des touristes.* »

CLAUDE FRANCILLON.

ILLENEUVE-LEMBRON

mes et gens de plume

ANDRÉE JACOB.



Le Monde

économie

LE BILAN DE L'ACTION GOUVERNEMENTALE

« Premier ministre des temps difficiles », M. Barre estime que l'économie française s'est « assainie en profondeur »

Se qualifiant de « premier ministre des temps difficiles », M. Raymond Barre dresse, dans l'interview que publie « le Matin » du 5 septembre, le bilan de ses trois années à l'Hôtel Matignon.

« Personne n'aime être impopulaire : pas plus moi qu'un autre, affirme-t-il. *Mais peut-être mon cas est-il quelque peu spécial. J'ai été appelé aux fonctions de premier ministre dans des circonstances politiques et économiques exceptionnelles. On me paraît avoir oublié août 1976 et les mois qui ont suivi ! Moi, pas !*

» Je ne suis pas à Matignon par ma propre décision ni par l'effet d'une action savamment conduite au fil des années. Comme cela est de règle sous la Ve République, je suis prêt à partir à tout moment. En tout cas, croyez-vous un seul instant que je serais resté trois ans à Matignon s'il n'y avait pas eu de la part des Français — quoi qu'aient pu dire les sondages — une compréhension de la politique que je conduisais et une certaine confiance en moi ?

Le premier ministre poursuit : *« Pendant les trente-quatre mois qui vont de septembre 1976 à juillet 1979, j'affirme, chiffres à l'appui, que l'économie française s'est redressée, qu'elle s'est assainie en profondeur et qu'elle a largement commencé à s'adapter aux nouvelles données de l'économie internationale. En dépit des difficultés qui demeurent, l'économie française peut ainsi faire face dans de meilleures conditions au « deuxième choc pétrolier ».*

» Stabilisation du franc par rapport à l'ensemble des monnaies de nos dix-neuf partenaires commerciaux principaux. Hausse sensible du franc par rapport au dollar, ce qui allège notre facture pétrolière. Stabilisation progressive du franc par rapport au mark, ce qui a permis notre participation au système monétaire européen.

» Redressement massif de la balance commerciale. Excédent de la balance des paiements courants. Accroissement très sensible de nos réserves de change. Le rétablissement de notre équilibre extérieur a été obtenu sans réduction du volume de nos importations, ni recours à des mesures protectionnistes. (...) Poursuite de l'expansion économique en 1977 et en 1978 à un rythme plus élevé que dans les autres pays européens ; maintien du taux d'inflation en-deçà de 10 % l'an, en 1976, 1977 et 1978.

» Modération sensible de la progression des rémunérations sans recours à une politique autoritaire des revenus, dans le respect de la politique contractuelle et conventionnelle, et avec une amélioration régulière de la situation des moins favorisés ; progression du pouvoir d'achat des Français, bien que, conformément à la recommandation du gouvernement, il y ait une nette modération dans la progression de ce pouvoir d'achat ; mise en place, ce qui n'avait jamais été fait dans le passé, d'une politique très active pour le premier emploi des jeunes ; amélioration notable de la situation financière des entreprises. Rénovation des secteurs industriels en difficulté et, en premier lieu, plan de redressement de la sidérurgie pour garder cette industrie à la France. Développement des secteurs industriels d'avenir : industrie aéronautique, informatique, pour ne citer que deux exemples. Effort considérable pour le progrès technologique et l'innovation. »

M. Barre précise ensuite : *« Ces résultats ont été acquis dans une période pourtant peu propice à la continuité d'une action rigoureuse, car dominée par deux grandes consultations électorales. Ils ont été acquis en dépit d'une conjoncture internationale de marasme et d'instabilité monétaire.*

» La vraie question est la suivante : quelle aurait été l'évolution des prix français si la hausse des coûts de production, alimentée par la progression exagérée des rémunérations que l'on constatait depuis 1974, et notamment en 1976, s'était poursuivie, si cette hausse, qui était en 1976 de l'ordre de 16 % l'an, et plutôt plus que moins, n'avait pas été ramenée en 1978-1979 à moins de 12 % ? Je maintiens intégralement le diagnostic que j'ai fait. Et ce ne sont pas certaines analyses, d'un pédantisme compact, qui me le feront modifier. »

Le premier ministre analyse ensuite son action : *« En septembre 1976, j'ai bloqué les prix jusqu'au 1er janvier 1977. Si je ne l'avais pas fait, la hausse des prix pour 1976 aurait été de l'ordre de 12 %, et l'on prévoyait pour 1977 une accélération sensible de cette hausse. Nous avons terminé l'année avec 9,9 %. Ne l'oublions pas quand on évoque la hausse des prix en 1976. (...) En 1977 et en 1978, l'indice des prix est resté de l'ordre de 9 à 9,5 %. Mais si l'on veut comparer ce chiffre à celui de 1976, il faut avoir l'honnêteté de reconnaître qu'il exprime une situation très différente.*

» Dès le début de 1977, les anticipations inflationnistes ayant été cassées par le gel des prix, j'ai pratiqué une politique de retour progressif à la liberté des prix industriels. (...) Au lendemain des élections de mars 1978, j'ai pensé que le moment était venu de rétablir la liberté complète des prix industriels.

» J'ai engagé en même temps une politique de plus grande vérité des tarifs publics, de manière à réduire le facteur inflationniste considérable que représente le déficit des entreprises publiques. Nous avons aussi abaissé de 21 % à 3,7 % les montants compensatoires qui frappaient nos exportations agricoles par la dévaluation du « franc vert », qui s'est répercutée dans nos prix.

» Et cependant, à la fin de 1978, la hausse des prix en France avait été ramenée à un rythme annuel de l'ordre de 8 %. C'est ce rythme qu'il était possible de prévoir pour 1979, compte tenu de la hausse du prix du pétrole de 14,5 % décidée par l'OPEP. »

« Le gouvernement n'a pas à rougir de sa politique de l'emploi »

« Pour ma part, je considère que l'un des résultats les plus importants de la politique menée depuis 1976 a été d'avoir contenu le taux d'inflation en deça de 10 %, tout en mettant en œuvre une politique de vérité des prix et des tarifs publics. Soyons sans illusion : un effort tenace devra être poursuivi pour réduire progressivement une hausse des prix, qui s'alimente principalement à des structures et à des comportements. »

Après avoir évoqué le rétablissement de l'équilibre de la balance commerciale en 1978 et indiqué que les réserves de devises, qui avaient diminué de 3 milliards de dollars au printemps de 1976, atteignaient 9,4 milliards de dollars le 24 août 1979, M. Barre parle du chômage : *« Ne confondons pas nombre des demandeurs d'emploi et nombre de chômeurs ayant perdu un emploi. Constatons qu'il y a partout en France beaucoup d'emplois offerts, pour lesquels les chefs d'entreprise ne trouvent personne. Reconnaissons enfin que l'accroissement du nombre des demandeurs d'emploi s'explique par la situation démographique de la France (deux cent cinquante mille personnes actives de plus par an sur le marché du travail jusqu'en 1985) et par le développement de l'activité féminine.*

» Le gouvernement n'a pas à rougir de la politique qu'il mène depuis 1976 en faveur de l'emploi. Là non plus, ne répandons pas l'illusion que le nombre des demandeurs d'emploi pourrait se réduire fortement à bref délai. »

« Ai-je pu faire tout ce que voulais faire ? s'interroge M. Bar-*je voulais faire ?* s'interroge M. Barre. *Sans aucun doute non, et je vais vous dire pourquoi. D'abord, il nous fallait revenir de loin : les ajustements sont d'autant plus difficiles et longs que les retards accumulés sont importants. Puis, les structures économiques et sociales de la France sont hétérogènes. En troisième lieu, la psychologie collective des Français est fragile, et il faut savoir apprécier jusqu'où on peut aller trop loin. Enfin, les conditions politiques ne permettent pas toujours de faire ce que l'on veut : sauf à avoir la mémoire courte, personne ne soutiendra que la situation politique de la France depuis l'automne 1976 et même jusqu'aux élections européennes ait été simple et claire.*

» Si j'avais à recommencer, je ne ferais pas autrement. En août 1976, j'avais le choix entre trois politiques. Poursuivre la « fuite en avant » : l'opposition le proposait et certaines fractions de la majorité le souhaitaient ; mais cette politique nous aurait conduits à l'abîme. Deuxième possibilité : une politique déflationniste. Les consultations auxquelles j'ai procédé pendant dix jours en septembre 1976 m'ont montré que la France était à l'époque dans l'incapacité sociologique et psychologique de supporter une telle politique : on ne s'arrache pas rapidement à de longues années de facilité. A cela s'ajoutait un élément à mes yeux capital : je savais que nous allions au-devant d'un accroissement inéluctable du chômage.

» ... J'ai donc choisi la troisième voie : une politique de « désinflation » globale, qui agissait simultanément sur la masse monétaire, le budget, les rémunérations, le taux de change, et qui devait nécessairement être une politique continue.

» J'ai choisi délibérément ce que j'appellerai une politique « du chemin de crête » : éviter la déflation tout autant qu'une stimulation massive de l'économie, mais restaurer progressivement nos équilibres — et d'abord notre équilibre extérieur, — tout en soutenant l'activité pour des raisons tenant à l'emploi... Cette politique, qualifiée naguère d'insupportable et d'austère, est jugée aujourd'hui douce et molle. Je ne crois vraiment pas qu'il y en ait une autre possible. Son seul défaut est qu'elle ne peut convenir aux esprits pressés : elle s'inscrit dans la durée qu'ils ignorent. »

Estimant avoir modifié le comportement des Français « *dans un certain nombre de domaines* », M. Barre indique : *« Il y a un certain nombre de problèmes que je n'ai pas pu suffisamment traiter à cause de leurs iplications humaines. Je pense à certaines réformes de structure, concernant notamment l'agriculture et les circuits de distribution.*

La libération des prix sera poursuivie

» Il est évident qu'il y a encore beaucoup à faire. Seulement, derrière ce qu'on appelle les structures, il y a des hommes... Croyez-vous qu'un gouvernement de gauche toucherait à certains aspects de l'agriculture et aux circuits de distribution ? »

Dans le domaine fiscal aussi : *« C'est vrai qu'il reste encore beaucoup de choses à faire. Elles ne pourront être faites, là aussi, que progressivement. »*

« La liberté des prix, déclare M. Barre, *est une politique qui est nécessaire à la France si celle-ci veut être une nation moderne. Je peux vous dire ceci : je ne reviendrai en aucun cas sur la liberté des prix industriels. Mais, dans le même temps, je ferai jouer la concurrence nationale et internationale sans aucune restriction. Il faut que cela soit clair. Je fais confiance à la clairvoyance et au sens des responsabilités des chefs d'entreprise. (...) Le gouvernement poursuivra le processus de libération des marges des commerces et des services engagé au début de 1979 (...). Je soutiens l'action de M. Monory en ce domaine (...). La politique est tracée. Je n'irai pas plus vite, mais je n'irai pas moins vite que prévu. »*

M. Barre ajoute : *« Mais je suis décidé à stimuler la concurrence dans le secteur de la boulangerie et à favoriser le développement des boulangeries industrielles. Celles-ci vont désormais bénéficier des primes d'orientation agricole. »*

Parlant ensuite des investissements, M. Barre poursuit : *« Il faut mettre un terme à la politique qui consiste à favoriser les investissements des entreprises par l'euphorisant inflationniste et par des stimulants massifs. Elle conduit à de mauvais investissements. La politique nouvelle menée depuis 1978 consiste à améliorer la situation financière des entreprises, à accroître leurs fonds propres, à orienter l'épargne « longue » vers les entreprises, et je ne vois pas en quoi il s'agit de cadeaux ! Aux entreprises désormais renforcées de décider où, quand et comment investir ; c'est leur affaire, puisque l'investissement est la condition de leur survie et de leur développement dans un climat de concurrence nationale et internationale. »*

Le gouvernement souhaite la concertation

Interrogé sur la situation sociale, le premier ministre déclare : *« Pourquoi la C.F.D.T. a-t-elle fait sa politique de recentrage ? Je ne lui ferai pas l'injure de penser que c'est pour toucher des dividendes en se rapprochant du pouvoir. N'est-ce pas plutôt par déception à l'égard de l'opposition, par lucidité et par souci d'efficacité syndicale, comme le montrent les analyses d'Edmond Maire ? (...) Je ne suis pas le seul à penser qu'une dégradation profonde de la situation sociale est peu vraisemblable.*

» Le ouvernement n'a jamais refusé la concertation ; il la souhaite. Le gouvernement continuera à veiller au maintien du pouvoir d'achat réel des travailleurs et à aider en priorité les travailleurs les moins favorisés, les familles, les personnes âgées. »

Evoquant enfin la politique salariale, M. Barre précise : *« Je n'ai pas l'intention d'instituer un dirigisme des salaires, pas plus que des revenus. Mais les entreprises qui viendraient à se trouver en difficulté parce qu'elles n'auraient pas respecté les normes générales recommandées par le gouvernement ne pourraient compter sur aucun appui de l'Etat.*

» Pourquoi ai-je choisi de parler de la masse salariale ? Pour faire prendre conscience du fait que l'on peut suivre la hausse des prix pour le niveau des salaires et néanmoins déraper gravement en masse salariale du fait des avantages annexes distribués. Mais aussi pour souligner la nécessité d'un effort plus important que par le passé, en faveur des revenus les plus modestes et de rémunérations des ouvriers, des agents de maîtrise et de l'encadrement de production dont la situation me paraît devoir être améliorée.

» Je considère par ailleurs que les niveaux des hautes rémunérations sont souvent excessifs. Il sera donc nécessaire de réaménager progressivement la structure des rémunérations.

» Plus j'examine le problème des revenus en France, plus je suis convaincu d'ailleurs que la vraie distinction n'est pas, contrairement à ce que l'on dit d'habitude, entre revenus salariaux et revenus non salariaux, mais entre hautes rémunérations et basses rémunérations. Il y a de très hauts salaires...

» ... Avec stabilité de l'emploi et sans sanction en cas d'échec. A l'inverse, s'il est vrai qu'il existe des médecins ou des avocats qui ont de très hauts revenus, il y en a beaucoup d'autres qui gagnent moins que des salariés, disons, de compétence équivalente. Ma seconde conviction est que la meilleure façon de corriger ces inégalités de revenus c'est la fiscalité directe. »

M. Barre conclut : *« Le tumulte de ces derniers jours finira bien par s'apaiser. Il apparaîtra alors pour ce qu'il est : une tempête dans un microcosme, fort éloigné des réalités nationales et internationales. J'ai trop fait confiance au bon sens des Français et à leur jugement pour douter un seul instant de leur attitude à comprendre où est leur propre intérêt. Ils savent aussi que c'est cet intérêt-là qui m'a toujours inspiré, et certainement pas le mien. »*

« LA LETTRE DE LA NATION » : une situation privilégiée.

Dans *la lettre de la Nation*, organe officiel du R.P.R., Pierre Charpy écrit : *« Le premier ministre fait une étrange erreur d'analyse. Il attribue en effet les critiques dont il est l'objet « à » la volonté évidente de l'abattre. »*

« Ceux qui souhaitent depuis » longtemps départ, dit-il, *ont » pensé que l'occasion était parti- » culièrement bonne de donner » l'assaut. Depuis avril 1977, ils » annoncent régulièrement que je » suis en sursis pour six mois. » J'imagine leur frustration et » leur exaspération. »*

» Mais qui sont ces « ils » mystérieux ? Les journalistes, des leaders de la majorité ou de l'opposition, des ministres en exercice ? On aimerait connaître la réponse.

» D'autant plus que, soyons juste, le rôle de premier ministre n'est, dans les circonstances actuelles, enviable pour personne. Coincé entre la situation économique et l'échéance présidentielle, le chef du gouvernement n'a guère que du mauvais sang à se faire. (...)

» De ce fait, Raymond Barre a une situation privilégiée : aucune intrigue ne le menace. Malheureusement — et c'est plus grave pour tout le monde — il a les faits contre lui. Et les faits sont plus têtus que les hommes. »

PLURALISME

Que le Matin, *journal d'orientation socialiste, publie une interview du premier ministre (ce qu'il avait déjà fait le 15 décembre dernier) suffit pour que* l'Humanité *l'accuse de* « complaisance ». *Sous ce titre, le quotidien du P.C.F. écrit :* « Le quotidien socialiste *le Matin* ouvre aujourd'hui avec obligeance ses colonnes à M. Barre. » *Il qualifie* d'« échange de bons procédés » *le fait que TF 1 ait commenté depuis les locaux* du Matin *ce qui, selon Roger Gicquel, constitue* « une sorte d'événement pour un journal appartenant à l'opposition ».

Evénement ? C'est l'avis du Figaro, *qui observe :* « Le choix de cette tribune n'est pas passé inaperçu. » *Et* le Matin *a jugé nécessaire de justifier sa démarche :* « En vérité, *lit-on dans l'éditorial qui précède les propos du premier ministre,* le Matin a dressé, à l'occasion du troisième aniversaire de l'arrivée de Raymond Barre à l'hôtel Matignon, un bilan suffisamment sévère de sa gestion pour ne pas prêter le flanc à une quelconque accusation de complaisance. »

En somme, que les lecteurs du Matin *aient la primeur des réponses de M. Barre aux critiques dont sa gestion est l'objet, est une anomalie. La norme, c'est que les détenteurs du pouvoir s'expriment dans les journaux qui leur sont favorables, que les lecteurs de* l'Humanité *n'entendent d'autre parole que celle de M. Marchais et les lecteurs du* Matin *celle de M. Mitterrand. Autrement dit, le pluralisme dont se réclament tous ces journaux et les forces politiques qu'ils soutiennent n'est qu'un impératif... que pour les autres. — P. J.*

L'INCORRIGIBLE

L'actuel anticommunisme de la C.F.D.T., constamment attisé, mais pas toujours avec succès, par les deux journalistes de la télévision qui interviewaient lundi soir M. Edmond Maire, la grande discrétion de M. Chirac qui contraste avec la mauvaise humeur croissante de M. Debré, la parfaite indifférence avec laquelle M. Marchais envisage l'hypothèse d'une rencontre au sommet avec M. Mitterrand (« c'est tout à fait secondaire, cela ! »), voilà qui autorise M. Blanc, secrétaire général du parti républicain, à affirmer qu'« *il n'y a pas de politique de rechange* ».

Quelle tristesse pour Pierre Charpy qui, au terme d'un éditorial aussi désagréable que d'habitude pour le premier ministre (*le Monde* du 4 septembre), était contraint de constater lundi dans *la Lettre de la Nation* : « *Il n'y a plus dans ce pays de majorité pour une politique quelconque même s'il y a encore une majorité parlementaire* ». En revanche, quelle joie et quel soulagement pour M. Barre, dont la remarquable et constante capacité à s'admirer lui-même est illustrée une fois de plus par la longue interview qu'il accorde au *Matin de Paris*.

Jouant *sur* le velours, le « *premier ministre des temps difficiles* » qui semble jubiler de l'être, avait beau jeu non seulement de s'autolouanger mais aussi de relever la générale « *impuissance à proposer une autre politique cohérente et appropriée* ».

Les Français sont assurément moins contents que celui qui les gouverne, mais notre incorrigible autosatisfait n'en a cure, et est visiblement convaincu d'être entendu lorsqu'il nous invite tout bonnement à « *continuer en dépit des difficultés que nous connaissons* ».

Admettons qu'il ne se soucie pas des sondages, et qu'il n'ait pas tort de distinguer entre « *une réponse qui exprime une humeur* » et « *un vote qui tire à conséquence pour le pays* », mais refusons aujourd'hui comme hier d'admettre cette odieuse intolérance qui le porte à n'expliquer que par la « mauvaise foi », la « légèreté intellectuelle » ou la « médiocrité » l'attitude de ceux qui critiquent ou condamnent sa gestion.

Ce n'est assurément pas la meilleure manière de rendre les temps moins « difficiles », ni de favoriser la concertation à laquelle on prétend aspirer.

RAYMOND BARRILLON.

La durée, mauvais atout

M. Barre persiste et signe : « *Si j'avais à recommencer, je ne ferais pas autrement.* » La politique qu'il mène depuis trois ans lui paraît, en effet, avoir largement réussi, au point même qu'il n'y a, dit-il, « *pas d'autre politique possible* ». Le « *seul défaut* [de celle-ci] *est qu'elle ne peut convenir aux esprits pressés : elle s'inscrit dans la durée qu'ils ignorent.* »

L'argument est, à vrai dire, étonnant. Car c'est précisément dans la durée que la politique du premier ministre révèle ses faiblesses. Le redressement du commerce extérieur, dont M. Barre était si fier au début de l'année, s'évanouit (10 milliards de déficit prévus cette année) dès lors que, avec le temps, les pays de l'OPEP relèvent les prix du « brut », las de vendre leur pétrole au même prix alors qu'ils achètent depuis 1975 des produits manufacturés de plus en plus chers. L'indice des prix, bridé artificiellement par la baisse de T.V.A. de 1977 puis le report des hausses de tarifs publics avant les élections de 1978, s'envole à partir du moment où ces tarifs reviennent à un niveau moins coûteux pour le budget de l'Etat, où les prix sont libérés et où la nation doit tenir compte de l'environnement pétrolier international (11 % ou davantage de hausse des prix cette année).

La durée montre aussi que le redressement des profits des entreprises, assuré par la politique de M. Barre, ne conduit pas à la relance des investissements des firmes, qui continuent à stagner au détriment de l'avenir du pays. La durée, toujours elle, aboutit à miner la politique de réduction des inégalités, dont le premier ministre avait fait l'un de ses bons chevaux de bataille il y a trois ans : le pouvoir d'achat du « smicard » non seulement augmente depuis trois ans moins vite que celui des autres ouvriers, mais diminue même cette année, le relèvement des cotisations sociales et la diminution des horaires ayant sur lui un effet négatif supérieur aux petits « coups de pouce » donnés par le gouvernement.

C'est encore la durée qui fait apparaître un déficit budgétaire record (jamais on n'a vu un projet de loi de finances prévoyant 30 milliards de francs de déficit), une accélération du gonflement de la masse monétaire (16,5 % l'an durant les trois derniers mois), un lent glissement du franc par rapport au deutschemark, le renchérissement du loyer de l'argent (plus élevé qu'en 1976), les ennuis de l'absence de politique structurelle (en matière de concurrence ou de sécurité sociale notamment).

Ici M. Barre veut bien faire un début d'autocritique : les réformes structurelles n'ont pas été menées comme il convenait dans l'agriculture, la distribution, la fiscalité, confesse-t-il. Mais aussi dans combien d'autres domaines que le premier ministre ne cite pas ! Il suffit de relire le rapport Rueff-Armand (de 1959 !) pour constater que, vingt ans après la description des bastilles d'intérêts, celles-ci se portent toujours bien. Voire se renforcent, comme l'a rappelé crûment, lundi soir, M. Maire, en soulignant, chiffres à l'appui, les écarts énormes de revenus, de patrimoines, de conditions de vie et de santé, qui assurent à notre pays la « médaille d'or des inégalités ».

Si M. Barre voulait convaincre l'opinion de l'inanité des bilans chiffrés (1) qui ont été dressés des trois premières années de son action, il devait relever le gant et, chiffres à l'appui, apporter la preuve de sa réussite ; il ne le fait pas. S'il entendait montrer que les objectifs fixés en septembre 1976 ont été atteints, il fallait en fournir l'illustration point par point (au lieu de rabrouer les questionneurs du *Matin* lorsqu'ils ont insisté à ce sujet). Si le premier ministre souhaitait plaider que les réformes structurelles sont difficiles, vu le tempérament des Français, longues à inscrire dans les faits, plus lentes encore à porter des fruits, il se devait d'adopter un ton plus modeste s'agissant de ses premiers résultats.

En réalité, la durée met progressivement à nu les contradictions de la politique du premier ministre. On pouvait, en 1977 et au début de 1978, faire porter à M. Chirac (mais, du même coup, à M. Giscard d'Estaing, dont M. Chirac n'était que le premier ministre) une partie des responsabilités des dérapages de l'économie française ; c'est vraiment très difficile en septembre 1979.

Il était encore possible, en 1978, d'espérer que les chefs d'entreprise relanceraient leurs dépenses d'équipement, grâce à de meilleurs profits, ranimant ainsi l'économie. « *L'investissement, c'est leur affaire* », dit aujourd'hui M. Barre, comme si cette profession de foi libérale pouvait décharger la puissance publique de sa responsabilité de préparer l'avenir industriel de la nation. Il était léger d'imaginer, trois ans durant, que la conjoncture internationale ne serait pas perturbée par un inéluctable coup d'arrêt à la détérioration du prix relatif du pétrole ; aujourd'hui, il faut payer la note, au risque d'abandonner de nouveaux pans du discours officiel d'antan.

« *Patience ! Le chemin est long, mais il vous mène au sommet* », conclut M. Barre, en invitant les Français à la contemplation d'un avenir sublime, afin de mieux supporter les difficultés du temps présent. Cette durée-là, qui permettrait de renouveler le pari de 1976, le premier ministre risque fort de ne plus en disposer...

GILBERT MATHIEU.

(1) Voir notamment le dossier publié dans *le Monde* du 22 août.

● *Des agriculteurs des Pays de Loire, de Poitou-Charente et d'une partie de la Bretagne manifesteront, le 21 septembre prochain* à Parthenay, dans les Deux-Sèvres, pour protester contre la politique du gouvernement français, a indiqué à La Rochelle M. Lucien Menet, président régional de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles. M. Menet a précisé : *« Une nouvelle grave vient de nous parvenir : la Communauté européenne a autorisé le gouvernement français à écouler sur le marché 30 000 tonnes d'arrières de bovins à des prix inférieurs à ceux de la production nationale, c'est-à-dire 5 francs de moins par kilo. Ces arrières de bovins seraient vendus 14,50 francs le kilo. Nous, agriculteurs, nous ne pouvons pas admettre d'être lésés de la sorte. Nous allons donc passer à l'action. » — (Corresp.)*

ÉCONOMIE

LE BILAN DE L'ACTION GOUVERNEMENTALE

« L'honneur de la politique »

(Suite de la première page.)

D'autres pénuries de matières premières industrielles se sont déjà produites dans le passé, expliquent les auteurs du rapport, mais les fortes hausses de prix qui en résultaient entraînaient le plus souvent un accroissement sensible de l'offre, celui-ci provoquant à son tour une retombée des prix. Dans le cas de l'énergie, aujourd'hui, la situation n'est pas la même. La réaction à court terme de l'offre à un relèvement des prix est beaucoup plus faible pour le pétrole que pour d'autres matières premières : la plupart des fournisseurs ont, en effet, déjà porté leur production au niveau qu'ils désiraient atteindre, ou au voisinage de ce niveau, et la politique de production de l'Arabie Saoudite semble avoir changé.

Dans ces conditions, l'adoption par tel gouvernement — prenons le cas français — d'une politique conjoncturelle très différente de celle qu'il mène ne ferait que déplacer momentanément les difficultés. Ainsi, une relance globale de la demande réduirait le nombre des chômeurs, jusqu'au jour où la pression des importations nouvelles, jointe à un taux d'inflation plus élevé réduisant les exportations ferait « exploser » le volet « commerce extérieur », obligeant les pouvoirs publics à un nouveau plan de redressement, plus dur encore que l'ancien.

Les causes et les conséquences

A partir de ces constatations imposées par les faits, il est facile de prêcher la résignation, cette politique du « gros dos » qui permet d'éviter les agressions trop vives jusqu'au retour de la bonace. C'est dans cette hypothèse que l'opposition serait, malgré ses divisions, fortement armée pour riposter. Car si, à l'échelle d'un pays, l'action sur les *causes* du marasme est faible dans la mesure où il est, par la force des choses, imbriqué dans le vaste jeu international, la politique de régulation des *conséquences* reste largement ouverte. C'est là-dessus qu'il faudra surtout juger le gouvernement de M. Barre dans les mois à venir. On en lui demandera pas, comme certains, de choisir entre l'efficacité des entreprises et le niveau de l'emploi, ce qui serait peut-être possible dans un pays qui peut vivre en autarcie, mais non dans celui qui doit acheter à l'extérieur de quoi faire tourner ses machines. Non, c'est essentiellement dans la répartition des sacrifices que les responsables devront rendre des comptes.

La médiocrité conjoncturelle oblige à des réformes de structure. Certes, celles-ci sont plus faciles à opérer lorsque la croissance va bon train. Théoriquement en tout cas, car en fait, comme le niveau de vie augmente et parfois à bonne allure, et que chacun en a sa part, on pense un peu moins à regarder si les inégalités ne croissent pas en même temps.

Lorsque le niveau de vie stagne ou s'abaisse, la répartition des richesses devient alors une cible beaucoup plus voyante. De même, la manière dont telle catégorie socioprofessionnelle ou telle classe d'âge supporte le choc. Pour réduire les injustices, en une telle occurrence, le gouvernement doit s'attacher à regarder sur le plan social essentiellement dans deux directions : celle des chômeurs et celles des salariés.

Les temps ne sont pas proches encore où la condition de sans-travail ne sera pas plus mal reçue par l'opinion que celle de manœuvre. En fait — sans même parler du statut financier du chômeur, — l'ouvrier du bas de l'échelle est intégré, sinon dans la société française, du moins dans sa classe. Les chômeurs, en revanche, flottent, ayant perdu leurs amarres sociales, leurs camarades de travail. Se sentant exclus, ils ne pensent même pas, curieusement, comme certaines minorités, à se réunir en associations, en groupes de revendications. Après la dernière guerre, les prisonniers de guerre n'avaient pas tardé à s'unir pour faire valoir leurs droits. Le chômeur ne se sent même pas en France au même niveau social que le prisonnier de guerre.

Il est impossible d'admettre qu'un nombre grossissant de parias divise de plus en plus notre pays en deux catégories de citoyens. Le gouvernement a donc un double mission : réduire autant qu'il se peut l'effectif des sans-travail, mais comme c'est là une entreprise de longue haleine et qui ne dépend pas seulement de son habileté politique, engager au plus vite leur réinsertion sociale. Les « pactes nationaux pour l'emploi » en faveur des jeunes vont dans la bonne direction et il est normal qu'on pense d'abord à ceux qui se présentent pour la première fois sur le marché du travail. Mais il y a les autres, et les jeunes qui n'ont pas réussi à s'insérer dans les réseaux *ad hoc*. Pour tous ceux-là, il est indispensable, au-delà d'un certain temps normal de recherche d'un « job » — qu'ont peut évaluer à trois mois — de prévoir ce qu'on pourrait appeler des « travaux de remplacement » utiles à la société (il ne s'agit pas de ressusciter les « ateliers nationaux » !) rémunérés sur les fonds de l'allocation-chômage.

Peu de risques, semble-t-il, que ceux qui « bénéficient » de cette insertion sociale s'y accrochent pour des années. Les indemnités perçues ne seraient pas telles qu'elles éloignent longtemps les postulants des circuits classiques du marché du travail.

Il n'est pas moins important que la vague d'austérité qui va déferler ne se dirige pas uniquement sur la catégorie des Français la plus nombreuse : celle des salariés. Il est tentant de leur demander d'abord l'effort indispensable : ils représentent 80 % de la population active et leurs revenus sont beaucoup plus repérables que ceux des professions libérales, des intermédiaires ou des agriculteurs. Mais à force de prendre parti de cet état de choses, et de classer ainsi les citoyens en deux catégories, celles qui sont toujours en première ligne en cas de mobilisation économique et les autres, le gouvernement crée là aussi « deux France ». Le phénomène est d'autant plus sensible, une fois de plus, que la croissance s'alanguit.

Les creusets des inégalités

C'est donc le moment de s'attaquer plus généralement à tous les mécanismes reproducteurs des inégalités. En l'occurrence, c'est la fiscalité qui vient d'abord à l'esprit. En France, les patrimoines sont intouchables. Les gouvernements obéissent à une sorte de réflexe conditionné négatif lorsqu'il s'agit d'imposer le capital, d'augmenter les droits de succession — qui représentent moins de 1 % des recettes fiscales. Qui a pensé à renflouer la Sécurité sociale en s'intéressant de plus près à la transmission des fortunes ? Puisqu'on parle de solidarité nationale, à cette occasion, n'était-ce pas l'une de ses meilleures manifestations que de réduire un peu les injustices à l'occasion des mutations patrimoniales ? Ne sait-on pas que c'est essentiellement par cette filière que se perpétuent les « classes » de façon plus tranchée qu'ailleurs en France ? Le budget de 1980 envisagerait — enfin — d'amorcer un mouvement dans la bonne direction. Acceptons-en l'augure.
on l'avait promis, se borner à des retouches de détail pour plus rudes.

Il y a d'autres mécanismes représentatifs des inégalités : celui de l'enseignement analysé par MM. Raymond Boudon et Pierre Bourdieu est bien connu et mai 1968 n'a pas contribué du tout à le freiner. M. Gérard Vincent, dans *les Jeux français* (2), va jusqu'à écrire, à propos de Jules Ferry, créateur de l'école primaire, gratuite, laïque et obligatoire : « *Le but du grand opportuniste n'était pas seulement d'instruire les enfants du peuple, mais aussi de les enfermer dans leurs propres écoles.* »

On sait mieux aussi aujourd'hui, grâce au Syndicat de la magistrature, à quel point le système judiciaire privilégie les puissants et se durcit pour les faibles. Il n'est que d'assister aux audiences de flagrant délit, de regarder l'origine sociale de la population pénitentiaire, d'apprécier la compréhension de la justice pour la délinquance économique, ou pour les tueurs de la route lorsque leur automobile traduit un niveau de vie enviable.

C'est l'ensemble des politiques *sociales* dans le sens le plus large du mot, qu'il faut réviser à l'occasion de la dépression économique qui s'aggrave. On ne peut plus seulement penser aux personnes âgées et aux smicards (3). C'est à toute une population maintenant convaincue que la période des « vaches grasses » de la croissance n'est pas pour demain qu'il faut offrir d'autres motifs d'espoir. Il est des mots qui ne passeront plus dans les discours, des retards qui ne se justifieront plus. Puisque la sortie du tunnel n'est pas visible après trois ans d'efforts, comme on l'avait promis, puisque, au contraire, l'économie s'enfonce un peu plus, se borner à des retouches de détail pour lutter contre les inégalités n'est plus tolérable. L' « honneur de la politique », dont parlait Bernanos, passe aujourd'hui par d'autres chemins rudes.

PIERRE DROUIN.

(2) Fayard, 1978, 416 pages.
(3) Encore, les efforts du gouvernement depuis trois ans n'ont-ils pas permis au SMIC d'augmenter aussi vite que le salaire horaire ouvrier moyen (lire l'article de Gilbert Mathieu sur le bilan des trois années de « Plan Barre » dans *le Monde* du 22 août 1979).

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

Jusqu'à quand ?

Le maintien ou le départ du premier ministre de l'hôtel Matignon continue de préoccuper les commentateurs de la presse hebdomadaire. En supputant la longévité ministérielle de M. Raymond Barre, ils analysent les conséquences économiques et politiques qui peuvent en découler à court et à long terme.

Dans *LE POINT*, Michèle Cotta tire les conclusions du conseil des ministres du 29 août, à l'issue duquel fut annoncé le plan de soutien à l'économie : « *Voilà donc Raymond Barre, pour le moment, adoubé une nouvelle fois, devant son gouvernement au complet, par le président de la République. Pourtant, en fait, le chef de l'Etat et le chef du gouvernement sont plus inquiets qu'il n'y paraît (...). Bref, même si Raymond Barre affecte toujours de trouver « plaisants », selon son expression, les reproches qui lui sont adressés, peut-être sont-ils du moins parvenus jusqu'à lui. Mais aucun doute : ceux qui attendaient du chef de l'Etat qu'il prenne plus de distances à l'égard de son premier ministre en sont pour leurs frais. V.G.E. est toujours persuadé qu'il n'y a pas d'autre politique à mener. Ou que, du moins, cette orange-là peut encore être pressée.* »

Albert du Roy insiste, dans *L'EXPRESS*, sur la précarité de la situation de M. Barre : « *Combien de temps pourra-t-il tenir face aux événements ? A quelle date Giscard souhaitera-t-il le changer, dans la perspective de l'élection présidentielle de 1981 ? (...) Un jour viendra où le chef de l'Etat — qui, quoi qu'il en dise, ne peut pas ne pas penser à l'échéance présidentielle — estimera devoir sensibiliser l'opinion. Autour d'un autre projet politique, plus exaltant.*

» *Ecoutons ce dirigeant de l'U.D.F. : « Barre incarne une » certaine politique. Il ne peut » faire autrement que ce qu'il fait. » Son image est tellement figée » que, s'il menait une autre poli- » tique, personne ne s'en aperce- » vrait.* »

Dans *LE NOUVEL OBSERVATEUR*, Georges Mamy observe notamment : « *On a dit que le premier ministre, retour de vacances, avait remis son mandat à la disposition du chef de l'Etat. Le geste est rituel lorsque des nuages s'amoncellent. En l'occurrence, Barre n'a pris aucun risque.* » Il écrit ensuite : « *Barre » est parfait dans son rôle. Il est » plus que jamais utile. Il prend » les coups et, en plus, il adore » ça.* » *Le ministre qui risquait ce jugement a dit à peu près le vrai. Giscard, au point où en sont les affaires, ne peut plus changer son attelage : l'aveu d'échec serait trop éclatant.* »

« *Même dans la presse favorable à la majorité*, relève Arlette Laguiller dans *LUTTE OUVRIERE*, *on ne ménage pas les critiques quant à sa politique* (celle de M. Barre), *qui serait un échec.* » Elle ajoute : *Faut-il que la bourgeoisie et ceux qui la soutiennent soient peu reconnaissants pour les services rendus ! Car si on peut parler d'échec à propos des plans Barre, ce n'est certainement pas aux bourgeois, petits, moyens, et encore moins aux gros, de s'en plaindre : toute la politique du gouvernement a consisté et consiste à les servir. Avec la liberté des prix, en particulier, il leur a donné le feu vert pour faire tous les profits qu'ils sont capables de rafler ; face à l'inflation, il reconnaît aux bourgeois de tout poil le droit d'appliquer pour eux-mêmes leur échelle mobile.* »

C'est à une analyse similaire que se livre Philippe Mersenne dans *ROUGE*. Ainsi, à propos du budget de 1980, il indique : « *Prime à l'embauche, exonération d'une partie des charges sociales et fiscales, tout sera mis en œuvre pour soulager les capitalistes et leur permettre d'exploiter aux meilleures conditions...* »

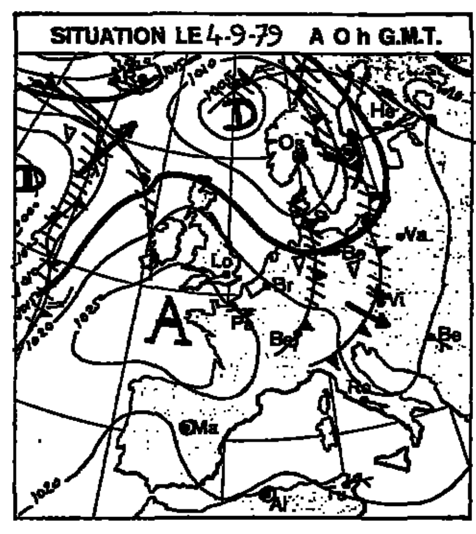
Tout en indiquant qu'il « *serait cependant injuste de ne pas reconnaître à M. Barre des circonstances atténuantes* », Pierre Pujo écrit, dans *ASPECTS DE LA FRANCE* : « *Il est permis de se demander si la politique de M. Barre peut donner, à l'avenir, de meilleurs résultats que ceux qu'elle a connus jusqu'à présent. Le premier ministre demandait trois ans pour réussir. Ces trois ans, il les a eus. Comment croire qu'un an ou un an et demi de plus permettront de parvenir enfin au redressement annoncé et placeront, par exemple, la France à un niveau de hausse des prix ne dépassant pas celui de l'Allemagne fédérale ?* » Il note, d'autre part : « *La tâche du premier ministre n'était certes pas facile, on aurait aimé néanmoins qu'il affichât moins d'arrogance à l'égard de ceux qui se permettaient de formuler des objections à ses thèses.* »

Qui sait, les critiques et les reproches faits à M. Barre et que l'intéressé juge « *comiques ou attristants* », ne procèdent peut-être pas tous d'une volonté délibérée et systématique de nuire au premier ministre, à sa politique, et donc au pays... — L. Z.

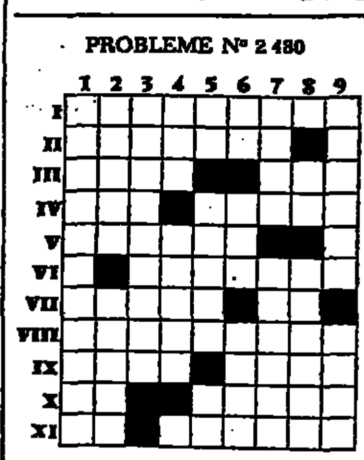
AUJOURD'HUI

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 4-9-79 A 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 05.09.79 DÉBUT DE MATINÉE



Evolution probable du temps en France entre le mardi 4 septembre à 0 heure et le mercredi 5 septembre à 24 heures :

Un anticyclone évoluant du golfe de Gascogne à l'Allemagne protégera temporairement la France, tandis qu'un front froid venant du large atteindra les îles Britanniques et le proche océan.

Mercredi 5 septembre, sur l'ensemble du pays, après quelques brouillards matinaux, le temps sera généralement ensoleillé et assez chaud, avec des températures qui atteindront 24 °C à 28 °C au cours de l'après-midi, localement 30 °C dans les régions méridionales. Toutefois, à l'approche du front froid du large, le ciel deviendra plus nuageux en fin de journée sur nos régions de l'Ouest et du Sud-Ouest.

Les vents, d'abord faibles et de direction variable, s'orienteront au sud-est ou au sud en se renforçant un peu de l'Aquitaine à la Bretagne.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 3 septembre ; le second, le minimum de la nuit du 3 au 4) : Ajaccio, 27 et 14 degrés ; Biarritz, 22 et 15 ; Bordeaux, 24 et 9 ; Brest, 19 et 14 ; Caen, 19 et 13 ; Cherbourg, 17 et 12 ; Clermont-Ferrand, 22 et 9 ; Dijon, 23 et 13 ; Grenoble, 23 et 9 ; Lille, 17 et 10 ; Lyon, 22 et 13 ; Marseille, 26 et 18 ; Nancy, 21 et 13 ; Nantes, 22 et 12 ; Nice, 23 et 18 ; Paris-Le Bourget, 19 et 12 ; Pau, 20 et 11 ; Perpignan, 26 et 17 ; Rennes, 23 et 10 ; Strasbourg, 23 et 11 ; Tours, 22 et 9 ; Toulouse, 23 et 9 ; Pointe-à-Pitre, 25 et 24.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 28 et 19 degrés ; Amsterdam, 16 et 11 ; Athènes, 28 et 16 ; Berlin, 21 et 12 ; Bonn, 19 et 12 ; Bruxelles, 16 et 12 ; îles Canaries, 29 et 22 ; Copenhague, 19 et 11 ; Genève, 22 et 9 ; Lisbonne, 31 et 18 ; Londres, 19 et 11 ; Madrid, 33 et 18 ; Moscou, 16 et 7 ; New-York, 28 et 23 ; Palma-de-Majorque, 29 et 16 ; Rome, 27 et 17 ; Stockholm, 21 et 14.

Le mardi 4 septembre, à 8 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, de 1 025,5 millibars, soit 769,2 millimètres de mercure.

Journal officiel

Sont publiés au *Journal officiel* du mardi 4 septembre 1979 :

UNE CIRCULAIRE

● Relative à la motivation des actes administratifs.

DES DECRETS

● Modifiant l'article premier du décret n°65-961 du 5 novembre 1965 pris pour l'application de certains articles du code civil et relatif au dépôt et à la gestion des fonds et valeurs mobilières des mineurs ;

● Relatif aux cotisations du régime de la sécurité sociale dans les mines.

DES AVIS

● Relatif à l'homologation de matériaux et éléments de construction en fonction de leur comportement au feu ;

● Aux exportateurs relatifs au tarif des prélèvements, des taxes et des montants compensatoires monétaires applicable aux exportations vers les pays tiers ;

● Aux exportateurs relatifs au tarif des prélèvements agricoles et des montants compensatoires monétaires applicable à l'importation en provenance des pays tiers.

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 2 480

HORIZONTALEMENT

I. Amène des temps plutôt secs. — II. On le mange en se mettant à table. — III. Couche quand on parle vulgairement ; Utile pour faire monter les ballots. — IV. Permettent de rehausser ; Sage hindou. — V. Mettre la main à la pâte. — VI. Honnête quand on n'est pas trop serré. — VII. Fait une projection ; Dans l'alternative. — VIII. Peut passer pour un étalon. — IX. Forma Démosthène ; Est malade quand il y a des calculs. — X. Participe qui évoque des éclats ; Matière pour faire des échelles. — XI. Pronom ; Provoque un soulèvement.

VERTICALEMENT

1. Qui ne risque donc pas de se transformer en coqueluche. — 2. Recherchée par celui qui veut des faveurs ; Qualifie le bois à moitié brûlé. — 3. Peut être qualifiée de noble quand on jette du jus. — 4. Portait les armes ; Qui n'a donc pas besoin de compter. — 5. Mineur, pour une messe ; Générale quand il y a beaucoup d'éclats ; Symbole. — 6. Fleuve côtier ; N'aura donc pas besoin de retouches ; Peut se remplir en été. — 7. Grand, c'était un empereur ; Sont souvent pleins de ronces. — 8. Pour faire l'appel ; Qui aime donc toutes les espèces. — 9. Ne doit pas être ramenée quand on ne nous a rien demandé ; Eut son père à charge.

Solution du problème n° 2 479

Horizontalement

I. Déviation. — II. Irascible. — III. Sensibles. — IV. Ci ; Osée. — V. On ; Ou. — VI. Ut ; Rieurs. — VII. Remet2 ; RA. — VIII. Eue ; Email. — IX. Urus ; Anse. — X. Lu ; Lion. — XI. Sue ; Lient.

Verticalement

1. Discoureurs. — 2. Ereinteur. — 3. Van ; Meule. — 4. Issoire ; Su. — 5. Acis ; Ite. — 6. Tibère ; Mali. — 7. Ibie ; Uranie. — 8. Olé ; Oraison. — 9. Nessus ; Lent.

GUY BROUTY.

Le Monde

Service des Abonnements
5, rue des Italiens
75427 PARIS - CEDEX 09
C.C.P. 4207-23

ABONNEMENTS

	3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
FRANCE - D.O.M. - T.O.M.	155 F	278 F	385 F	560 F
TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE	260 F	480 F	700 F	920 F
ETRANGER (par messageries) I. — BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS	183 F	325 F	468 F	610 F
II. — SUISSE - TUNISIE	230 F	420 F	612 F	800 F

Par voie aérienne
Tarif sur demande

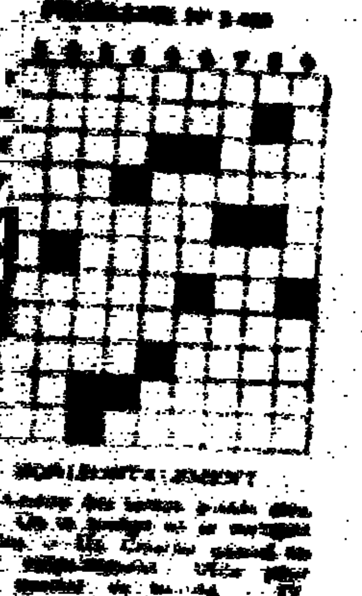
Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.





LA RENTRÉE SOCIALE

C.G.T. et C.F.D.T. veulent développer l'action pour faire aboutir les négociations ultérieures

Rendez-vous à Matignon avant le 20 septembre

Rentrée des travailleurs de retour des congés payés. Rentrée précoce de la C.G.T. et nouvelles déclarations de leaders syndicaux. Peut-on déjà qualifier ce qu'on appelle la rentrée sociale ? Peut-on parler d'esprit combatif et énumérer une série de rispostes, de débrayages, de grèves et d'autres rendez-vous sociaux ?

En fait, les décors de la rentrée sociale sont à peine disposés. Tout au plus peut-on parler d'orientation et de discours assez ambigus.

C'est tout d'abord le cas de la semaine cégétiste. La première journée, si l'on en croit la C.G.T., est « *un succès qui dépasse les prévisions* ». Mais à quelle aune s'estime pareil succès ? Au siège de la première centrale ouvrière, il a été précisé qu'il ne s'agissait pas de comptabiliser des heures de grève ou le nombre des grévistes.

Le mot action recouvre, on l'admet, des significations très diverses, et la C.G.T. ne cache pas que sa « semaine d'action » est avant tout une « *semaine d'information, de sensibilisation et de renforcement syndical* ». Et l'on insiste aussi, à l'état-major cégétiste, sur l'importance de telles initiatives dont l'objectif est, après un été d' « *attaques gouvernementales* », de démontrer que les travailleurs ne sont pas bloqués le dos au mur. La démonstration de la C.G.T. est donc non seulement habile mais fondée... encore ne faut-il pas « *vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué* » : même si des signes révèlent le mécontentement de la base, rien ne permet encore d'affirmer que l'heure est au combat. Certaines prises de parole, fixées prudemment à l'heure du déjeuner, — donc sans débrayage — n'ont guère attiré les foules.

La C.F.D.T. est-elle de son côté plus nette, et sûre de ses troupes? Après les appels au réalisme, M. Edmond Maire a certes durci le ton, lundi soir, à « Cartes sur table », sur Antenne 2. Le dirigeant cédétiste, sans abandonner un style critique à l'égard de la C.G.T., s'est efforcé de ménager la grande centrale. Mieux, il a annoncé la volonté de la C.F.D.T. de placer l'action au premier plan. Et de ressortir les projets de « *grandes grèves* », y compris les initiatives confédérales. Mais, là encore, l'ambiguïté demeure assez grande. Et il n'est guère étonnant qu'un téléspectateur averti — responsable syndical lui aussi — nous ait déclaré : « *Je n'y comprends rien.* »

Comme la C.G.T., qui tâte le terrain avec prudence tout en essayant d'attiser la base, la C.F.D.T. met l'accent sur l'action qui seule permettra d'aboutir à des négociations, M. Edmond Maire prévenant ses troupes que rien de concret ne sera vraiment arraché au pouvoir sans une « poussée » revendicative. Au siège de la C.F.D.T., on confirme bien cette tactique : réalistes, les cédétistes rencontreront, dès la semaine prochaine, les cégétistes, et il est vraisemblable qu'un programme d'action sera ébauché, débouchant sur une unité, toujours conflictuelle.

Quant aux autres confédérations, elles poursuivent elles aussi — avec moins de tapage — leur recherche d'une relance de l'action. « *Si celle-ci apparaît nécessaire,* déclare M. Bergeron, *elle se fera au niveau des branches. C'est aux fédérations de prendre une décision.* » Ce qui n'exclut pas des contacts au sommet : F.O. rencontrera en ordre dispersé la FEN, la C.G.C. et la C.F.T.C., d'ici au 15 septembre, et « le » rendez-vous de Matignon devrait se tenir avant le 20 septembre.

Prudence encore, prudence toujours, pour ce qui est du gouvernement. Soucieux de respecter le cours traditionnel des déclarations des leaders syndicaux — M. Séguy, le 5 ; M. Maire, le 6 ; M. Bergeron, le 14, — le premier ministre devrait par la suite préciser ses orientations. Au lieu de recevoir les syndicats, avant de leur envoyer une lettre plus précise sur la concertation, comme cela avait été le cas le 27 avril 1978, M. Barre aurait décidé un processus inverse : une deuxième lettre devrait prochainement être des priorités et un calendrier.

Il serait question de favoriser de nouveaux rapports sociaux, à la fois par la poursuite de grandes réformes, et le respect, dans la vie quotidienne, d'un dialogue plus profond. Il s'agirait aussi de proposer des négociations sur l'amélioration de la qualité de la vie sur au moins deux points : les basses rémunérations et la réduction des horaires. Le gouvernement devrait confirmer que, à l'issue des discussions avec le C.N.P.F., un projet de loi sera déposé pour conforter l'accord, si accord il y a, ou pour remplir un vide, si les négociations n'aboutissent pas.

A la suite de cette lettre, des rendez-vous à Matignon, mais aussi dans les ministères, seront pris pour tenter d'amorcer une concertation, toujours balbutiante.

Sur la scène sociale, les trois coups n'onc pas encore été vraiment frappés. Comme chaque année, à l'exception de l'innovation cégétiste, la première quinzaine de septembre sera celle des rendez-vous et des sondages sur le tas... en attendant, d'ici au 10 octobre, date de la reprise des négociations sur la durée du travail, les initiatives unitaires qui devraient déboucher, à la fin de ce mois ou au début de l'autre, sur la vraie relance de l'action, celle des salariés.

JEAN-PIERRE DUMONT.

LA C.G.T. EST SATISFAITE DE LA FORTE PARTICIPATION DES SALARIÉS A SA PREMIÈRE JOURNÉE D'ACTION

« *Le succès de notre semaine d'action et d'information dépasse nos prévisions* », a déclaré avec satisfaction M. René Buhl, secrétaire confédéral, au soir de la première journée de la semaine revendicative organisée par la C.G.T.

Selon des résultats portant sur 57 départements, 1 571 prises de parole ont été effectuées dans les entreprises ou aux portes des usines. M. René Buhl, qui s'attendait à un total de 3 000 meetings en fin de journée, a affirmé que la participation des travailleurs à ces réunions était « *forte* » et a indiqué que dans les Bouches-du-Rhône on avait enregistré 90 meetings qui avaient rassemblé 100 000 personnes. A Paris, 250 rassemblements ont eu lieu. « *Ces actions,* a poursuivi M. Buhl, *vont se poursuivre toute la semaine avec un temps fort mercredi, lors de la manifestation place de la République, avec Georges Séguy. Nous pouvons d'ores et déjà envisager les prolongements de cette action. La mobilisation des travailleurs et certaines déclarations laissent entendre qu'il est possible d'aboutir dans les semaines qui viennent à une riposte plus large et unitaire.* »

M. EDMOND MAIRE A « CARTES SUR TABLE »

La C.F.D.T. va proposer à la C.G.T. des actions de longue durée y compris de « grandes grèves »

« *Nous avons décidé d'entamer l'action (...). Il n'y a pas d'autre solution que l'action.* » Invité de l'émission « Cartes sur table », à Antenne 2, lundi soir 3 septembre, le secrétaire général de la C.F.D.T. a multiplié les déclarations dures sans pour autant gommer la volonté de sa centrale de demeurer réaliste, de « *s'appuyer sur la crise* » (au lieu de la nier) pour « *pousser* » le patronat et le gouvernement à négocier.

« *Depuis mars 1978, les travailleurs sont bernés* », a d'abord affirmé M. Maire en rappelant les promesses du premier ministre qui, dans une lettre, proposait un schéma de concertation. Or M. Barre, a-t-il indiqué, « *n'a pris que des décisions unilatérales* ». Et de dénoncer la politique gouvernementale qui s'est traduite par l'accroissement du chômage (« *quatre cents personnes en plus par jour* ») et le maintien, voire l'aggravation des inégalités des salaires, des revenus et de fortunes.

Alors que la moitié des salariés gagnaient au 1er avril moins de 3 000 F par mois, deux cent mille ménages avaient ensemble un revenu égal à celui des six millions de Français du bas de l'échelle : l'écart était entre eux de 1 à 30 ; il faudrait le ramener dans un premier temps de 1 à 10. Alors qu'on ne touche pas aux deux cent mille familles qui possèdent 260 millions d'anciens francs chacune, en moyenne, le pouvoir d'achat du « smicard » diminue cette année ! »

M. Edmond Maire a ensuite précisé les deux objectifs prioritaires de la C.F.D.T. : le relèvement du SMIC et des bas salaires d'une part, et la réduction progressive de la semaine de travail. Rappelant que « *tout n'est pas possible tout de suite* » et traitant de « *charlatan* » ceux qui disent le contraire, le leader cédétiste a affirmé que pour atteindre ces objectifs par la négociation il fallait « *dès maintenant engager l'action et la plus unitaire possible,* (car) *nous n'obtiendrons pas de résultats marquants sans de grandes grèves* ».

« *Nous proposons à la C.G.T. de mener ensemble de bout en bout un processus d'action avec de grandes grèves dans les secteurs professionnels, les régions, y compris des initiatives confédérales* ». Prêt à rencontrer, dès la semaine prochaine, les dirigeants cégétistes, M. Edmond Maire pose cependant des conditions : que l'action porte sur des objectifs précis comme la hausse du SMIC à 2 700 F et la réduction des horaires, et non pas sur une « *addition de mécontentements* ».

Reprochant à la C.G.T. ses initiatives unilatérales, ses contradictions quand elle réclame des majorations de salaire uniformes, tout en prenant des précautions avec les cadres, le secrétaire général de la C.F.D.T. a insisté sur la nécessité de rapports les plus francs possibles entre organisations syndicales.

Criquant sévèrement les partis de gauche, notamment pour leur absence d'imagination dans les propositions, ou l'insuffisante précision de leurs projets de réduction des inégalités, M. Maire a déclaré : « *Le congrès du P.C. a décidé d'accorder la priorité au renforcement du parti et de mettre au second plan l'union des forces de gauche. On a vu ensuite la C.G.T. se placer sous le signe de l'isolement. Nous regrettons une fois de plus des coïncidences étroites. Mais à quoi mènent les regrets? Avec la C.G.T., nous avons intérêt à nous dire les choses franchement.* [...] »

Et le dirigeant de la C.F.D.T., qui n'a pas éludé l'autocritique, a terminé par un appel à ses adhérents, un appel à un « *formidable effort, non seulement contre le gouvernement et le patronat, mais surtout sur eux-mêmes, en refusant la démagogie et en faisant appel à la lucidité.* [...] »

SOCIAL

Dans le bassin de Longwy

LA RADIO LIBRE CÉGÉTISTE LORRAINE-CŒUR D'ACIER REPREND SES ÉMISSIONS

Metz. — La C.G.T. semble bien décidée à reprendre son offensive dans le bassin sidérurgique. La rentrée sociale a été marquée le lundi 3 septembre, dans le bassin de Longwy, par la reprise des émissions de la radio C.G.T., Lorraine-Cœur d'acier, après un mois d'interruption due aux vacances. M. Jules Jean, maire et conseiller général communiste de Longwy, ainsi que M. Jean-Claude Laroze, secrétaire confédéral de la C.G.T. chargé de la propagande dans les secteurs public et privé, ont été les premiers invités de Lorraine-Cœur d'acier. Après un rassemblement qui, selon notre correspondant, n'avait pas attiré les foules, M. Laroze a évoqué au micro de cette radio l'action engagée par le gouvernement à l'encontre de Radio-Riposte. M. Laroze a notamment déclaré : « *Si le gouvernement n'a pas osé agir contre Lorraine-Cœur d'avier, c'est parce qu'il est obligé de tenir compte de la mobilisation et de l'action de masse des travailleurs.* » Les responsables C.G.T. affirment « *qu'ils comptent sur les militants pour protéger leur radio* ». Les émissions de Lorraine-Cœur d'acier reprendront leur rythme normal lundi prochain, 10 septembre, après une semaine de remise en route.

La deuxième manifestation spectaculaire organisée lundi par la C.G.T. dans le cadre de la semaine nationale d'action s'est déroulée à Briey. Une dizaine de salariés d'une entreprise de bâtiment et de travaux publics récemment mise en règlement judiciaire ont vidé un camion de laitiers de haut fourneau devant la préfecture.

Toujours dans le cadre de cette « semaine d'action », la C.G.T. laissait entendre lundi que des arrêts de travail pourraient être décidés dans certains secteurs de la sidérurgie lorraine.

LE CONFLIT DES ARSENAUX

Un démenti du ministère de la défense

Dans un communiqué publié le lundi 3 septembre, le ministère de la défense dément les propos de la fédération C.F.D.T. des travailleurs de la défense nationale selon lesquels des primes exceptionnelles étaient attribuées à certaines catégories de personnel pour diviser les travailleurs impliqués dans le conflit des arsenaux (« le Monde » du 1er septembre).

« Aucune prime ni allocation exceptionnelle n'a été attribuée à des personnels des ouvriers des arsenaux », précise le ministère de la défense, qui ainsi répond également aux déclarations faites par M. Henry Berry, secrétaire général de la fédération C.G.T. des travailleurs de l'Etat.

Celui-ci s'était élevé, le 31 août, contre l'attribution de primes à plusieurs centaines d'employés de l'arsenal de Cherbourg et de l'établissement d'Indret (Loire-Atlantique), qui, avait-il ajouté, n'ont pas fait grève lors du conflit qui a opposé, en juin et en juillet derniers, les employés des arsenaux à leurs directions.

● *Mme Valéry Giscard d'Estaing* a inauguré le lundi 3 septembre au Puy (Haute-Loire) un centre de cure de long et moyen séjour à l'hôpital Emile-Roux, en présence de MM. Jacques Barrot, ministre de la santé et de la sécurité sociale, et Roger Fourneyron, député de la Haute-Loire, maire du Puy. Mardi, l'épouse du président de la République devait continuer son séjour en Haute-Loire en visitant notamment une maison de l'artisanat, une usine à Saint-Paulien et une ferme modèle à Loudes.

AFFAIRES

Le refus de la General Motors d'installer une usine près de Nantes

Le maire P.S. de Nantes demande une audience au président de la République

De notre correspondant

Nantes. — M. Alain Chenard, député (P.S.) et maire de Nantes, vient de demander par lettre une audience au président de la République. Démarche inhabituelle pour un élu de l'opposition, même si elle est effectuée, comme l'écrit M. Chenard, « au nom des 31 930 chômeurs de Loire-Atlantique et plus précisément des 21 874 de la région nantaise ».

Le maire de Nantes veut entretenir le président de la République de l'implantation manquée, au printemps dernier, d'une usine de General Motors en Basse-Loire. M. Chenard attribue, en effet, la responsabilité de cet échec au gouvernement, qui « aurait cédé sous la pression des constructeurs français d'automobiles ».

C'est une équipe de « *chasseurs d'usines* » constituée par M. Chenard qui a enquêté sur l'échec, en mai dernier, de l'implantation en Basse-Loire d'une usine de General Motors. La firme américaine avait chargé une agence belge de lui fournir en Europe une liste de sites. L'estuaire de la Loire avait été choisi par l'agence et retenu par General Motors, après étude de la qualification professionnelle des chômeurs sur une liste de cinq emplacements dont un en Aurtiche et un en Espagne, à Saragosse. La construction de deux usines, à Layau et à Nantes, permettatient de créer neuf mille cinq cents emplois était prévue.

Jusqu'en février 1979 ces projets étalen ttenus secrets. Et quand, à la suite de fuites, l'affaire arriva aux oreilles des élus locaux, General Motors venait de prendre la décision de créer son usine européenne à Saragosse.

« *Bien sûr*, écrit M. Chenard dans sa lettre au président de la République, *la défense des intérêts industriels français appelait de vos services la plus grande vigilance. Mais personne ici ne croit sérieusement que ceux-ci seront mieux protégés par une installation de cette industrie à Saragosse, à nos frontières, plutôt qu'à Nantes. L'Espagne rejoindra prochainement la Communauté européenne et notre marché lui sera raidement ouvert.*

» *Restait bien sûr le problème lié à l'aide du fonds spécial d'adaptation industrielle à une entreprise étrangère de la taille de celle-ci. Compte tenu du volume des investissements ainsi que du nombre d'emplois créés, j'imagine fort bien que l'importance de l'aide pouvait être extrêmement élevée et posait par là-même un problème politique, voire éthique.* »

» *Toutefois, il me semble difficile d'admettre que la France puisse tenir quasi simultanément deux langages. En effet, la presse et les milieux gouvernementaux se sont fait largement l'écho de négociations en vue de l'implantation de Ford en Lorraine. Le principe d'une aide du Fonds spécial d'adaptation industrielle était par conséquent bien acquis. Je serais donc curieux de savoir pourquoi ce qui était possible pour la Lorraine ne l'était plus deux mois plus tard pour la Basse-Loire.*

» *Je suis conduit à conclure que le problème éthique, évoqué plus avant, n'a pas été l'élément déterminant de votre réponse négative et que les vraies raisons du refus sont ailleurs. Parmi ces raisons, je crains bien que les analyses protectionnistes, voire malthusiennes du groupe de pression des constructeurs français, aienit été très largement retenues.* » — J.-C. M.

ÉTRANGER

Aux Pays-Bas

LE GOUVERNEMENT RÉDUIT LES DÉPENSES SOCIALES

(De notre correspondant.)

Amsterdam. — Le gouvernement néerlandais a adopté le projet du budget pour 1980, qui sera officiellement présenté le 18 septembre. Les ministres des finances et des affaires sociales, MM. Andriessen et Albeda, ont, après plus d'une semaine de débat, décidé de réduire de 290 millions de florins les contributions de l'Etat au fonds des assurances sociales.

Cependant, le pouvoir d'achat des employés gagnant jusqu'à 32 000 florins bruts par an ne sera pas réduit, grâce à des primes sociales plus élevées.

NORVEGE

● *Le « gel » des prix et des salaires* en Norvège prendra fin le 31 décembre prochain, a déclaré à Oslo M. Per Kieppe, ministre des finances. Cette mesure, entrée en vigueur le 12 septembre 1978, était destinée à modérer les effets de l'inflation à la suite de la « flambée » provoquée par la nouvelle richesse pétrolière du pays. L'indice des prix à la consommation s'est situé en juillet à 147 (base 100 en 1974), contre 133 en moyenne pour l'année 1978, en hausse de 10,5 %. —

R. F. A.

● *Le prix du pain* en R.F.A. a augmenté de 5,4 % durant les douze derniers mois (juillet 1978 à juillet 1979). Cette augmentation, que les boulangers attribuent à la hausse du prix du fuel et à la hausse des salaires, a continué ces dernières semaines. Un kilogramme de pain de seigle coûtait, au début du mois d'août, 2,26 DM (environ 5,25 francs). —

● *La balance des transactions courantes de la R.F.A.* accusera un déficit sensible en 1980, selon les estimations des experts de l'institut « *I.F.O.* » de recherche économique. En 1973, le quadruplement du prix du pétrole n'avait pas entamé les excédents de la balance courante allemande. Mais, cette année, la récente hausse des prix du brut, conjuguée à un taux de croissance supérieur à la moyenne des autres pays industriels, laisse augurer, pour la première fois depuis quinze ans, un déficit de l'ordre de 8 milliards de marks. — *(A.F.P.)*

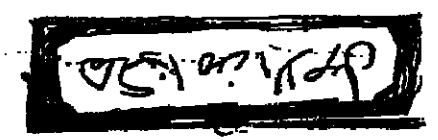
LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ haut	Rep. + ou Dép —		Rep. + ou Dép —		Rep. + ou Dép —	
$ E.-U. ..	4,2535	4,2565	— 50	— 20	— 75	— 40	— 130	— 60
$ can. ...	3,6475	3,6510	— 20	+ 5	— 55	— 15	— 95	— 40
Yen (100).	1,9200	1,9235	+ 55	+ 85	+ 110	+ 145	+ 405	+ 465
DM	2,3295	2,3325	+ 65	+ 85	+ 135	+ 165	+ 435	+ 495
Florin ...	2,1230	2,1255	+ 20	+ 40	+ 55	+ 85	+ 210	+ 270
F.B. (100).	14,5330	14,5480	— 80	— 20	— 195	— 35	— 230	— 155
F.S. (100).	2,5660	2,5690	+ 200	+ 230	+ 390	+ 425	+1100	+1170
L. (1 000)	5,2045	5,2100	— 140	— 80	— 270	— 190	— 970	— 805
£	9,5220	9,5300	— 330	— 245	— 550	— 430	—1250	—1060

TAUX DES EURO-MONNAIES

DM	7	7 1/4	7 1/8	7 1/2	7 1/4	7 5/8	7 1/4	7 5/8
$ E.-U. ..	11 1/8	11 5/8	11 3/8	12	11 7/8	12 1/4	12	12 5/8
Florin ...	9 1/8	9 3/8	9	9 1/2	9	9 9/16	9 3/16	9 5/8
F.B. (100).	10 3/4	12 1/4	11 13/16	12 3/16	11 1/2	12 1/4	11 1/2	12 1/4
F.S.	9/16	15/16	1 3/4	2 1/8	1 13/16	2 3/16	2 9/16	2 15/16
L. (1 000).	10 3/4	13 1/4	13	14	13 1/2	14 1/2	14 3/4	16 1/2
£	13 5/8	14 3/8	14 1/8	15	14	14 3/4	14	14 3/4
Fr. franç..	10 3/8	10 5/8	10 11/16	11	10 15/16	11 1/4	14 1/8	14 7/8

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.



ÉTRANGER

Aux Pays-Bas

LE GOUVERNEMENT RÉDUIT LES DÉPENSES SOCIALES

NORVÈGE

SEAD

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

3 SEPTEMBRE

L'or au plus haut Bonne tenue des valeurs françaises

Les projecteurs de l'actualité ont de nouveau été braqués sur l'or en ce début de semaine et sur les indications venues de la City comme des marchés américains, le lingot de 1 kilo a pulvérisé tous ses précédents records en touchant le niveau jamais atteint de 46 400 F (+ 280 F). A ce prix, l'once de métal jaune a valu sur notre place l'équivalent de 339,07 dollars contre 336,81 dollars vendredi dernier.

Cours record également pour la pièce en or de 20 dollars qui, pour la première fois de l'histoire, s'est échangée à 2 000 F (+49,60 F), ce qui met le dollar métal à 100 F tout rond.

Le napoléon est, lui aussi, monté (425,80 F contre 421 F) mais reste loin de son plus haut niveau récemment atteint (440 F).

A la Bourse des valeurs, la tendance est demeurée à la hausse et, malgré une certaine irrégularité, l'indicateur instantané enregistrait en fin de séance une avance d'environ 0,3 %.

Le marché des valeurs pétrolières a été particulièrement animé, une rumeur ayant circulé dans la matinée sur la levée possible d'un impôt frappant les super bénéfices réalisés par les compagnies intéressées. L'action Esso a été éprouvée (— 3,3 % après — 5 %). En revanche, Elf-Aquitaine a monté de 3 % et Française B.P. de 1,3 %. Cela étant, les autres valeurs françaises se sont généralement bien comportées, Prénatal en tête (+ 5 %). Les professionnels signalaient des ordres d'achats en provenance des banques mais aussi des particuliers, qui, affirmait-on autour de la corbeille, ont recommencé à « bricoler » depuis quelque temps. Bref, la rentrée boursière s'est bien passée et la promesse d'une première semaine d'action sociale n'a pas ému les professionnels.

LONDRES

Les mines d'or continuent à se raffermir en liaison avec la hausse du métal, tandis que les pétroles montent et que les industrielles se redressent lentement.

Or (ouverture) (dollars) 323 80 contre 322 90

VALEURS	CLÔTURE 3 8	COURS 3 9
Beecham	128 ..	128 ...
British Petroleum (1)	11 46	11 33/64
Courtaulds	86 ..	86 ...
De Beers	7 79	382
Imperial Chemical	361 ...	362 ...
Rio Tinto Zinc Cor.	316 ...	316 ...
Shell	328 ...	330 ...
Vickers	150 ...	160 ...
War Loan 3 1/2 %	33 3/8	33 5/16
*West Driefontein	50 1/2	51 5 8
*Western Holdings	38 3/4	39 1/4

(*) En dollars U.S., net de prime sur le dollar investissement.

(1) En livres.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

NORSK HYDRO. — Le bénéfice avant impôts et prélèvements pour l'exercice clos le 30 juin dernier atteint 340 millions de couronnes (+ 41,66 %) dans les comptes provisoires. Le résultat d'exploitation après amortissements s'élève à 1 100 millions de couronnes (contre 508 millions) pour un chiffre d'affaires de 9 milliards de couronnes (+ 31,77 %). L'augmentation des ventes provient essentiellement de la production accrue des gisements pétroliers et gaziers du groupe en mer du Nord et de la mise en fonctionnement régulier de la plateforme pétrochimique de RAFNES.

L'amélioration des profits est due à l'augmentation des prix de vente de plusieurs produits majeurs.

Le dividende restera néanmoins fixé à 12 % du capital normal, soit 9,6 couronnes par action (8,12 F).

Taux du marché monétaire

Effets privés .... 10 1/2 %

INDICES QUOTIDIENS

(INSEE, base 100 : 29 déc. 1978)

	31 août	3 sept.
Valeurs françaises	116,9	116,9
Valeurs étrangères	130,1	130,5

Cie DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1961)

Indice général	101,5	101,6

LA CITY RESTE UN DES GRANDS POURVOYEURS DE DEVISES

La City, le grand centre des affaires de Londres, est redevenu, l'an dernier, l'une des industries exportatrices les plus rentables de Grande-Bretagne. Le bilan annuel détaillé de la balance des paiements britannique publié par l'Office de la statistique révèle que sa recette en devises atteint en 1978 un peu plus de 2,3 milliards de livres (22,1 milliards de francs), soit 28 % de plus que l'année précédente.

Sa contribution à la balance des paiements a ainsi plus que triplé en cinq ans, malgré une pause causée en 1977 par des revers dans les activités des banques et des courtiers en matières premières.

En 1978, comme les années précédentes, c'est l'assurance qui a le plus rapporté (970 millions de livres contre 893 millions en 1977, dont 419 contre 382 millions pour Lloyds).

Les banques, qui ne cessent de développer leurs opérations internationales, ont récolté au total 652 millions de livres, le double de la recette de l'année précédente (318 millions).

Le commerce d'entrepôts (matières premières et autres marchandises) a rapporté 295 millions contre 230 millions, et la bourse de l'affrètement maritime (Baltic Exchange) 154 millions de livres, à peu près le même montant que l'année précédente.

Quant au Stock Exchange (bourse des valeurs) sa contribution reste plus modeste (21 millions de livres contre 20 millions), mais la récente libéralisation des exportations de capitaux aux fins d'investissement mobilier et l'accroissement des investissements boursiers étrangers en Grande-Bretagne, surtout en fonds d'État, devraient lui permettre d'améliorer rapidement ses résultats. — (A.F.P.)

NEW-YORK

Clos

Tous les marchés commerciaux et financiers américains ont chômé le lundi 3 septembre à l'occasion du Labor Day.

BOURSE DE PARIS - 3 SEPTEMBRE - COMPTANT

VALEURS	% du nom.	% du coupon
3 %	34 ..	2 778
5 %	.. ..	2 945
5 % 1920-1960	151 ..	2 945
3 % amort. 45-54	71 ..	3 033
4 1/4 % 1963	93 80	4 399
Emp. N. Éq. 5% 65	109 10	4 932
Emp. N. Éq. 6% 66	106 50	5 556
Emp. N. Éq. 6% 67	99 50	1 557
Emp. 7 % 1973	5930 .	.. ...
Emp. 8,80 % 77	114 .	2 501
Emp. 9,80 % 78	94 65	1 446
E.D.F. 6 1/2 %	... ..	1 969
E.D.F. 5 % 1960	... ..	2 748

VALEURS	Cours précéd.	Dernier cours
Ch. France 3 %	194 ..	... ..
A.G.F. (Sté Cent.)	615 ..	637 ..
Ass. Gr. Paris-Vie	1380 d	1380 d
Concorde	... ..	365 50
Épargne France	298 ..	282 ..
Financ. Victoire	360 ..	360
France I.A.R.D.	... ..	228 20
GAN (Sté) Centr.	679	680

VALEURS	Cours précéd.	Dernier cours
S.P.E.G.	242 50	258 .
U.A.P.	.. ..	670 .
Alsacien. Banque	337	337 .
Banque Hervet	182 10	182 90
Bque Hypot. Eur.	270 .	270 ..
Bque Nat. Paris	265 ..	265 ..
(LI) B. Scalb Dup.		187 .
Banque Worms	195 70	195 70
U.C.I.B.	56 20	56 20
C. Crédit Univ.	378 ..	376 .
C.A.M.E.	89	87 ..
Créditel	153	152 .
Créd. Gén. Ind.	258 .	258 ..
Crédit Lyonnais	382 ..	381 ..
Electro-Banque	172 ..	175 ..
Eurobail	175 .	171 ..
Financière Sofal	373	372 ..
Fr. Cr. et B. (Cie)	95 90	
France-Bail	316	316 ..
Hydro-Energie	21 50	22 ..
Immobail B. & P.	258 20	257
Immobanque	376	379 50
Immofice	310	311
Interbail	271 50	265 ..
— (obl. conv.)	265	261 ..
Lafitte-Bail	211	216

VALEURS	Cours précéd.	Dernier cours
Locabail	223 90	218 ..
Locabail Immob.	369	369
Loca-Expansion	156 90	168 80
Locafinancière	281	280 ..
(Ly) Lyon Dép. Ct	124 .	124 .
Marseille Créd.	234	234 ..
Paris-Réescompte	414 10	400 .
Séquanaise Banq.	308 .	310 ..
Sicotel	152 50	154 ..
SLIMINCO	376 50	375 ..
Sté Cent. Banq.	70	72 80
Sté Générale	219 80	221
SOFICOMI	.	290 ..
Sovabail	390	385 ..
UCIP-Bail	187 10	185 ..
— (obl. conv.)	..	... ..
Unibail	333 .	332 .
Un. Ind. Crédit	290. .	280 .
Cie Foncière	165 ..	161 10
C.G.V.		258 .
Fonc. Ch.-d'Eau	..	712
(M.) S.O.F.I.P.	89 50	84 50
Fonc. Lyonnaise	1109	1108
Immob. Marseille	1525	1586
Louvre	329 90	316 .
SINVIM	153	153
Cogifi	225	228 .
Foncina	185 ..	188 ..
Gr. Fin. Constr.	205	197 ..
Immindo	287	287

VALEURS	Cours précéd.	Dernier cours
Immoinvest	... ..	142 ..
Cie Lyon. Imm.	162 ..	162 ..
UFIMEG	137 .	135
U.G.I.M.O.	201 ..	203 ..
Union Habit.	292	294 ..
Un. Imm. France	243 90	248 ..
Acier Investiss.	116 ..	116
Suffragi	251 ..	251 20
Abeille (Cie Ind.)	323 .	323 ..
Applic. Hydraul.	280	280 ..
Artois	230 ..	228
Centen. Blanzy	407 50	407 50
(NY) Centrest	128 .	125 ..
(NY) Champex	- -	- .
Char. Réun. (p.)	3680 ..	3620 ..
Comindus	575 ..	579 ..
(LI) Dév. R. Nord	... ..	150 ..
Electro-Financ.	345 ..	349 ..
(M) Et. Particip.	..	..
Fin. Bretagne	33 50	32 20
Fin. Ind. Gaz Eaux	581 ..	581 ..
Fin. et Mar. Part.		90 90
France (La)	785 ..	781 ..
La Mure		
Lebon et Cie	244 80	245 .
(NY) Lordex	..	121 ..
Cie Marocaine	32 20	32 ..

[illegible]

SICAV

VALEURS	Cours précéd.	Dernier cours
Plac. Institut.	16906 86	16388 73
1re catégorie	10626 88	9830 28

4 9	Émission frais inclus	Rachat net
Actions France	155 83	148 ..
Actions Sélec.	179 74	171 59
Aedificandi	240 34	229 44
A.G.F. 5000	164 10	156 66
Agfima	288 84	226 25
A.L.T.O.	182 30	174 06
America-Valor	329 10	314 18
Amérique Gestion	179 47	171 33
Assurances Plac.	138 46	134 42
Bourse-Invest.	175 48	168 49
C.I.P.	410 57	392 05
Convertibles	148 91	134 52
Convertimmo	152 46	145 44
Drouot Invest.	269 33	257 12
Drouot-France	151 82	144 94
Elysées-Valeurs	210 84	201 28
Épargne-Croiss.	656 73	626 95
Épargne Industr.	283 67	270 80
Épargne-Inter.	290 23	277 07

[illegible]

* Cours précédent.

MARCHÉ A TERME

Compte tenu de la brièveté du délai qui nous est imparti pour publier la cote complète dans nos dernières éditions, des erreurs peuvent parfois figurer dans les cours. Elles sont corrigées dès le lendemain dans la première édition.

La Chambre syndicale a décidé, à titre expérimental, de prolonger, après la clôture, la cotation des valeurs ayant été l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'après-midi.

Compensation	VALEURS	Précéd. clôture	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours
1300 ..	4,5 % 1973	1322 ..	1340 ..	1375 ..	1360 ..
4130 ..	C.N.E. 3 %	4156 ..	4184 ..	4170 ..	4176 ..
300 ..	Afrique Occ.	338 ..	332	337 .	331 10
450 ..	Air Liquide	463 ..	466	466	466
92 ..	Als. Part. Ind.	103 .	103 90	103 90	105 ..
445 ..	Als. Superm.	436	436	436	430 .
61 ..	Alsthom-Atl.	62 70	63 80	62 80	63 80
182 ..	Applic. gaz.	197 .	197	197 50	193 10
143 ..	Arjom. Prioux	146	145 ..	145 .	145
445 ..	Aux. Entrepr.	443 50	447 ..	447	447 80
860 ..	Av. Dass.-Br.	889	883 .	882	795
126 ..	Babc. Fives	128 50	129 ..	129	128 50
225 ..	Bail-Équip.	225 80	226 90	225 90	225 80
240 ..	— (obl.)	237 50	236	236 .	233

Compensation	VALEURS	Précéd. clôture	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours
910 ..	Elf-Aquitaine	952 ..	982 ..	982 ..	974 ..
173 ..	— (certific.)	182 ..	189 50	189 50	186 10
350 ..	E.I. Lefebvre	365 ..	375 ..	374 .	379 ..
900 ..	Essilor	910 ..	910 ..	910 ..	900 ..
245 ..	Esso S.A.F.	290 ..	281 ..	283 ..	285
355 ..	Eurafrance	358 ..	354 ..	354 ..	354 80
1090 ..	Europe nº 1	1128 ..	1134 ..	1134 .	1134 .
460 ..	Facom	478 ..	480 ..	480 .	476 ..
370 ..	Ferodo	380 ..	367 ..	373 ..	370 ..
445 ..	— obl. conv.	448 ..	449 ..	449 ..	454 80
72 ..	Fin. Dév. Ent.	73 10	72 80	73 ..	73 50
215 ..	Fin. Paris PB	217 90	218 50	218 ..	218 50
255 ..	— obl. conv.	258	257 ..	257 ..	255 ..
191 ..	Finextel	194 80	194 ..	194 ..	194 80

Compensation	VALEURS	Précéd. clôture	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours
92 ..	Nouvel. Gal.	99 .	99 90	99 90	100 ..
182 ..	Ofida-Caby	175 ..	181 ..	181	117 40
123 ..	Opfi-Paribas	122 ..	121 ..	121 ..	121 90
162 ..	Paris-France	180 ..	180	180 ..	177 ..
118 ..	Pechelbronn	118 90	119	118 90	119 .
90 ..	P.U.K.	95 50	95 50	96	95 50
127 ..	— (obl.)	128 20	131 ..	131 ..	128 40
50 ..	Penarroya	50 90	51 20	51 30	50 30
270 ..	Penhoet	273 50	273 50	273 50	278 90
260 ..	Pernod-Ric.	269 80	268	267 .	267 .
330 ..	Perrier	317	326 .	326 ..	329 90
73 ..	Pétroles B.P.	73 10	74 10	74 .	75 50
295 ..	Peugeot-Cit.	293 50	295 .	296 50	295
370 ..	— (obl.)	380 .	368 .	380 .	363 ..

Compensation	VALEURS	Précéd. clôture	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours
370 ..	Tél. Ericsson	370 ..	370 ..	370 ..	369 80
210 ..	Thomson-Br.	230 ..	229 ..	230 .	227 ..
255 ..	— (obl.)	270	270	270 .	270 ..
420 ..	U.I.S.	430	430 ..	431 ..	422 ..
240 ..	U.C.B.	237 80	240 ..	240 .	236 ..
225 ..	Un. F. Bques	228 10	220 50	220 50	220 ..
177 ..	U.T.A.	180 .	181	182 .	183 50
14 ..	Usinor	14 65	14 60	14 60	14 60
119 ..	— (obl.)	118 10	118 .	118 .	118 .
114 ..	Vallourec	116 ..	114 ..	114 .	113 ..
765 ..	V. Clicquot-P.	764 ..	765 .	755 ..	765 ..
430 ..	Vinipix	465 ..	463 ..	463 ..	450 ..
780 ..	Elf-Gabon	815 ..	801 .	807 ..	801 ..

Compensation	VALEURS	Précéd. clôture	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours
255 ..	Gen. Motors	255 30	257 ..	257	256 90
21 ..	Goldfields	22 60	22 50	22 65	22 40
36 ..	Harmony	37 10	38 30	38 65	38
5 30	Hitachi	5 85	5	4 97	5 ..
310 ..	Hoechst Akt.	309 80	310 ..	310	311 50
32 ..	Imp. Chem.	34 55	34 30	34 38	34 20
89 ..	Inco Limited	91	91 80	92 30	91 70
300 ..	I.B.M.	302	302 ..	301 60	298 80
129 ..	I.T.T.	128 80	128 70	128 80	129 20
380 ..	Merck	380	385	384 80	380 50
246 ..	Minnesota M.	239 90	238 90	238 90	240 ..
177 ..	Mobil Corp.	187 40	186	186	185 80
9120 ..	Nestlé	9100	9260	9240	9250
420 ..	Norsk Hydro	428	434 80	428	434 80

[illegible]

VALEURS DONNANT LIEU A DES OPÉRATIONS FERMES SEULEMENT
o : offert ; C : coupon détaché ; d : demandé ; * droit détaché

COTE DES CHANGES

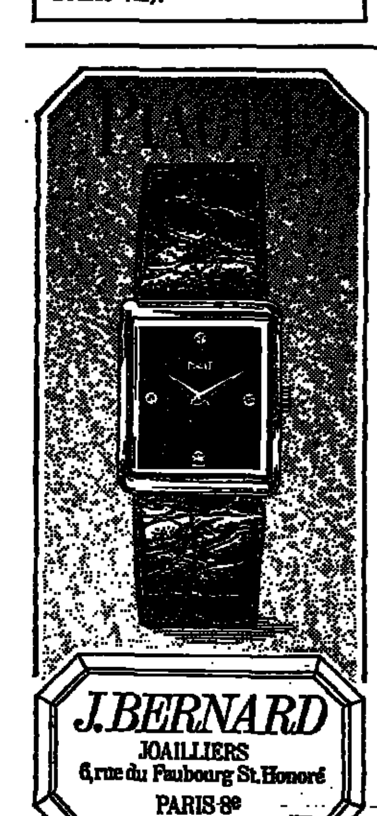
MARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 3 9	COURS DES BILLETS AUX GUICHETS Achat	Vente
États-Unis ($ 1)	4 262	4 255	4 160	4 370
Allemagne (100 DM)	233 260	233 210	225 ...	239
Belgique (100 F)	14 551	14 552	13 600	14 300
Pays-Bas (100 fl.)	212 560	212 600	205	216
Danemark (100 krd)	80 200	80 080	78 ...	83
Norvège (100 k)	84 710	84 590	82 500	87 500
Grande-Bretagne (£ 1)	9 597	9 583	9 300	9 800
Italie (1 000 lires)	5 221	5 213	5	5 400
Suisse (100 fr.)	257 190	256 950	250	263
Suède (100 krs)	101 120	100 990	97	102 500
Autriche (100 sch.)	31 910	31 885	30 950	32 450
Espagne (100 pes.)	6 454	6 443	6 200	6 600
Portugal (100 esc.)	8 650	8 650	7 600	9
Canada ($ can. 1)	3 647	3 658	3 520	3 750
Japon (100 yens)	1 933	1 922	1 850	1 950

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAIES ET DEVISES	COURS préc.	COURS 3 9
Or fin (kilo en barre)	46150	46400
Or fin (en lingot)	46120	46400
Pièce française (20 fr.)	421	425 80
Pièce française (10 fr.)	299	302 .
Pièce suisse (20 fr.)	403	400 10
Union latine (20 fr.)	375	380
Souverain	407 50	419 20
Pièce de 20 dollars	1950 40	2000
Pièce de 10 dollars	1003	990
Pièce de 5 dollars	640	660
Pièce de 50 pesos	1790	1838
Pièce de 10 florins	320	324 ..

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE



A B C D E F G

Aux Antilles

Le cyclone Frédéric aurait dévasté Saint-Martin et Saint-Barthélémy

Le cyclone tropical Frédéric a très probablement dévasté dans la journée du 3 septembre les deux îles de Saint-Martin (cinq mille cinq cents habitants) et de Saint-Barthélémy (trois mille habitants), situées à quelque 200 kilomètres au nord-ouest de la Guadeloupe. Saint-Barthélémy et la moitié de Saint-Martin sont des dépendances de la Guadeloupe (l'autre moitié de Saint-Martin étant néerlandaise). Mais on ne sait rien de la situation : la chute du pylône de relais hertzien à Saint-Martin a rendu toutes communications impossibles.

A Paris, le conseil des ministres du 5 septembre examinera les mesures à prendre *en faveur des deux départements antillais.*

Le cyclone tropical David a, pour le moment, modérément frappé les Etats-Unis. Cependant, le 3 septembre, Miami et la côte sud-est de la Floride ont été balayés par des vents atteignant 130 kilomètres-heure et les dégâts se monteraient à plusieurs millions de dollars. Il y aurait aussi cinq morts causées directement ou indirectement par le cyclone. L'alerte sur le sud-est de la Floride a été levée et les populations qui avaient évacué les zones basses reviennent chez elles.

David continue à remonter vers le nord, surveillé de près par les services météorologiques américains, car il pourrait, éventuellement, menacer les côtes de Georgie, de Caroline du Sud et de Caroline du Nord.

Les secours commencent à s'organiser à la Dominique où la situation des quatre-vingt mille habitants est réellement catastrophique. Les bananeraies et les plantations de citronniers ont été détruites à 90 %. Des experts locaux assistés de spécialistes français, américains, britanniques, vénézuéliens, étudient comment remettre sur pied l'économie déjà très chancelante du minuscule Etat, un des plus pauvres des Antilles. Le premier ministre de la Dominique a exprimé ses plus vifs remerciements au gouvernement français pour l'aide que représente l'arrivée du navire *Francis-Garnier* : dans la journée du 4 septembre ont commencé la distribution des vivres et des médicaments, les vaccinations, les soins aux blessés et le dégagement des routes principales.

En République Dominicaine, on pense que David a tué un millier de personnes. Certaines informations font même état d'un chiffre double ou triple. La plupart des 4,5 millions d'habitants sont encore privés d'eau potable et d'électricité, et les sans-abri se comptent par dizaines de milliers. Les Etats-Unis ont envoyé plusieurs centaines de tonnes de vivres.

Le typhon Ken est passé sur Kyushu et Shikoku, les plus méridionales de l'archipel japonais, en y occasionnant des inondations et des dégâts matériels. Il y aurait trois cents sans-abri.

★ Le Secours catholique lance un appel en faveur des populations des Antilles : 106, rue du Bac, 75341 Paris Cedex 07 ; C.C.P. 5260-09K, Paris, en mentionnant « sinistrés antillais ».

★ L'Office du tourisme de la Martinique fait savoir que le secteur hôtelier n'a pratiquement pas été touché. « *La clientèle peut donc être reçue dans des conditions très satisfaisantes.* »

L'INAUGURATION DU FORUM DES HALLES

M. Chirac : une œuvre élégante et audacieuse

Après avoir visité l'exposition qui retrace l'histoire des Halles et de leur aménagement, M. Jacques Chirac, maire de Paris, a inauguré le Forum commercial des Halles. Il a, à cette occasion, rendu hommage aux architectes, MM. Vasconi et Pencrac'h, « *qui ont réalisé avec talent une œuvre élégante et audacieuse dont le modernisme s'intègre avec bonheur à l'environnement du quartier* ». Le maire de Paris a insisté sur la « rapidité » avec laquelle a été menée l'opération des Halles, eu égard aux extraordinaires difficultés techniques qu'il a fallu résoudre.

Après avoir rappelé que le Conseil de Paris s'était prononcé sur ce projet en octobre 1968, et qui les premiers coups de pioche dataient de 1972 pour le plateau Beaubourg et de 1974 pour le secteur des Halles, le maire de Paris a précisé que l'opération était achevée aux deux tiers puisque sur « *700 00 m2 à aménager, 500 000 sont terminés ou en cours de réalisation. En moins de sept ans, en plein centre de Paris et dans un tissu urbain particulièrement dense, un nœud de communications exceptionnel a pu être réalisé.* »

« *C'est sous le signe d'une remarquable continuité que se matérialisent sous nos yeux les phases du plan initial approuvé par le Conseil de Paris. Il nous reste aujourd'hui à réaliser l'espace vert, à définir l'architecture de trois groupes de bâtiments, à achever la zone piétonne, qui sera la plus vaste d'Europe, et à construire les équipements collectifs qui prendront place au pied de la Bourse du commerce, sous le jardin.*

« *Comme maire de Paris, je me considère comme le premier responsable du bon achèvement d'une opération qui devra être terminée en 1983. Délai raisonnable, car il existe maintenant un maître d'œuvre incontesté, la Ville, capable d'assurer l'unité de conception et la coordination nécessaire de cette opération (...). Et il existe un plan d'aménagement clairement défini, qui a reçu l'approbation des élus parisiens et des différents organismes de concertation avec les habitants.* »

« *L'aménagement des Halles* a souligné M. Chirac, *est une opération exemplaire qui répond aux besoins des habitants. Partout dans le monde, une promotion nouvelle est donnée au centre des villes. C'est ce que Paris, la première, a su réaliser.* »

(*Lire nos informations page 35.*)

L'USINE PEUGEOT DE SOCHAUX N'EMBAUCHERA PLUS QUE SUR CONTRATS A DURÉE LIMITÉE

La direction des usines de Sochaux de Peugeot-Automobiles a annoncé au cours d'un comité d'établissement, qui s'est tenu le 3 laoût, qu'à compter du mois de septembre, les ouvriers embauchés par l'entreprise ne bénéficieront que de contrat à durée limitée (six mois ou un an) renouvelables.

Cette décision, qui ne concerne que les ouvriers de production — donc ni les cadres ni les employés, — du centre de Sochaux est une mesure « *conservatoire de prudence* » a expliqué la direction. Elle s'explique par la saturation du centre de Sochaux qui, avec trente-neuf mille salariés, représente la plus grosse concentration ouvrière de France, ainsi que par les incertitudes régnant sur le marché de l'automobile à moyen terme.

Le centre de Sochaux embauche en moyenne de deux cent cinquante à trois cents salariés tous les mois, essentiellement afin d'assurer le remplacement des départs. Depuis le mois de décembre 1978, la création nette de postes supplémentaires s'est limitée à quatre-vingts emplois.

La restructuration du groupe, entreprise depuis la reprise de Citroën puis de Chrysler-Talbot, a cependant provoqué un certain nombre de transferts de production, qui ont modifié la composition du personnel du centre de Sochaux. Ce facteur doit également expliquer en partie la prudence d'Automobiles Peugeot en matière d'embauche.

AU BRÉSIL

Le nouveau style du président Figueiredo

(*De notre correspondant.*)

Rio-de-Janeiro. — « *Appelez-moi Joao.* » Ce slogan reproduit ironiquement par la presse résume bien la tactique aujourd'hui utilisée par le chef de l'Etat brésilien pour améliorer son image et consolider la position politique de son gouvernement. S'il faut en croire les résultats d'un récent sondage d'opinion effectué par l'institut Ibope dans la plupart des Etats du pays, le président Figueiredo mène la liste des hommes politiques qui inspirent « *le plus de sympathie* » aux personnes interrogées.

Selon ce sondage, 45 % des habitants de Rio, et 28 % de ceux de Sao-Paulo lui sont favorables, alors que dans ces villes le parti gouvernemental, l'Arena, a recueilli moins de 20 % des voix aux élections de novembre dernier. Cela n'est pas le fruit du hasard, mais le résultat d'une campagne méthodiquement orchestrée par l'habile ministre de la communication sociale (information), M. Said Farhat, et qui a conduit à ressusciter un genre quelque peu oublié au Brésil depuis 1961, lorsque M. Quadros était encore chef de l'Etat : le populisme présidentiel.

Rompant avec l'austérité glaciale et germanique de son prédécesseur, le général Geisel, le général Figueiredo a inauguré un style plus chaleureux. Il ne se passe pas de jour sans qu'il n'emplisse les pages des magazines : bains de foule dans les bars populaires, rencontres de *football* et interviews familiales avec les journalistes. Le chef redouté du service national d'informations — toujours à l'abri de lunettes noires, — qu'il était hier, *n'a rien à voir avec le « président Joao »* qui, aujourd'hui, ne cache pas ses larmes lorsqu'il présente son projet d'amnistie ou écoute un discours de ses anciens camarades d'armes.

Cette mutation répond à l'actuelle ouverture politique : alors que le président Geisel s'adressait encore essentiellement à un auditoire militaire, son successeur se tourne davantage vers une opinion publique qui recommence lentement à être prise en considération.

Ce style nouveau, qui ne dédaigne pas l'*effet facile*, correspond à une stratégie globale. Façonner le « leadership » politique du chef de l'Etat sur la nouvelle formation gouvernementale qui prendra la succession de l'Arena, actuellement en perte de vitesse électorale. C'est une précaution indispensable dans un pays où la grande majorité de l'électorat se prononce *toujours beaucoup plus* en fonction des personnalités que des partis ou des programmes.

THIERRY MALINIAK.

LE CONGRÈS AMÉRICAIN VA REPRENDRE L'EXAMEN DES TEXTES SUR L'ÉNERGIE

Washington (*A.F.P., U.P.I.*). — Le Congrès doit se réunir mercredi 5 septembre, après un mois de vacances, et aborder en priorité les textes en souffrance sur les questions énergétiques. Après plusieurs rejets consécutifs, la Chambre des représentants a adopté fin juillet un projet de loi donnant à M. Carter le pouvoir d'imposer, en cas de besoin, un rationnement de l'essence, mais dans des conditions jugées inacceptables à la fois par le Sénat et par la Maison Blanche. Ce projet ne donnait une telle autorité au président que si la pénurie atteignait 20 % des besoins du pays en essence sur une durée de trente jours. Il semble que le Sénat et la Chambre puissent s'entendre sur un texte de compromis qui laissera au Congrès un pouvoir de contrôle sur un rationnement éventuel.

Le Sénat doit étudier l'impôt sur les « superbénéfices » réalisés par les compagnies pétrolières en raison de la libération par paliers du prix du pétrole produit aux Etats-Unis. La Chambre a approuvé dans ses grandes lignes le plan de M. Carter, qui prévoit des rentrées fiscales de 140 milliards de dollars en dix ans, mais la bataille promet d'être dure au Sénat, où le lobby pétrolier dispose d'appuis puissants.

Le Sénat et la Chambre doivent également se mettre d'accord sur les crédits à accorder pour la création d'une industrie de production massive de carburants *synthétiques. Il est probable* que le Congrès fera des coupes dans la somme de 88 milliards de dollars (en dix ans) proposée par la Maison Blanche.

NOUVEAU RECORD POUR L'OR : 324 DOLLARS L'ONCE

Le cours de l'once d'or de 31,1 grammes, sur le marché libre de Londres, a battu tous ses records mardi 4 septembre, atteignant 323,90 dollars contre 319,30 dollars lundi 3 septembre au matin et 322,90 dollars dans l'après-midi du même jour. Les transactions ont été nourries dans un marché animé, d'autant que les marchés américains de New-York et de Chicago étaient fermés lundi pour le Labor Day et que les opérateurs anticipent un regain de la demande en provenance des Etats-Unis. De plus, le franchissement aisé du niveau de 320 dollars a eu un effet dopant.

Cette nouvelle hausse du métal n'a pas été accompagnée par une baisse du dollar, qui reste stable à ses cours de la veille sur les marchés européens (un peu plus de 4,25 F à Paris), et continue à monter vis-à-vis du yen japonais.

PLUS DE CINQ MILLIONS D'HABITANTS DE L'UTTAR-PRADESH MENACÉS DE FAMINE

Plus de cinq millions d'habitants de l'Uttar-Pradesh, dans le nord de l'Inde, sont menacés de famine, à la suite de la sécheresse qui sévit depuis la fin juillet. L'Uttar-Pradesh, qui compte quatre-vingt-dix millions d'habitants, est l'Etat le plus peuplé du sous-continent. Les pertes enregistrées (*les récoltes* de riz et de canne à sucre ont particulièrement souffert) sont estimées à plus de 6 milliards de roupies (plus de 3 milliards de francs).

Selon les informations parvenues à New-Delhi, la sécheresse sévit également dans d'autres Etats : l'Orissa à l'est, le Madhya-Pradesh, au centre, le Rajasthan, au nord, et l'Andra-Pradesh, au sud. — (*A.F.P.*)

A Montélimar

QUINZE PERSONNES SONT INTOXIQUÉES PAR DU PASTIS TRAFIQUÉ

Une quinzaine d'ouvriers du chantier Rhône-Agrégats de Montélimar (Drôme) ont été hospitalisés, lundi 3 septembre, au centre anti-poisons Edouard-Herriot de Lyon, après avoir bu du pastis de fabrication artisanale contenant un alcool extrait du bois et toxique : le méthanol. Deux victimes sont actuellement dans le coma.

Ce « pastis » dont certaines bouteilles portaient la marque « *la Cavera* » serait fabriqué et vendu à bas prix, dans les départements de l'Ardèche et de la Drôme, aux ouvriers des chantiers de construction. La préfecture de la Drôme a lancé un avis, lundi 3 septembre, pour que les bouteilles encore en circulation soient rapportées à la gendarmerie de Montélimar où elles doivent être analysées. Une enquête a été ordonnée par le parquet de Valence.

● *Collision ferroviaire en Haute-Loire : un mort.* — L'autorail Saint-Etienne-Le Puy a heurté, le lundi 3 septembre, entre les communes de Bas-en-Basset et Retournac, une draisine immobilisée sur la voie à cause d'une panne. Sous le choc, le mécanicien de la machine, M. Maurice Michalon, a été tué sur le coup, les quatre passagers son indemnes.

En Afghanistan

UN IMPORTANT CHEF REBELLE MUSULMAN A ÉTÉ TUÉ AU COMBAT

Selon des informations en provenance du Pakistan où sont réfugiés des opposants au régime de M. Taraki, les combats semblent s'être intensifiés en Afghanistan, autour de la ville de Gardez, capitale de la province de Paktia, située au sud de Kaboul.

Lors d'une attaque lancée, mardi 28 août, par les troupes gouvernementales, le chef des mujehedins (combattants musulmans), M. Assadullah Wal Jehad, et quatre de ses lieutenants ont été tués, alors que les forces gouvernementales enregistraient de lourdes pertes. Les rebelles auraient d'autre part abattu trois Mig-21 et plusieurs hélicoptères, à la fin de la semaine dernière, dans la même région.

***La radio pakistanaise avait* annoncé dimanche que les insurgés musulmans avaient coupé la route stratégique qui relie Kaboul à Mazar-I-Sharif, à environ 130 kilomètres au nord de la capitale. C'est par cette route qu'est acheminé le matériel soviétique, et notamment le carburant nécessaire aux opérations militaires. — (A.F.P., U.P.I.)**

● *L'Association générale des Khmers à l'étranger* (A.G.K.E., 45 bis, rue des Acacias, 75017 Paris, téléphone 380-34-27, C.C.P. 22 511 36 T Paris) lance un appel pour obtenir de l'aide en faveur des millions de réfugiés menacés par la famine. L'A.G.K.E. *annonce* avoir déjà commencé d'acheminer des médicaments et des vivres au Cambodge par l'intermédiaire de la Thaïlande, car, affirme-t-elle, « *les troupes de Hanoï et de Pol Pot ne contrôlent pas tout le pays* ».

M. FRANÇOIS-PONCET ET LORD CARRINGTON ONT EU UN « ENTRETIEN PRÉLIMINAIRE » SUR LA CONTRIBUTION BRITANNIQUE A LA C.E.E.

M. François-Poncet, ministre des affaires étrangères, qu'accompagnait M. Bernard-Reymond, secrétaire d'Etat, a eu, lundi *3 septembre*, un entretien de deux heures avec lord Carrington, secrétaire d'Etat au Foreign Office, à Bledlow, près de Londres.

Cet entretien préparatoire au sommet franco-britannique de Chequers, en novembre (l'un et l'autre prévus par le protocole franco-britannique de 1976), a donné lieu, dit-on, de part et d'autre, à un échange de vues « amical et constructif ».

Sur la principale divergence entre les deux pays — la demande de réduction de la contribution britannique au budget communautaire — la discussion a été simplement préliminaire, dit-on du côté français (en rappelant que les deux ministres ne disposaient pas du rapport que la Commission prépare sur la question). Elle n'a provoqué, disent les Britanniques, « *aucune percée* ».

Les ministres ont confronté leurs vues — qui sont voisines — sur l'Afrique, le Sud-Est asiatique et le Proche-Orient. Au sujet des relations sportives avec l'Afrique du Sud, l' « *analyse des deux gouvernements est identique* », dit-on du côté français, mais les situations sont différentes : le gouvernement français refusera des visas à l'équipe sud-africaine des Springboks alors qu'il n'existe pas de visa pour l'admission de Sud-Africains en Grande-Bretagne (voir ci-contre).

Les deux ministres ont également discuté des relations bilatérales. Ils ont notamment étudié un projet de réunion en 1980 à l'abbaye de Fontevrault (Maine-et-Loire) d'un colloque « *à haut niveau* » sur les relations franco-britanniques.

Le numéro du « Monde » daté 4 septembre 1979 a été tiré à 584 547 exemplaires.